

花とゆめ COMICS

ナ チ ュ ラ ル  
**NATURAL**

成田美名子

4





ナ チ ュ ラ ル  
**NATURAL**  
成田美名子 4



ISBN4-592-12024-8

C9979 ¥390E



定価410円 本体390円

雑誌43756-99



作品かいせつ

西門の田舎・青森を訪れたミカエルとバスケット部の仲間達。青森の風土に親しみ、バスケット祭りと充実した夏休みを送る彼ら。それは、共同生活の中で互いの存在を認識する旅でもあった。東京と異なる環境に驚きながらも、それぞれの思いを秘めて、ひと夏の思い出が紡がれる…。



花とゆめCOMICS

収録作品

憧れの西門に、部活の練習も兼ねて田舎へ遊びに来ないかと誘われたミカエル。バスケット部の仲間3人と夏休みに青森を訪れる。しかし、その地で祭りの神事に参加することになるとは——!? 少年の内に秘めた葛藤を描く第4巻。

白泉社

ナ チ ュ ラ ル  
**NATURAL**  
(4)

成田美名子

1024  
白泉社



●成田美名子の本

花とゆめコミックス

あいつ 全2巻

エイリアン通り 全8巻

CIPHER (サイファ) 全12巻

ALEXANDRITE 全7巻

NATURAL ①~④

イラスト集・書籍

成田美名子キャラクターブック

サイファコレクション

白泉社文庫

エイリアン通り 全4巻

CIPHER (サイファ)

①~⑤





花とゆめCOMICS

ナ チ ュ ラ ル  
**NATURAL**

第4巻

成田美名子





目次

N A T U R A L

4

S C E N E 5

ジャパニーズ・サンバ.....5

Scene 5  
Summer  
school holiday





ナチュラル

# *Natural*

SCENE.5

ジャパニーズ・サンバ

Summer school holiday













So various things happened ...

Can I go?



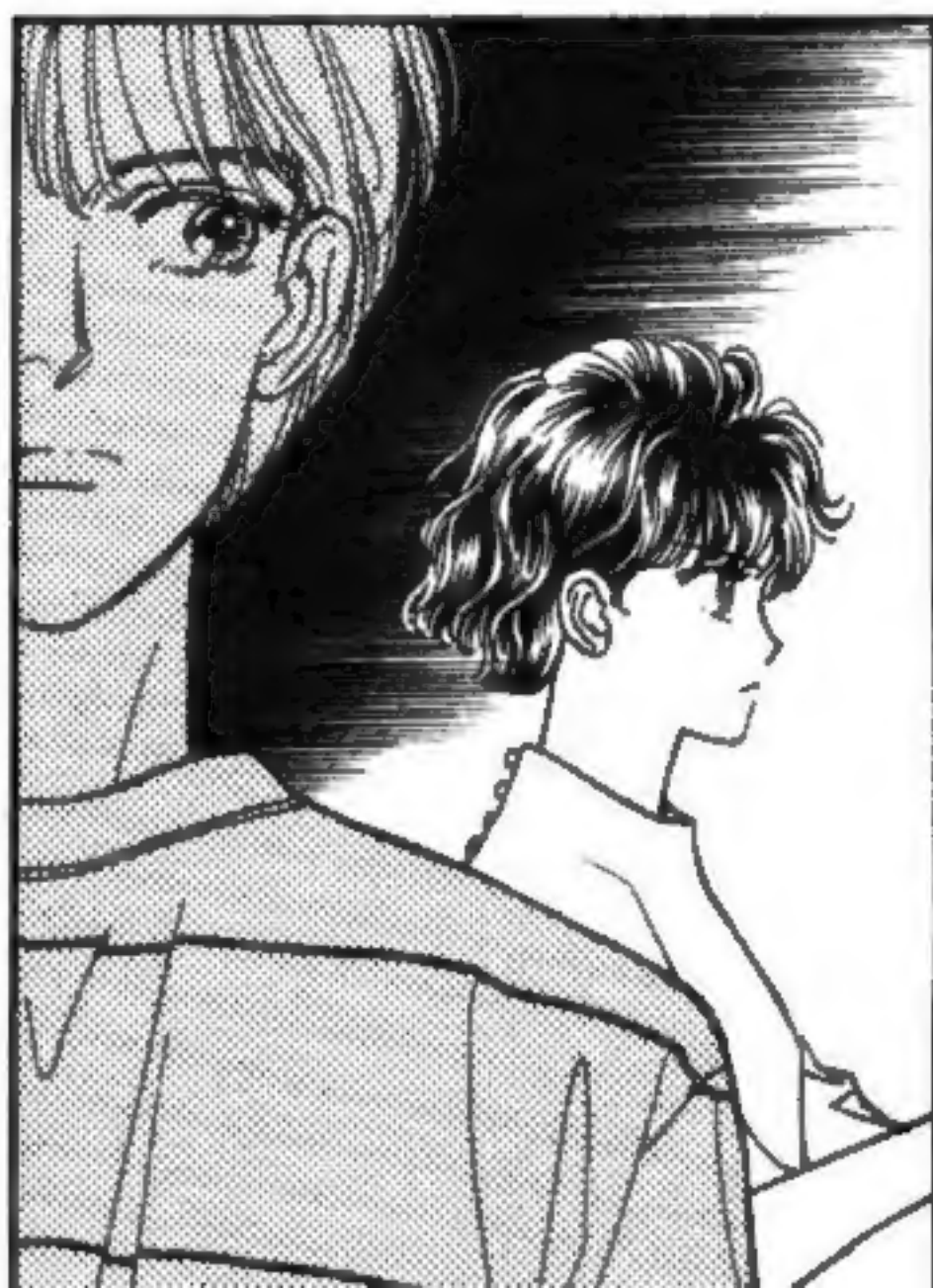
He wants us to be with him until then.

Simon is going to be there until the 4th.

Okay okay,

That is almost a week !!

Wow! That's ten whole days!

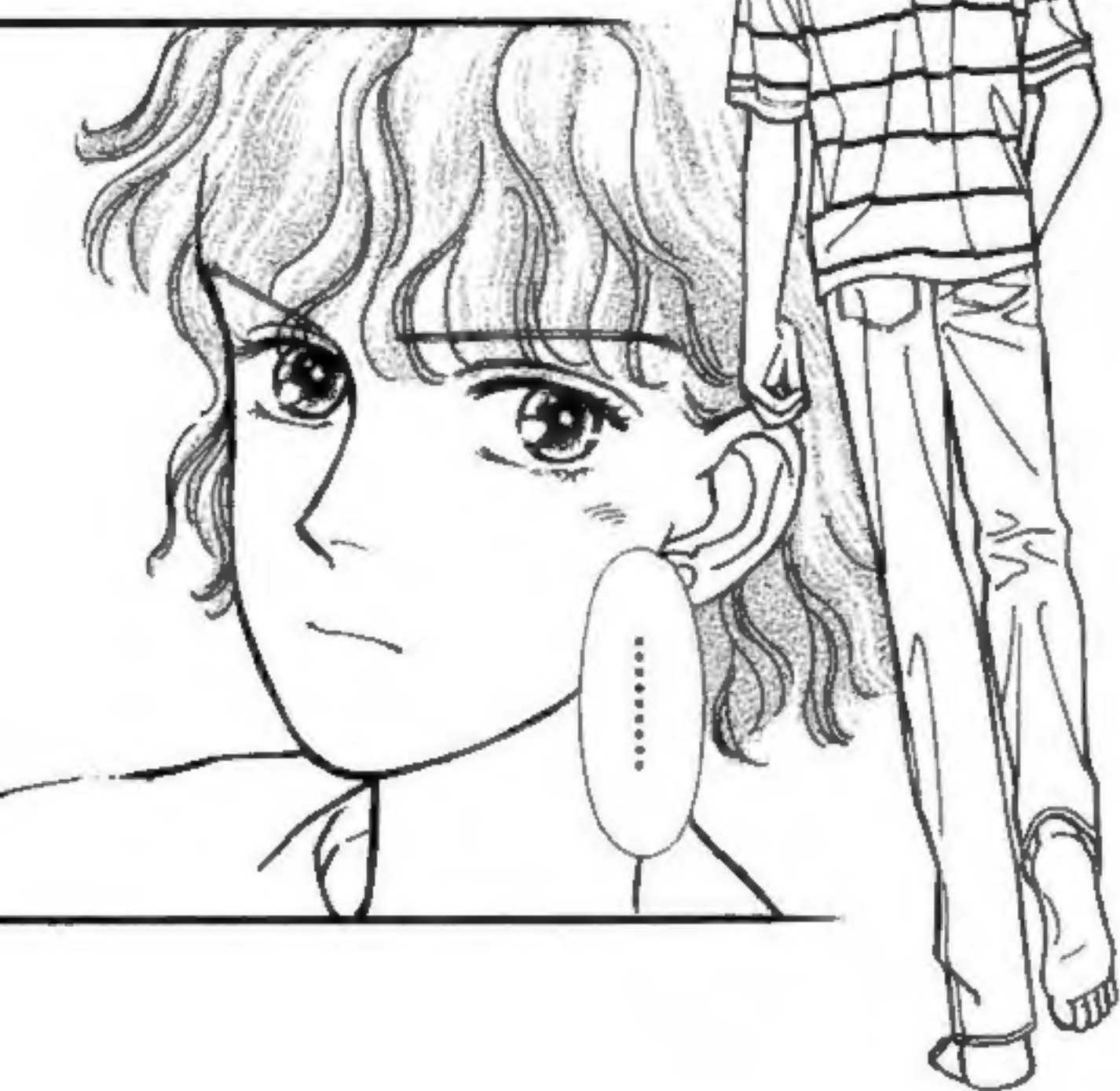
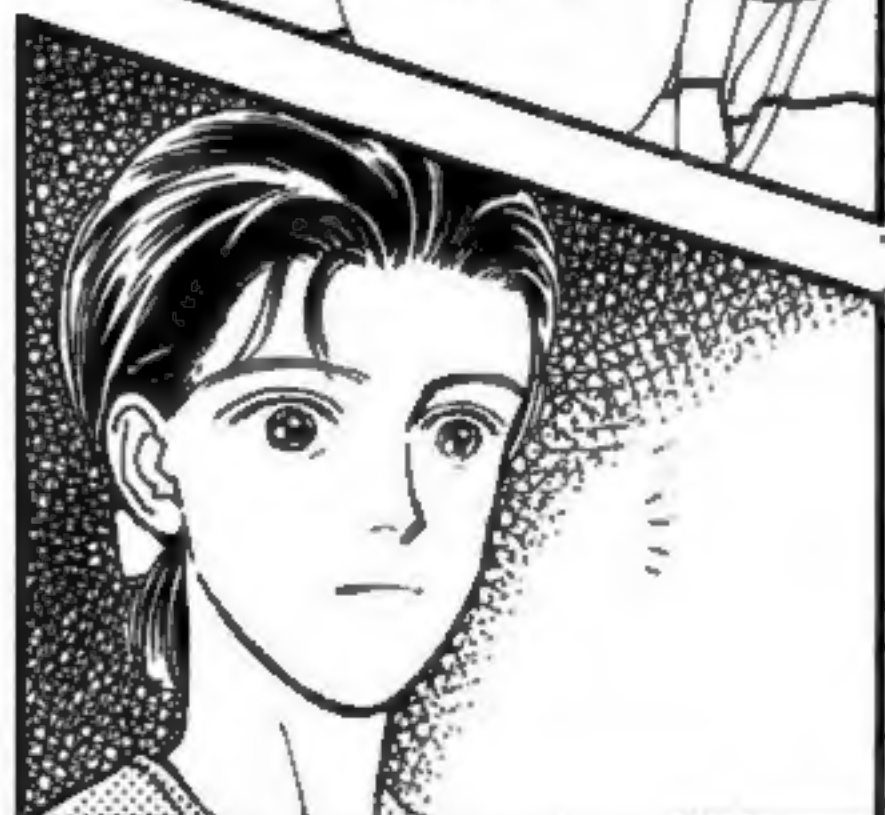


Be careful not to trouble them!

Don't worry. I will sleep near Simon's house.

Will it be dangerous?









Hey!

Hi-!



Night bus  
Laforet  
9 hours/  
10000 yen.

Wow!  
This is  
so cool!



I was  
worried.

Yeah, I had  
forgotten  
to send  
this over  
to  
him too.

Is that  
a bow?



While  
we sleep,  
the  
morning  
will  
come.

It's  
better  
than  
my  
house  
!

There  
is  
a vending  
machine  
and a  
TV and  
a toilet.



I am  
so happy  
to be free  
from  
lullabies!

What  
?



Yay  
~

I got  
pocket  
money  
too!



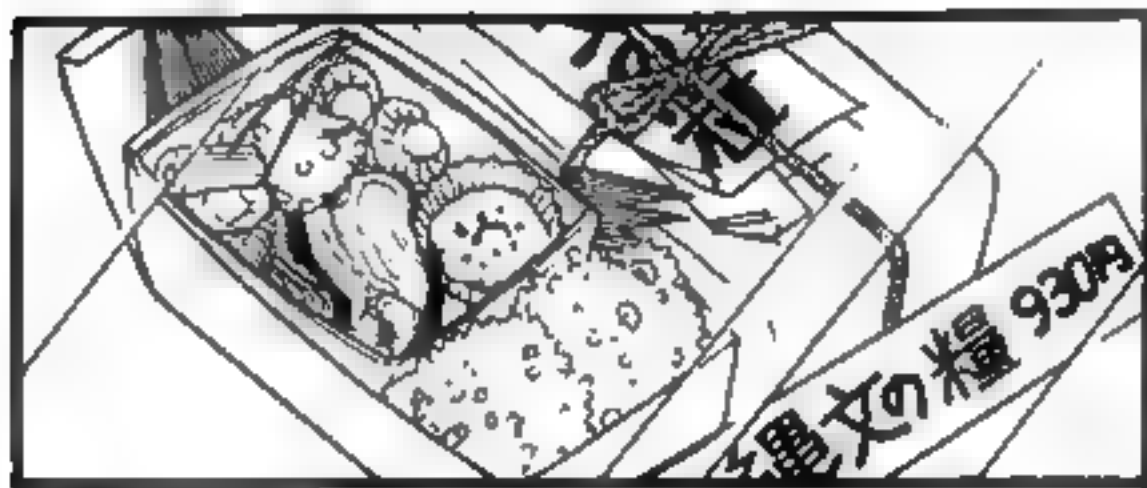


You  
are not  
Japa-  
nese!

You are  
Junior!

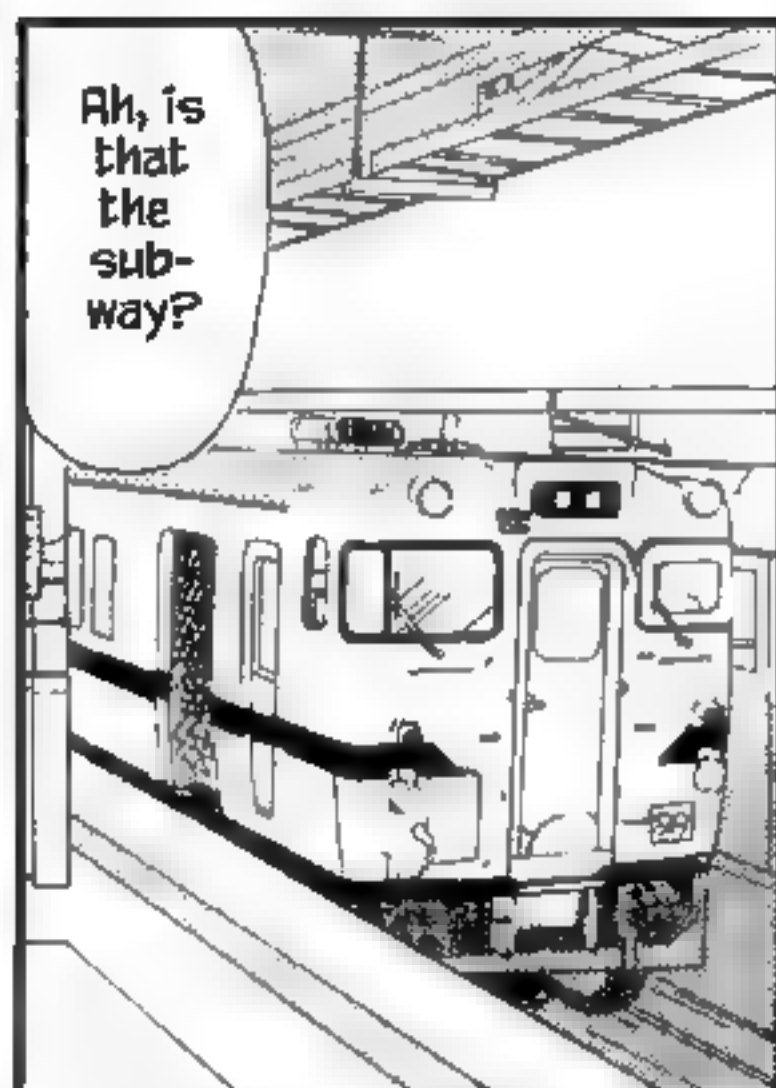








Sfx: Click





T/N: They spoke in the local dialect.



But they didn't hear what was it about the beach.



Sfx: Rattle





I finally  
am  
meeting  
someone  
who I can  
under-  
stand.

Ah/  
Simon!



Please  
don't  
laugh  
like  
that.

Haha.

Right,  
you won't  
understand  
old people  
talking.



Yes!?

You can  
use it, but  
you can't  
sleep there.



But,  
The  
gym  
...



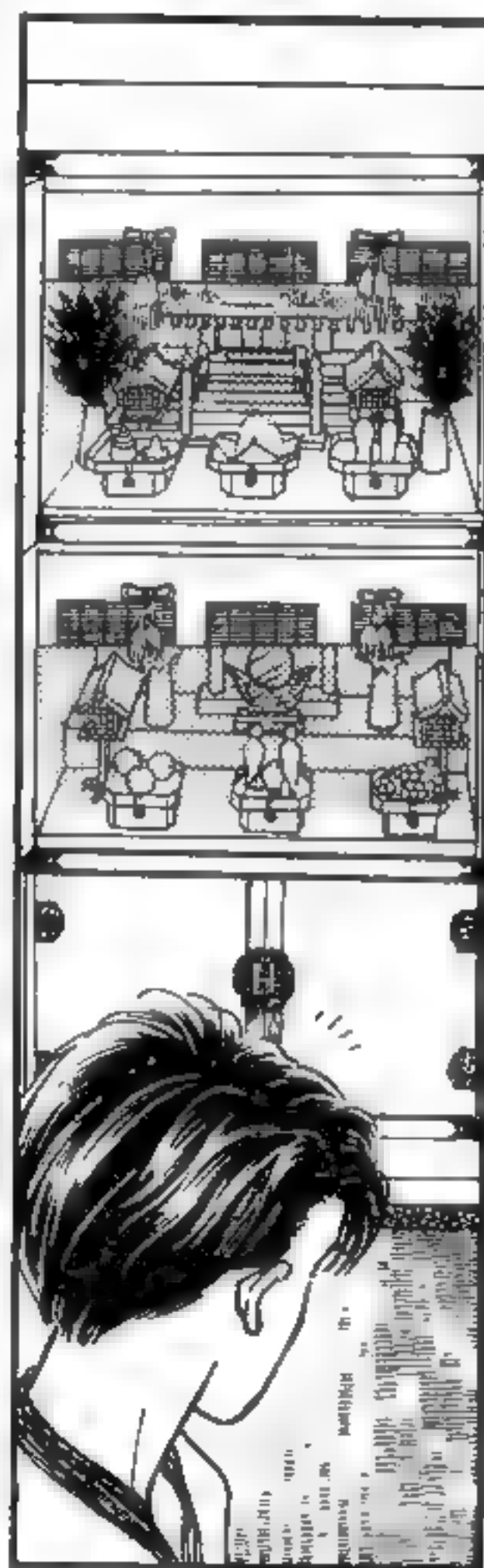
What  
do you  
mean?

So I  
asked him  
that if  
we can help,  
maybe you  
can sleep  
there...















Hello! The fourth volume of Natural has been safely printed. When I flipped the pages for real, I remember going to many places to do research regarding Simon's shrine festival. The real places appear here, so people who really live in Romori might say 'Ah! That place!'. Even though Romori is where I was born, I didn't have the time to look around much then, so I really had a good experience this time~















That is Iwaki mountain.

On the right, there is the Japanese sea, and it is close to the swimming beach and the harbour.



I feel like am here as a tourist.

Yeah.

This is amazing.

So lovely...



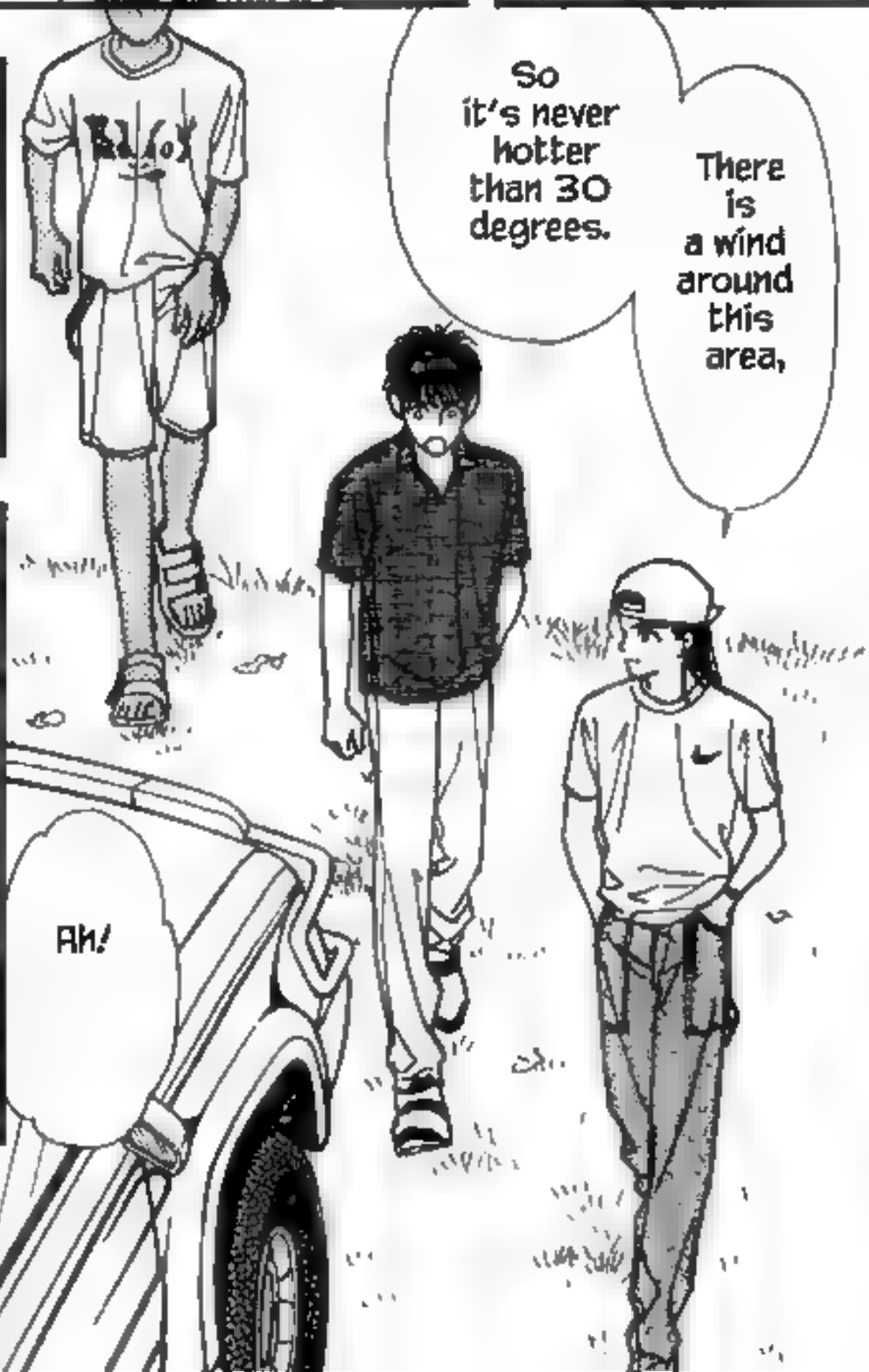
Ah!



I have never seen that gate before.

What is that? Simon,

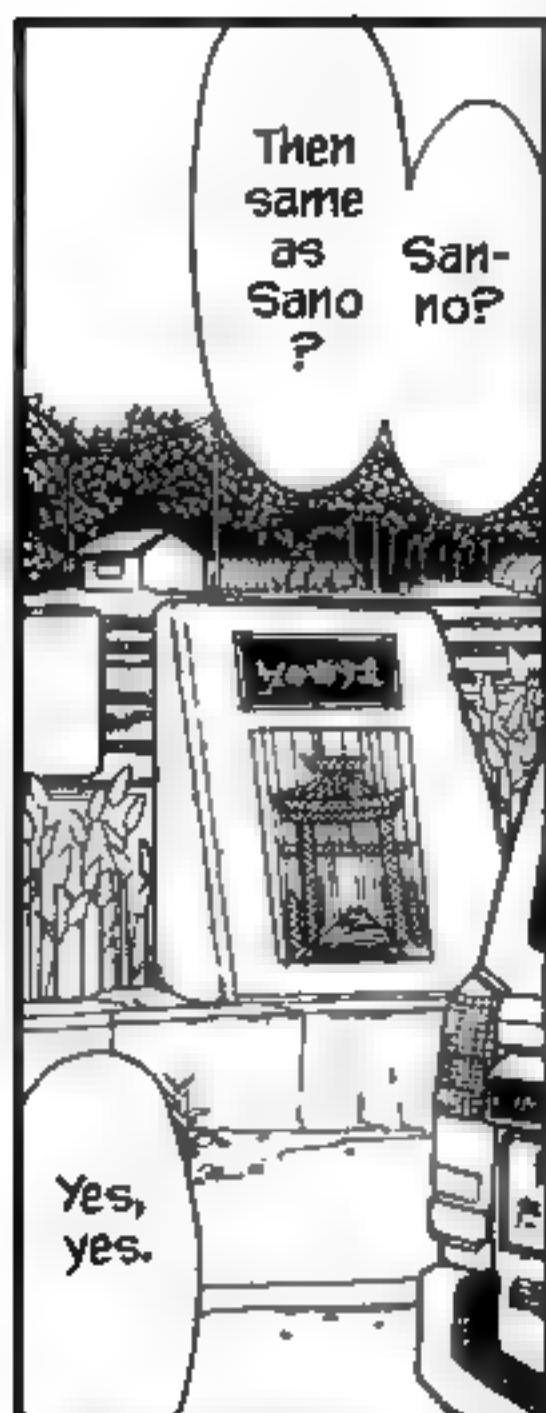
Ah!



So it's never hotter than 30 degrees.

There is a wind around this area,

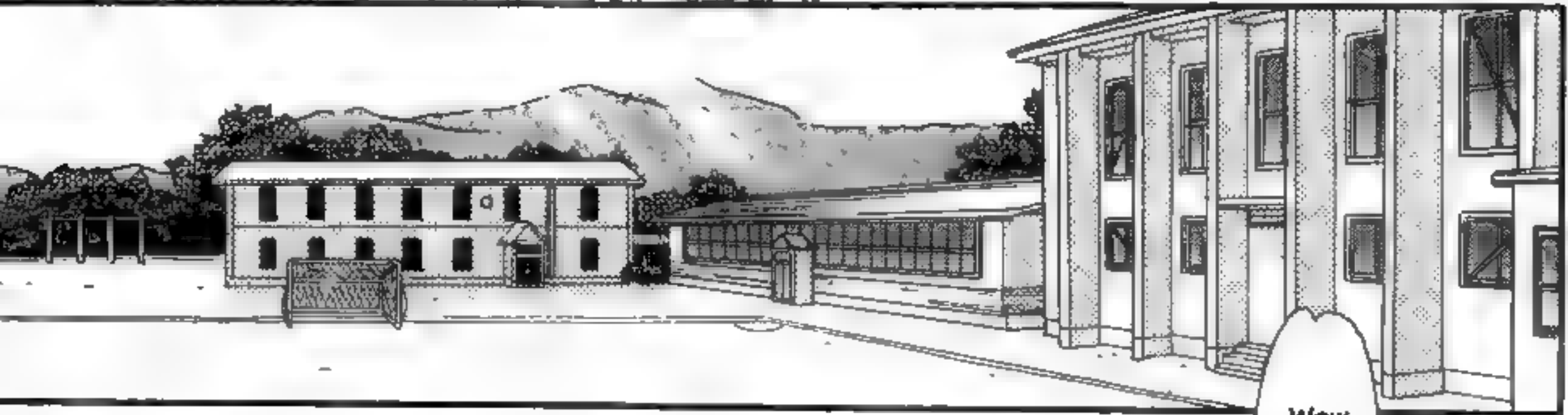




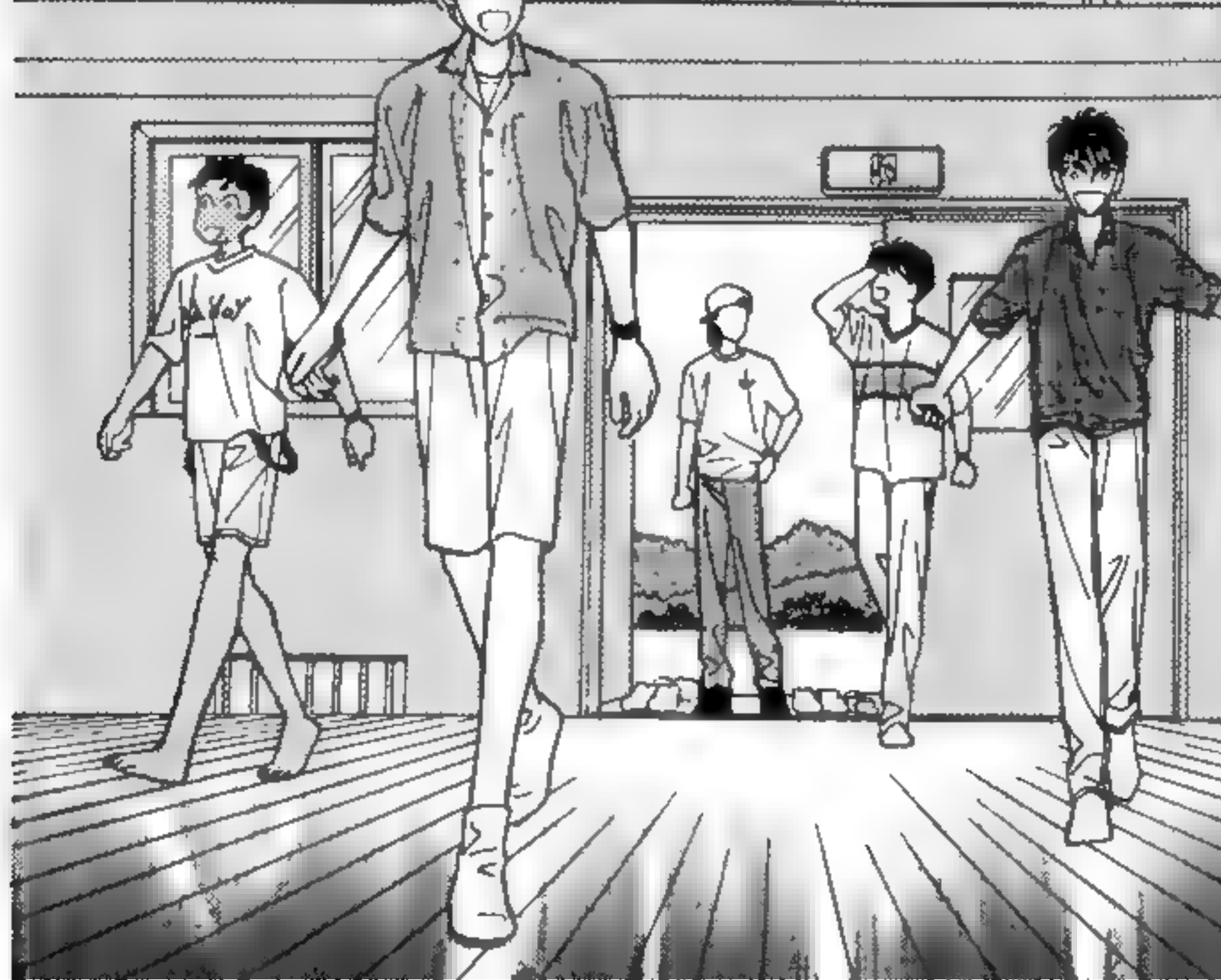




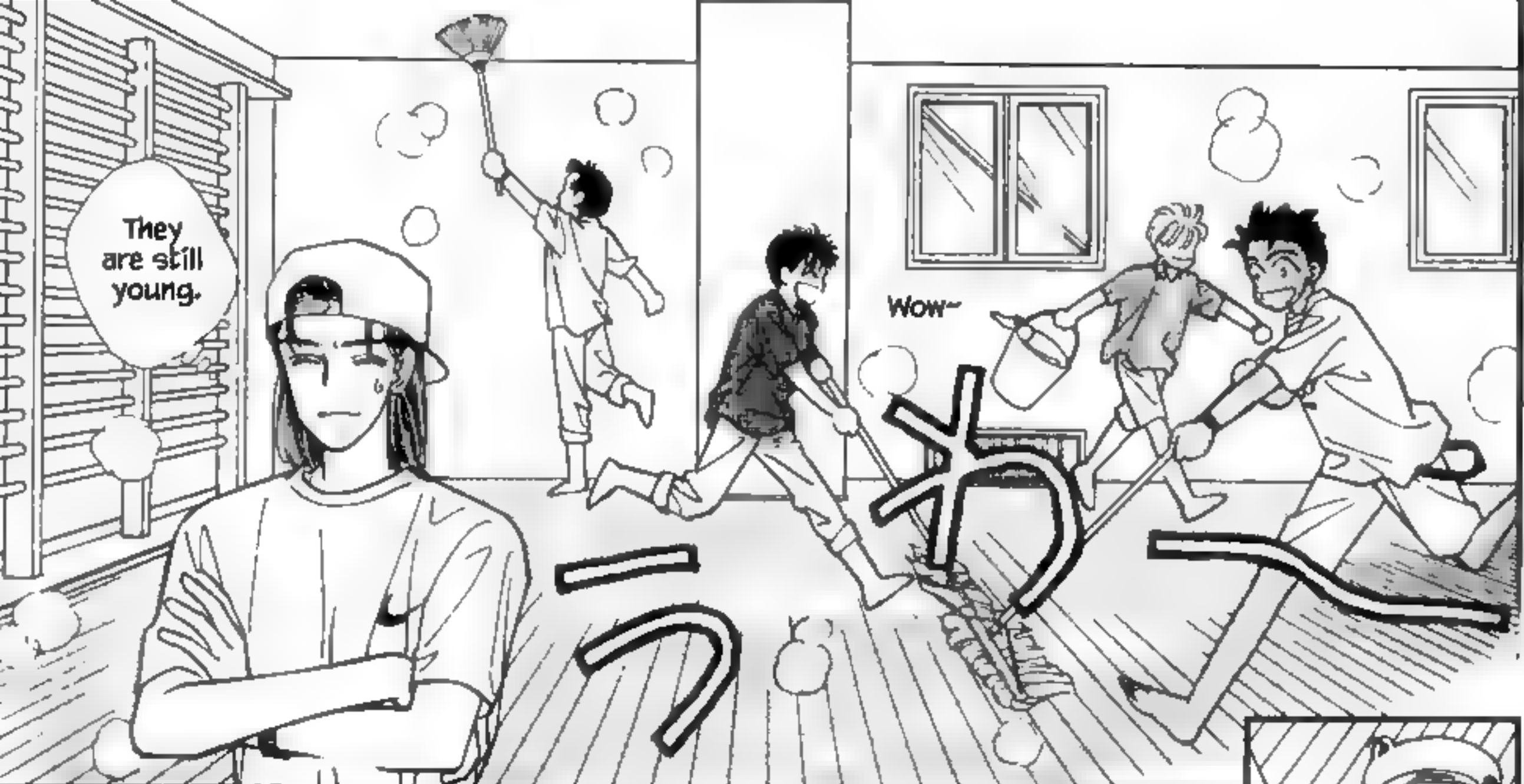












Good-bye!



Come to my house if something happens, We live nearby.

There is a phone at the teacher's house. But you can't use it now.

Then,

I'm going.

Yes

Thank you for all your help!

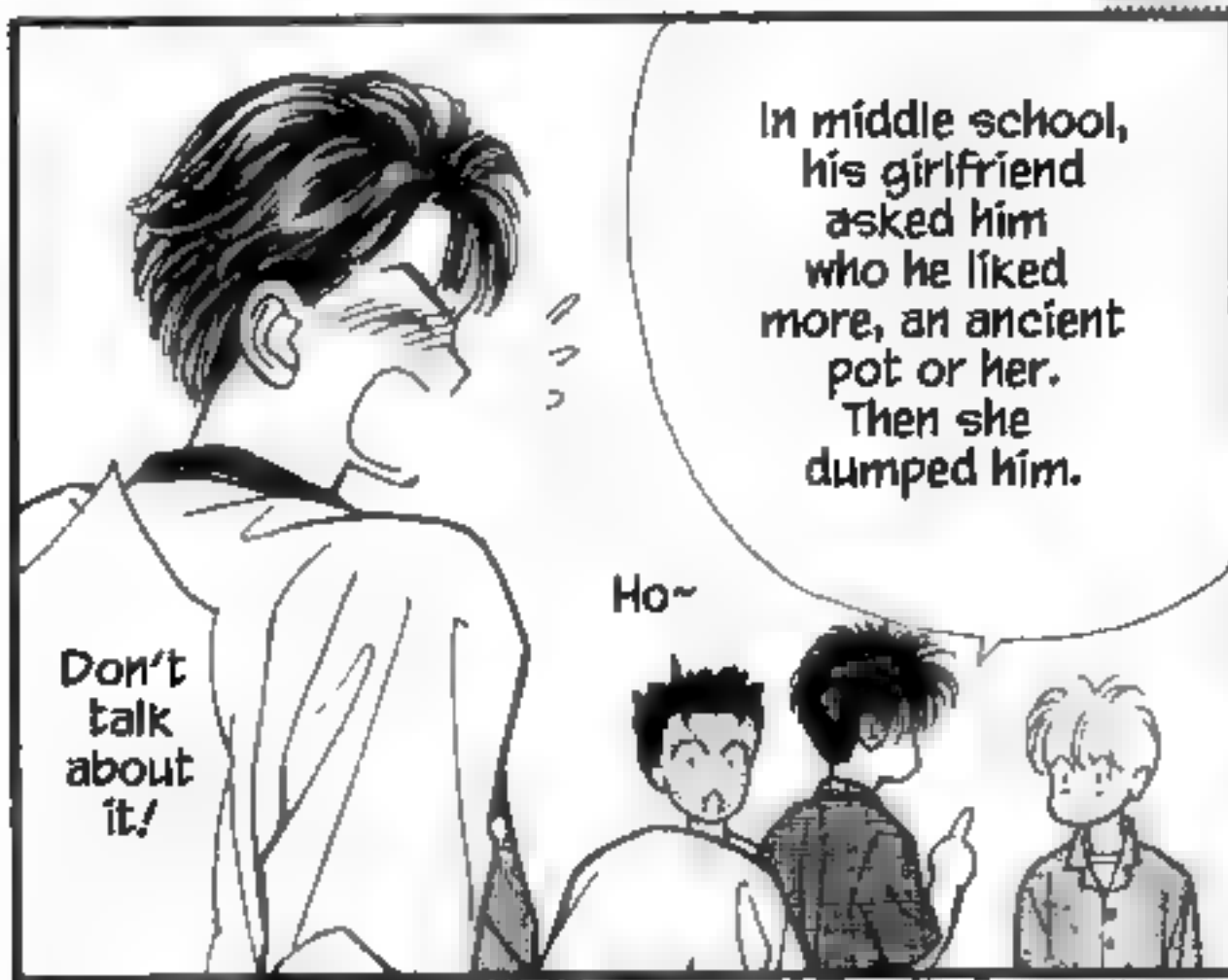
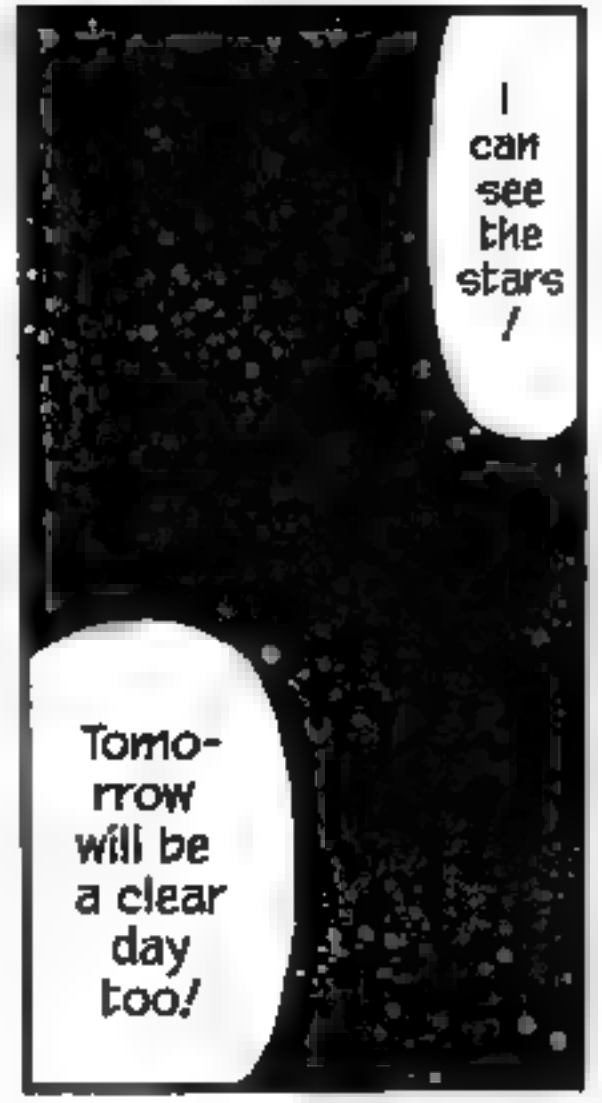


Let's just skip today and start from tomorrow!

What will we do about today's practise?

Now it's completely dark?









You like this place? Osawa?



Yes.

Yeah —



I thought at first I came to a weird place.

Haha.

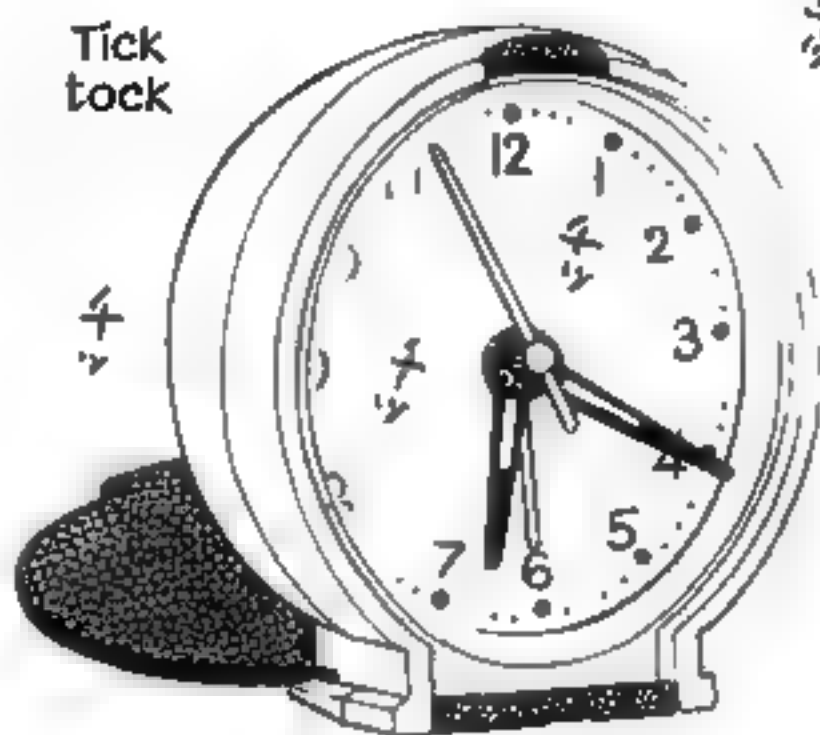




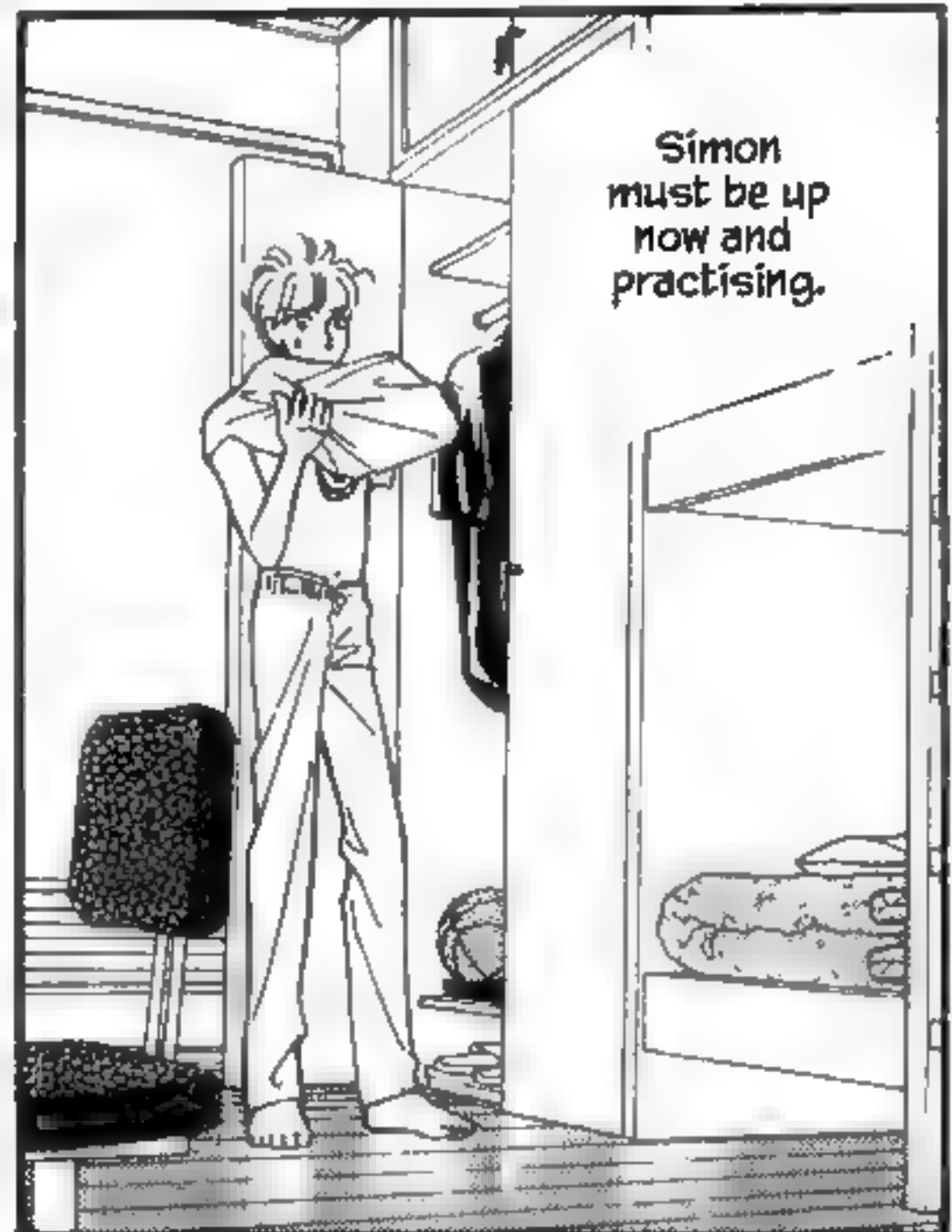
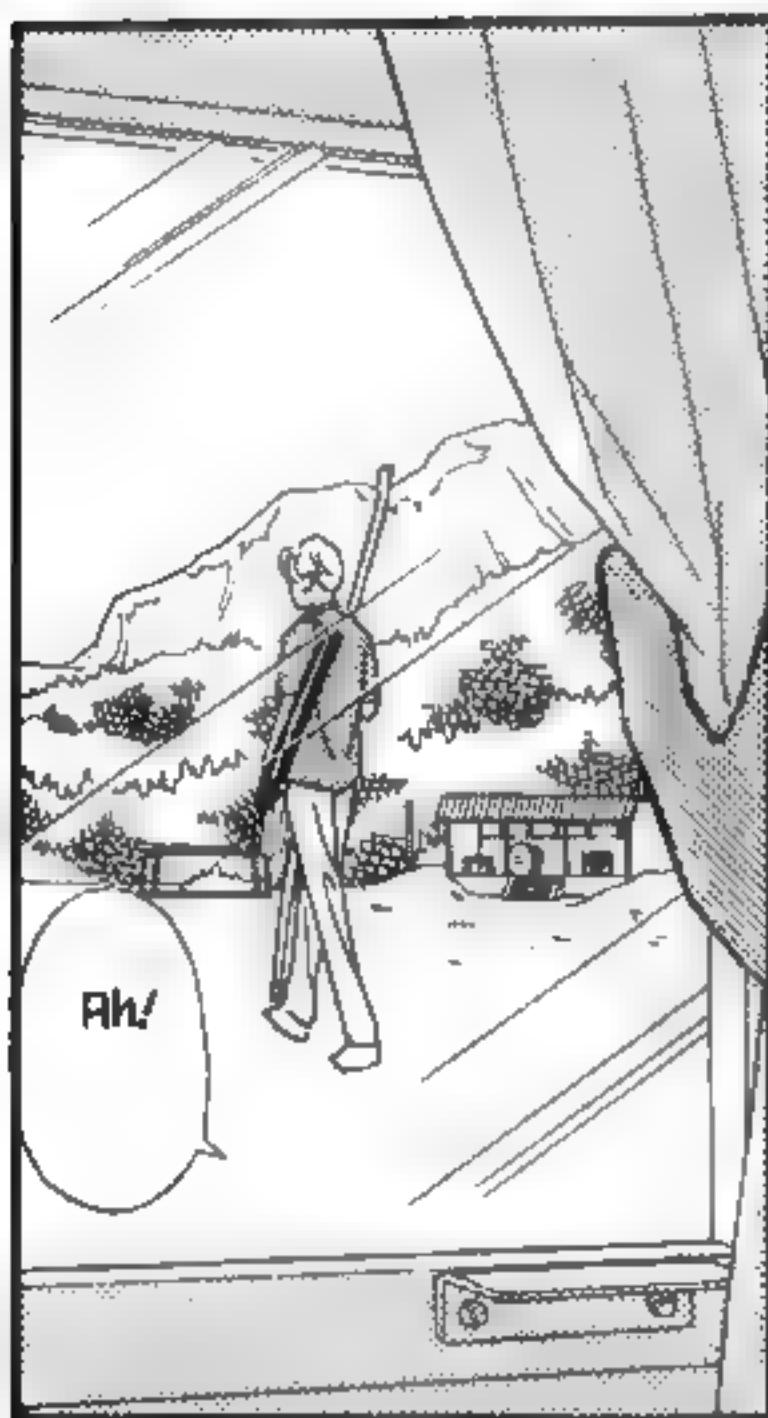
Yeah,

I like  
it!

Tick  
tock





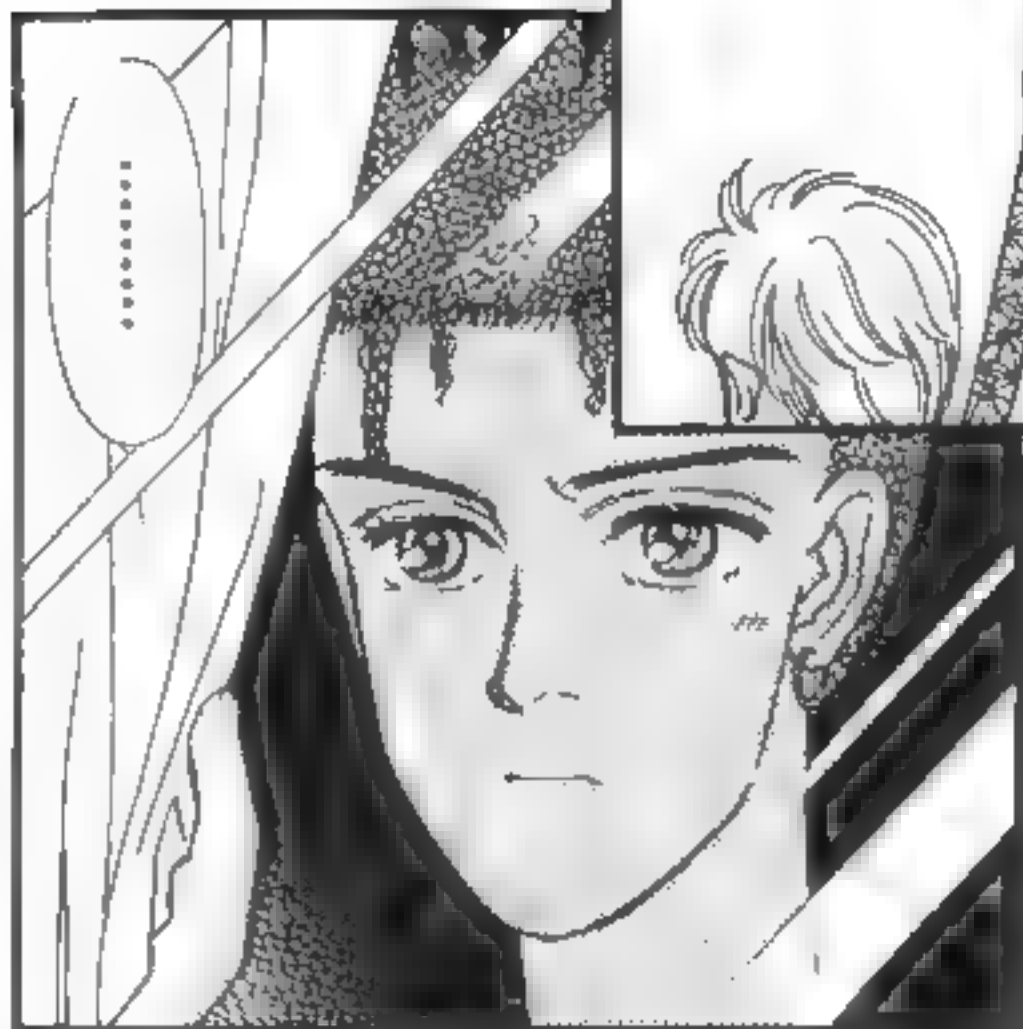




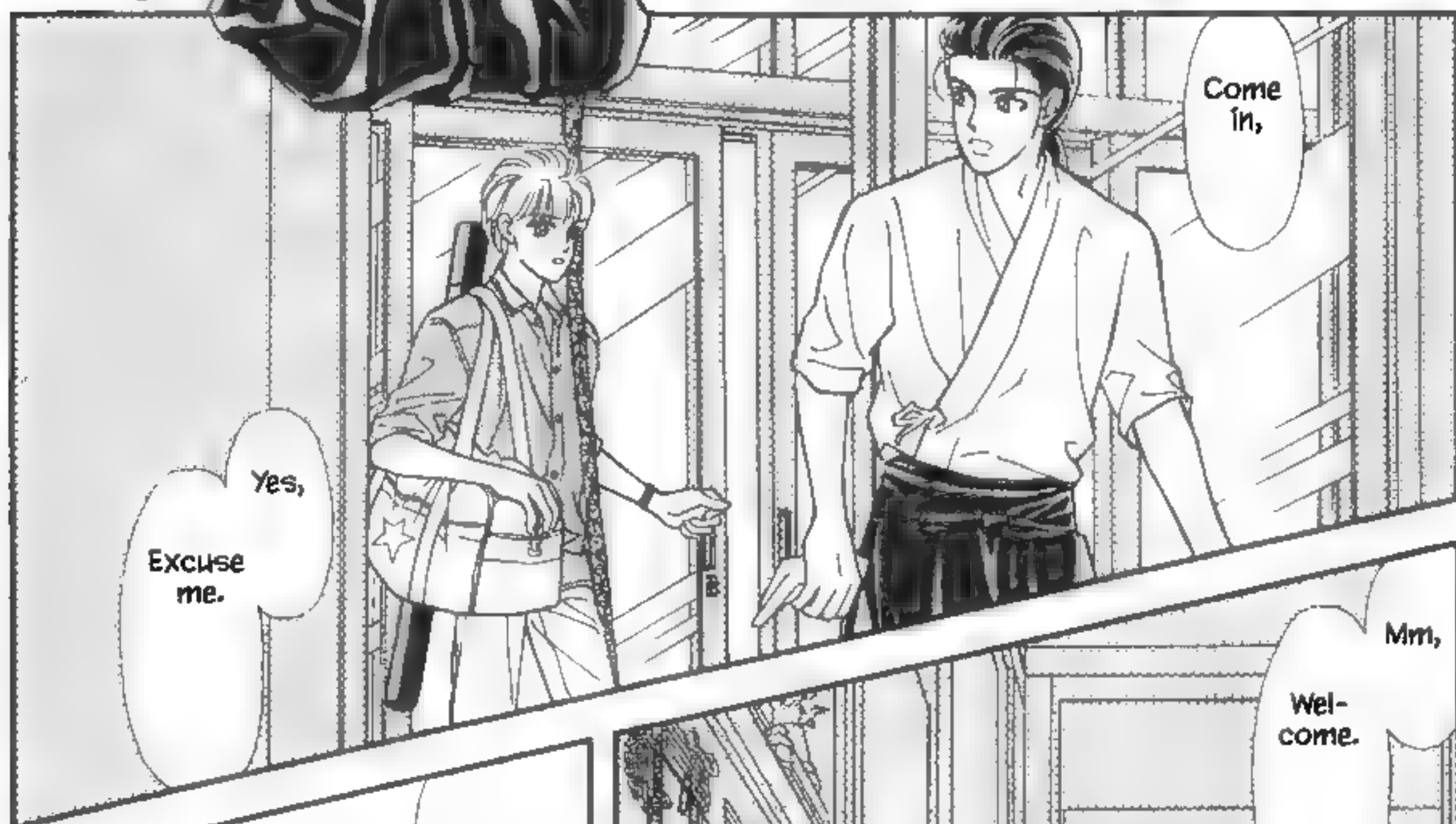


Sorry,  
sorry!

I forgot  
to tell you  
yesterday!

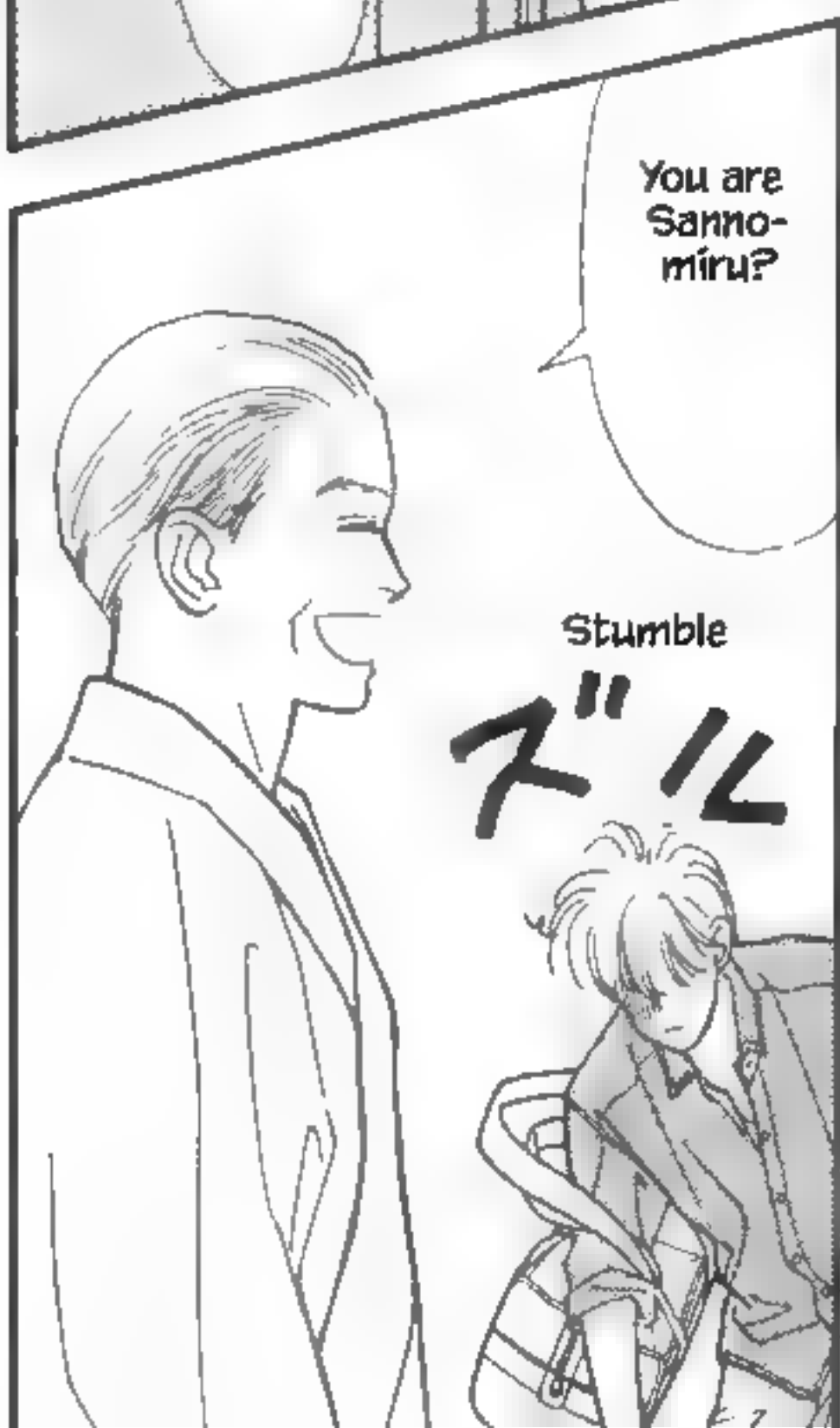


.....



Come  
in,

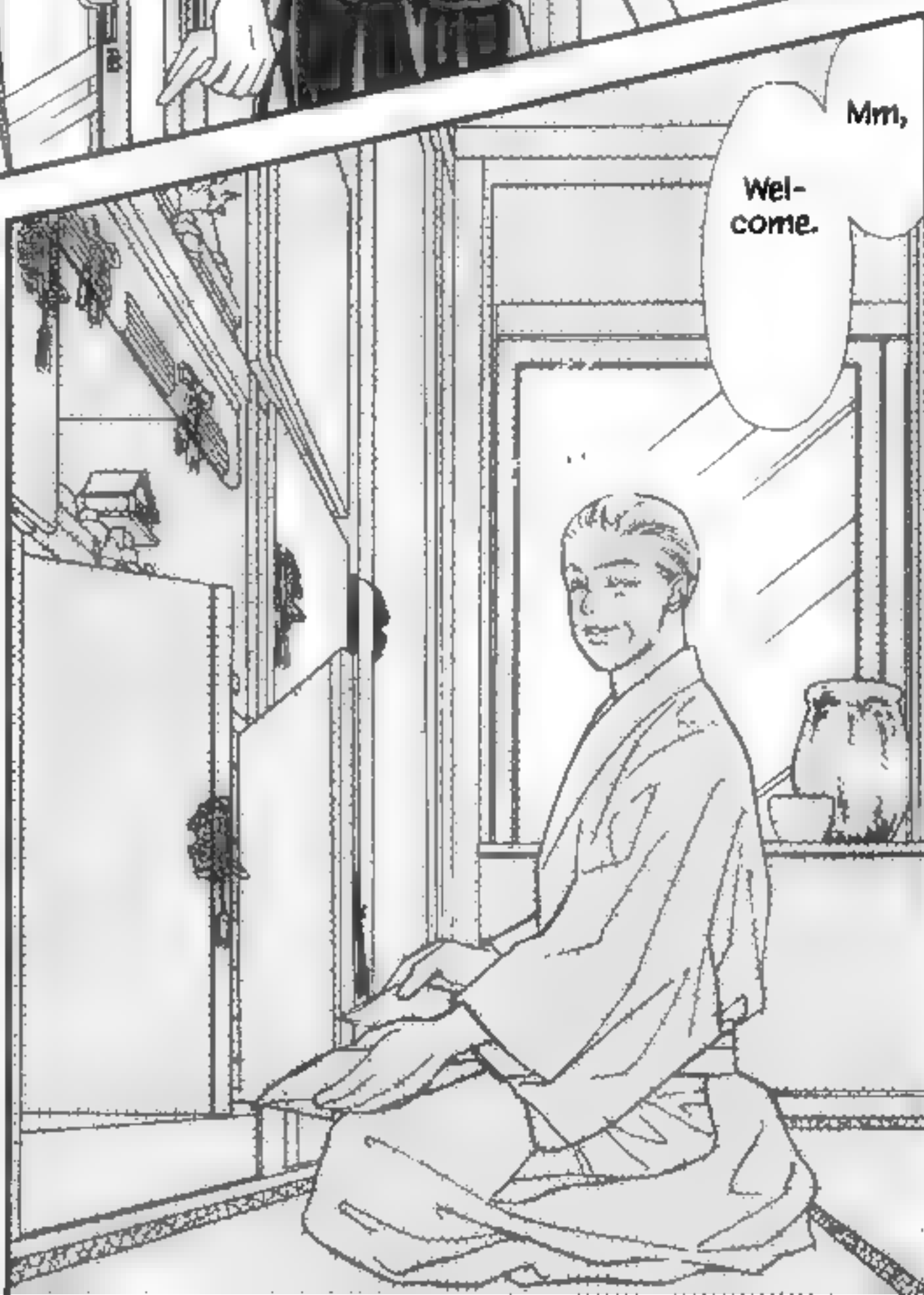
Yes,  
Excuse  
me.



You are  
Sanno-  
miru?

Stumble

ズル



Mm,  
Wel-  
come.









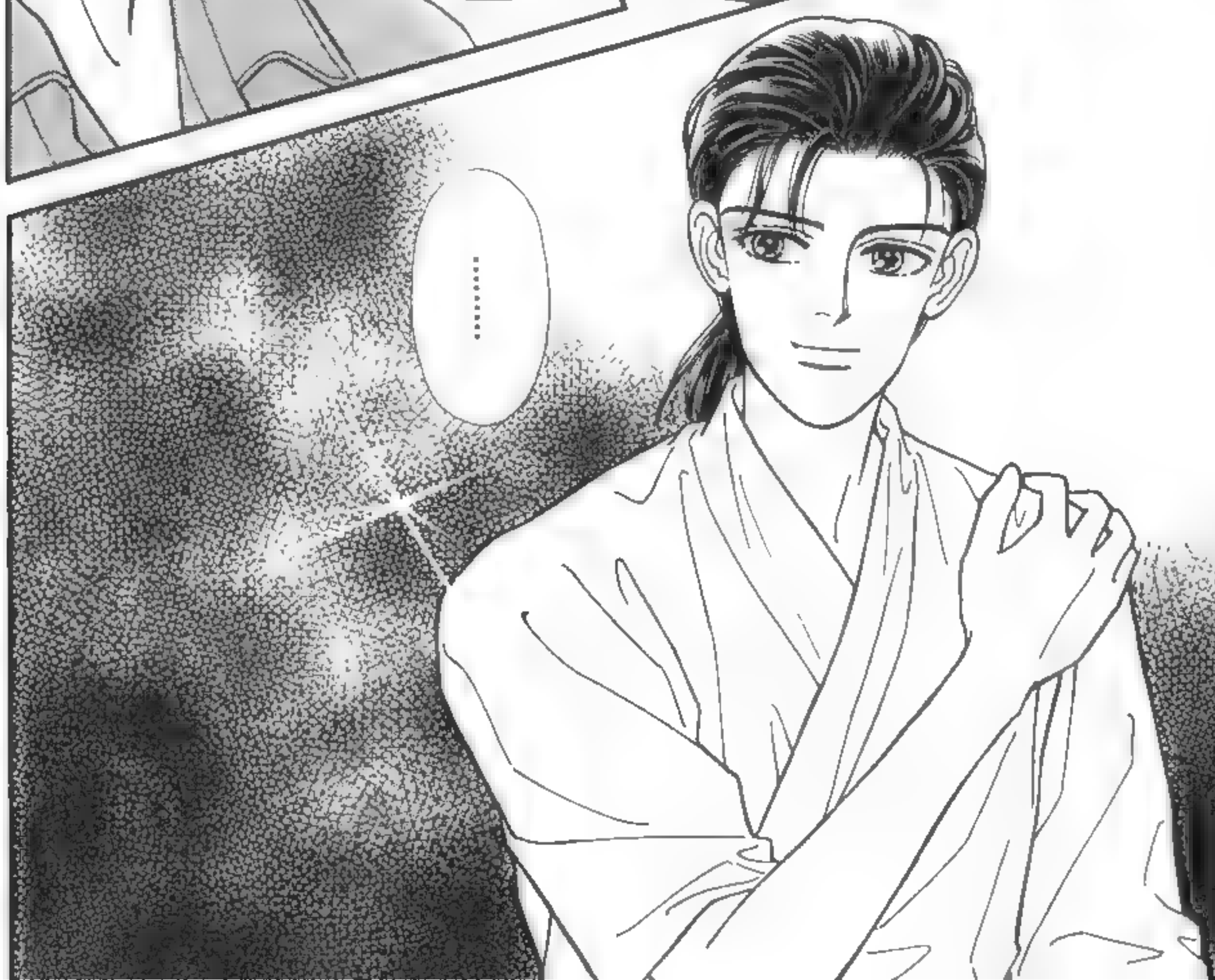
Could you shoot the arrow at the festival?

Yes?!

Instead of me,



?  
If I can do it...



.....









But this shrine has a lot of history.

You can see that this place is in the countryside.



Because of the bountiful fishery business.

In the 14th century, we were an international trade city.



Some of them were chosen to perform at the festival.

Of course in his household, there were many great archers.

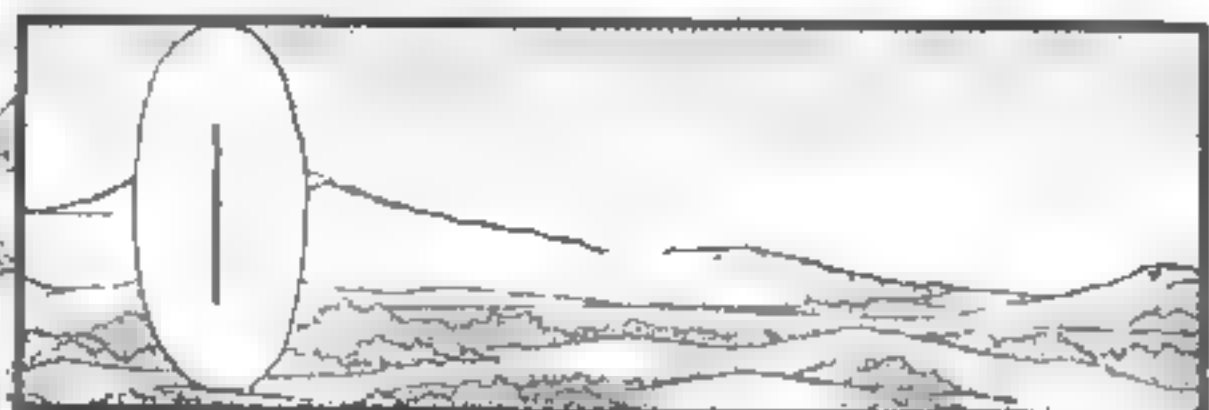


The records show that the lord could draw the bow which needed three people to draw all by himself.

The lords who ruled this land and prayed at this shrine were skilled at archery.

\*Usually one person draws a bow, but this bow is too strong and it needs three people to draw it.





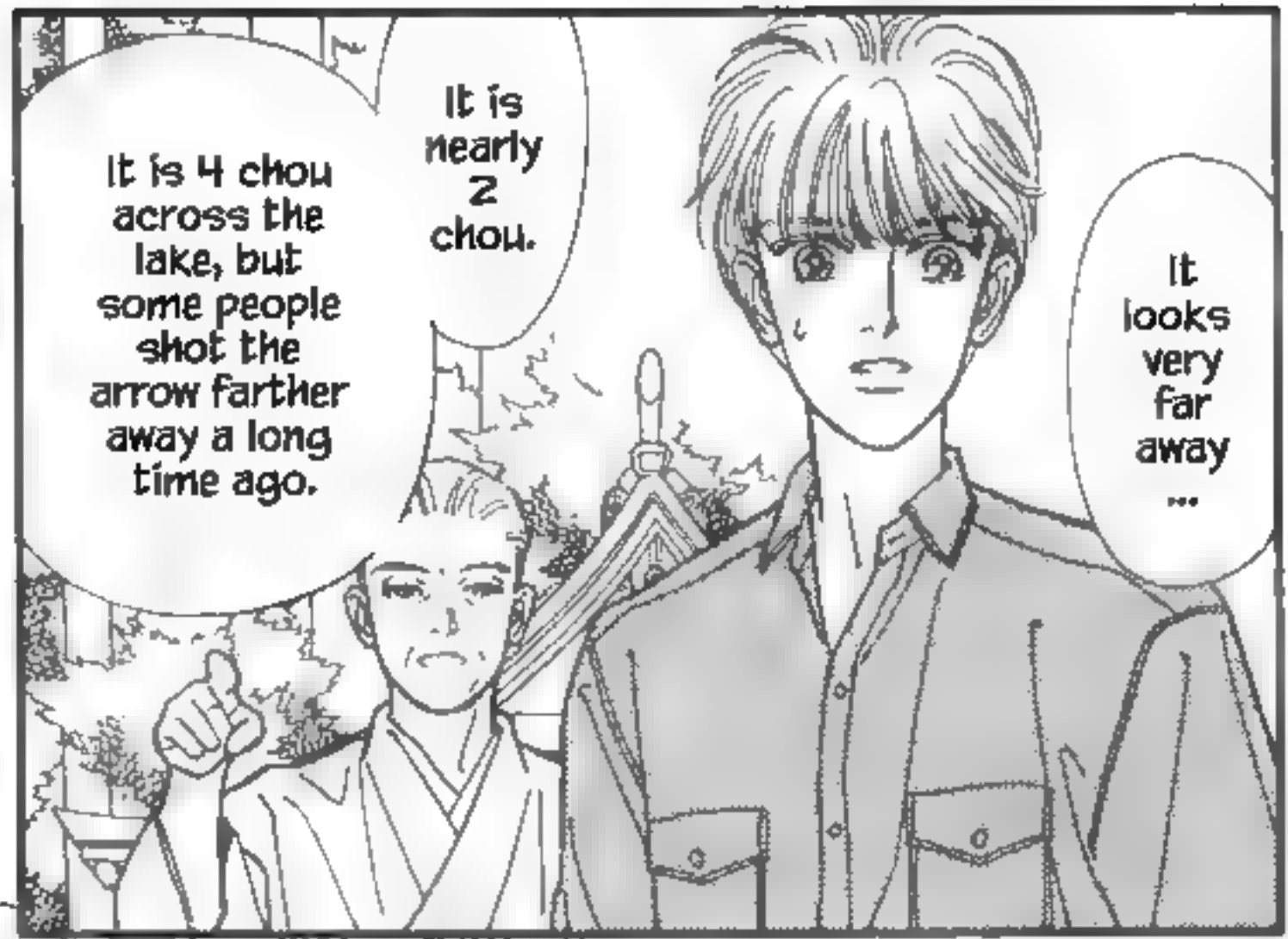




You need to shoot it farther than 200m.

To say it again ...

1 chou - 109 m.



It is 4 chou across the lake, but some people shot the arrow farther away a long time ago.

It is nearly 2 chou.

It looks very far away ...



I know,

But we usually shoot at a mark 28m away!!

That is on another dimension !!



200

Metre

X-HL



Are you scared after hearing it?

Yes?!





I will do it.

I see,

What?

Sfx: Haha

What is important is your heart.

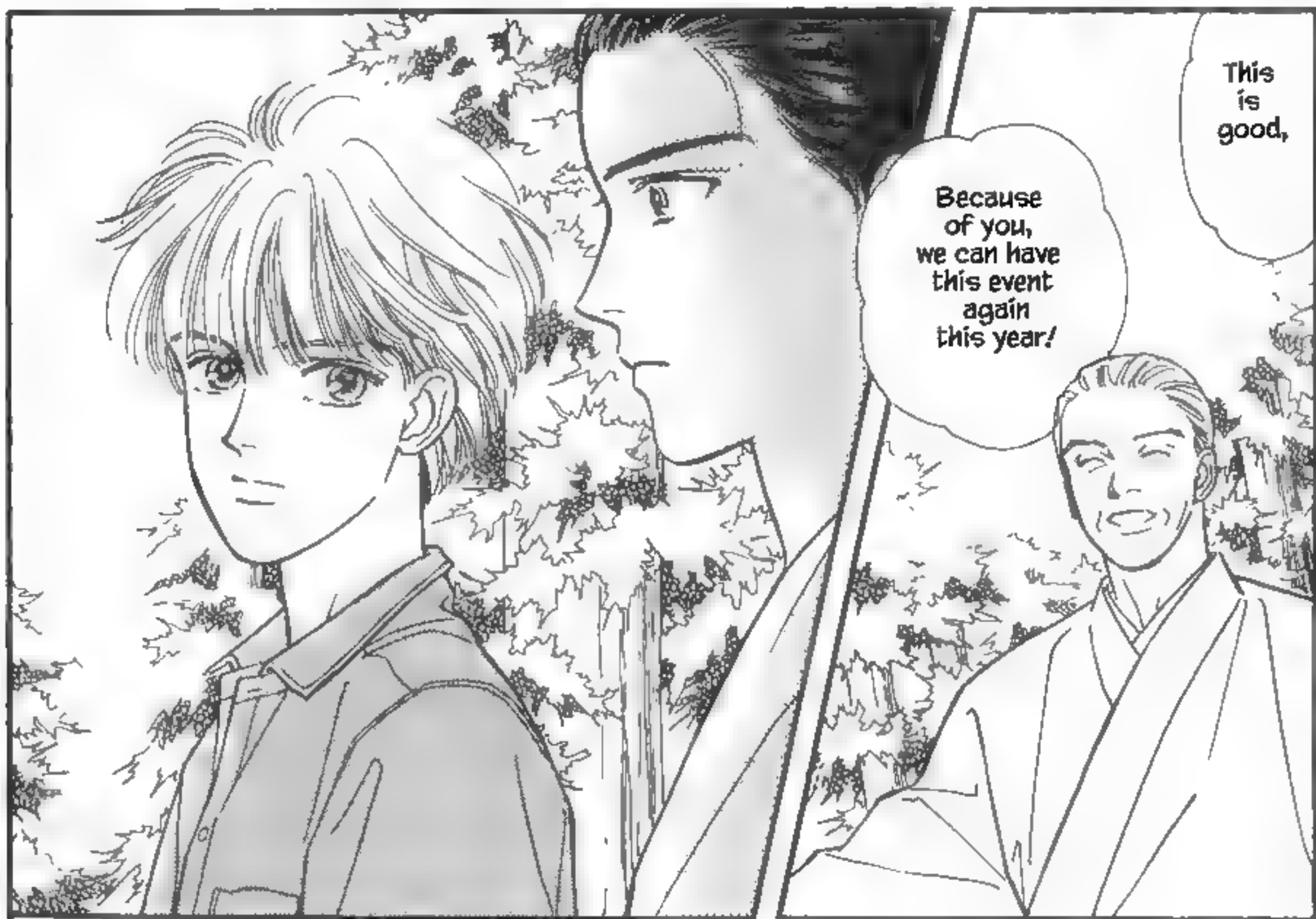
Even if you can't shoot it to the lake,

ははは



Yes.

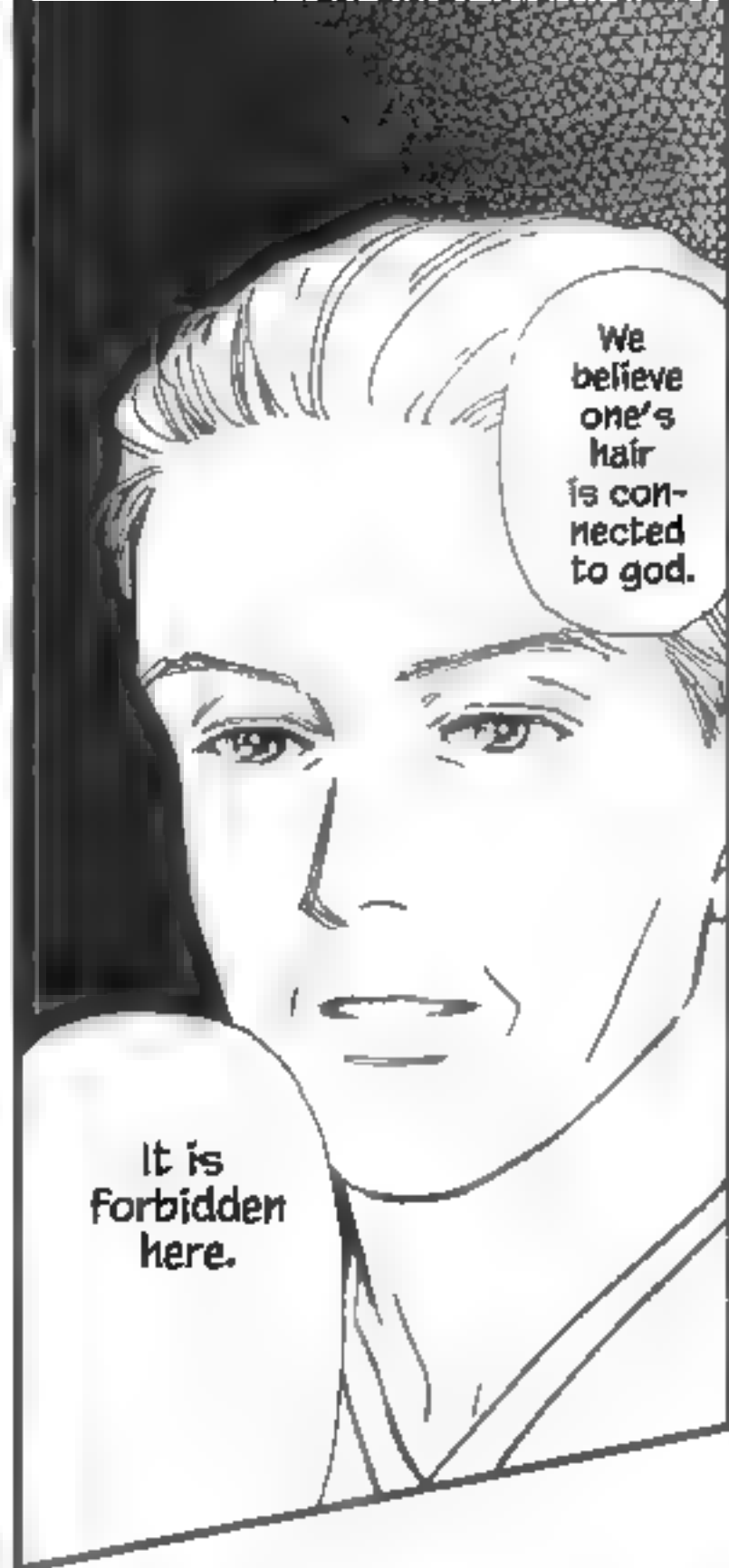
Can I ask you to do this? Really?!



Because of you, we can have this event again this year!

This is good,





We believe one's hair is connected to god.

It is forbidden here.



Yes?

Then,

You must not cut your hair from now until the festival is over.

Usually we should discuss this with the village elders.



But this year, I have the right to decide everything, so it's going like this.

Sanno-maru!





Please  
support  
us for  
certain!



not a  
joke.

This  
is...



That will  
be fun!

Wow  
...





They will compare me with him...

If I shoot with Simon...

That is depressing.



I don't think it will be fun at all ...

Why do you look depressed like that?



I think they were in trouble.



Did you feel stubborn at doing something again?

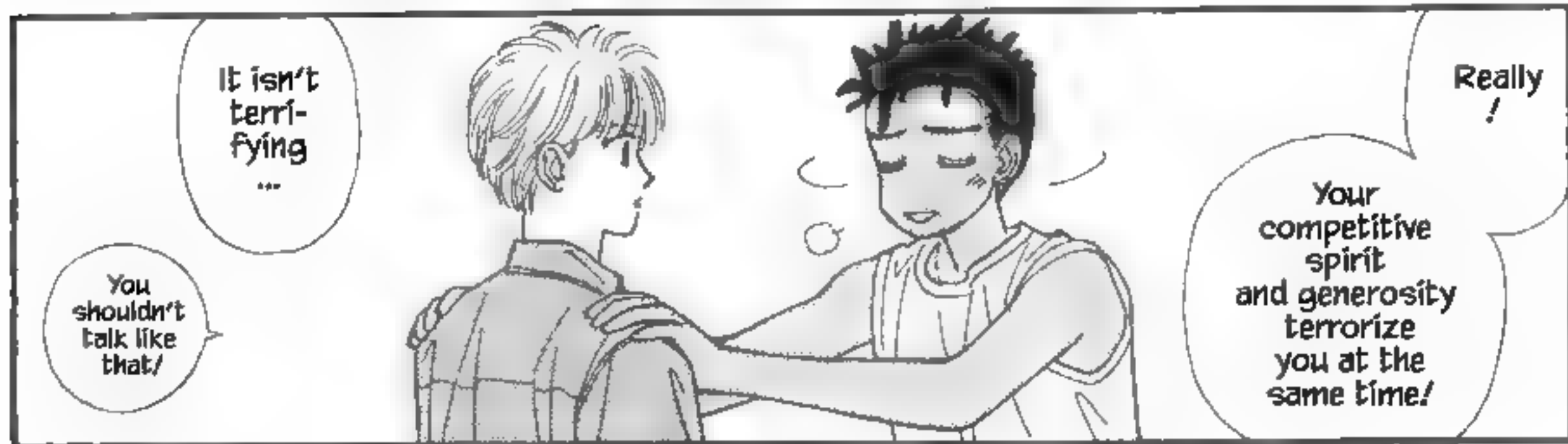
You should've declined if you don't like it!

That is it but ...



Of course, your skill will be on display!

It must be like a sumo competition at a Buddhist temple!



It isn't terrifying ...

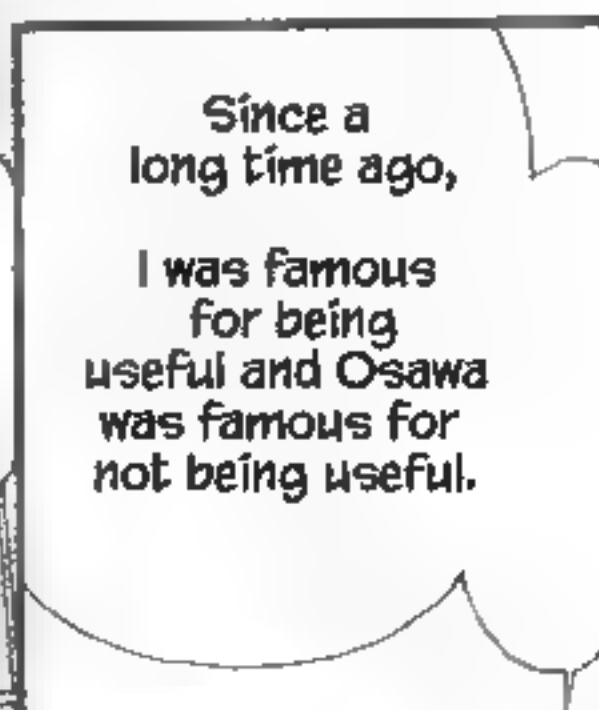
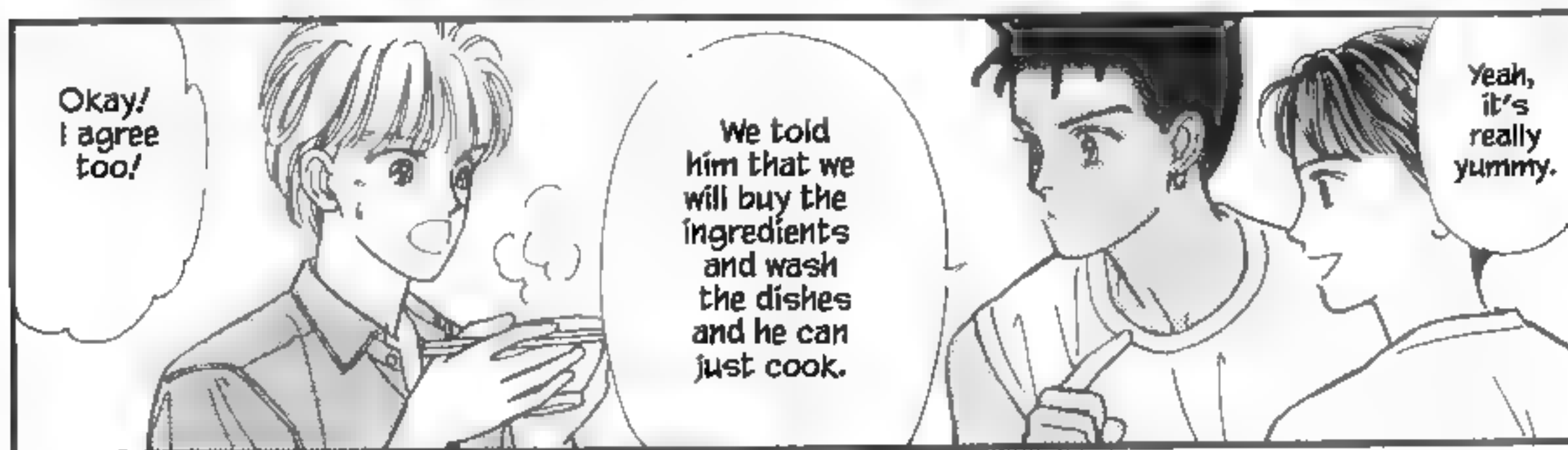
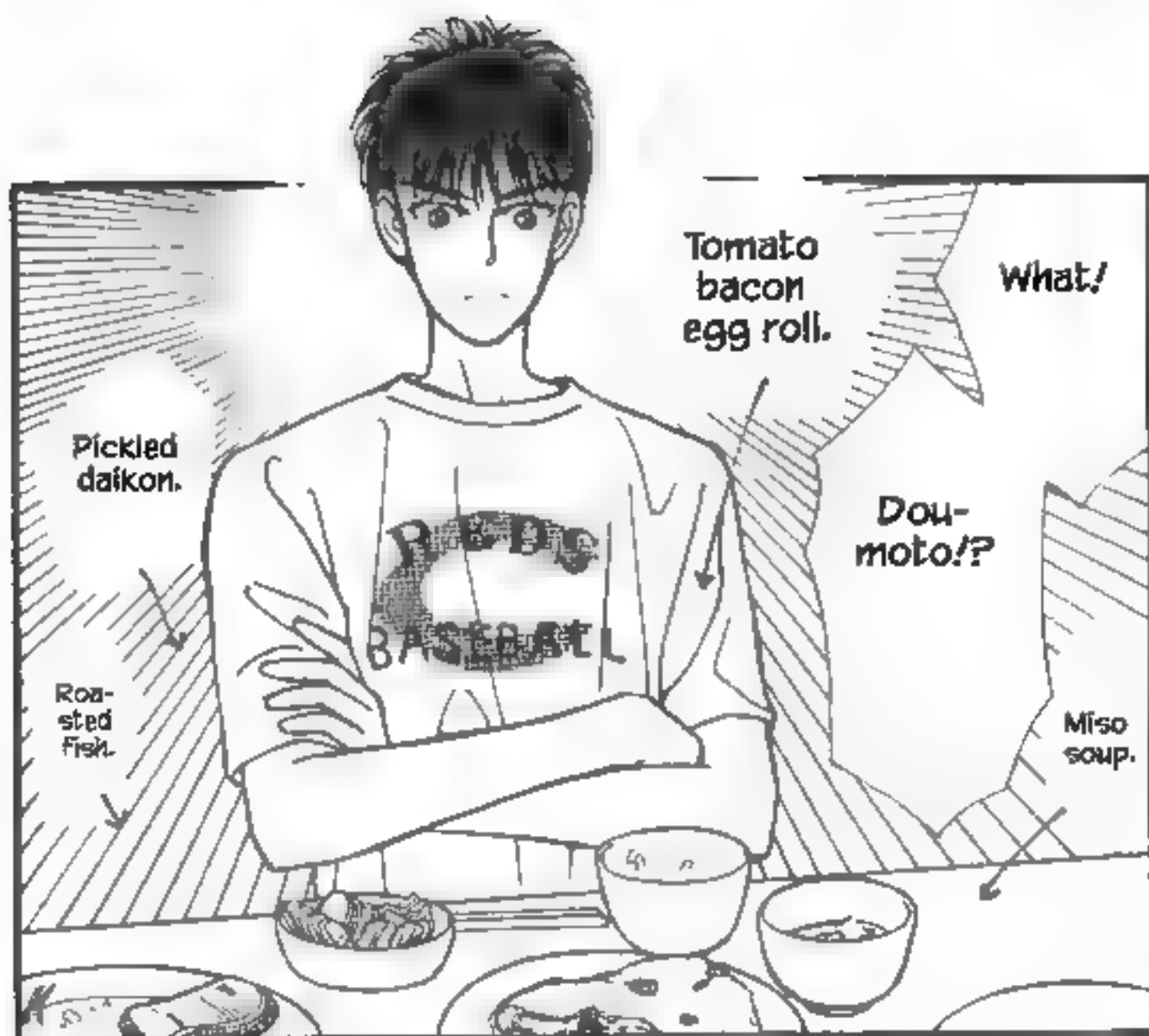
You shouldn't talk like that!

Really!

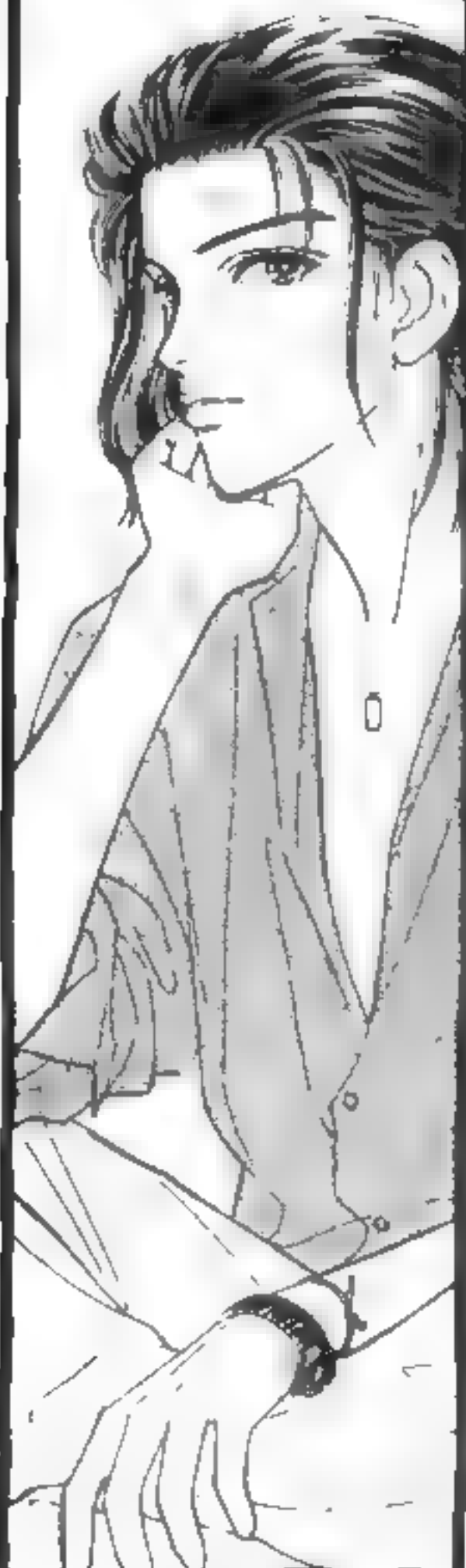
Your competitive spirit and generosity terrorize you at the same time!





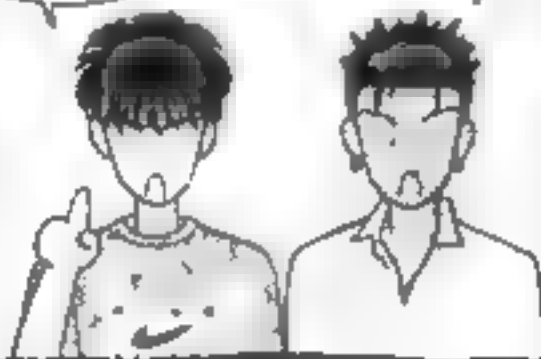


Question: What was  
Simon called when  
he was young?

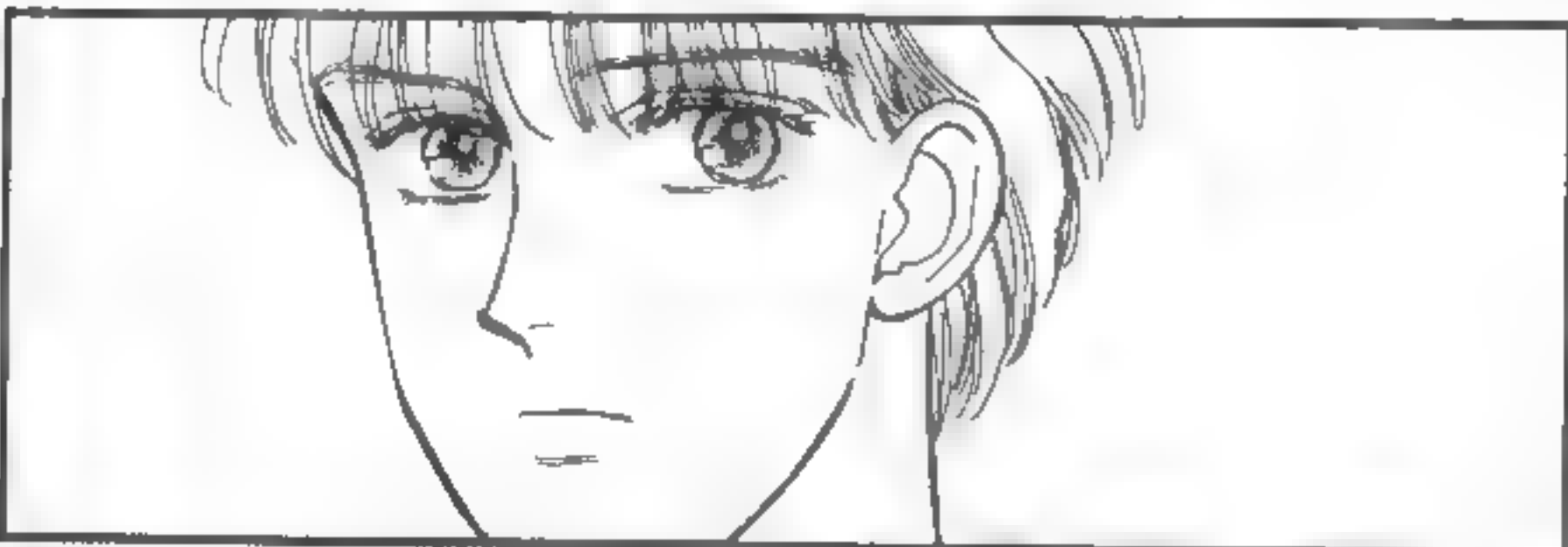
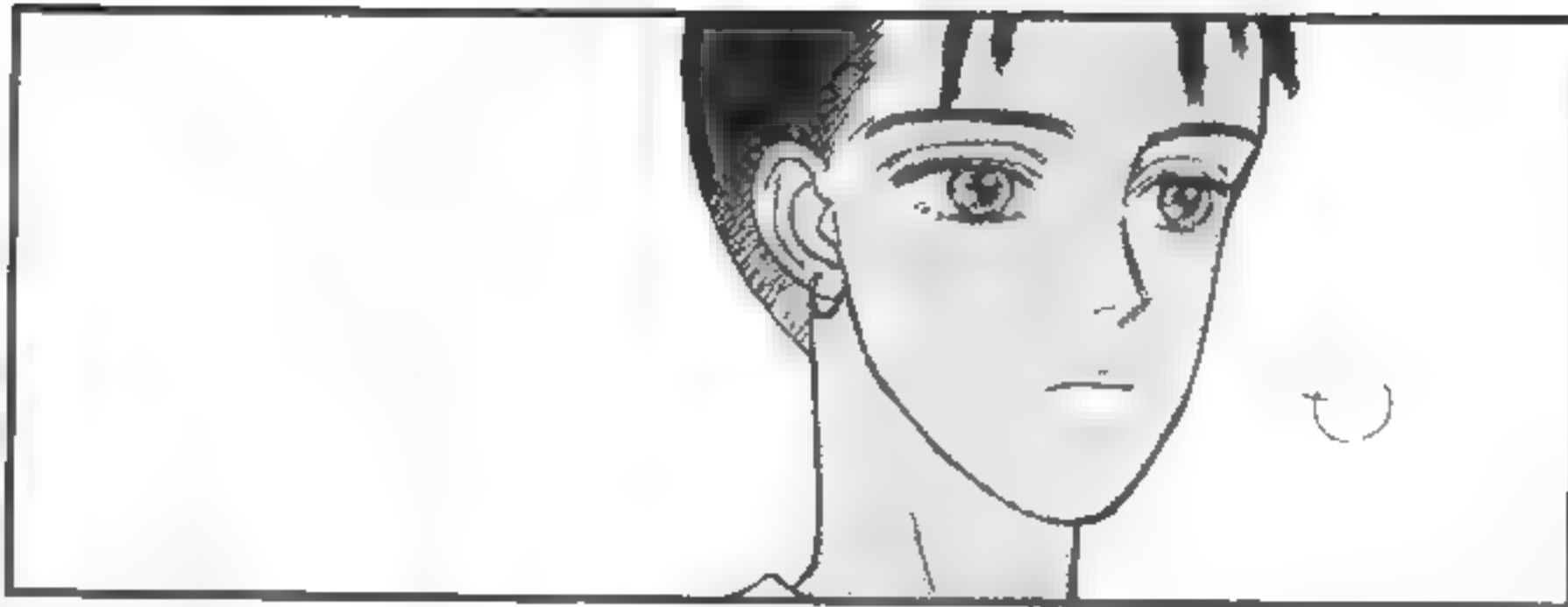


Sai!

Mon!



Both of them are wrong.













Sfx:  
Slap







Sfx: Slide





Maru ...

He wants to go on this trip but is afraid of it.

I feel like I know why Sannomaru said,



Some-how...



Are you writing a diary? Osawa?



Sannomaru, How was it?

Yeah, to celebrate this trip.



I see ...

He kept saying things which uncovered Simon's protection.

ガーン

Sfx: Shocked



That might be good ...

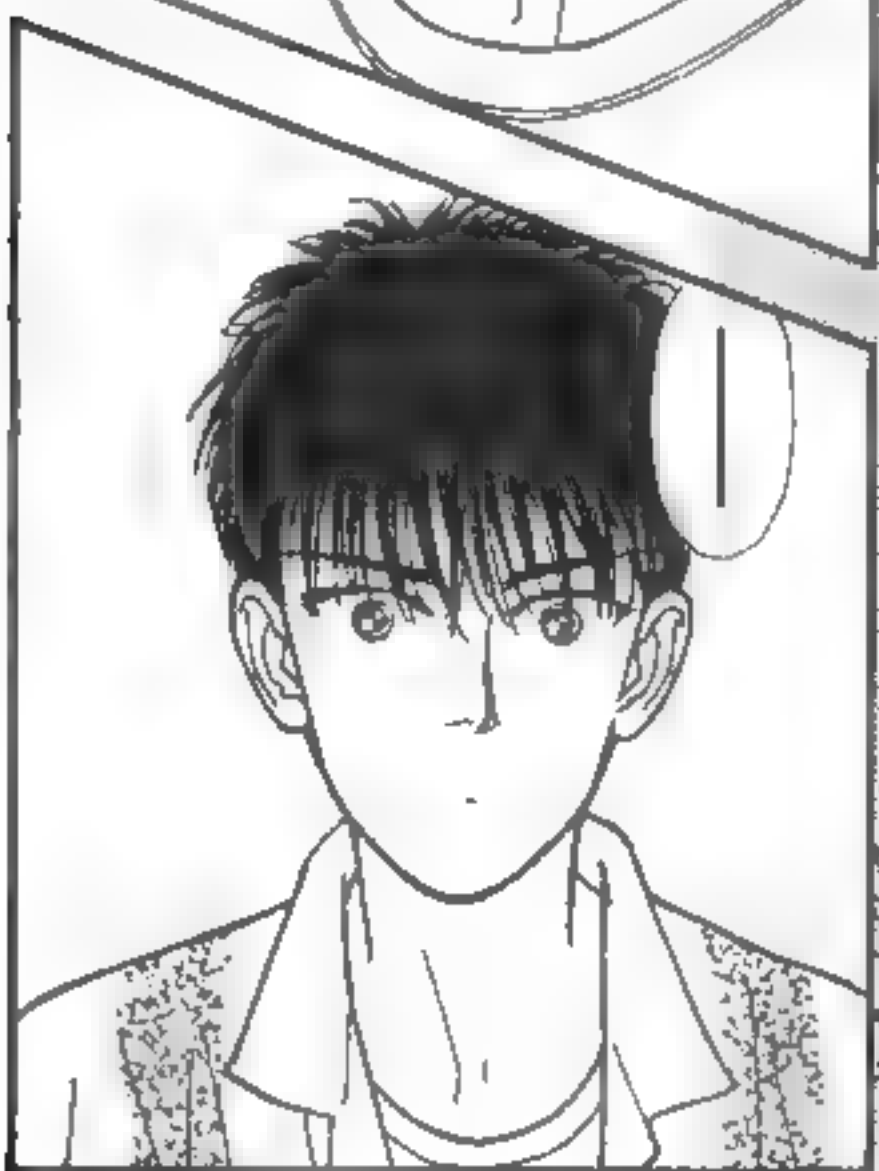
What if we write some warnings on his body? Against Simon ...



Body: Simon

It won't be erased soon. He wrote it with permanent pen.

Sfx: Knock





I thought  
that  
he cared  
for others  
so much.

He will  
be  
okay  
soon.

But I didn't  
seem so  
clumsy  
until now.

I think he  
finds Simon  
comfortable.

Ah  
yes...

He is  
sulking  
a bit  
now...

Ah it's  
a cat!

He  
must be  
worried.

I can't  
deny it.

It  
must be  
that I can  
counter-  
attack  
him  
without  
fail.

A fifteen-  
year-old is  
generous?  
Don't make  
me laugh!

He must  
be weird  
if he can  
do that!

....  
Gene-  
rous?

Don't  
worry  
!

He is very  
generous  
about  
what he had to  
go through.



Clang

カ  
タ  
!

Yes  
?

What are  
you doing?  
In a place  
like this...

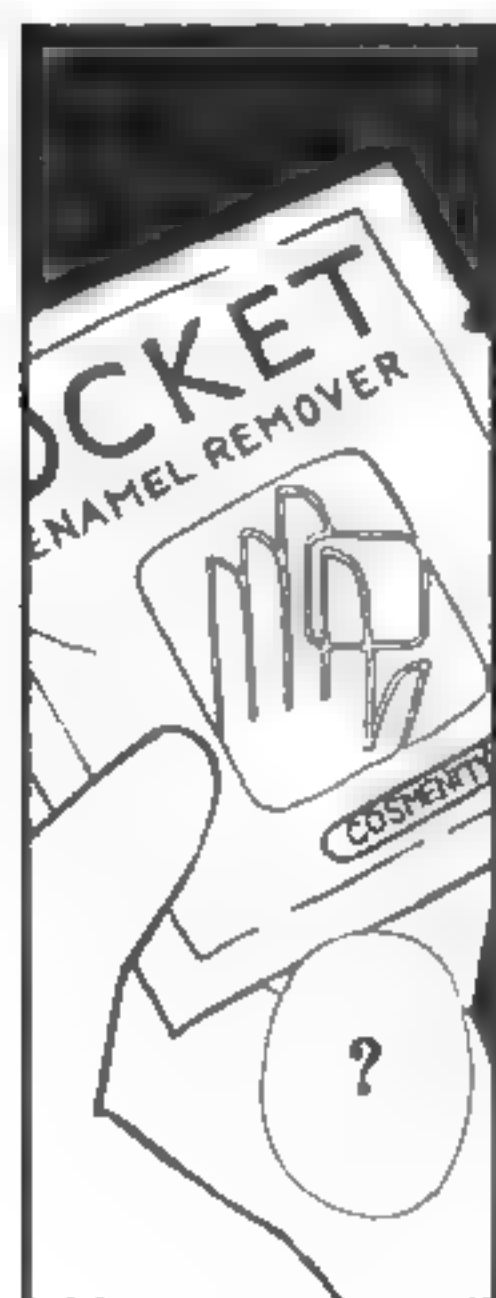


Si-  
Simon

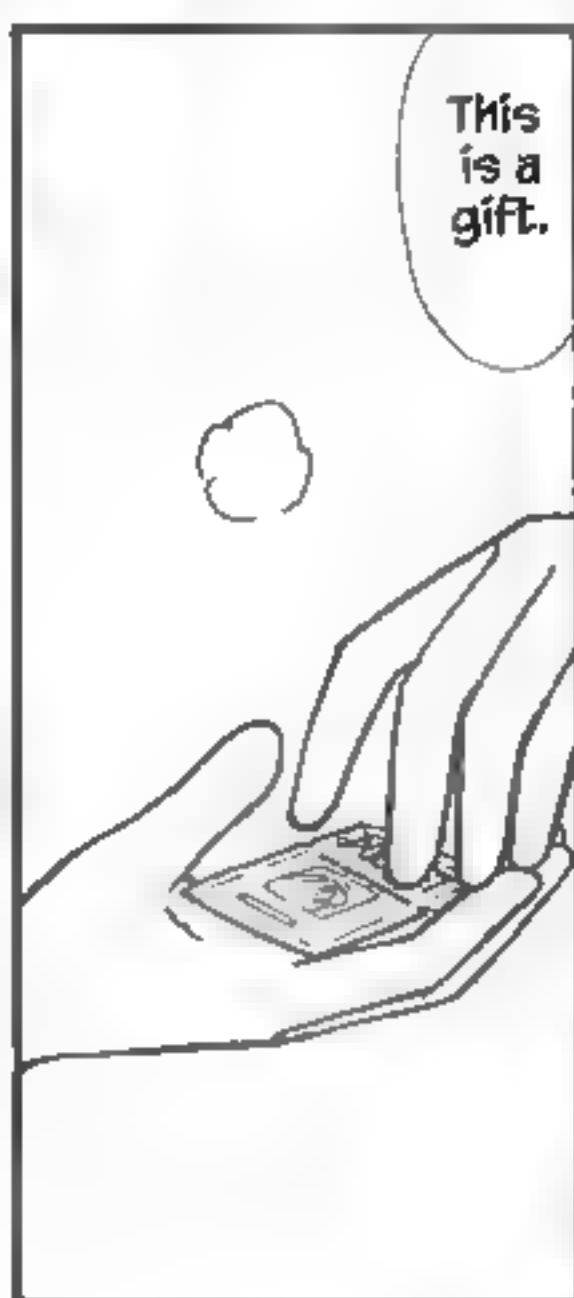
You are  
saying  
different  
things  
than what  
you told  
me.

Yes?

Why  
aren't you  
angry?



?



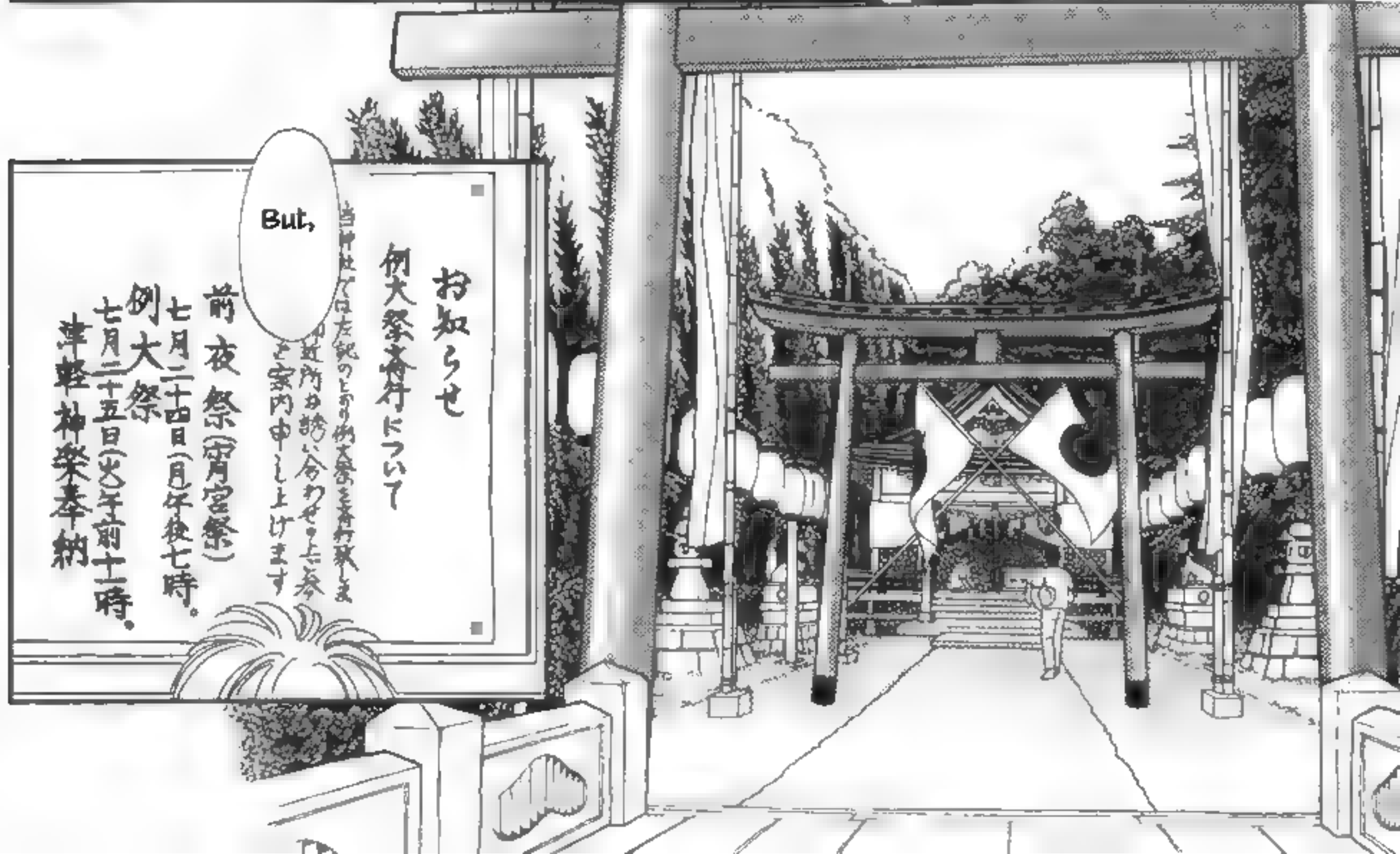
This  
is a  
gift.



I will  
give you  
good  
stimu-  
lation.

Come  
see it  
tomor-  
row.







What is Kagura?



Actually I've never seen it.

Me too!

Did it start already?

Then we are all the same...

わはは

Haha



Sanno-manu...

I don't know and I wanted to see.

You didn't know that and you wanted to come?



He is going to dance, so it must be some kind of dance,

Isn't it?



I think ...

It isn't that different,













No way!

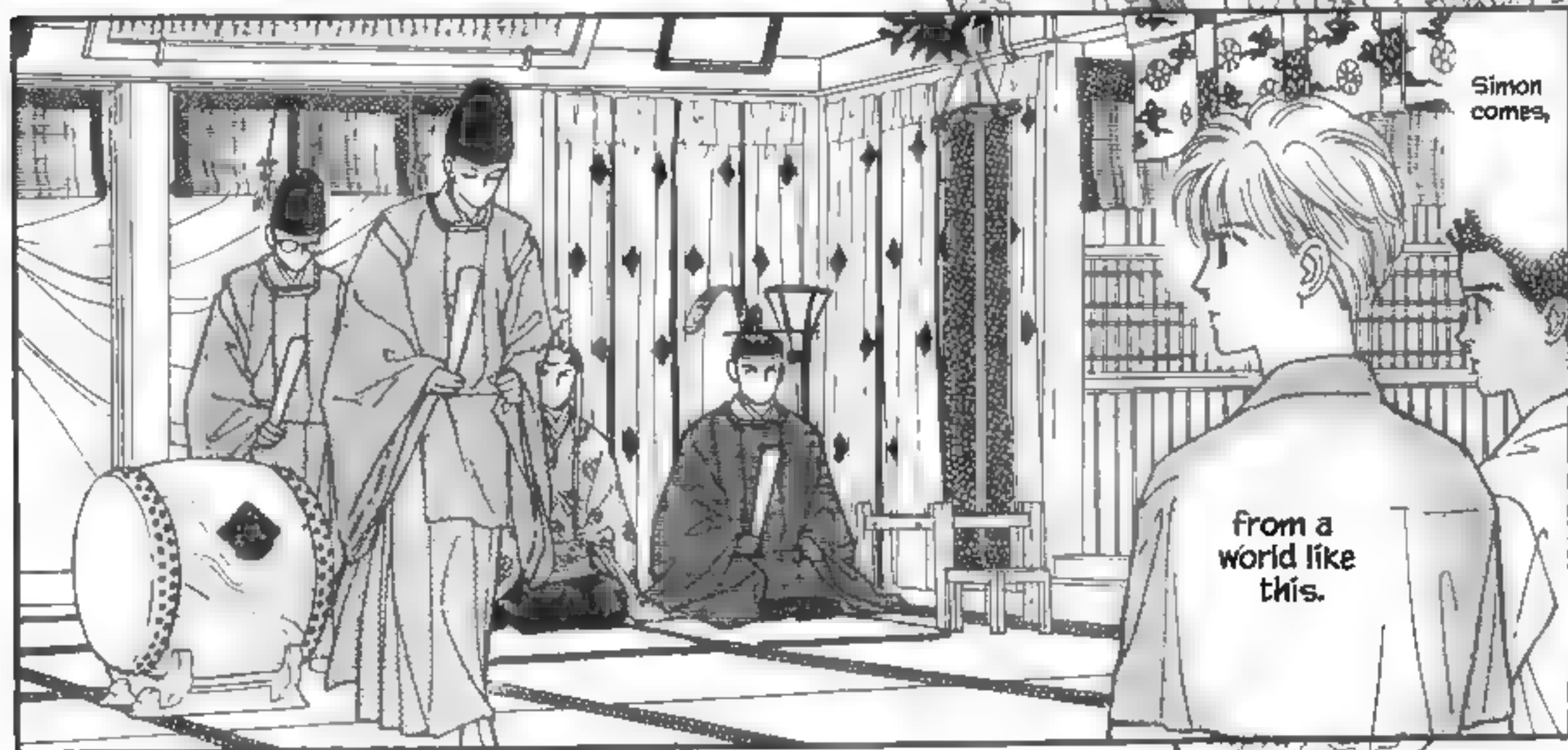
Is that sword real?

Isora,

A formal sword.

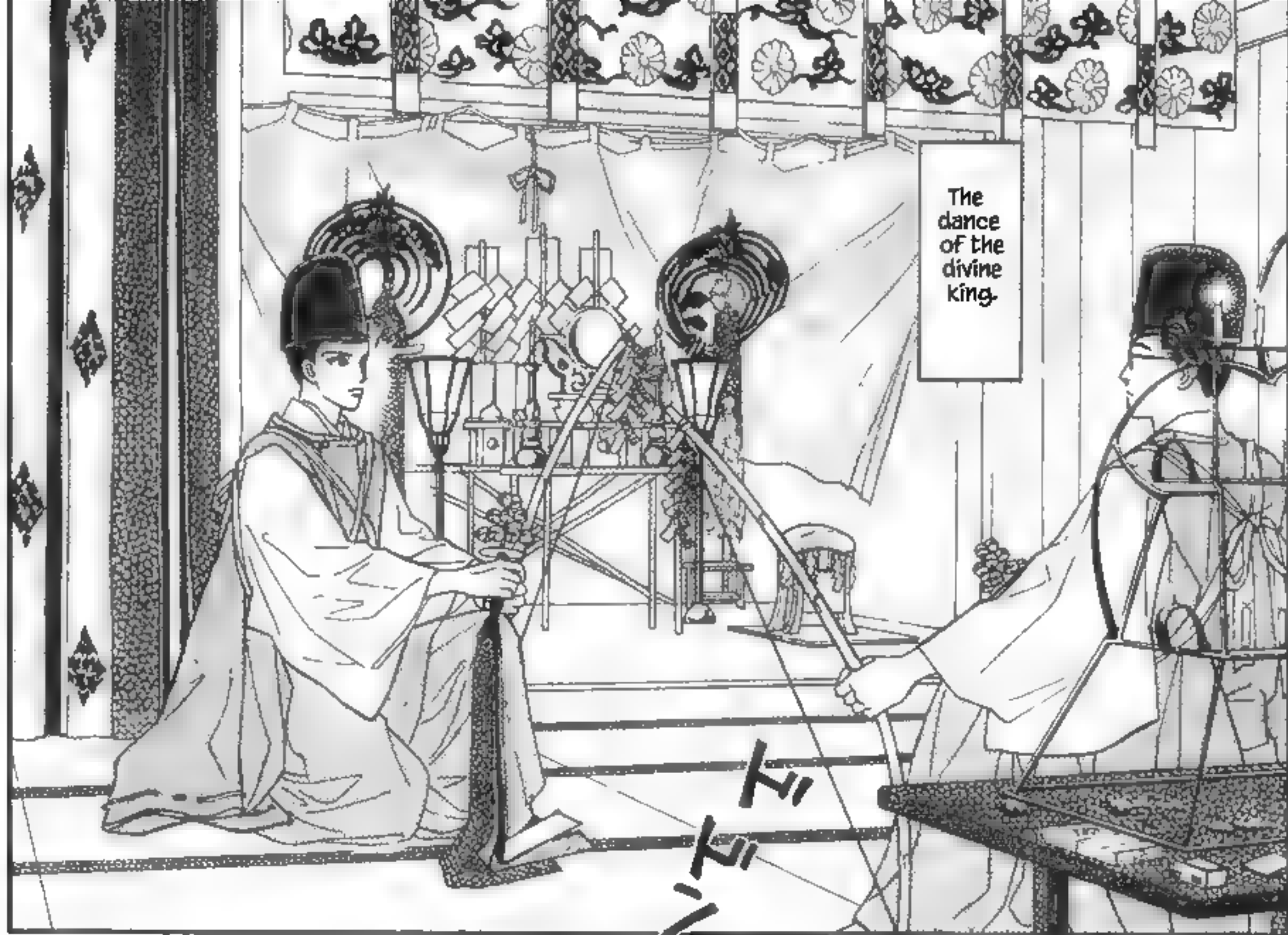
It must be real.

He is stepping like he is shooting arrows...



Simon comes,

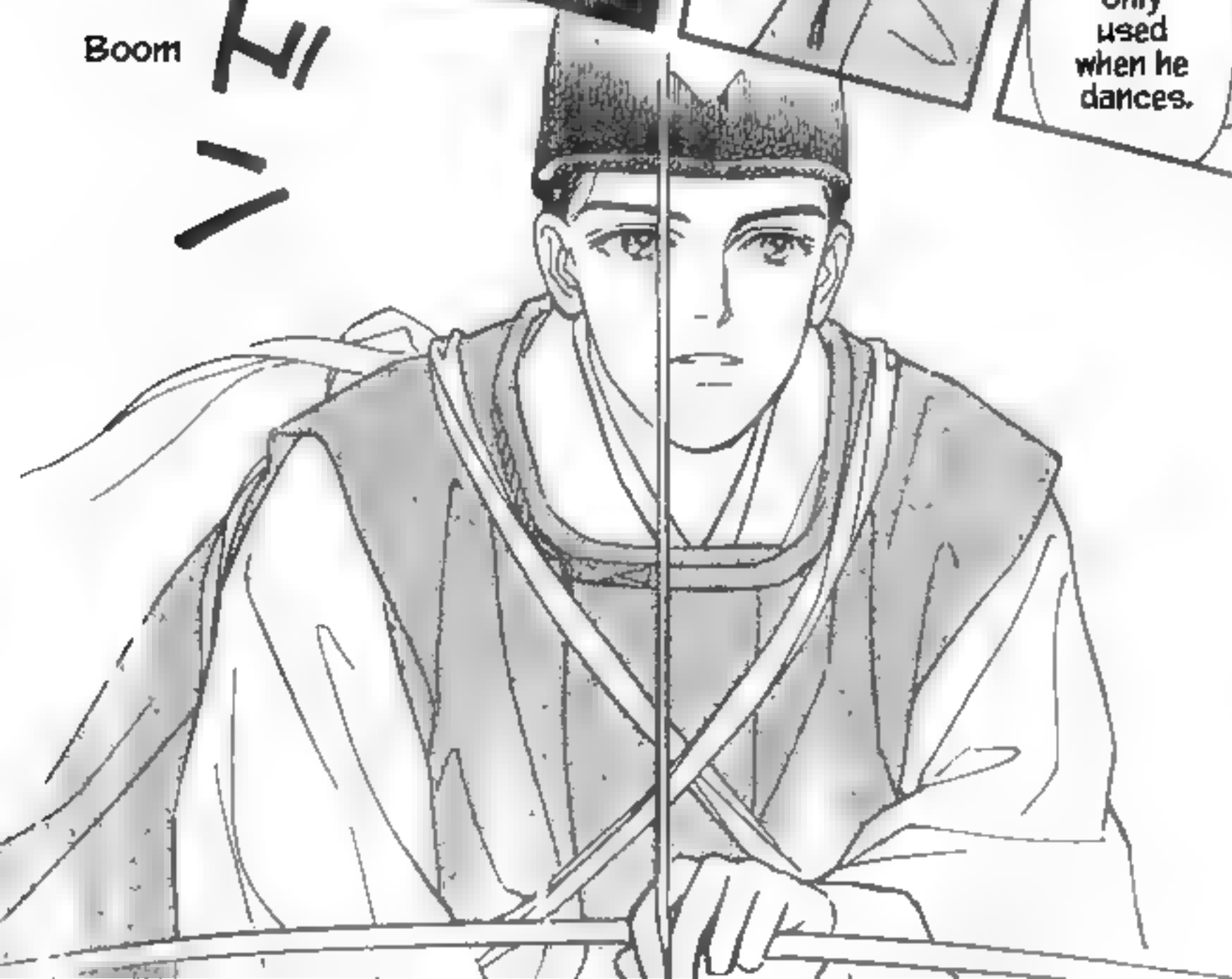
from a world like this.



Sfx: Boom



Boom

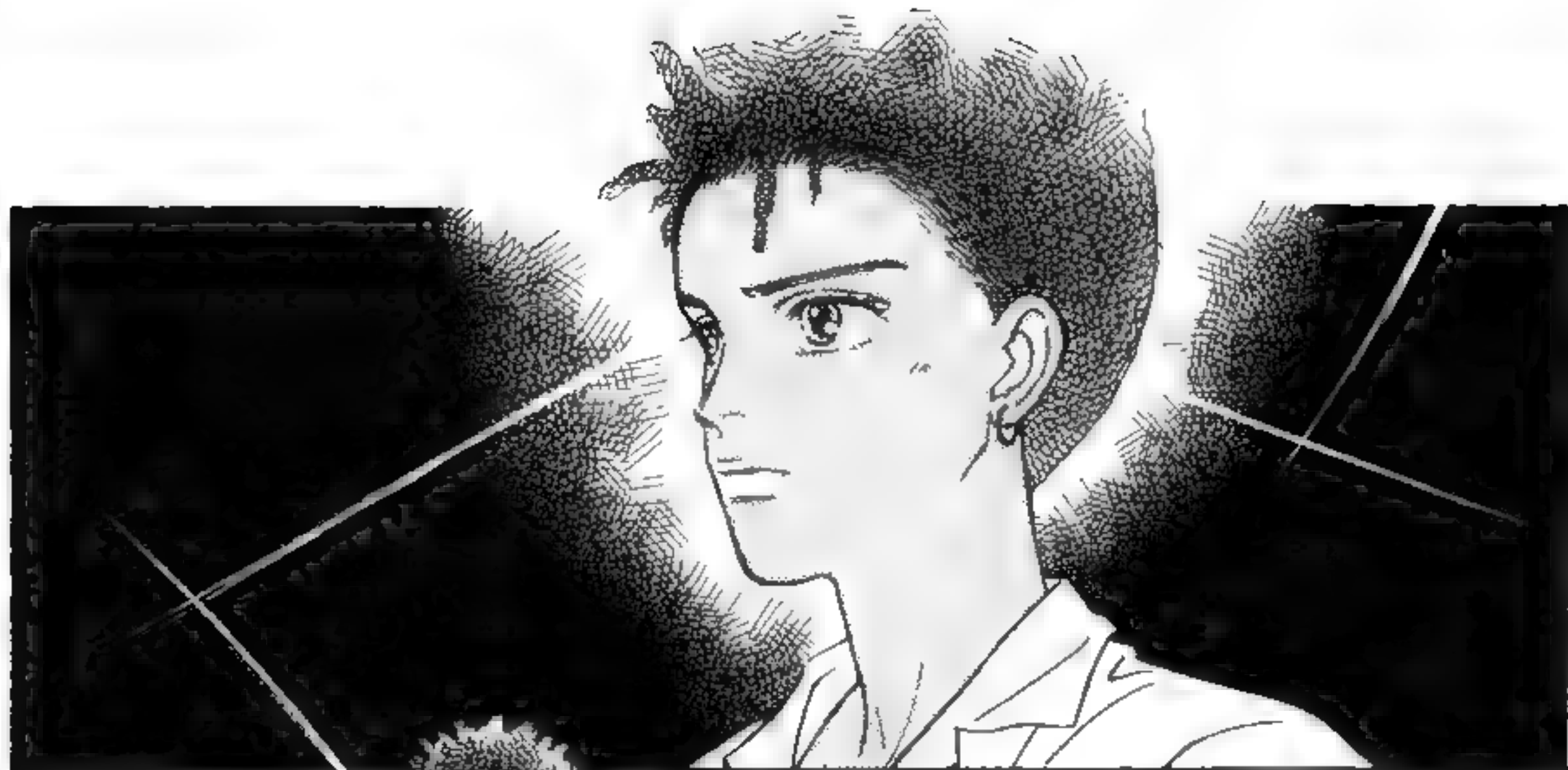










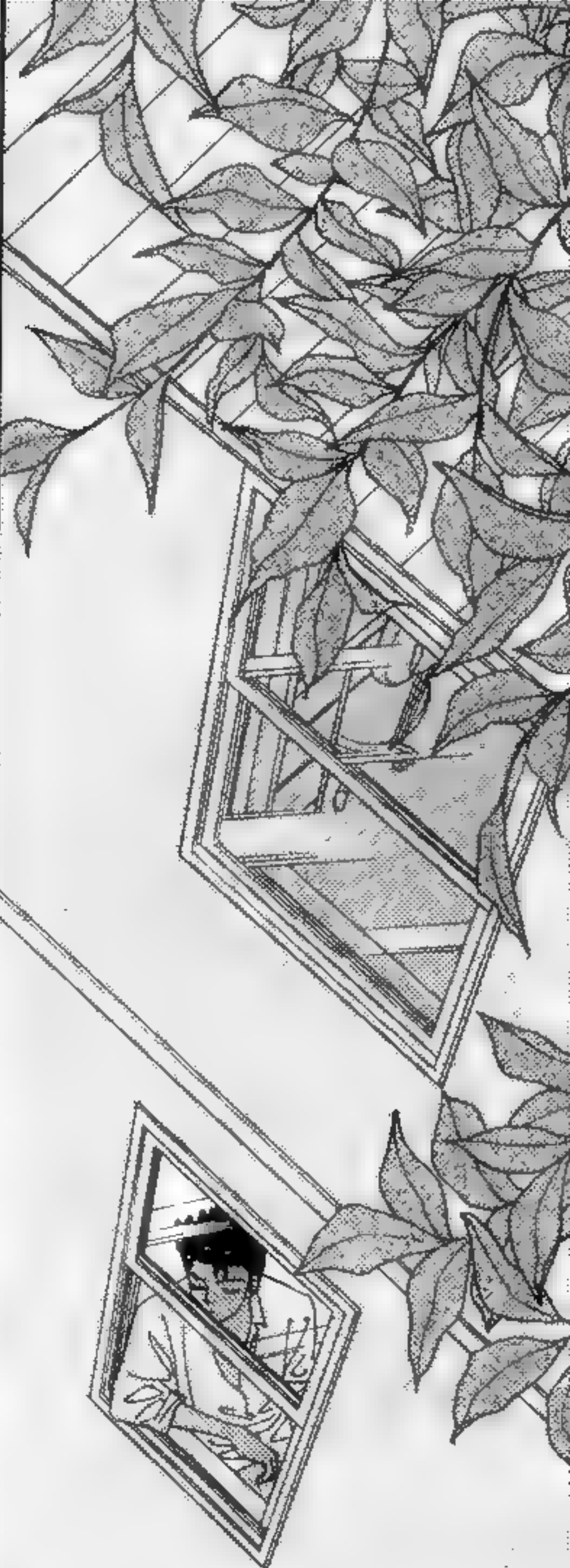


Junior...?





What  
book are  
you  
reading?  
Junior,



Don't read  
magazines  
like this.

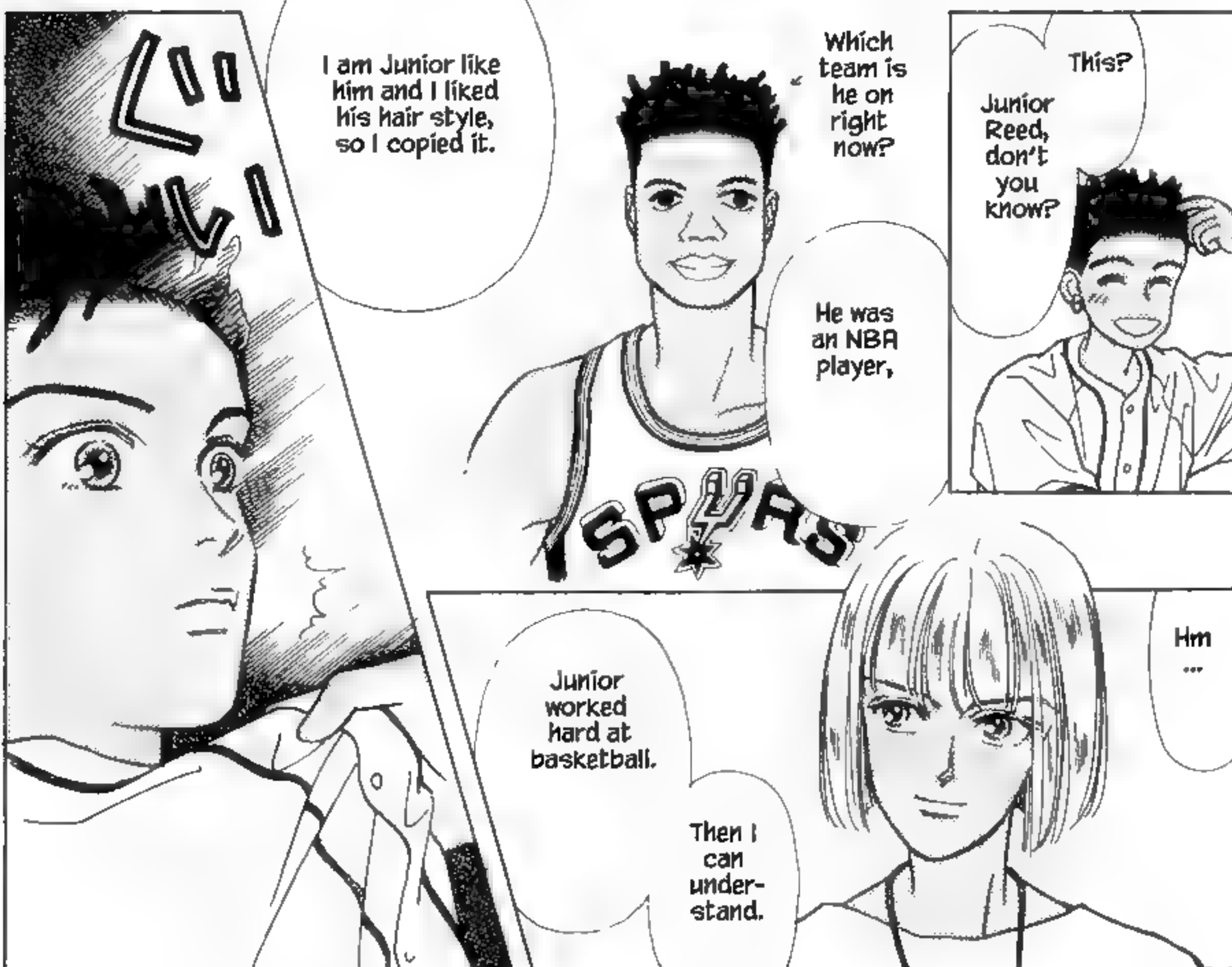


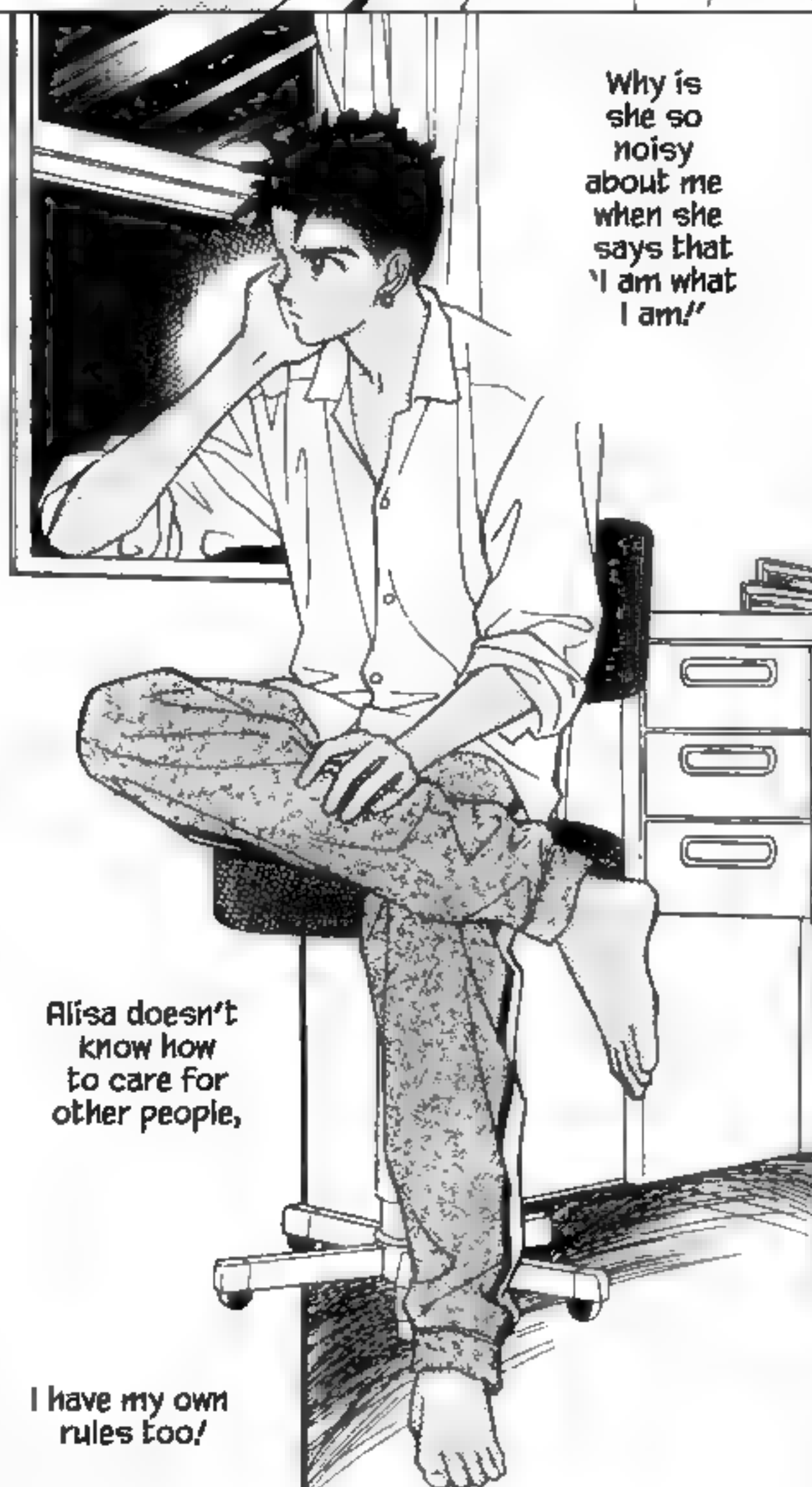
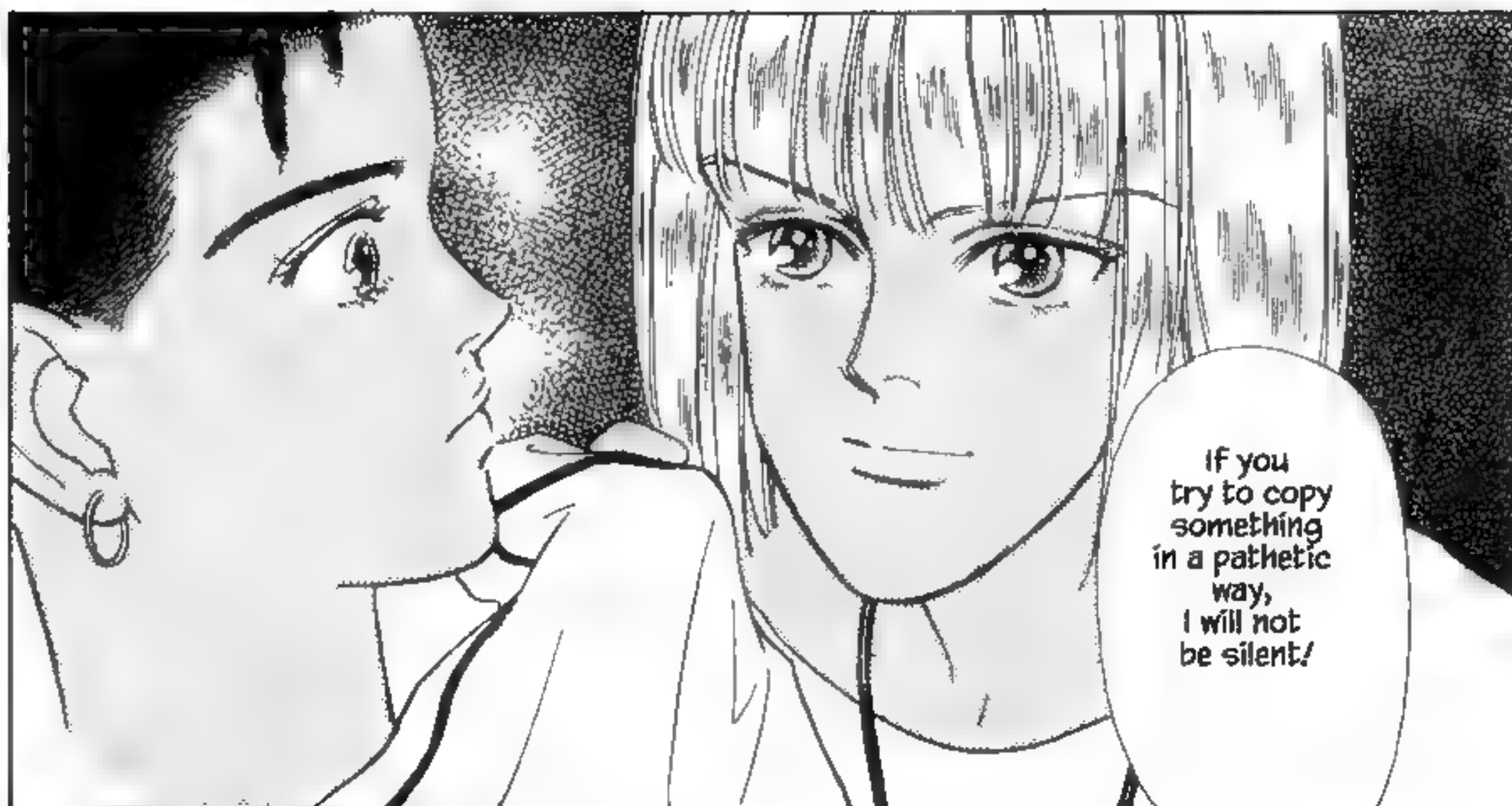
You  
know,

What are  
you doing?

Maga-  
zines  
like  
this?











There is a post card which is on limited sale!

Don't you want to send your family your news?



You're not!

You aren't Japanese!



I am not same as others and that is sometimes...



Knock

Hello,

I came to sell you some stuff.

What?



Yeah,

Then I will just buy one.



Wow!

There was a lot of them.

おれん!

Won't you buy one?

I just have been to the post office.

Let's all  
use normal  
speech!

In Aomori, the  
Tsugaru  
region and  
and the southern  
region speak in  
a different way.  
So I researched  
mainly on Tsugaru  
because I could  
understand what  
they were saying.  
Even though my  
Tsugaru local  
dialect  
have a lot  
of typos.  
That means  
Tsugaru local  
dialect is  
very hard!

If you use the  
local dialect,  
I will cut  
you in half!



I will  
buy two.  
Then,

Thank  
you!



Every-  
body  
else  
bought  
2 or  
3!

Only  
one?

Really?



Bang

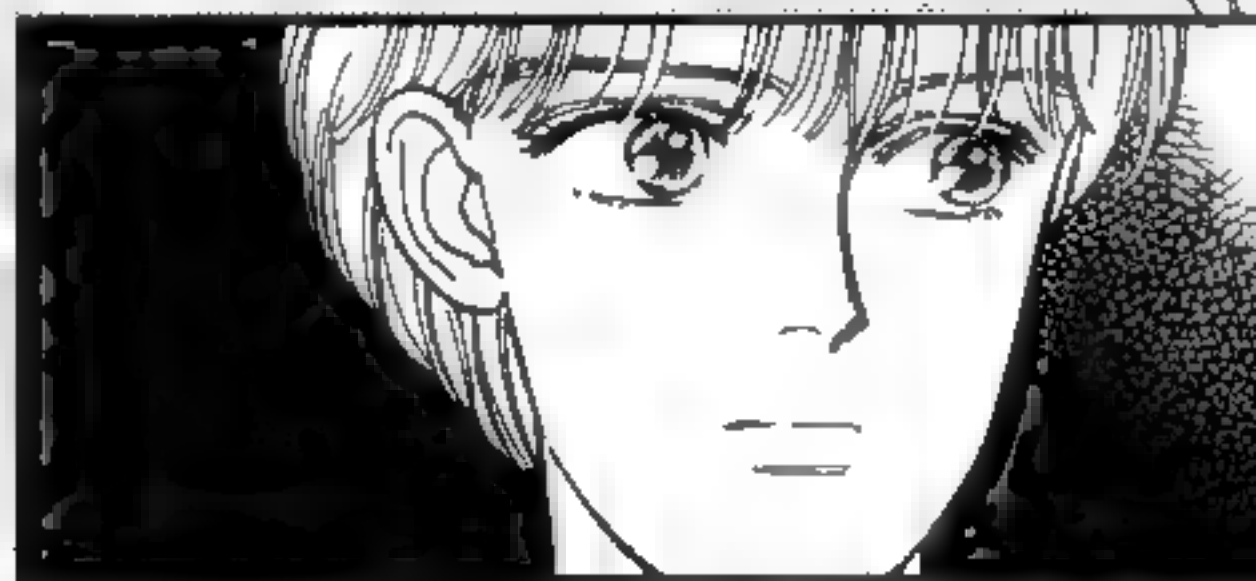


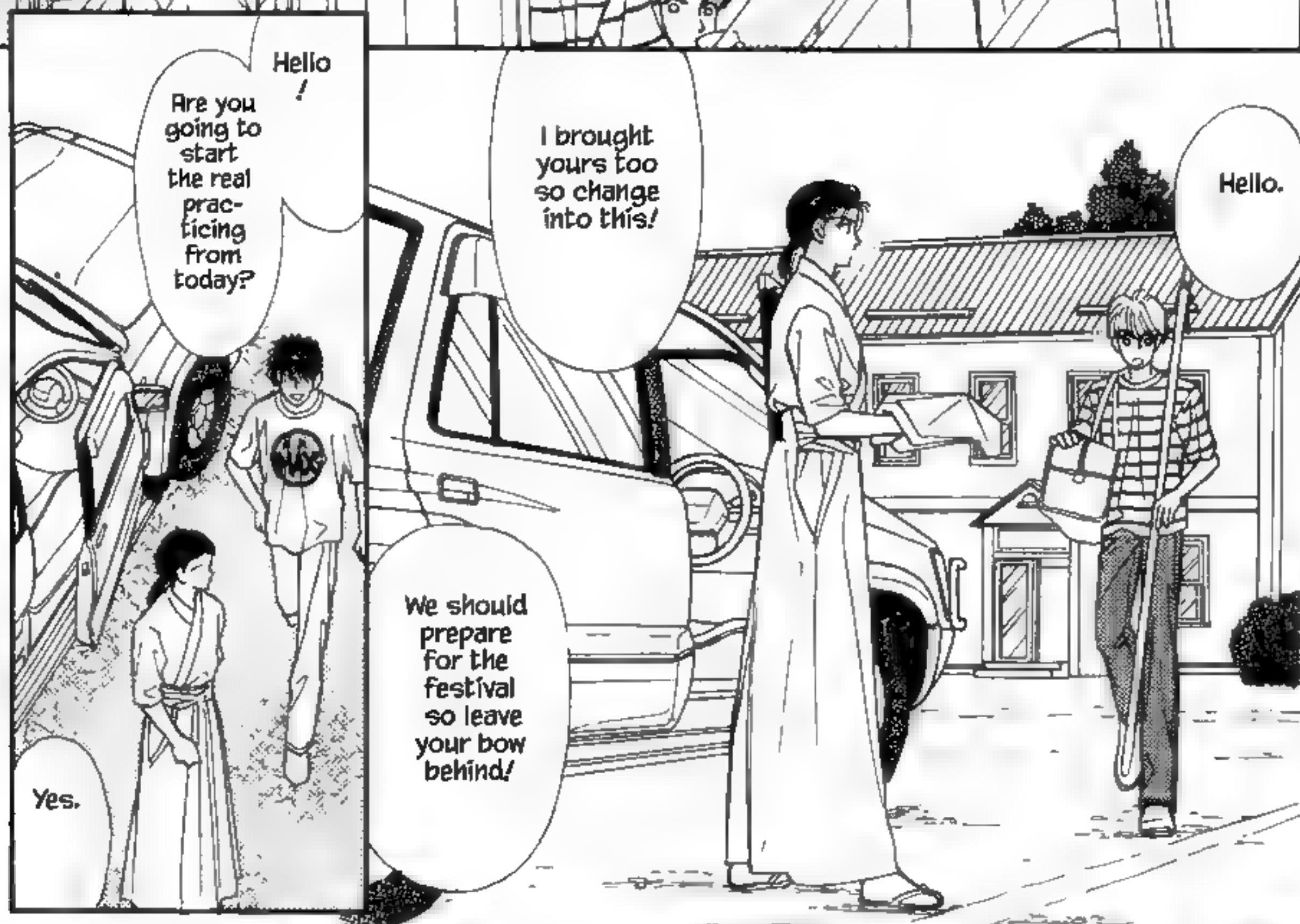
He  
bought  
two  
post-  
cards  
...

That is  
good!

7  
T  
V

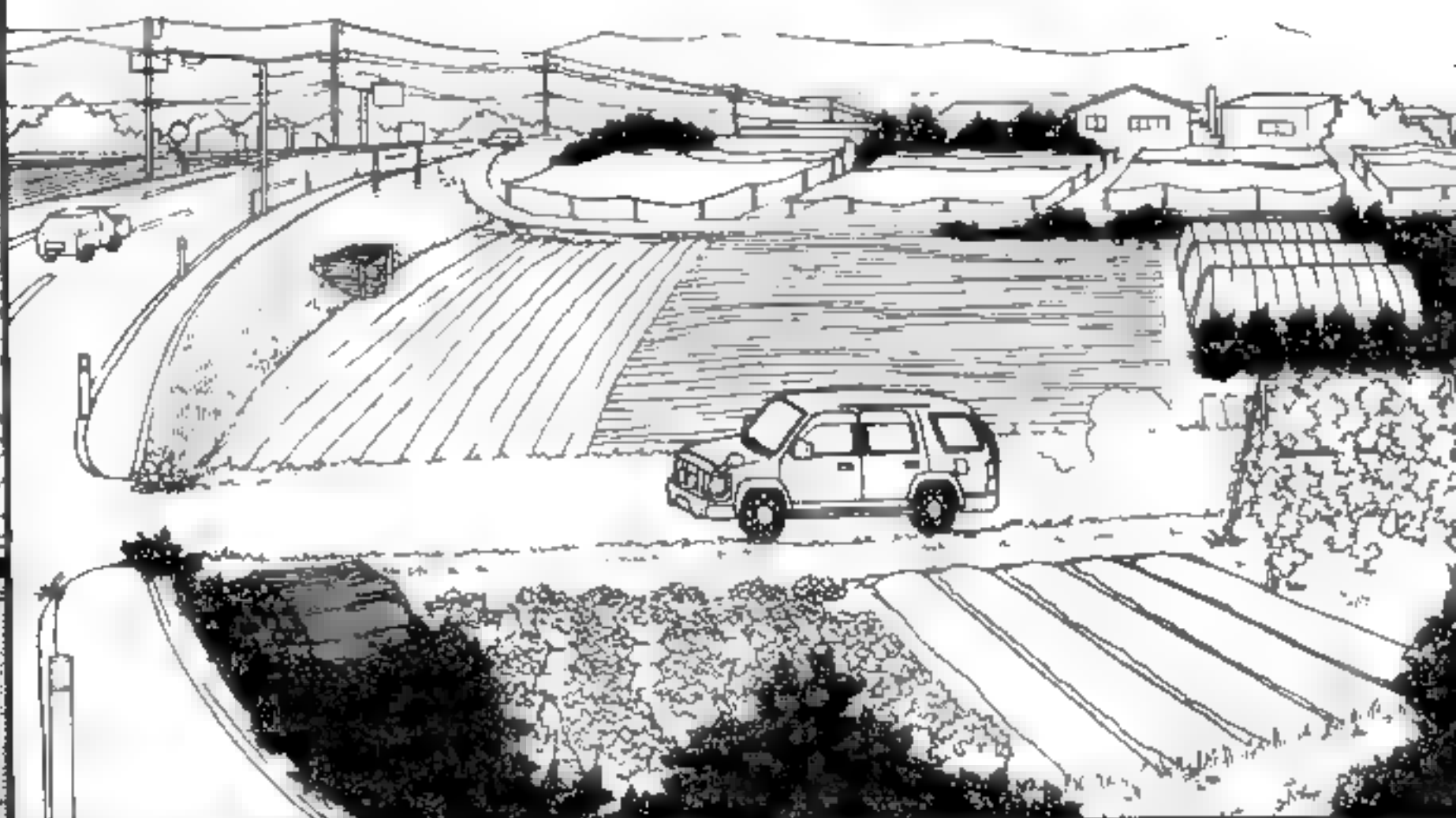


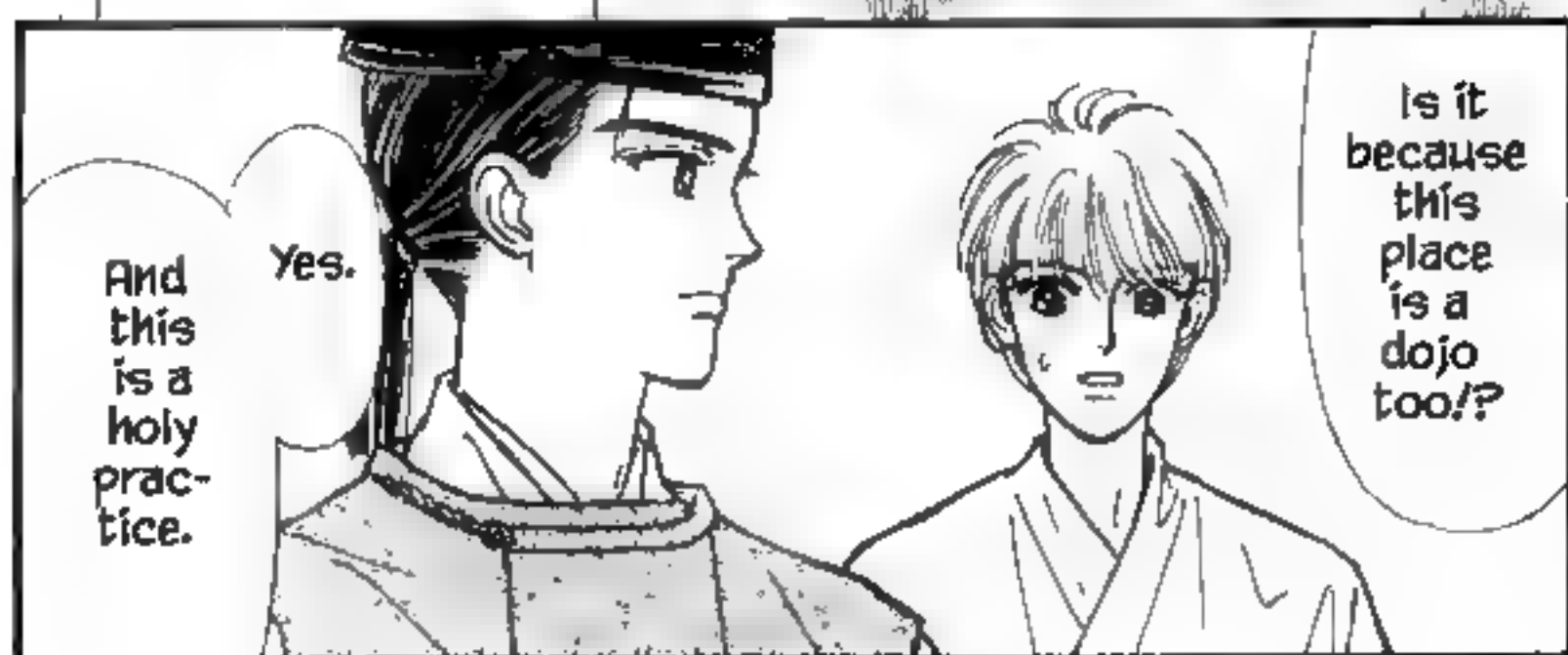
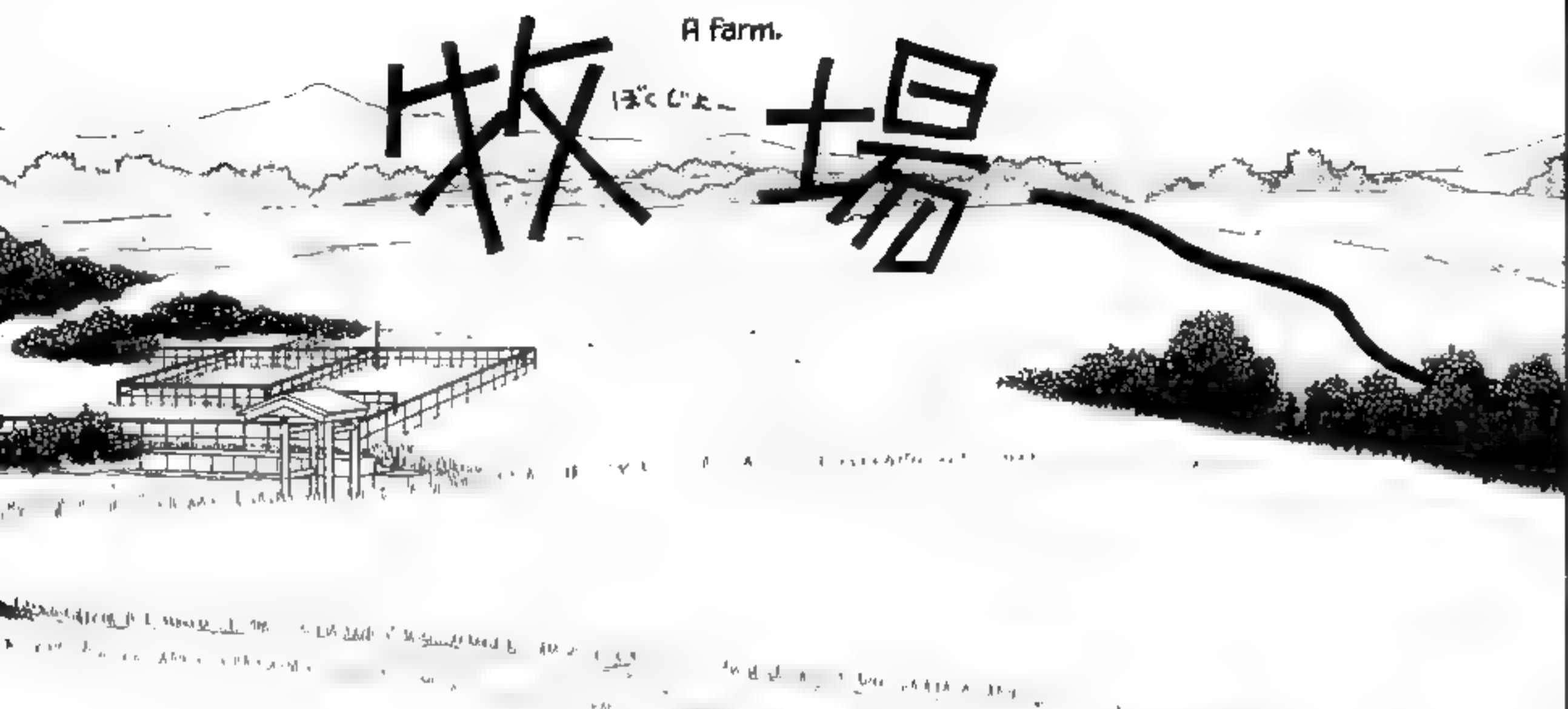




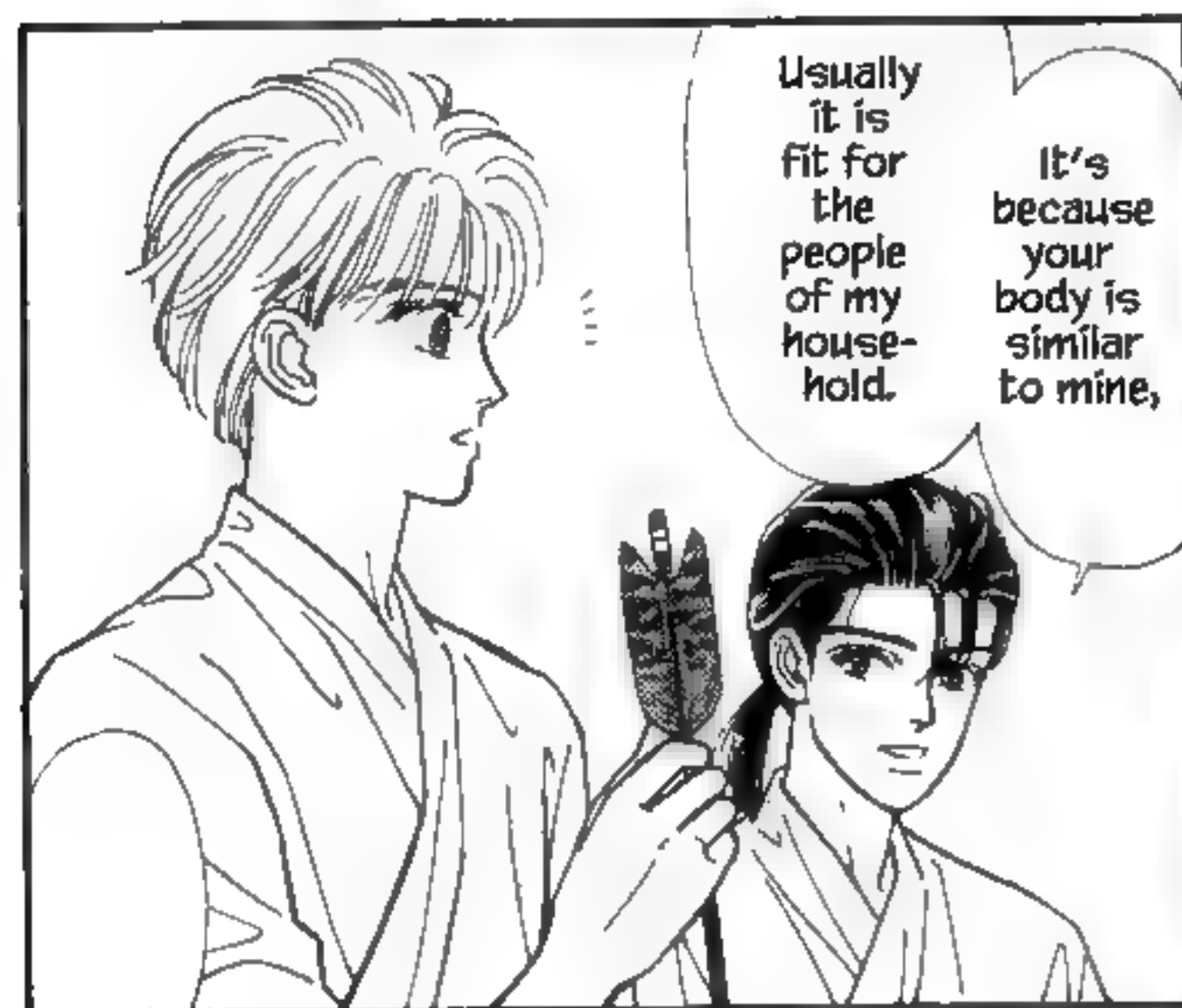
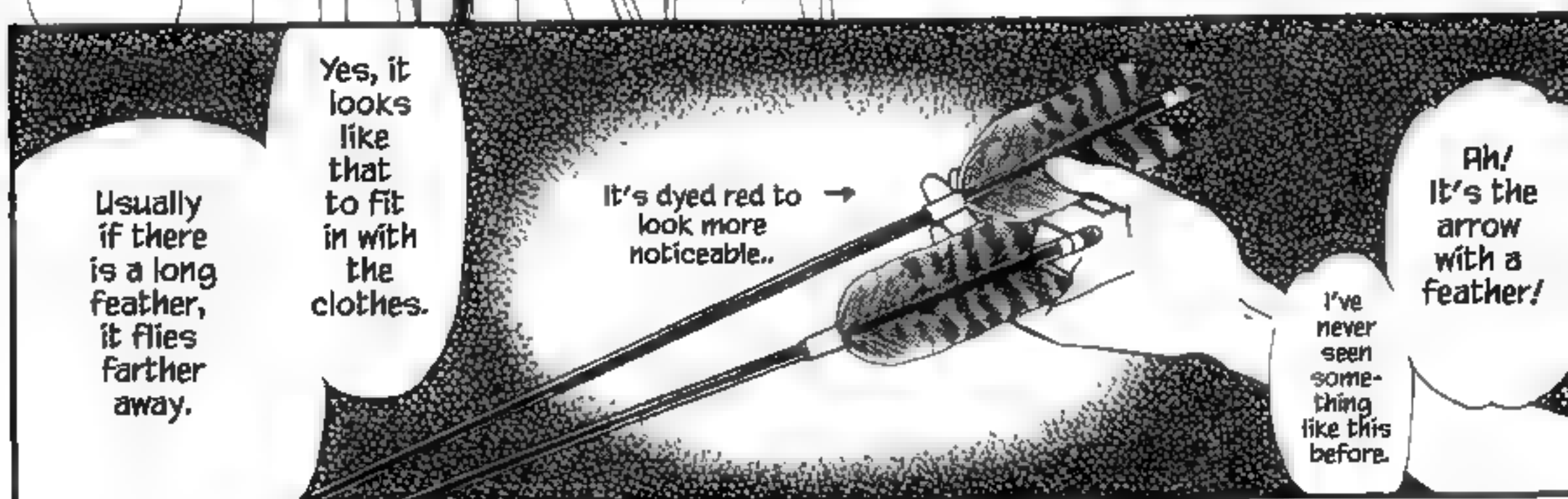


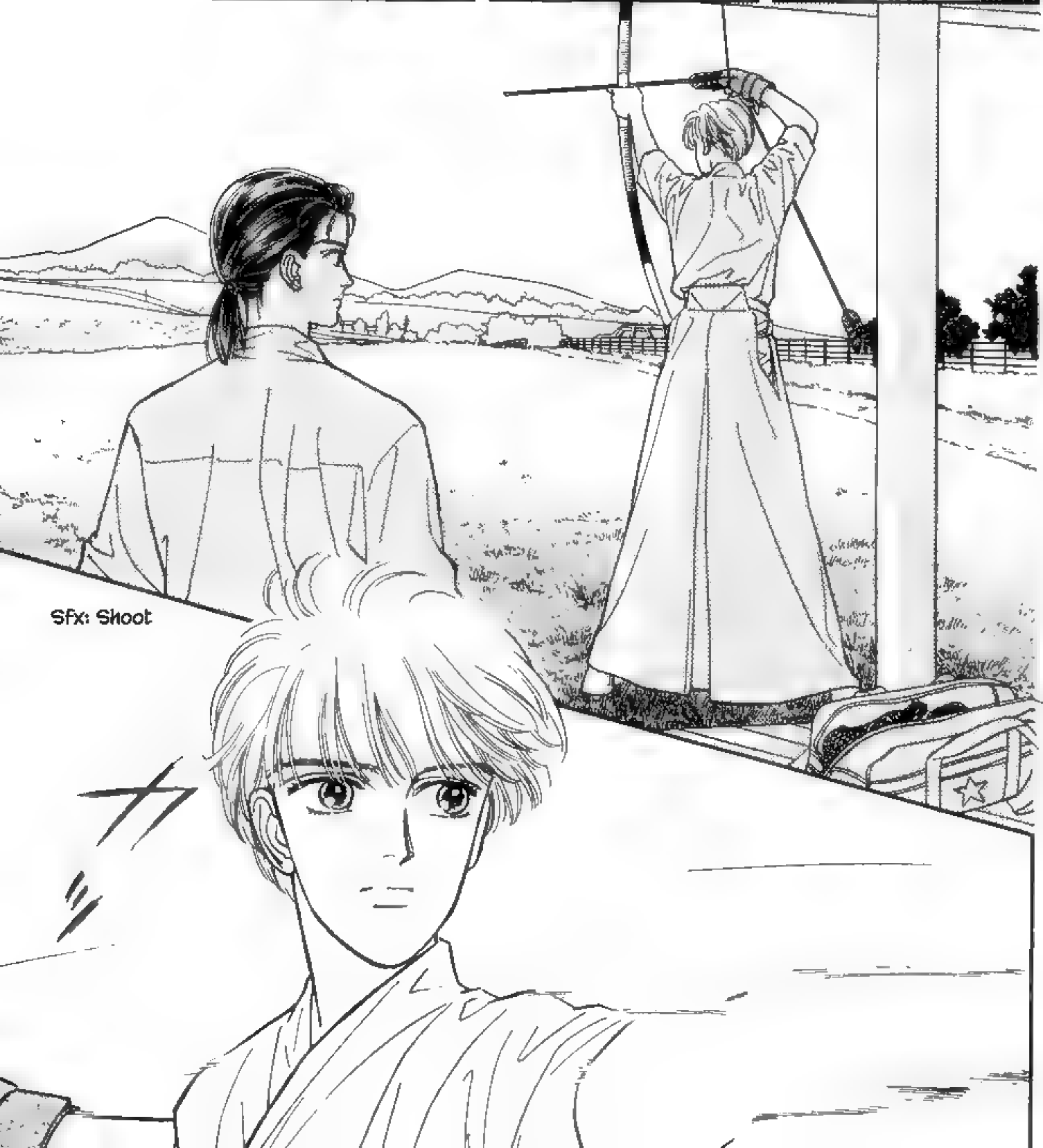
Sfx: Shocked



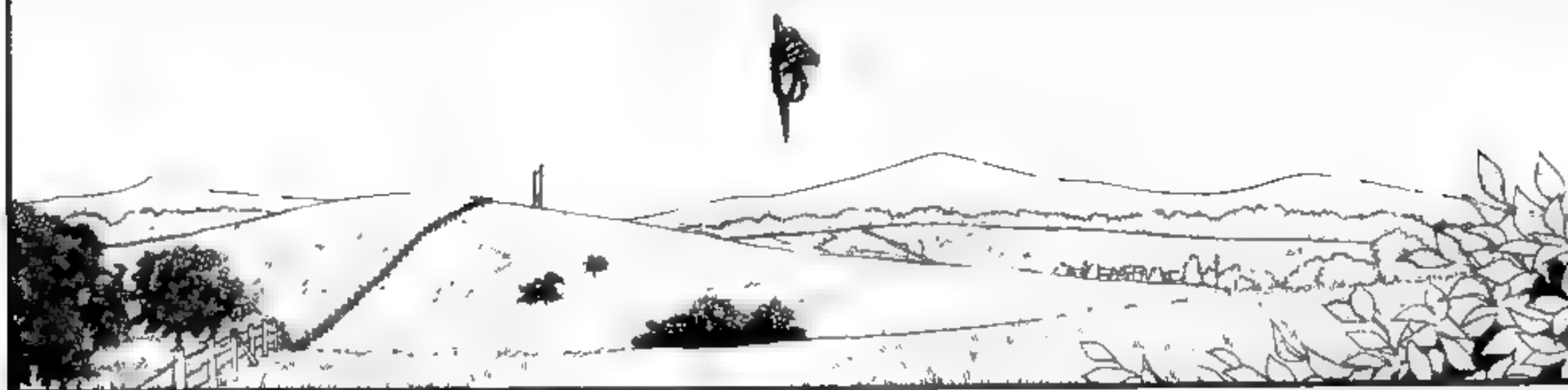




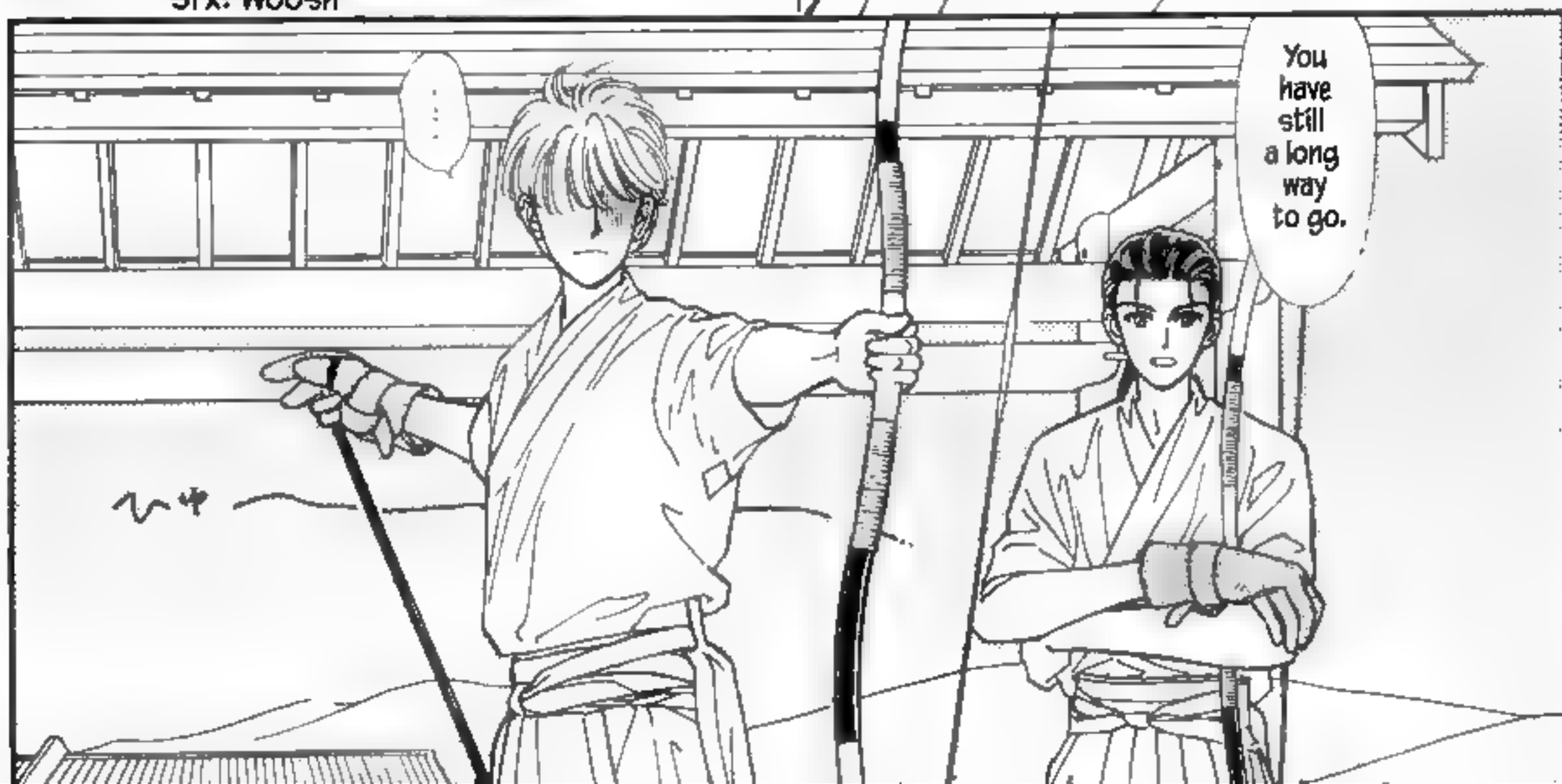




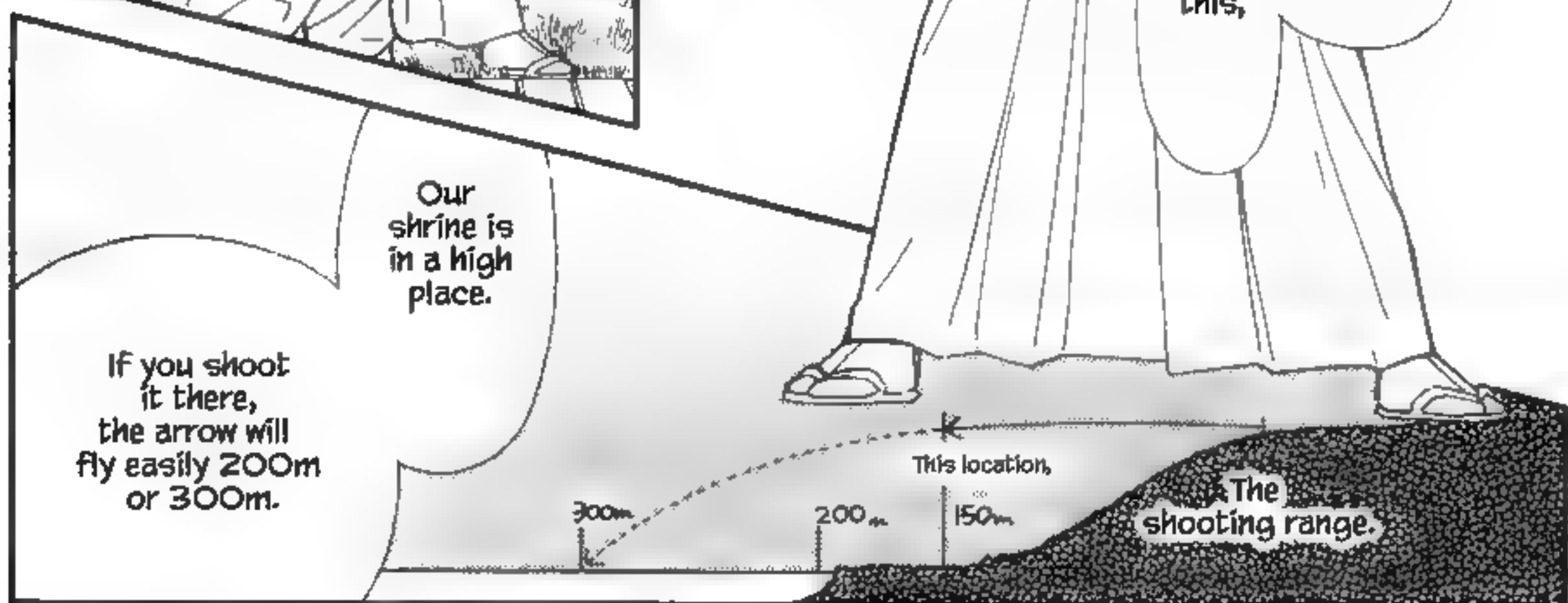




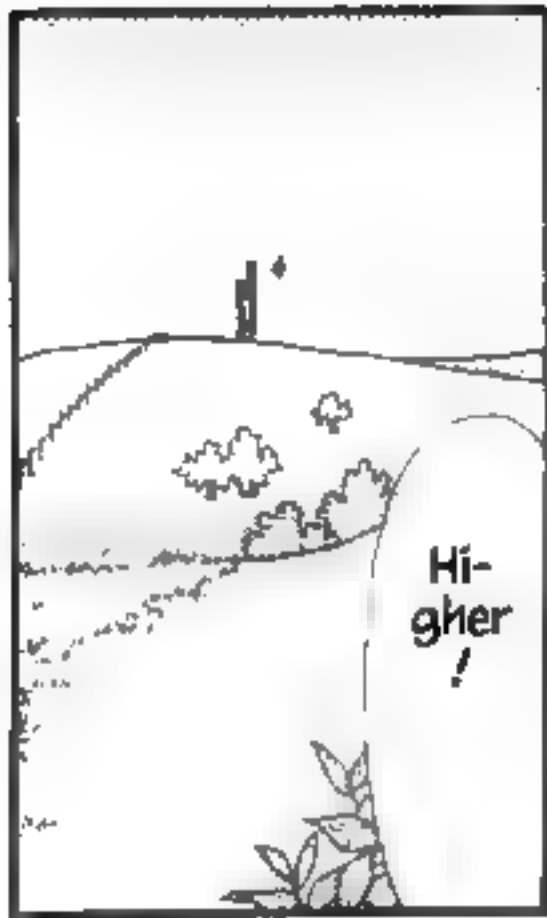
Sfx: Woosh



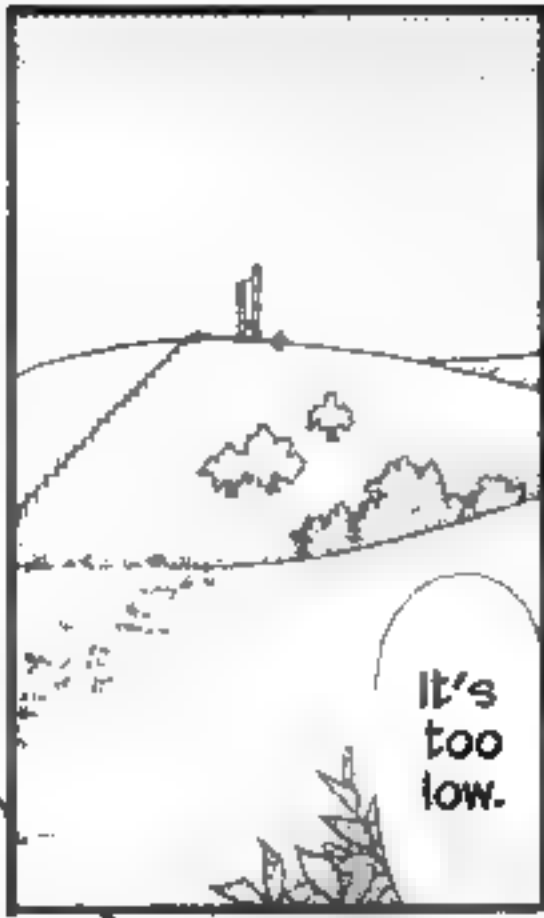
You have still a long way to go.







Higher!



It's too low.

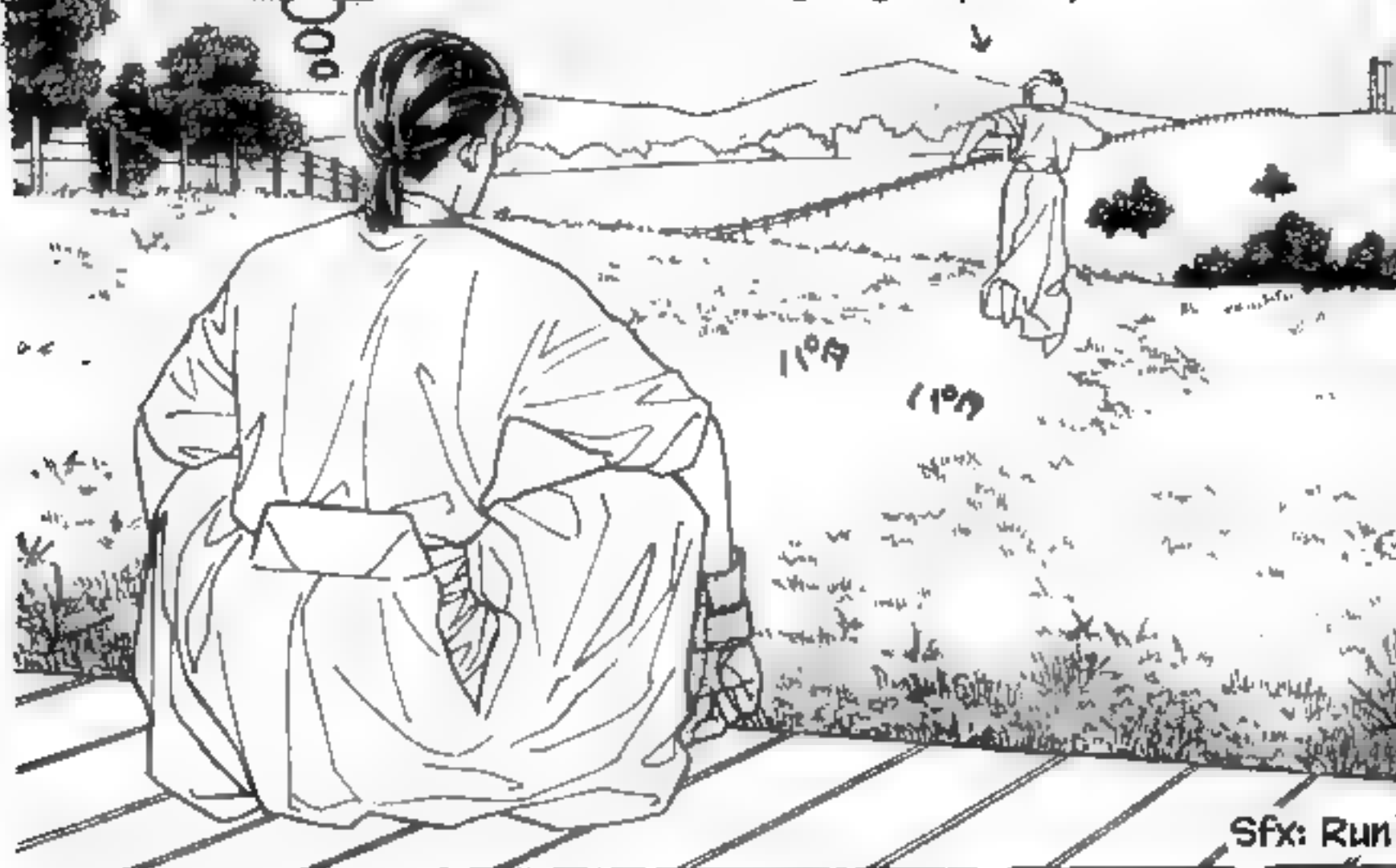


It's too high. You can't make it fly far like that.

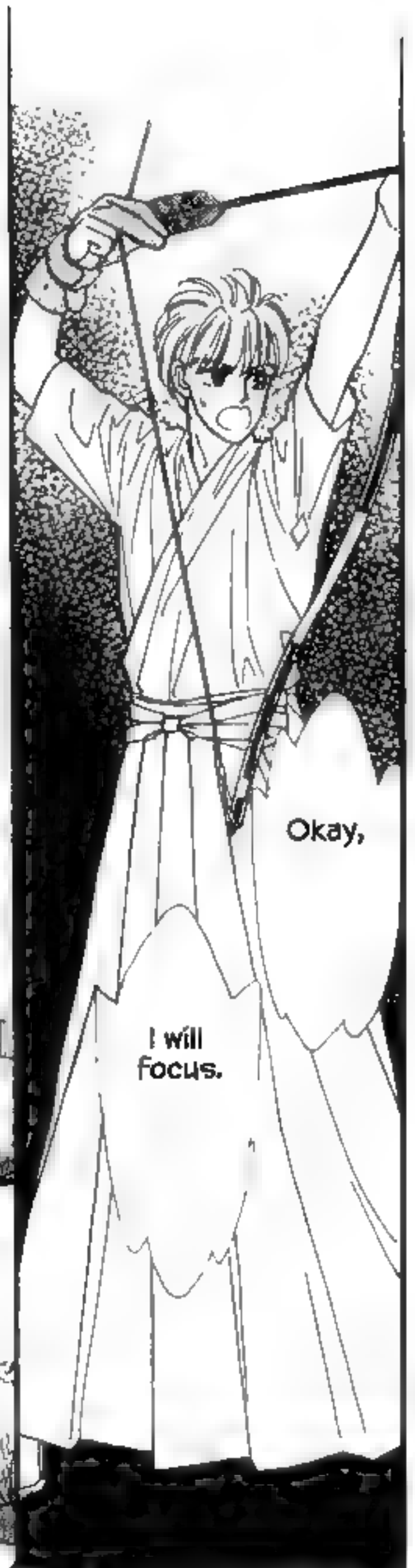


Damn it!

He is going to pick up the arrow...

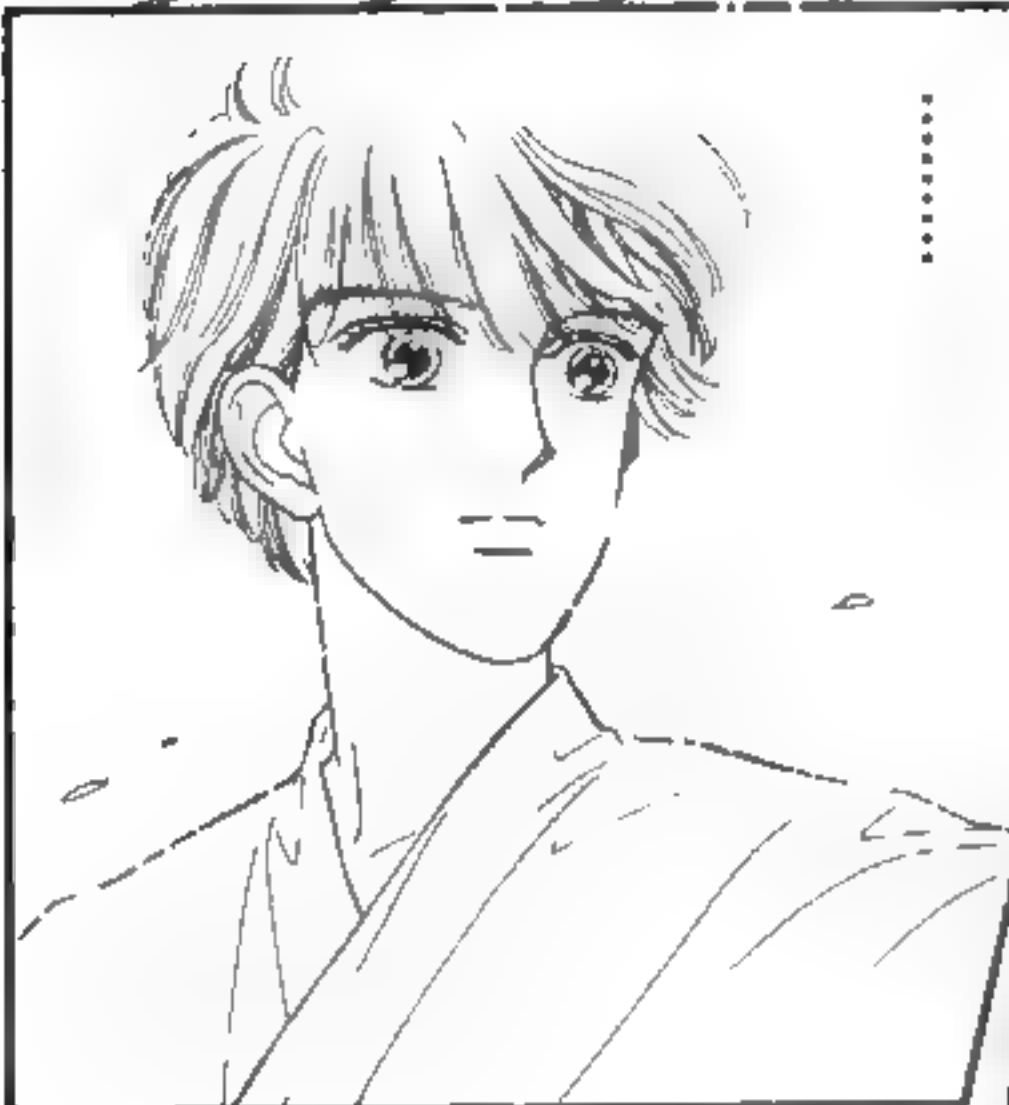


Sfx: Run



Okay,

I will focus.

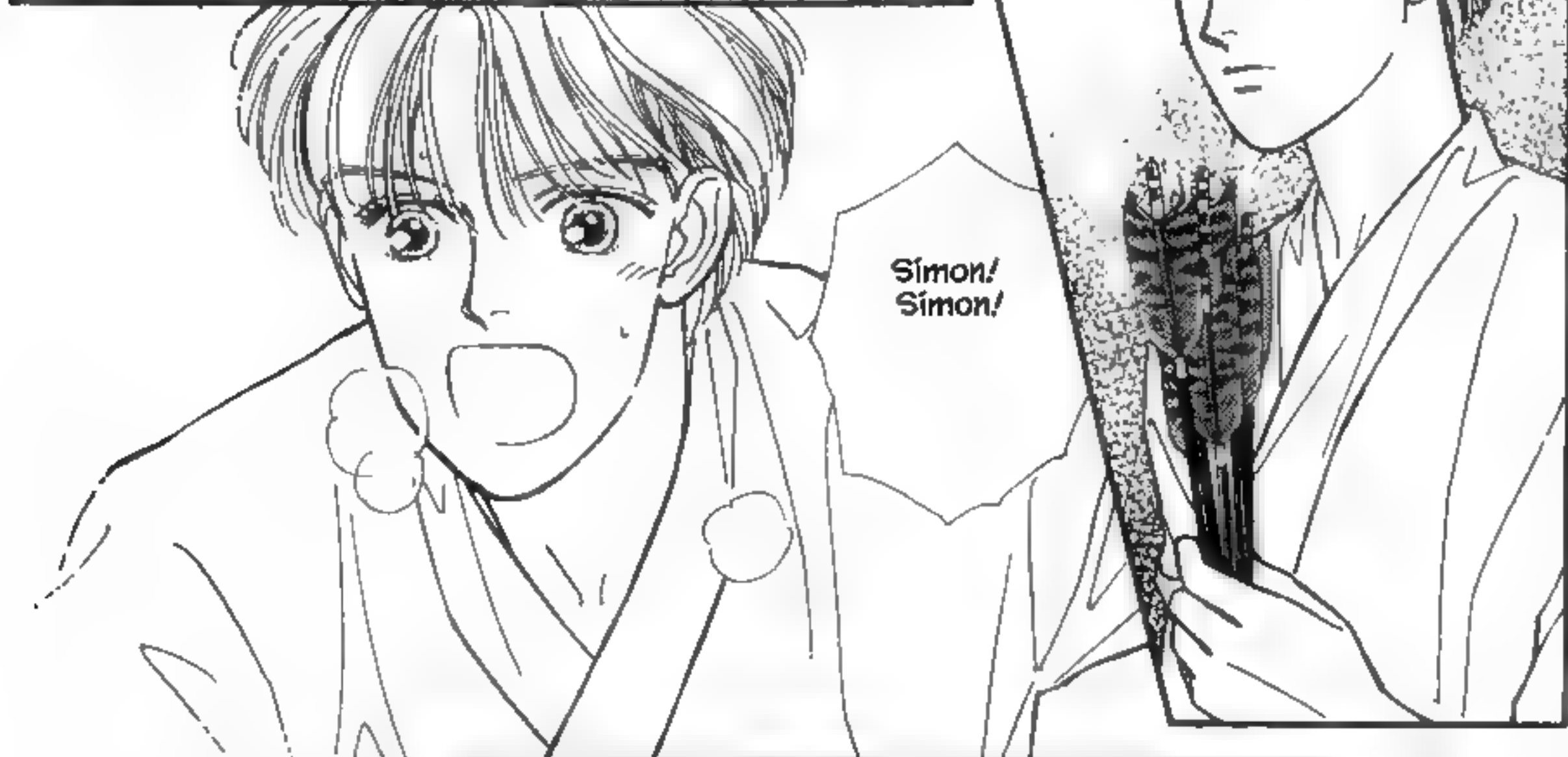


But...  
This is rather...

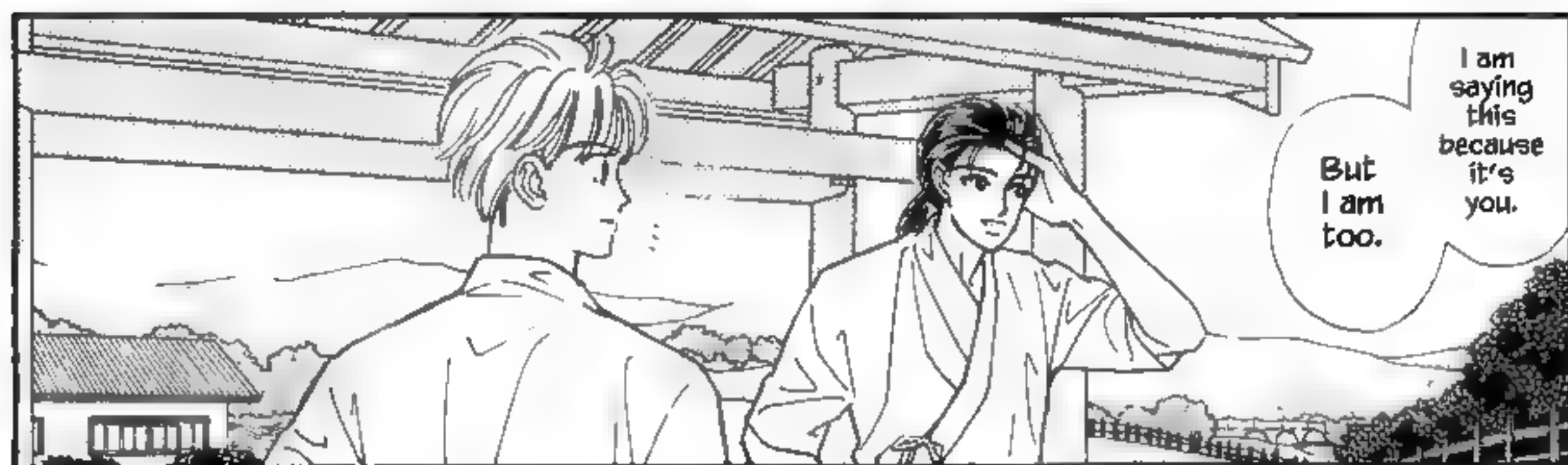


ugh,  
300m  
back  
and  
forth  
...

How many km  
do I have to  
run until  
practice is over?









Yes,

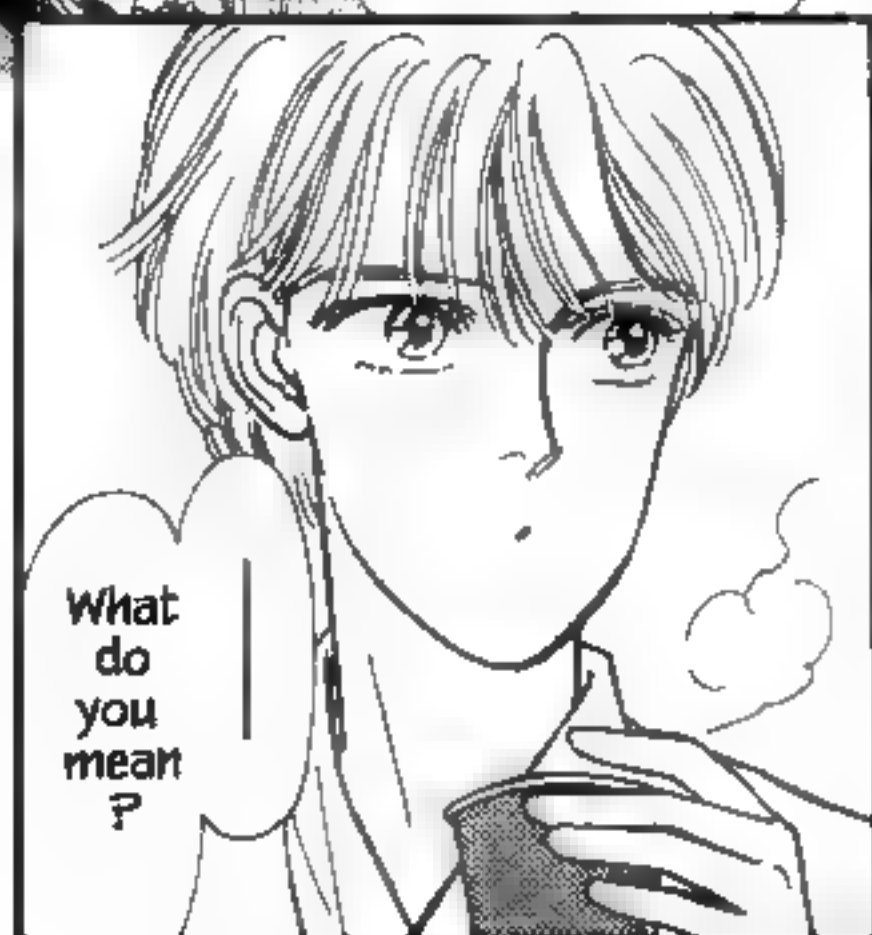
The left one is the high status one, so an old person is the left god.

So we will be those gods and shoot an arrow.

On the gate of the shrine,

There are two gods on the both left and right pillars of the door.

Do you know about the gate god?

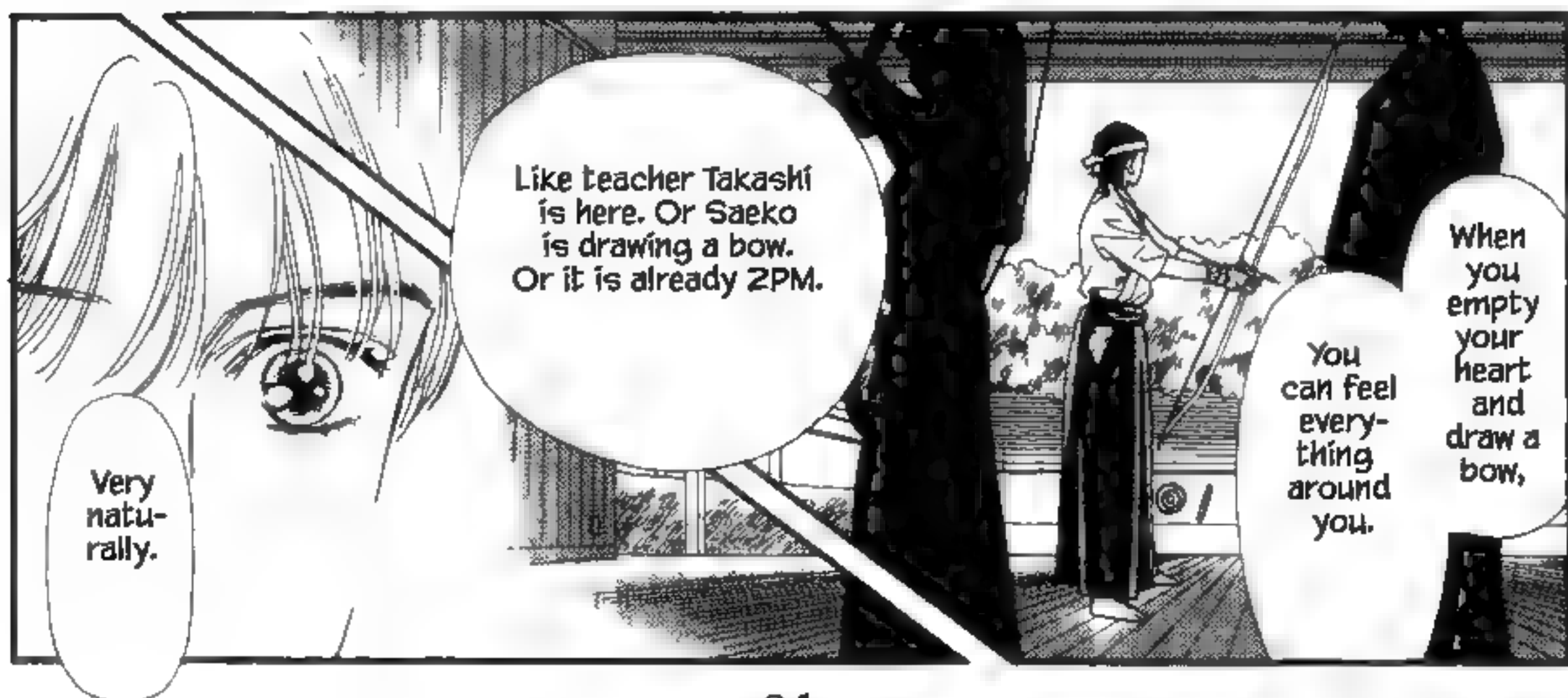


What do you mean?



Didn't you feel a strangely sharp sensation?

While you were practising,



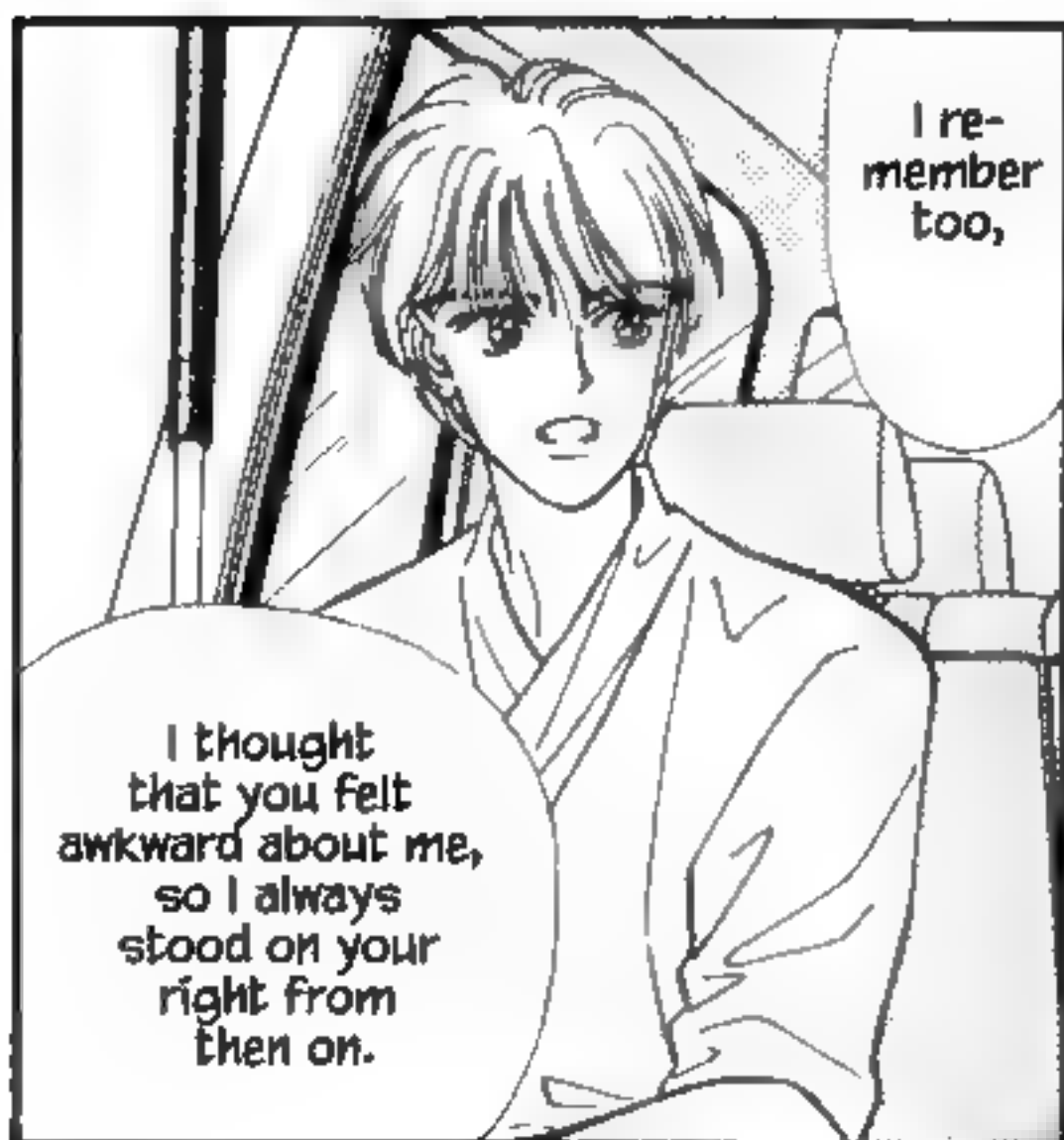
Like teacher Takashi is here. Or Saeko is drawing a bow. Or it is already 2PM.

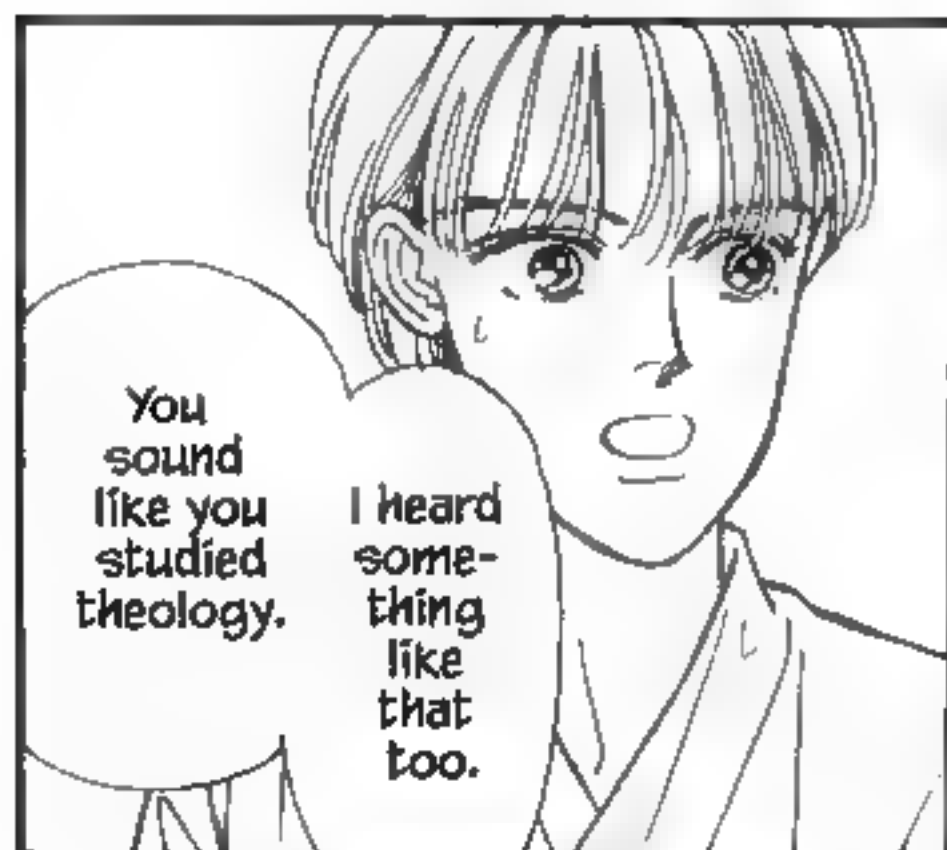
Very naturally.

You can feel everything around you.

When you empty your heart and draw a bow,







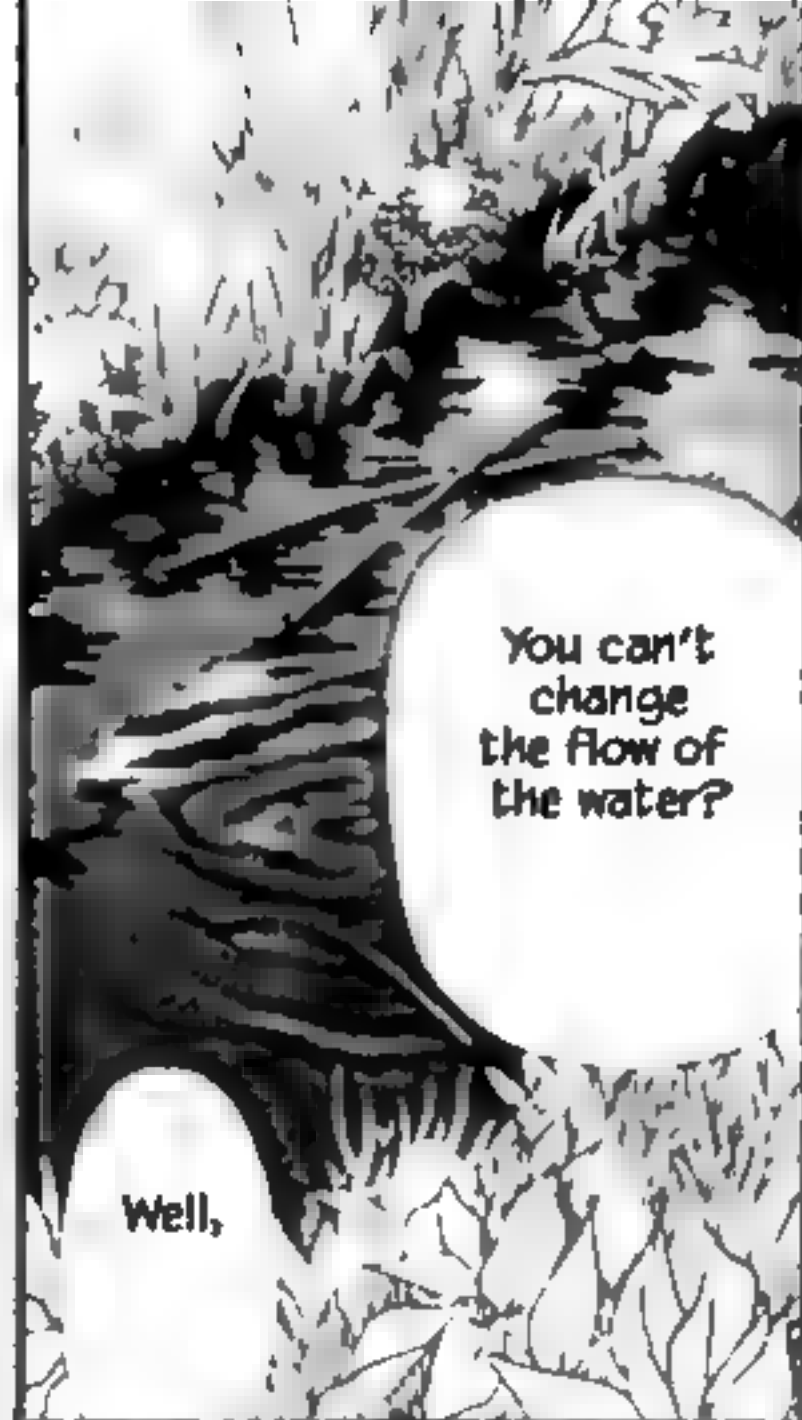






I  
don't  
know.

That  
is...



You can't  
change  
the flow of  
the water?

Well,







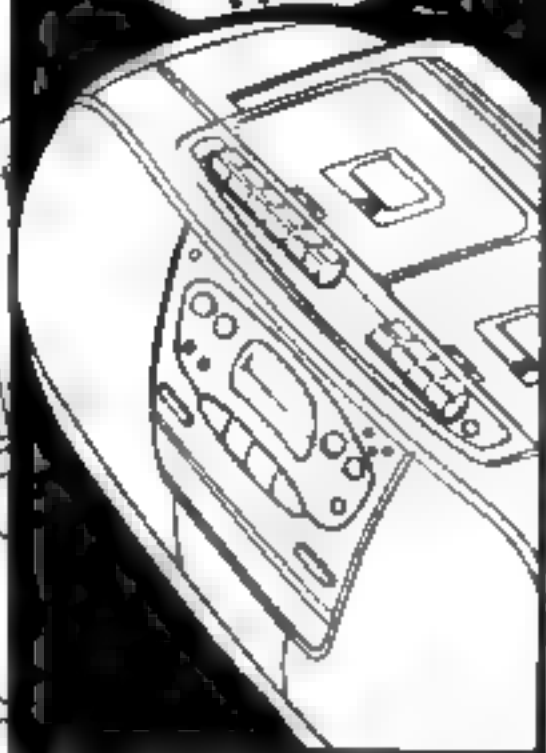
BOOM!  
SHAKE

This  
is  
excit-  
ing!

It's fun  
to play  
basketball  
with music  
playing.

SHAKE  
THE  
ROOM

BOOM  
SHAKE SH  
THE RO



BOOM  
SHAKE

SHAKE  
THE  
ROOM

I  
remember  
the old  
times!

Woah!





Sfx:  
Haha

I want to watch  
television!

body move  
your body  
How do I  
Mr. D.I.  
ready to call my friend

Why  
suddenly  
television?

Bang

やほは  
yo. there's a party  
over here

There  
is no  
television  
here!

that's gonna make  
you move  
and groove



I am  
looking  
forward to  
the Winter  
tourney...

Their  
connec-  
tion is  
great.

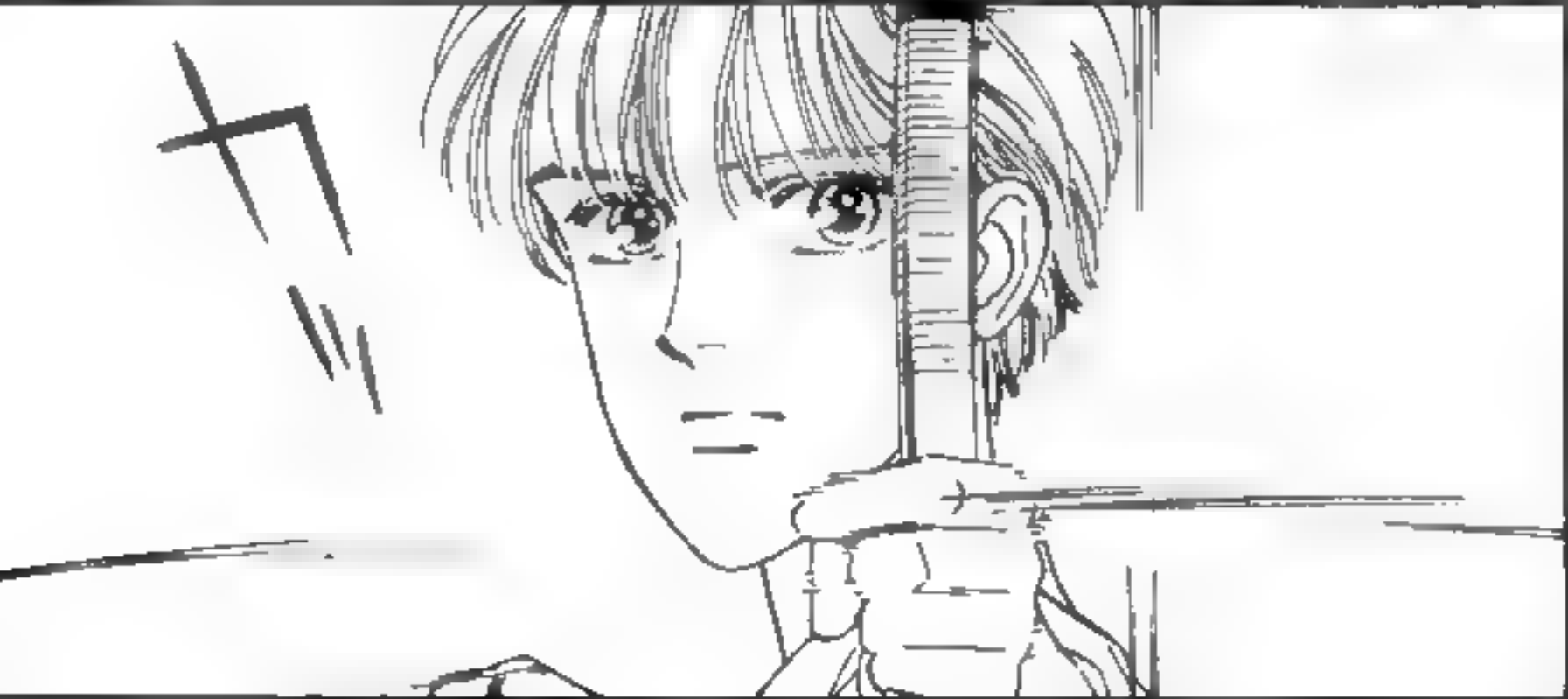
On and  
and



Go  
till a  
break!

I think  
Junior  
became  
like one  
of the  
villagers  
here.

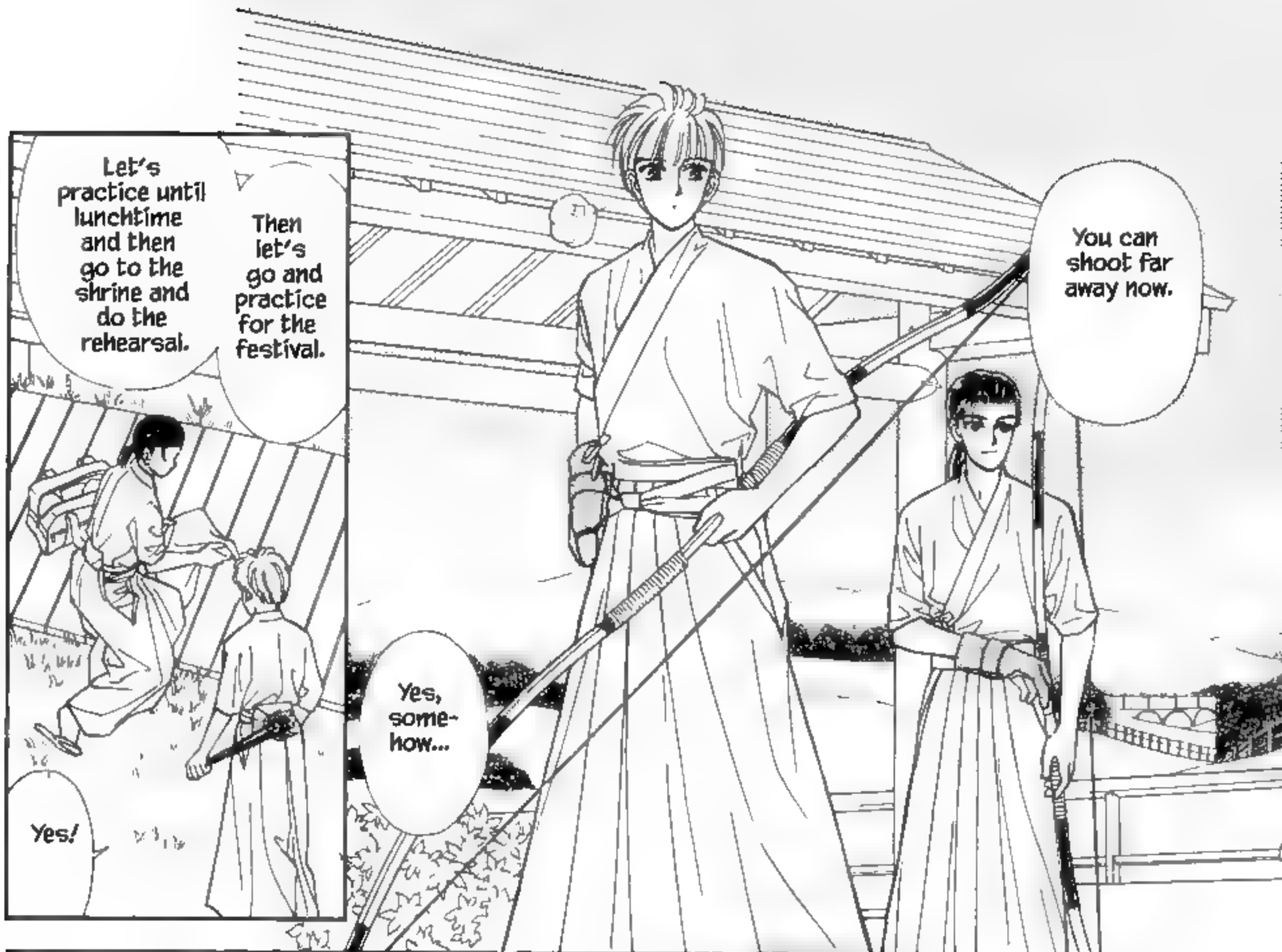
He is  
finally  
looking  
fresh.



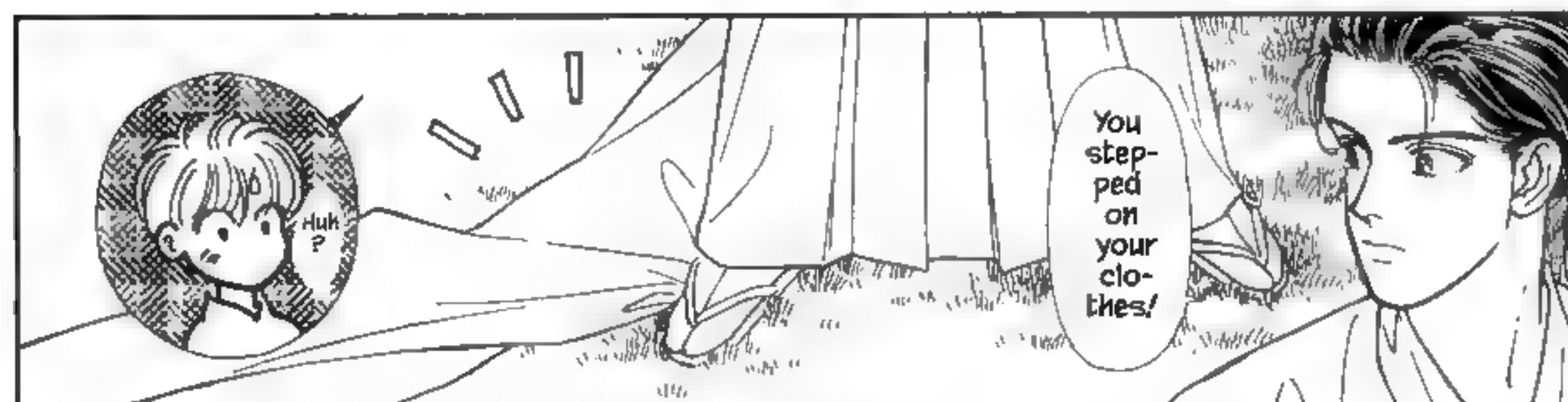
Sfx: Shoot





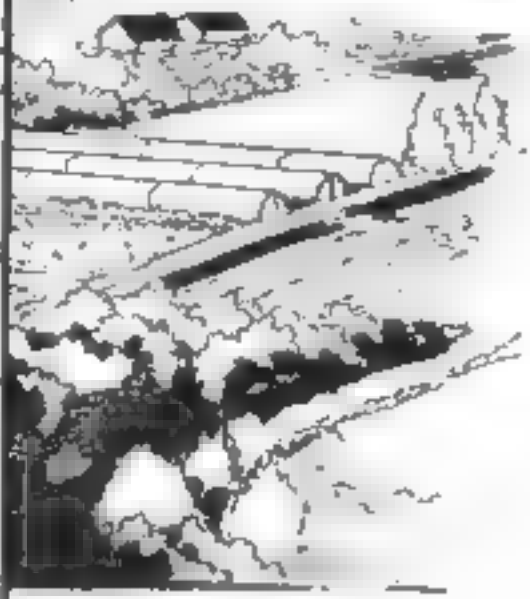
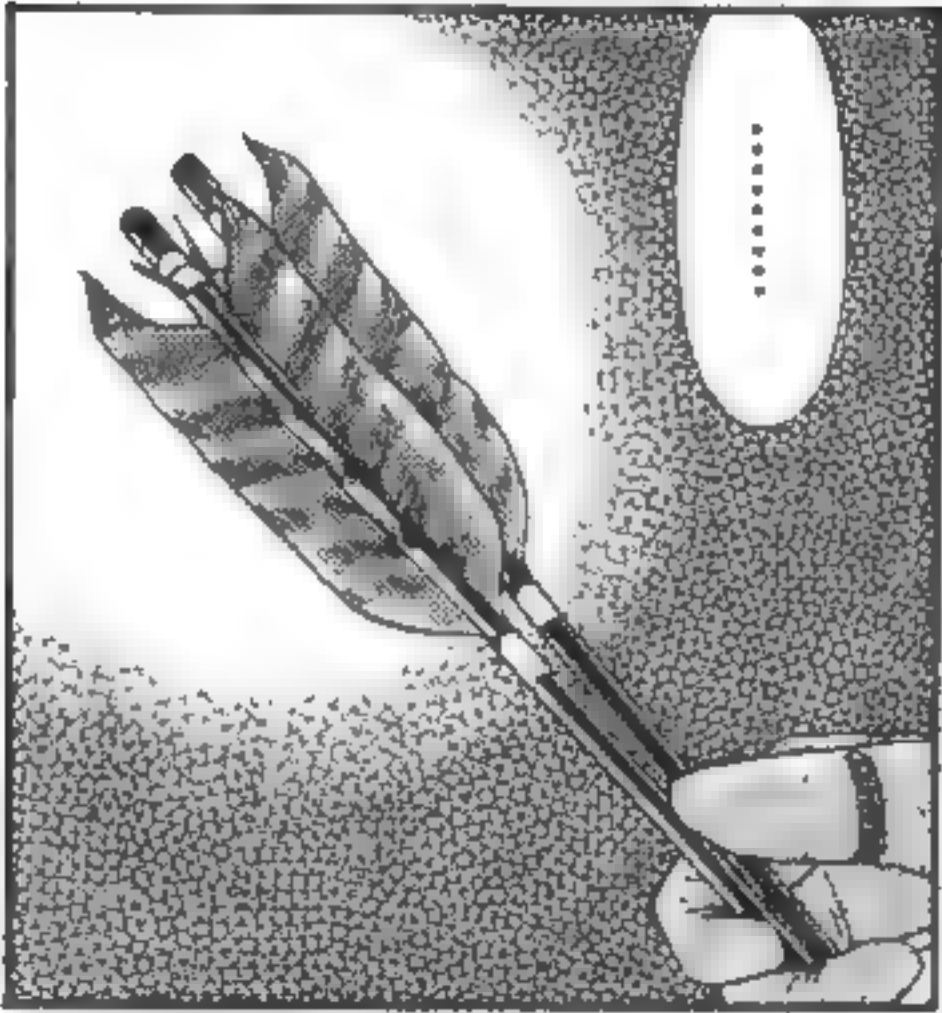


# NATURAL 4









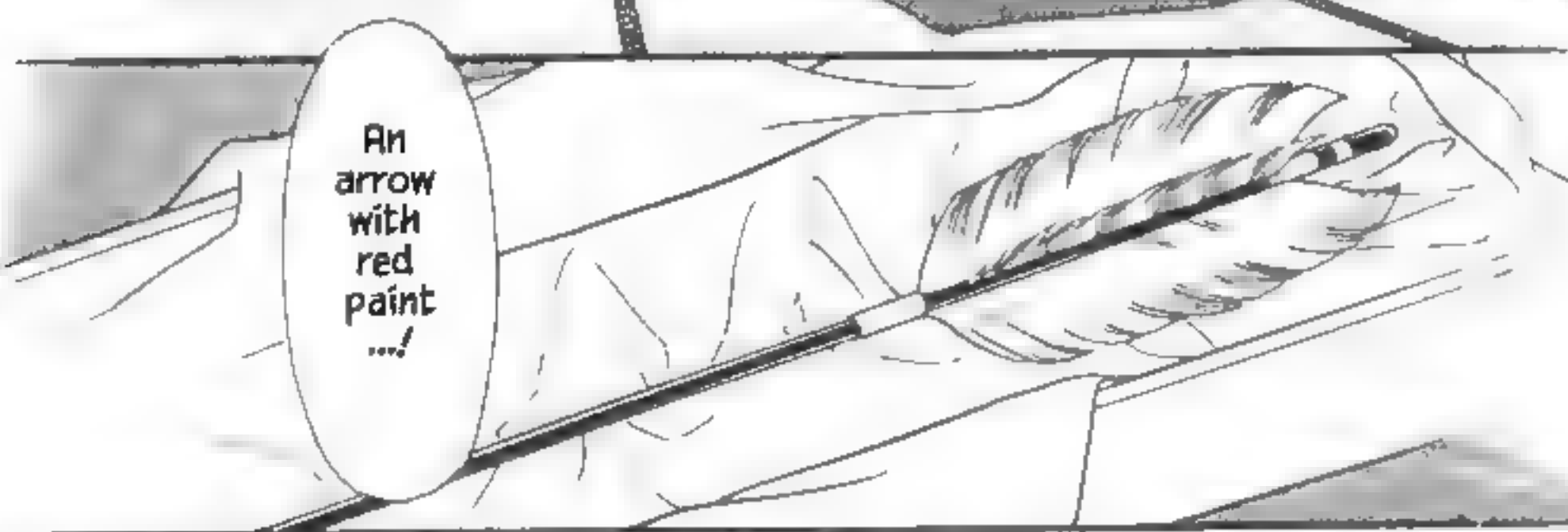




What  
is  
this?

The  
smell  
of the  
camphor  
is horrible  
...

Sfx:  
Chirp



An  
arrow  
with  
red  
paint  
...



An  
eagle?!



What is  
this  
feather?  
A swan? It's beau-  
tiful.

A  
very  
big  
one.

No.  
It's an  
eagle.



They are now protected so we can't make arrows like this.

So this is our family heirloom.



Sometimes they fly here.

But as they grow old, the tips of their feathers turn white.

When the giant eagle is young, they have a dark spot here.



I want to grow old like this,



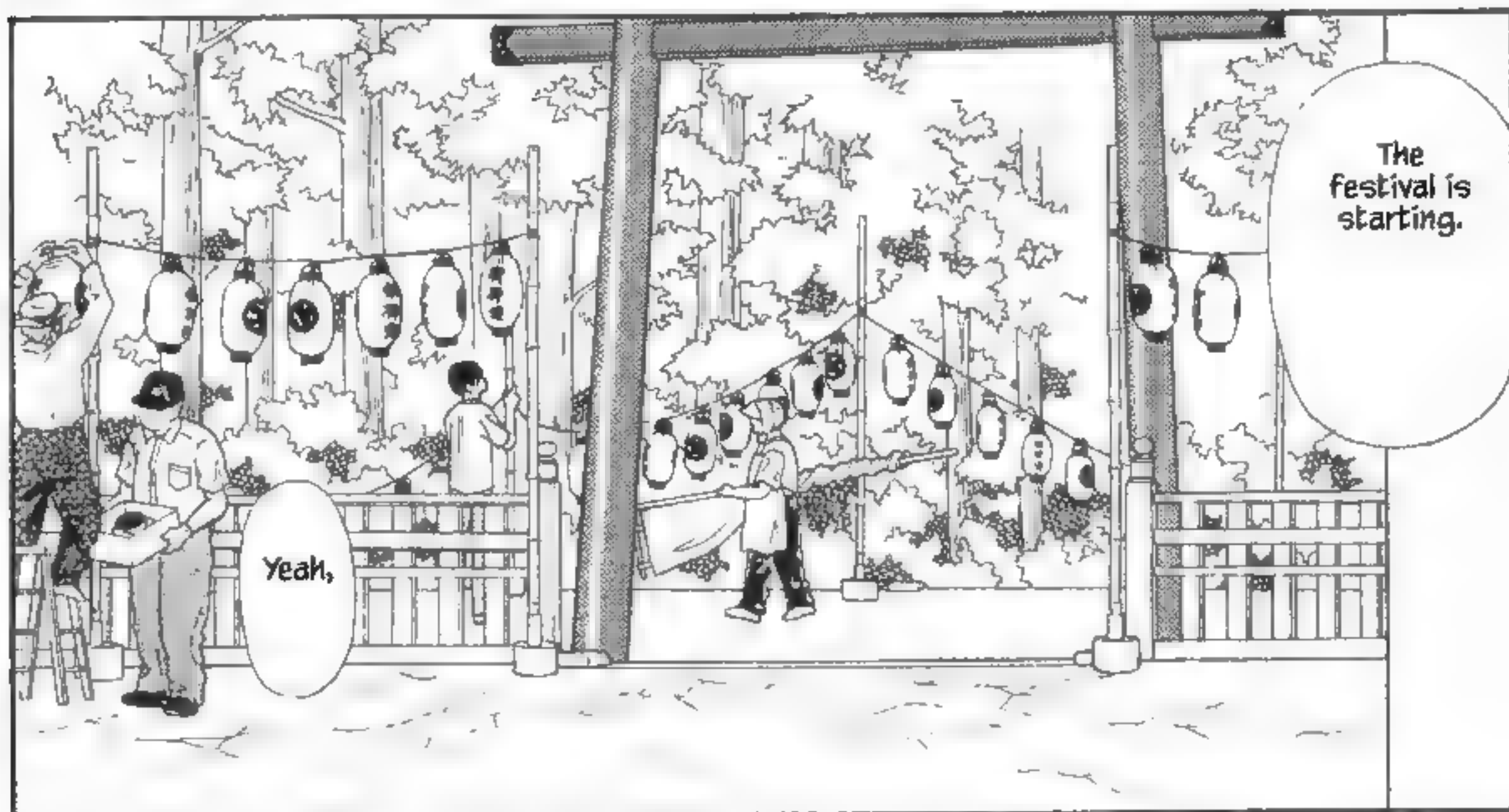
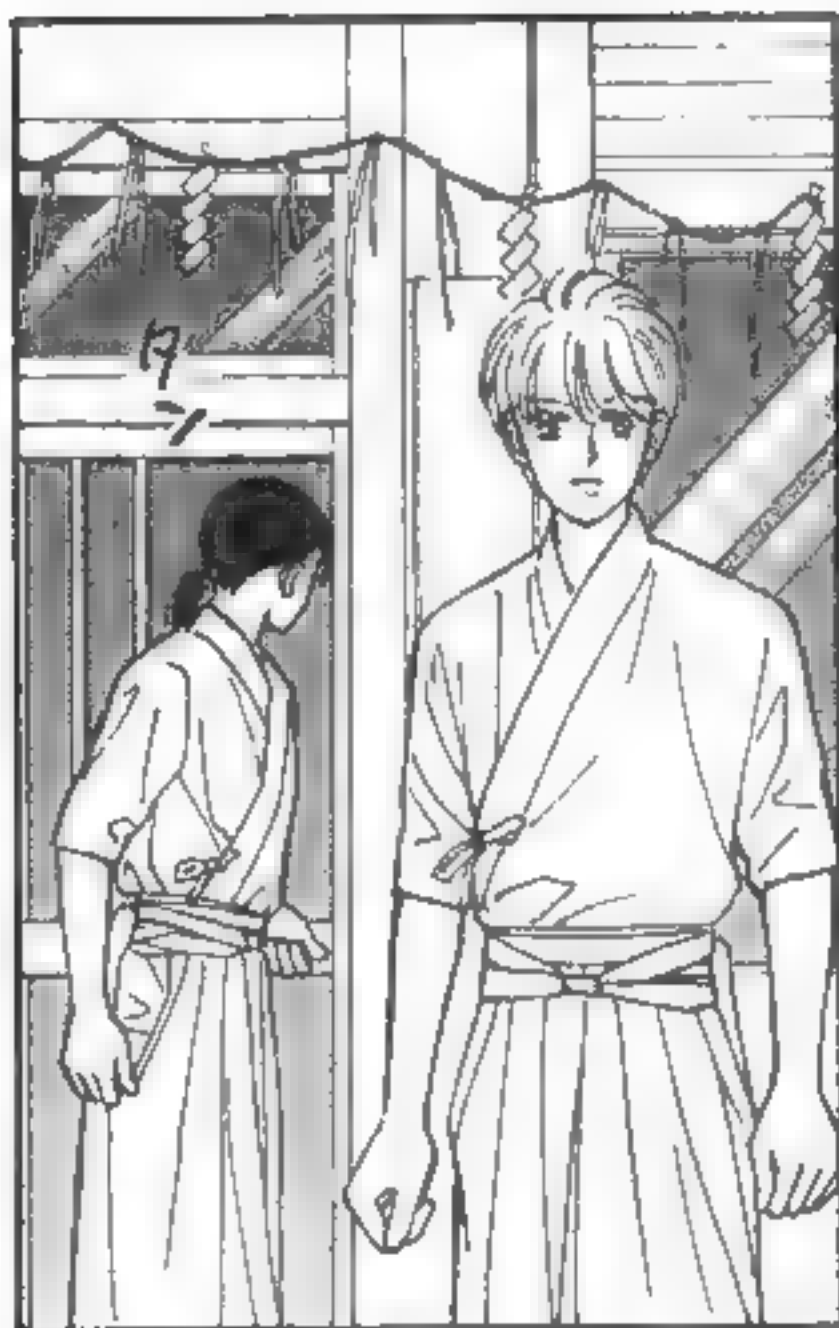
So you should clean your body and heart.

I am going to be stuck at some place tomorrow.

Sannomaru.











Sfx: Click



Sfx: Click









Wow!



Let's  
go to  
the  
shrine  
now  
and  
pray.

Wow!  
It's  
roasted  
squid!

At the  
same  
time.

They  
really  
opened  
shops!

Yay!



Simon became like the pale moon!

It's white!



Haha

Do you want to eat squid first?

Ah! Sorry!

No, let's go pray first.



Ah!



Now, let's go eat the squid!



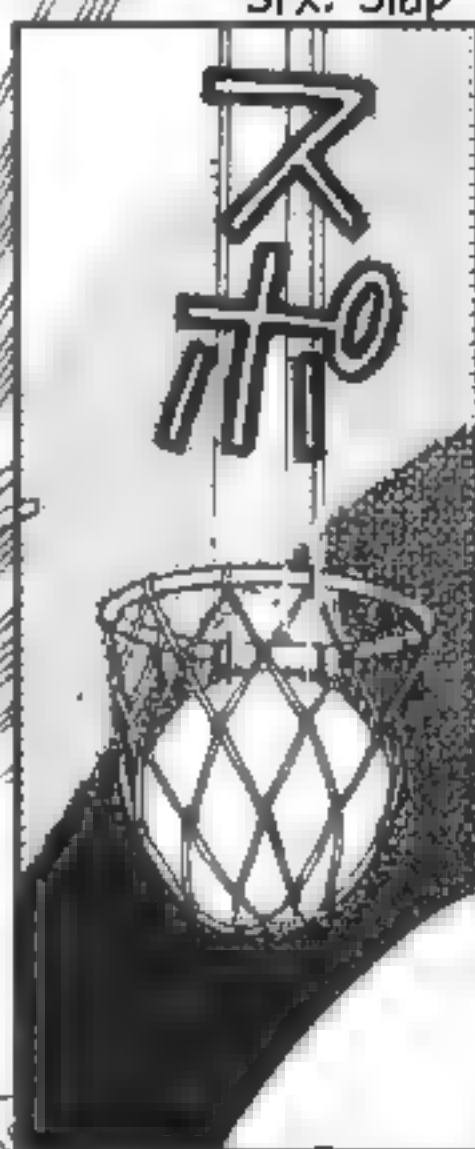
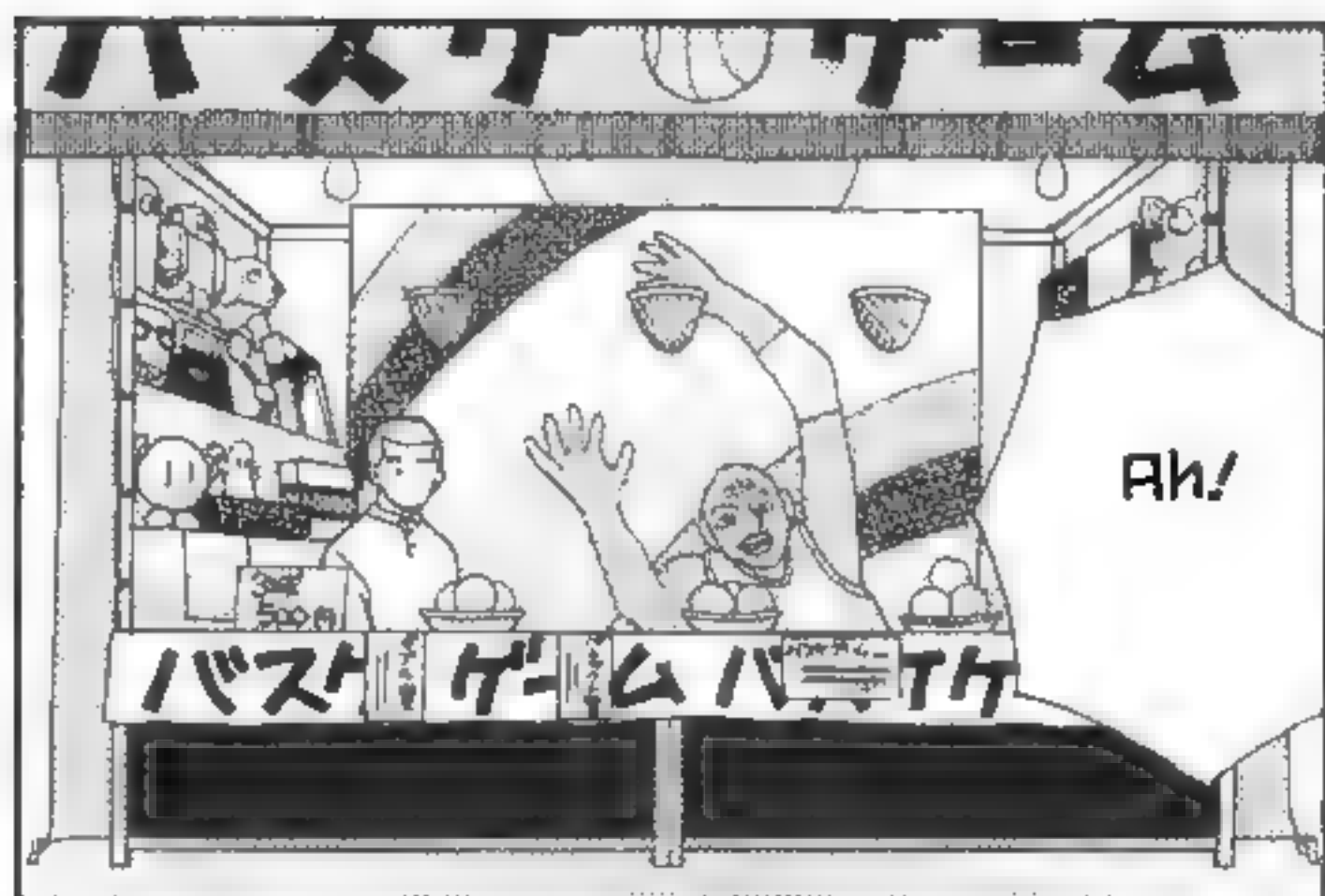
There is a turtle catching competition here too~

Let's buy some fire-works!

Mm.

It's yummier to eat it from the place where it was caught!







Did he send the post-card?

Right

卅七



力

W

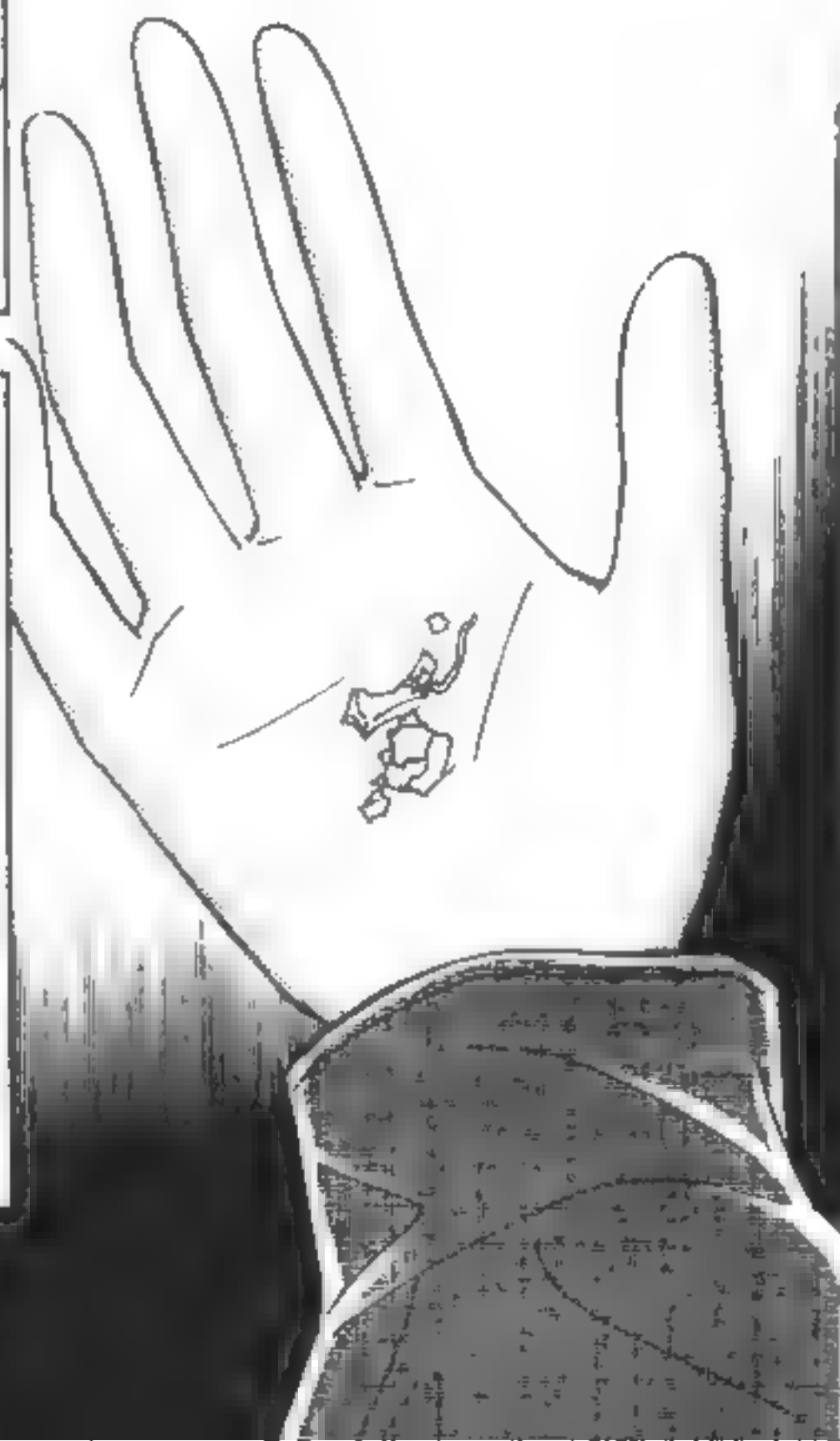
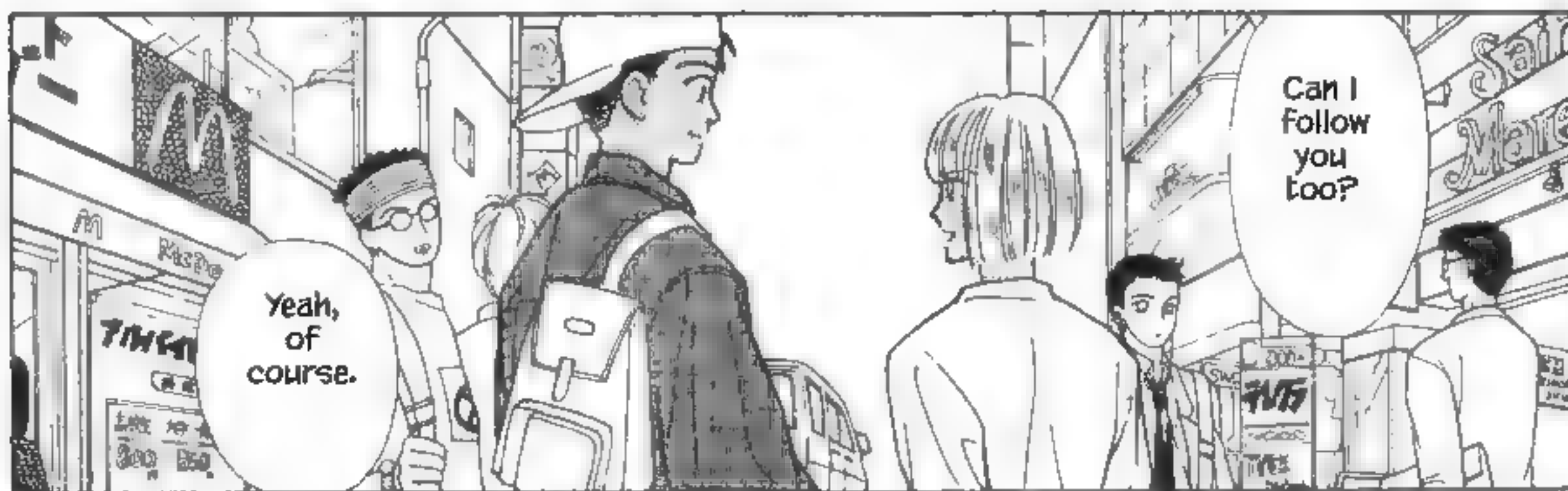


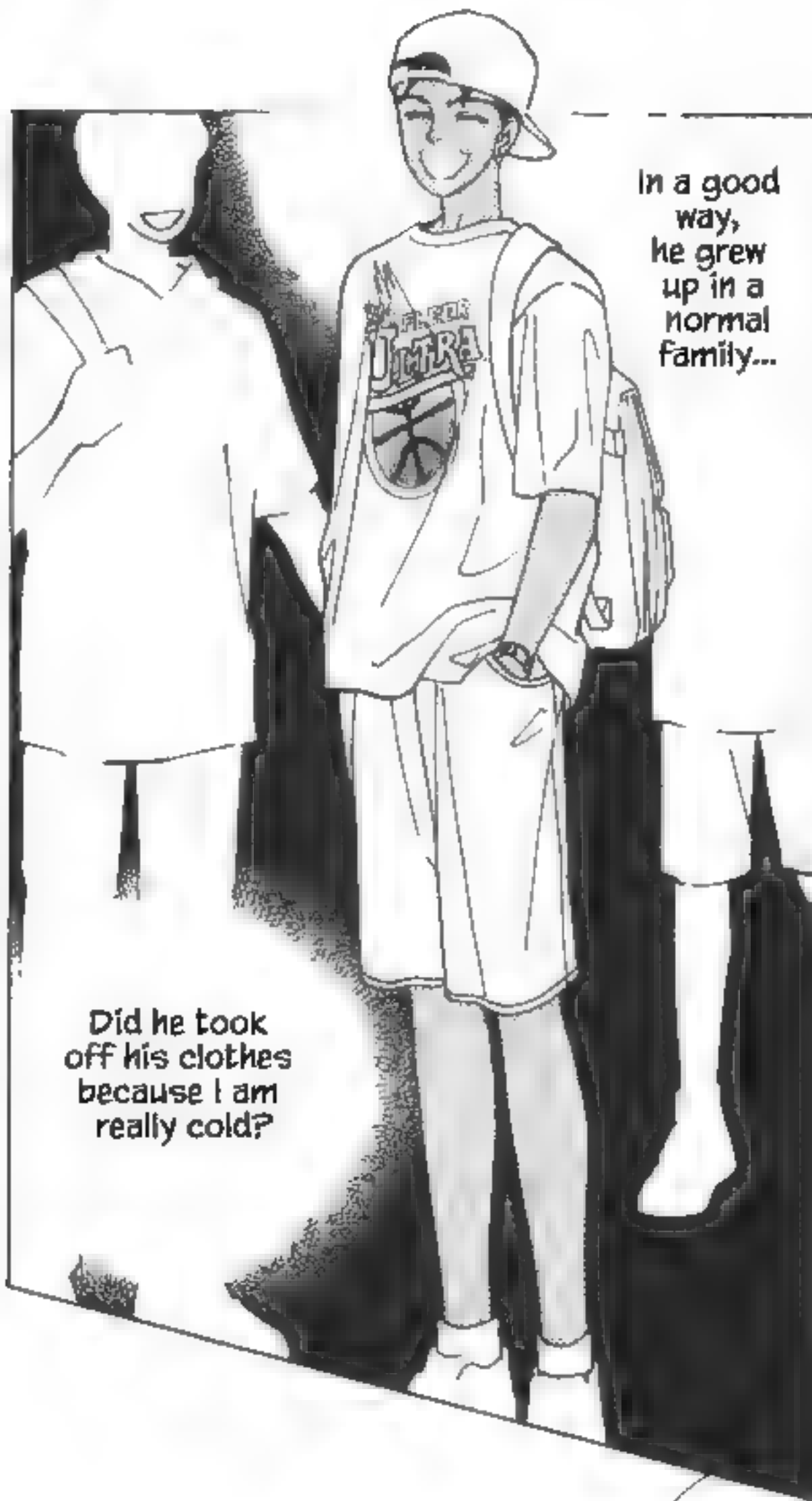
He seems like someone who would always play without thinking.

Let's  
go to the  
karaoke  
place!









In a good way, he grew up in a normal family...

Did he took off his clothes because I am really cold?



Tell me when you find one.

There is no trash can nearby.



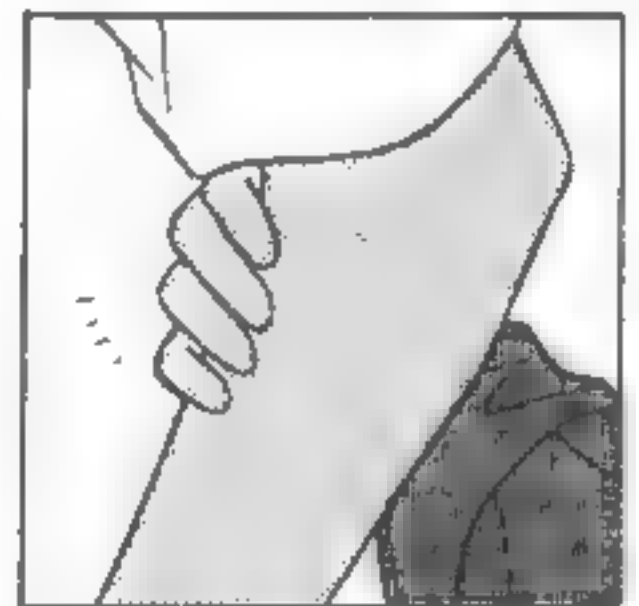
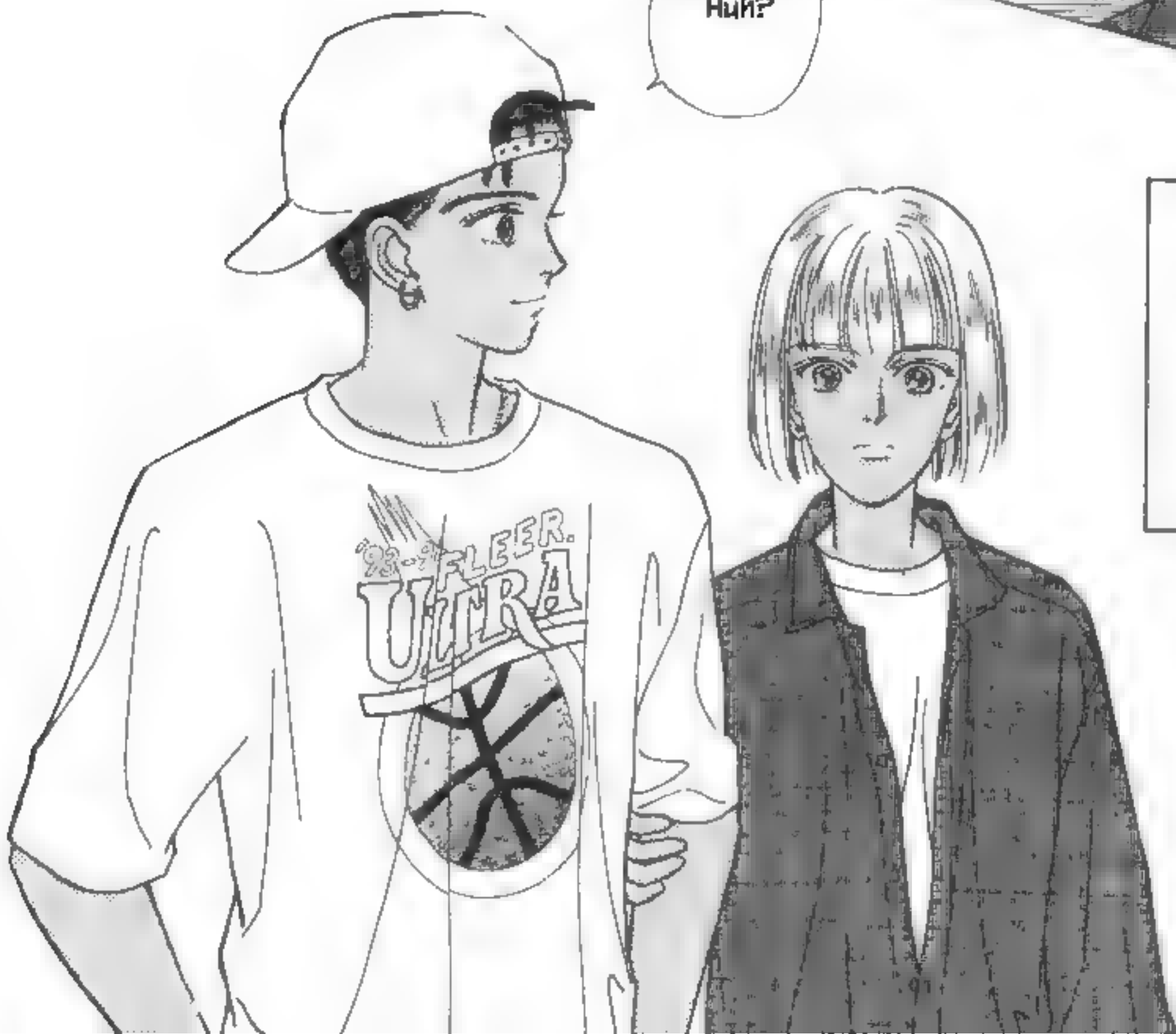
Hey!



I would have thrown it anywhere.

.....

Huh?



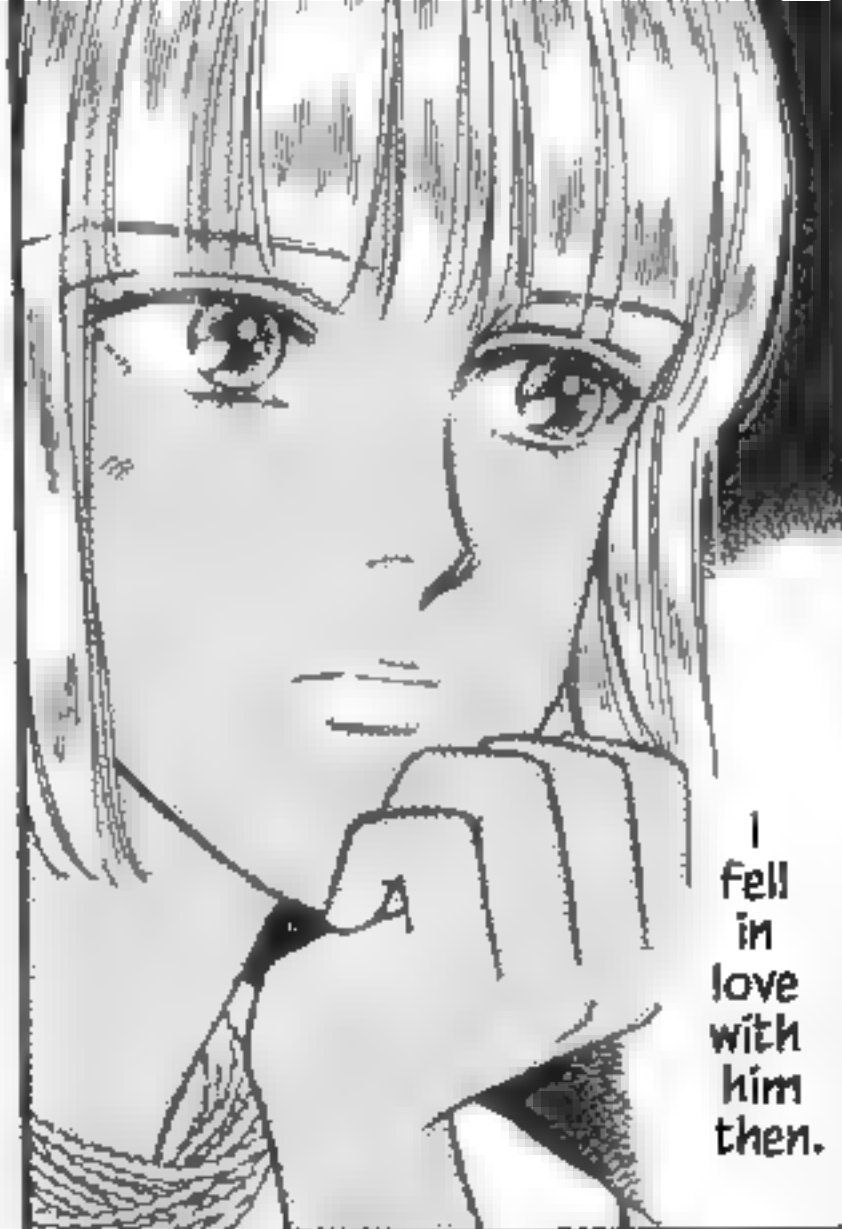




Yes,

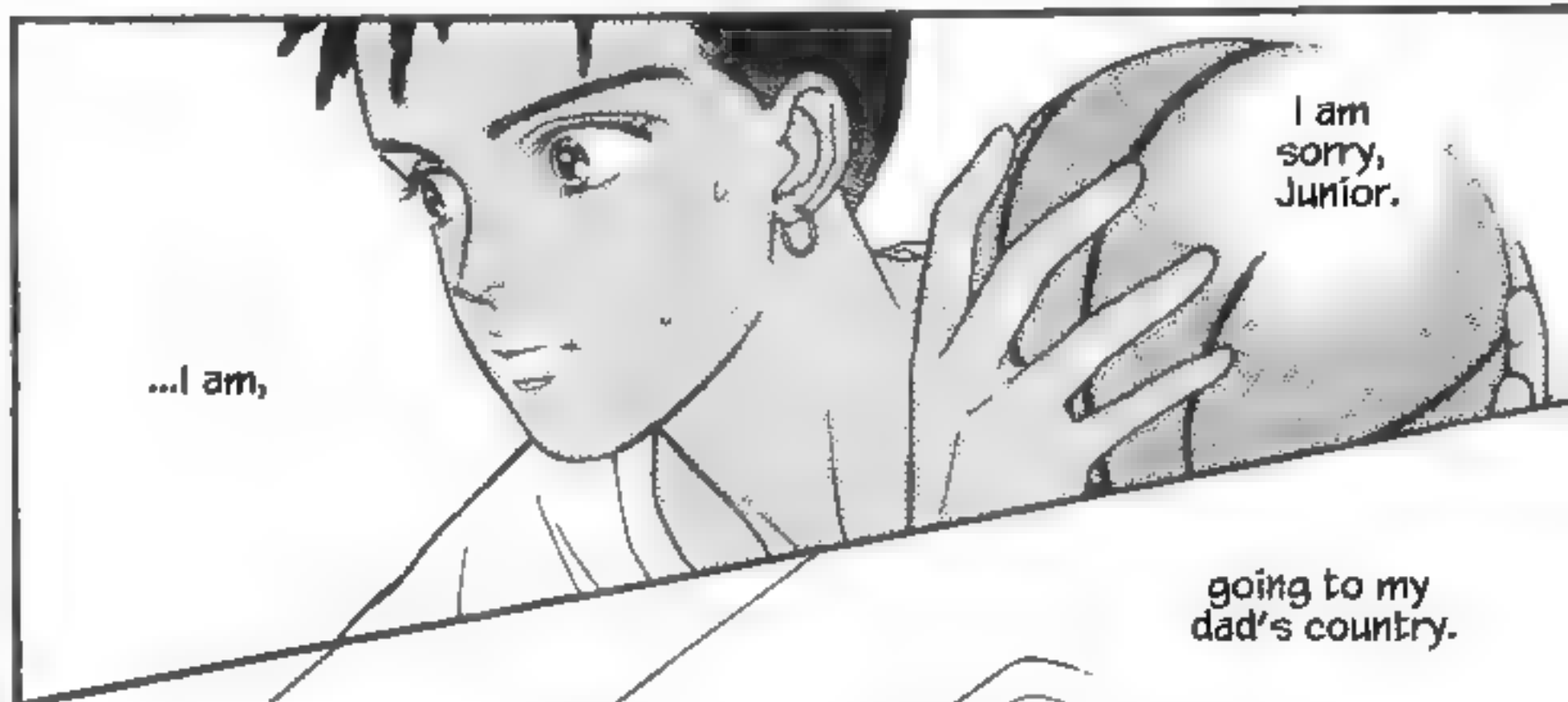
Wel-  
come  
!

Here is the flight  
ticket to London  
and the necessary  
documents.



I  
fell  
in  
love  
with  
him  
then.

Sfx: Woosh



I am  
sorry,  
Junior.

...I am,

going to my  
dad's country.

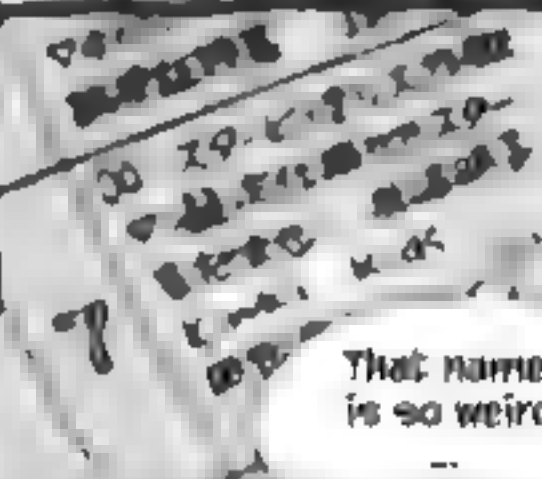


ゴクゴク

Sfx:  
Oh oh

Simon doesn't  
read newspapers  
or magazines.  
Because he is so busy.

He  
only  
skips  
through  
them.



That name  
is so weird

Sometimes there are  
Forbidden  
(Kinky) things  
to be done at  
the shrine.  
Simon's father said:

That is  
Forbidden  
(Kinky)  
here!

So Simon thought

The word  
Forbidden is  
used in  
English too.

They have  
using  
English  
language.



When he saw the word,

In Junior's case,

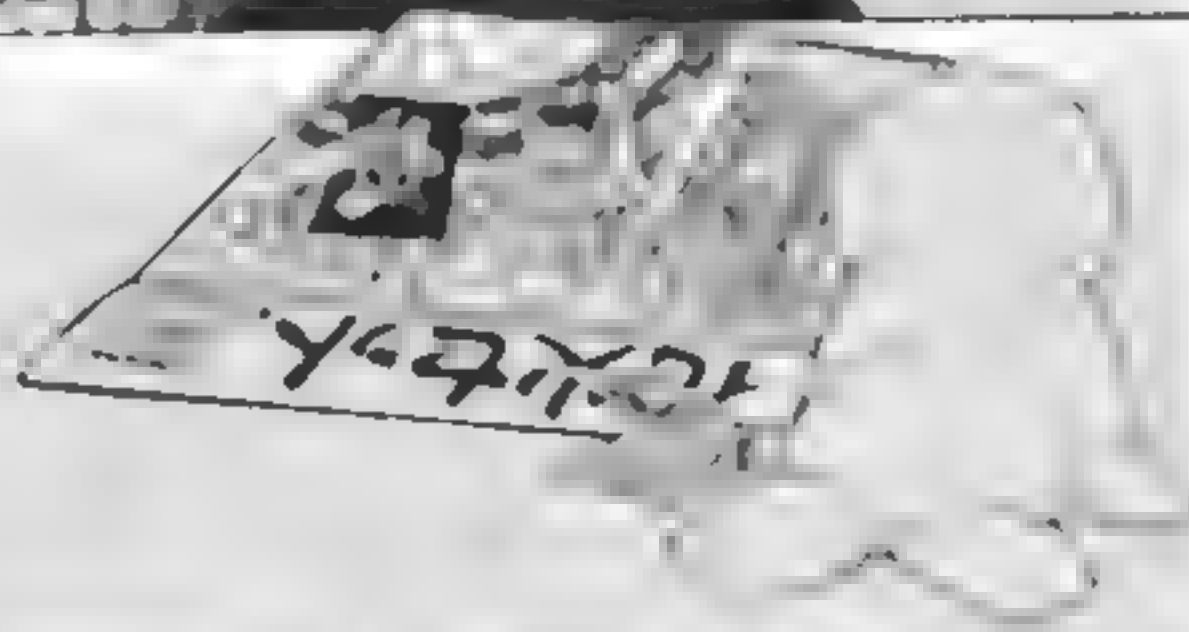
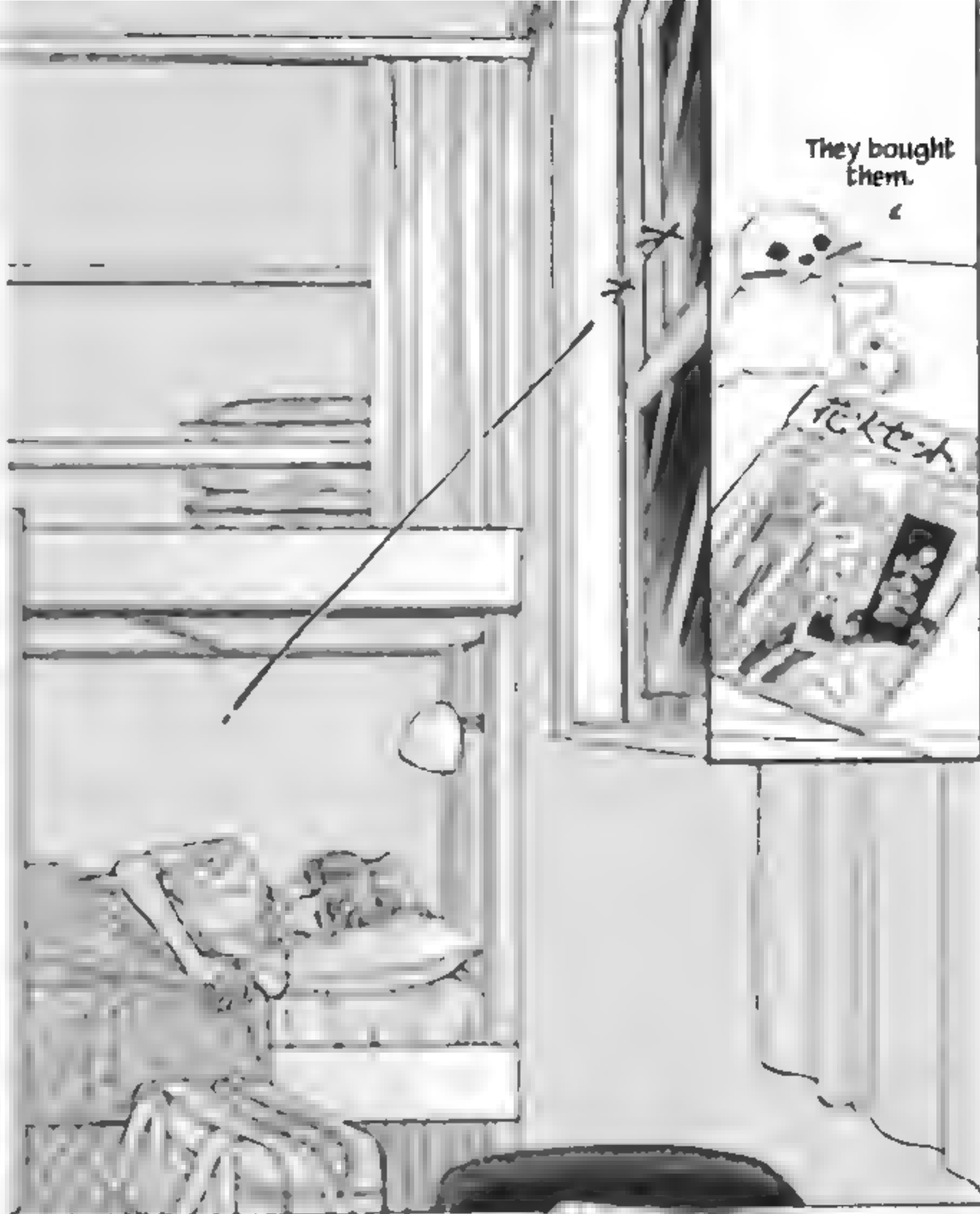
Kinky?



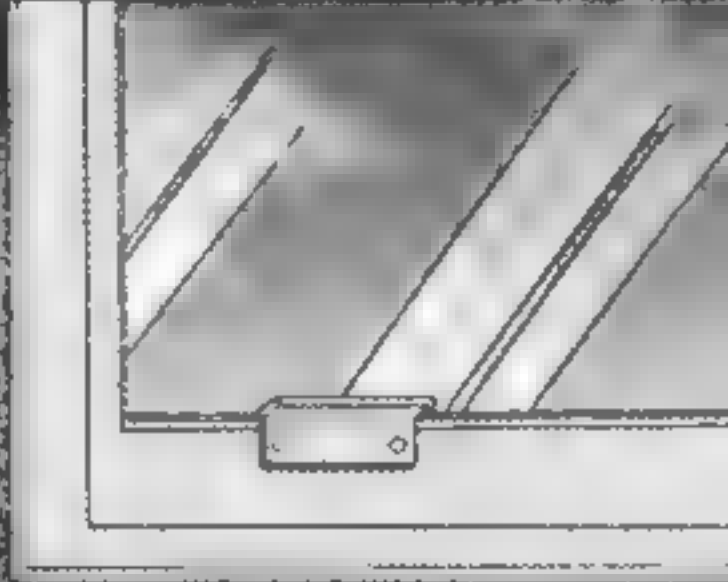
Kinky [kinky]  
Kinky 1) Twisted  
2) Abnormal

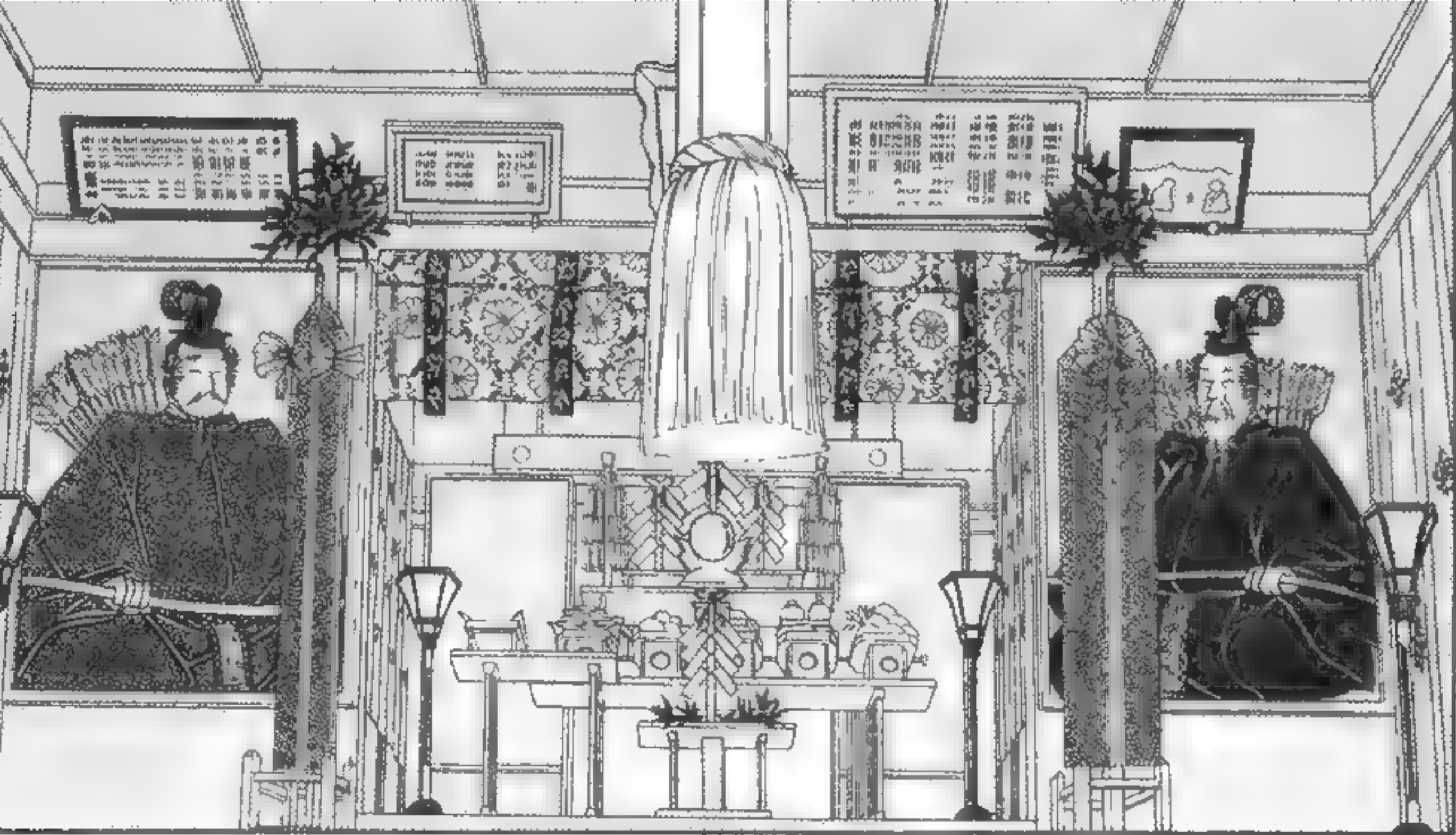
Sfx:  
Rattle

They bought  
them.



















You wear that at the last time, Sannomaru.



Aah, come to think of it...

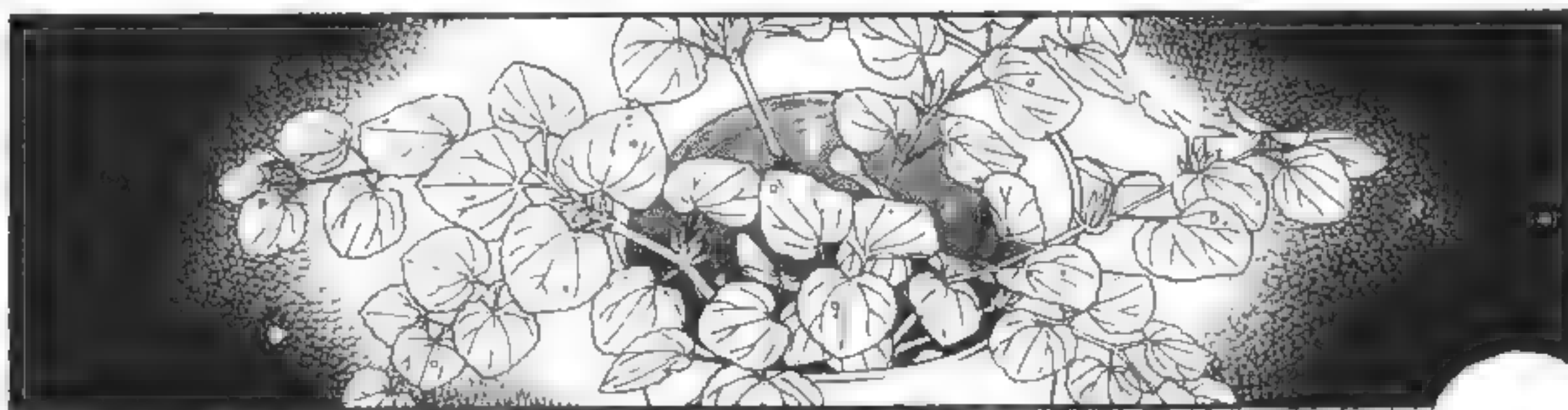
Is it because they live a divine life?

There are other doctors and old men who have long hair.



The priests didn't cut their hair.

In Edo times really,



The god comes down there too.



But it is called Yamakatsura,

It means cleanliness.







I'm  
so-  
ry.

Huh  
?

Si-  
mon  
...

?

I feel  
like,

I shouldn't  
do this.

What  
do  
you  
mean  
?

I can't  
help you...

with  
the  
festival.

例大祭のご案内

当神社では例年の夏祭りとして  
左記の通り催しを行いますので  
ご参加下さいませ。また、案内  
中へお越し下さい。

七月十五日（土）

放鷹（鷹狩）

（前九時）

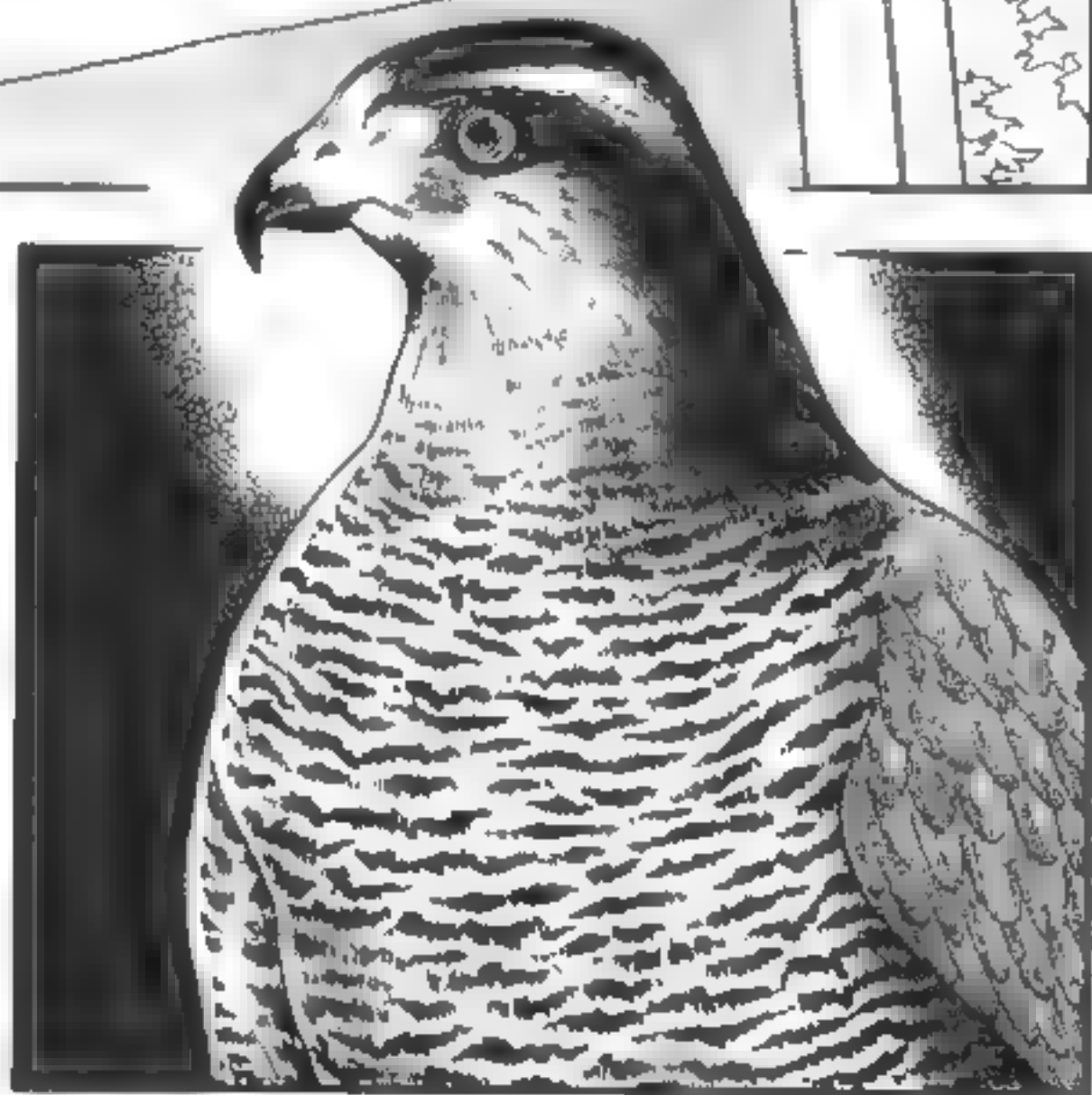
奉納神事

（前十一時）

例大祭

舞臺奉納

（後二時）



Fly



Wow~







What did  
you just  
say?  
Sanno-  
maru!

What  
?



Hey!

So I  
can't,

be the  
right  
god...



What do  
you mean  
now!  
There is  
nobody  
who can  
take your  
place!

Are you  
going to  
destroy  
the  
festival  
?!

What  
do  
you  
mean  
?

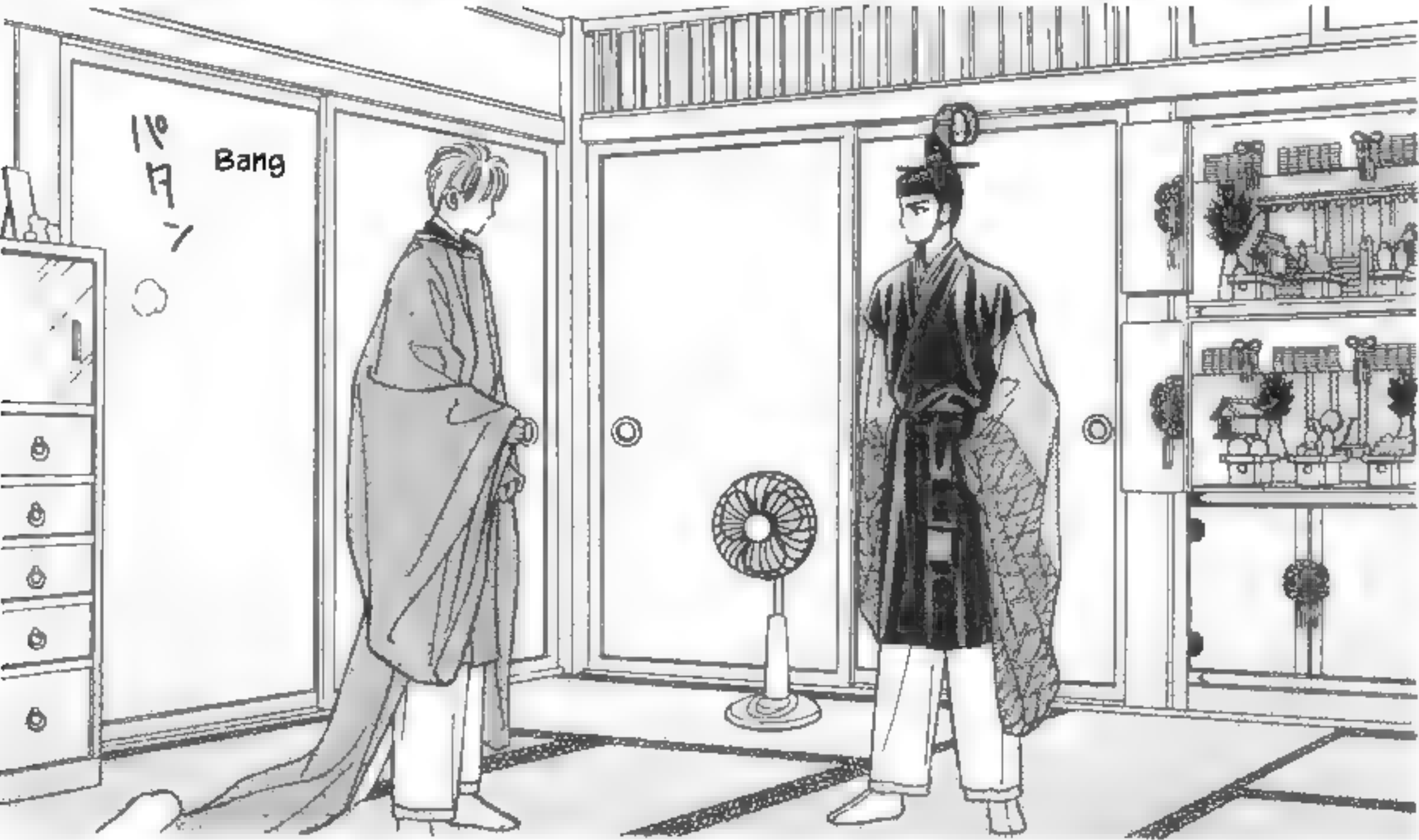


What  
?!

?

But if I  
perform,  
I think  
it's going  
to destroy  
the  
festival  
more...

No  
...









Something I  
can't change.

I did  
something  
very bad  
before,

Si-  
mon,

I have  
...

So I am not  
someone  
who can  
be here.

Do you  
think that  
you are  
evil?

Something  
that  
he can't  
change?



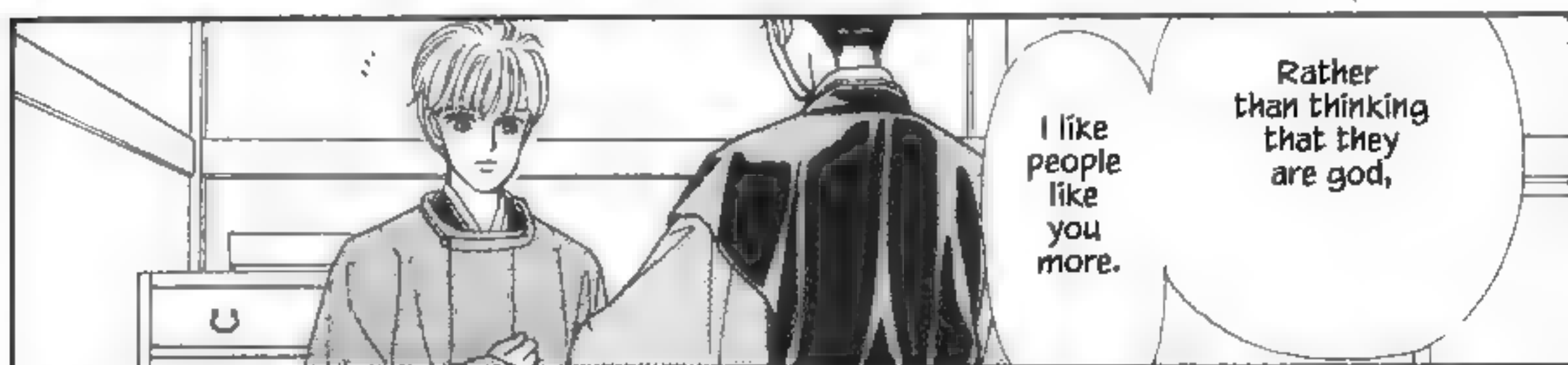


Does  
he,

mean  
all this?



Look  
at my  
eyes,  
Sanno-  
maru!



I like  
people  
like  
you  
more.

Rather  
than thinking  
that they  
are god,



Yes  
...?



Riko can't  
be with you.

If you  
are  
really  
someone  
scary,

If you  
can't  
trust  
yourself,  
trust the  
people  
around  
you.

I made the mistake of adding the text 'I want to be like Simon' into the manga...

Do you respect me so much?

Do you want me to sign it?

No! I don't need it!

I only admire your archery skill!

Actually, there is no left god and right god festival in the Tsugaru region. There is only one high school with archery club in Romori. So I made Simon the graduate student of that school. But the dance which Simon danced 'The dance of the divine king' is something that you can see at the festival. You should all go and see it too!

Ah!

No,  
I am not scared at all.

Are you scared?

Is that what he meant ...

I don't know much about how foreigners think.

Sanno-maru,

But when I see the western movies, the good and the evil are all divided.

Much more than humans ...

Here sometimes even the gods do bad things.





Hu-  
mans  
...

They can  
always  
make a  
mistake,

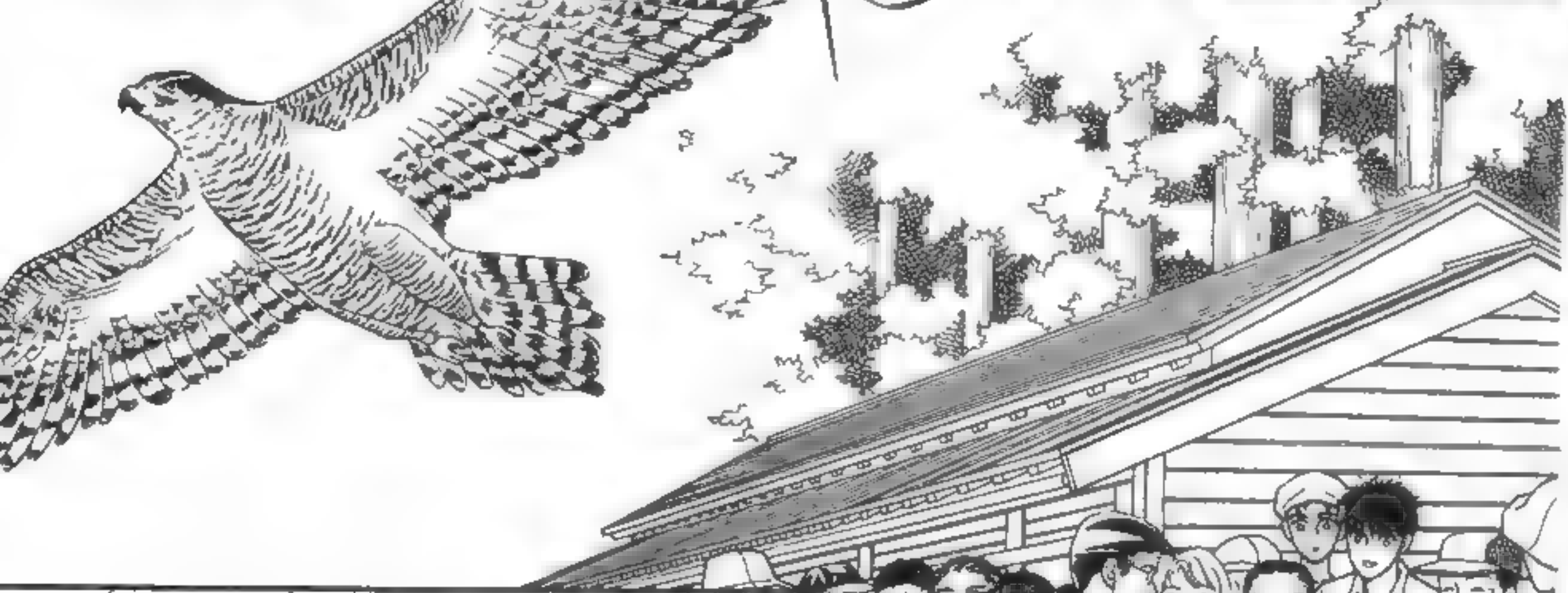
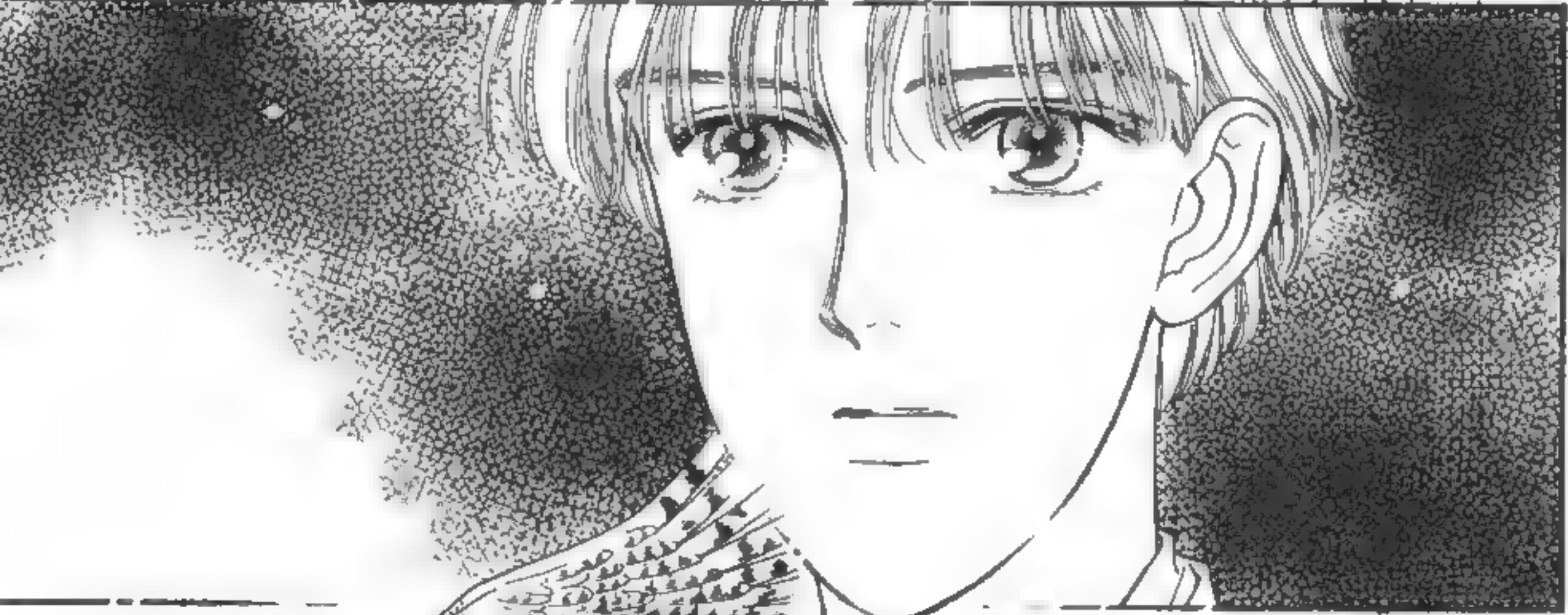
So  
that is  
why they  
pray to  
god.



Hone-  
stly,

I really  
need  
your help  
now.









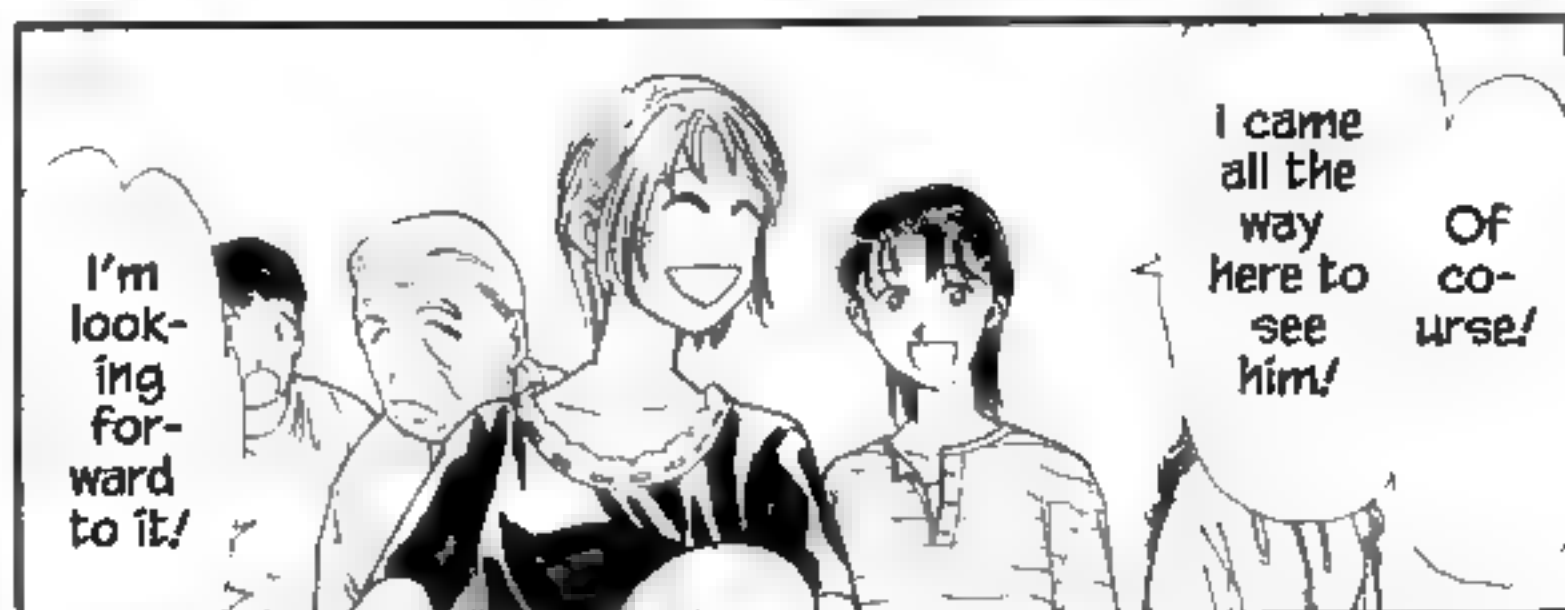
Will Simon really show up?



It can't be helped, he has to get ready!

Yeah.

Is it time?



I'm looking forward to it!

I came all the way here to see him!

Of course!



There is always someone like that anywhere...

He is rude...

....He must be popular with the village girls?

They must be here because it's the summer holiday.

Come to think of it, there are a lot of young people here today...



Ah! They're coming!

Did it begin already?





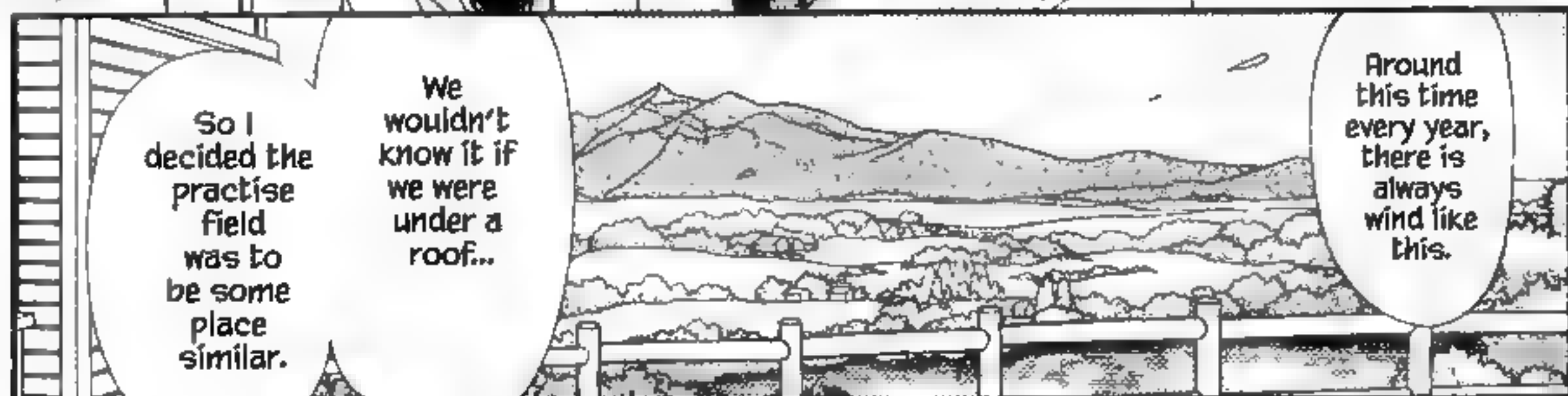




There is  
a fair  
wind,

Flutter

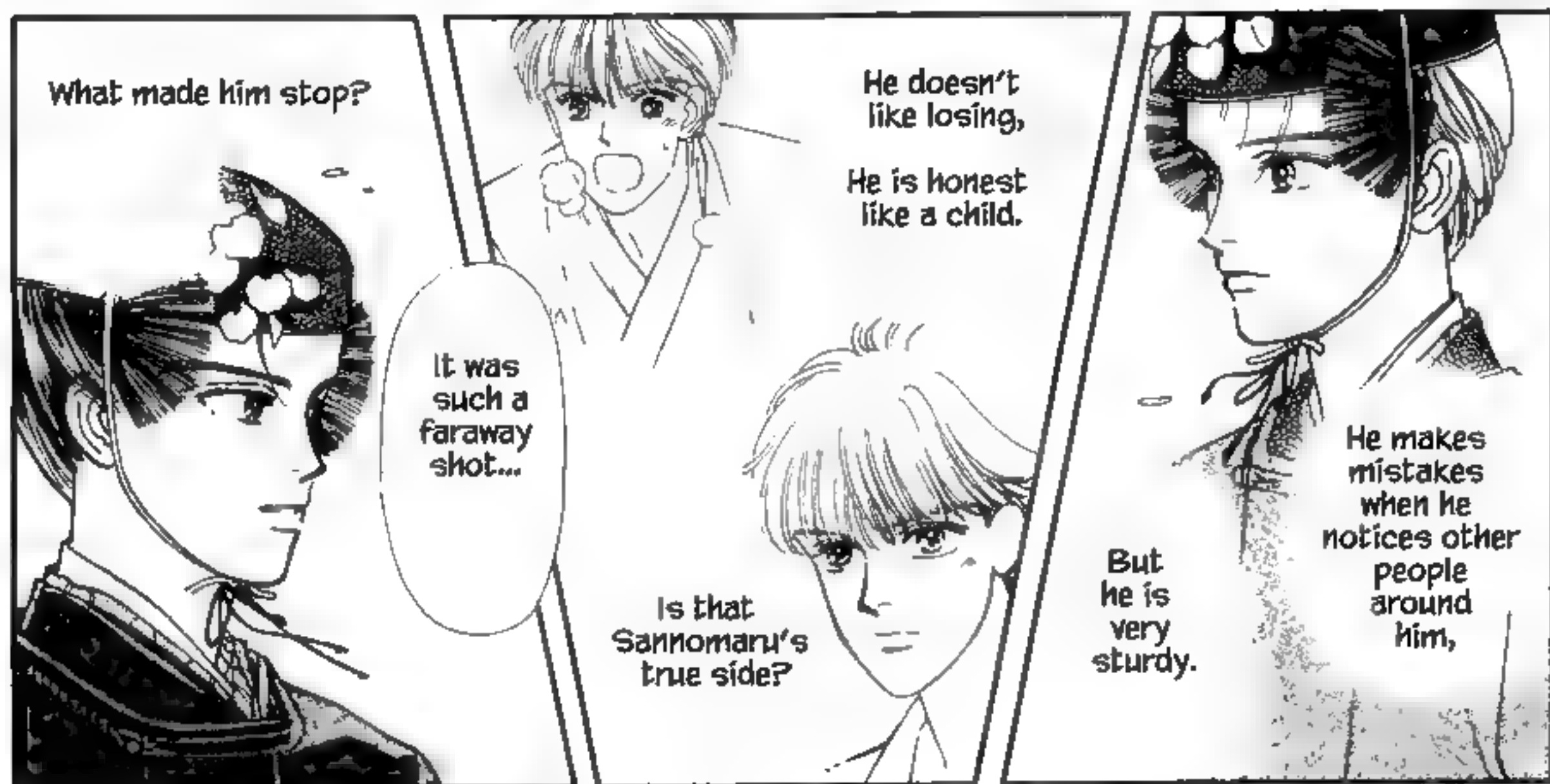
I think  
he  
has  
calmed  
down.



So I  
decided the  
practise  
field  
was to  
be some  
place  
similar.

We  
wouldn't  
know it if  
we were  
under a  
roof...

Around  
this time  
every year,  
there is  
always  
wind like  
this.



What made him stop?

It was  
such a  
faraway  
shot...

He doesn't  
like losing,  
He is honest  
like a child.

Is that  
Sannomaru's  
true side?

But  
he is  
very  
sturdy.

He makes  
mistakes  
when he  
notices other  
people  
around  
him,



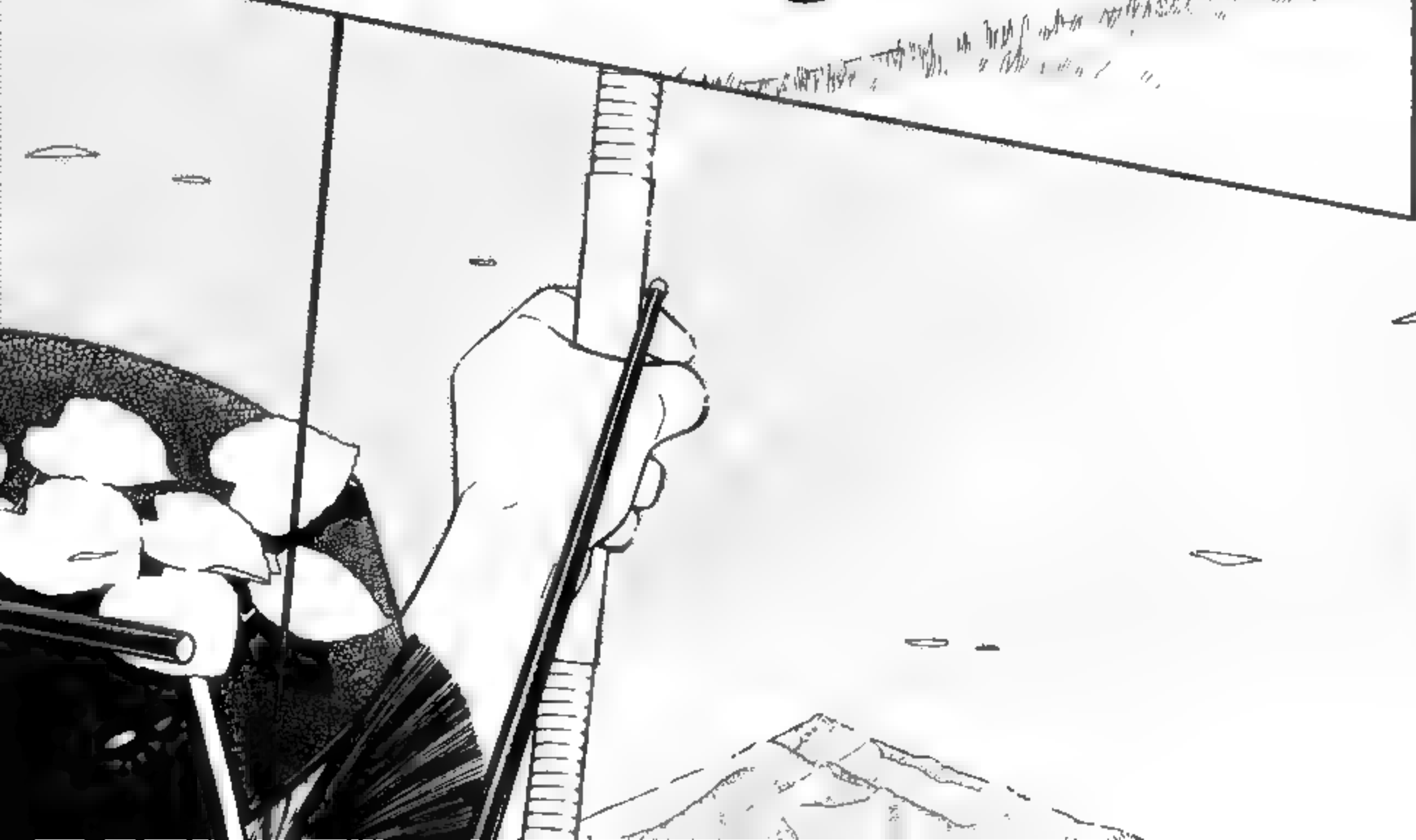
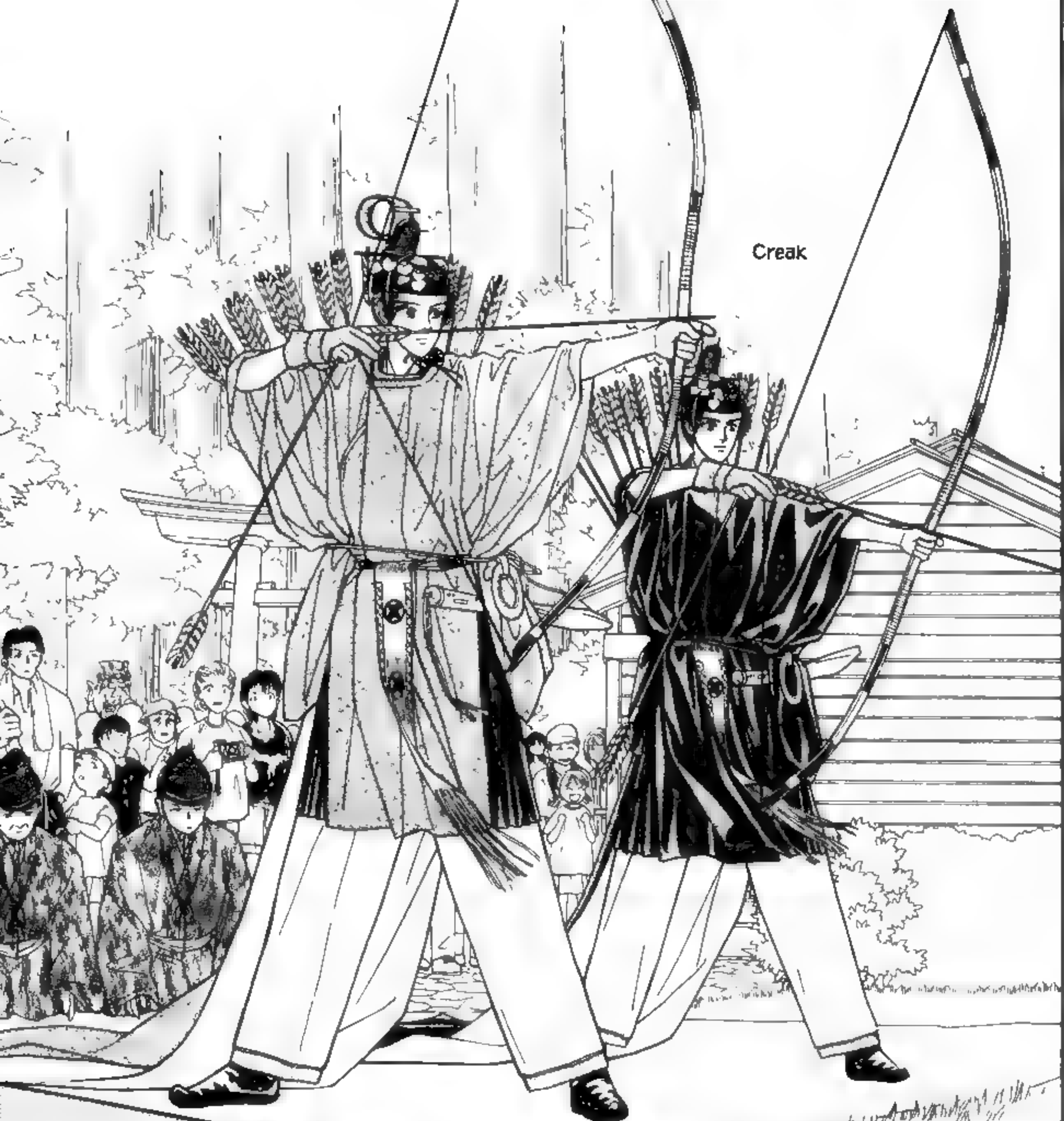
You  
don't have  
to read the  
wind here,

And  
draw the  
bow  
strongly.

Just  
leave  
every-  
thing to the  
wind,

Chatter

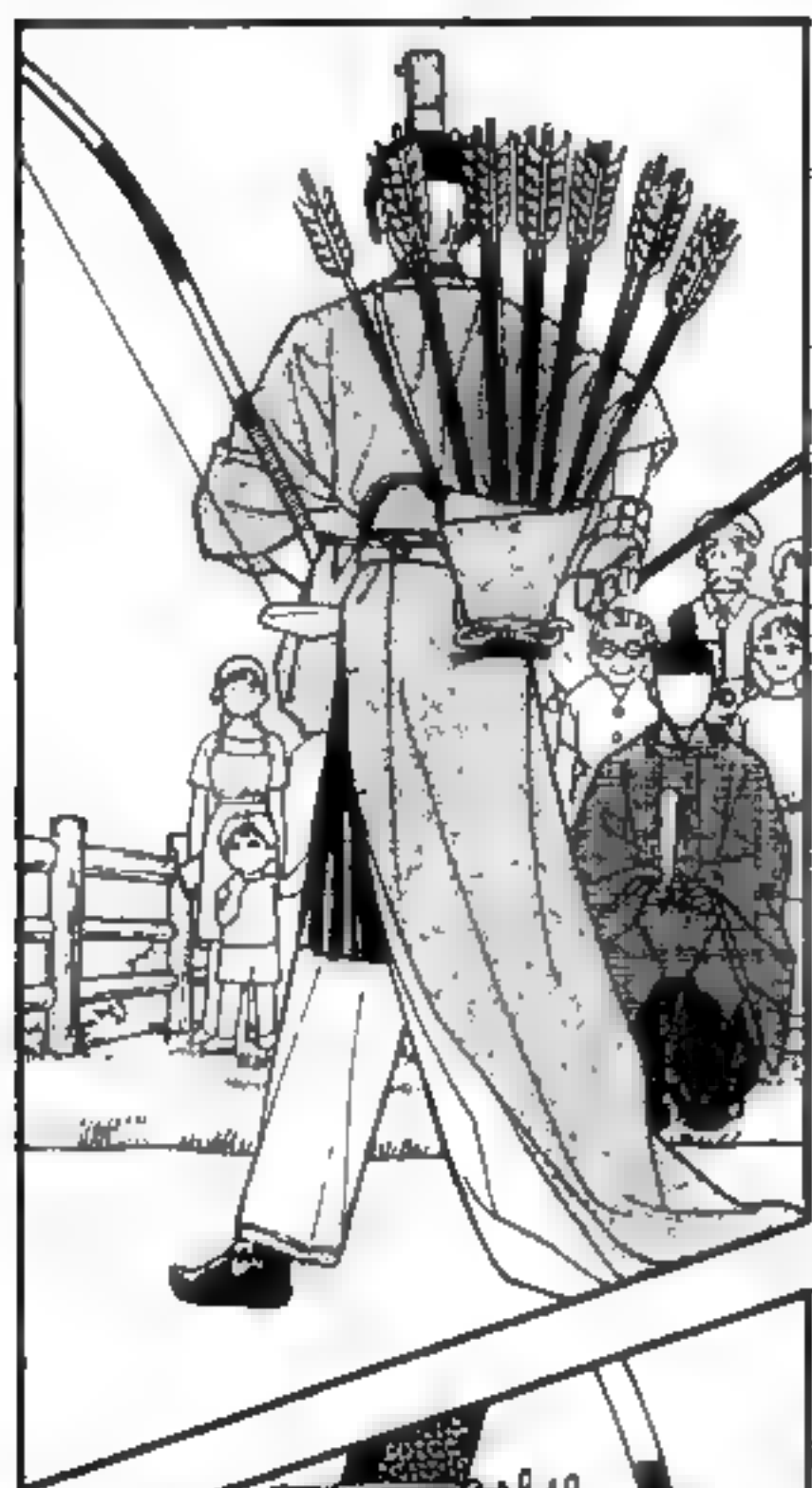








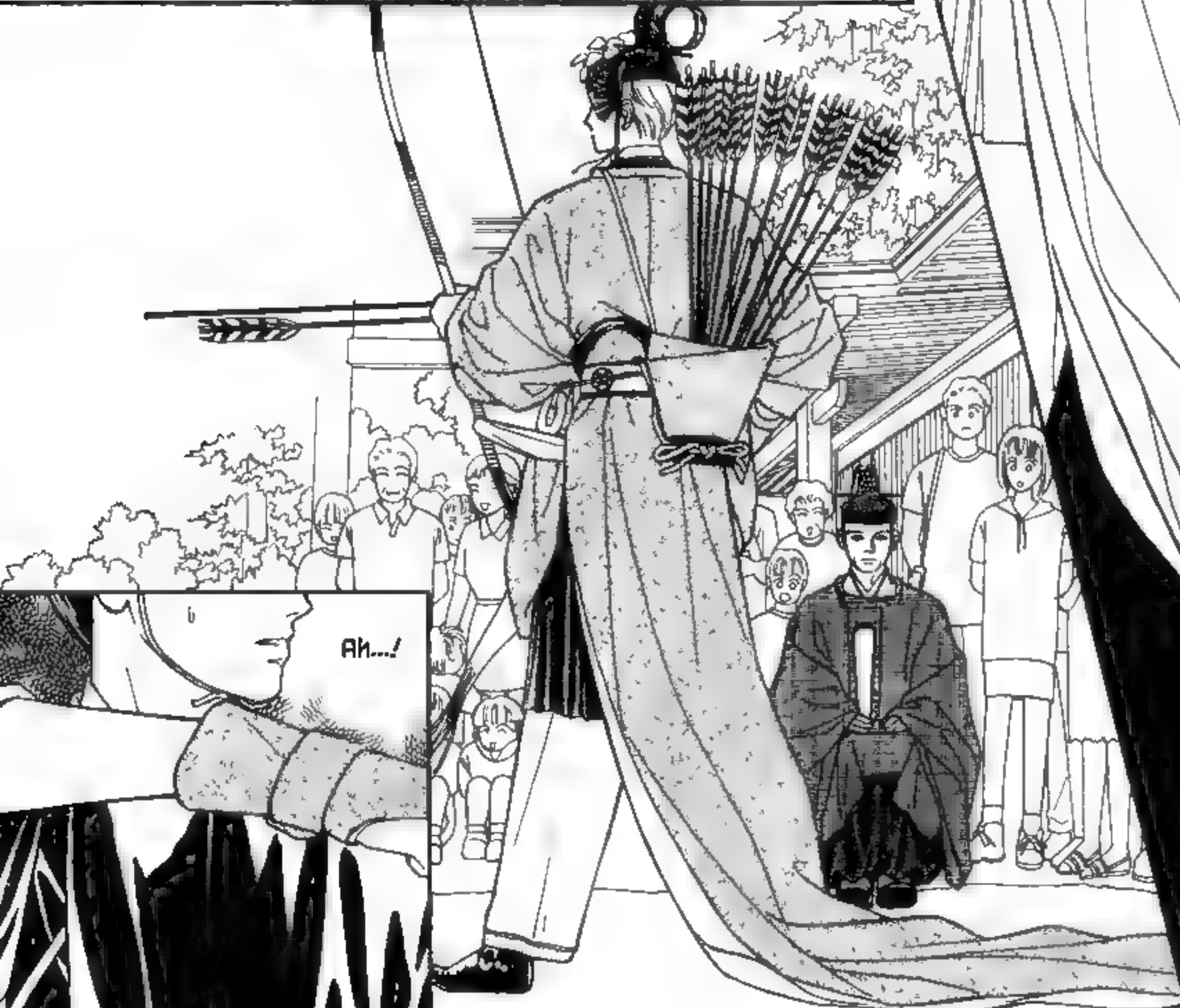








Flinch



Ah....!



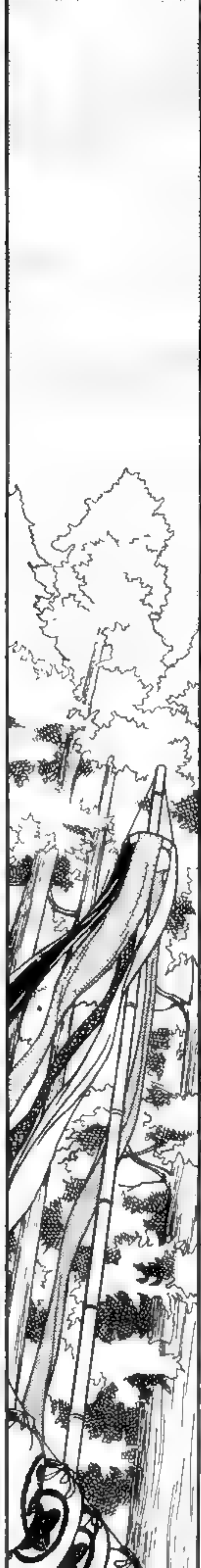


What  
did I,

just see?!





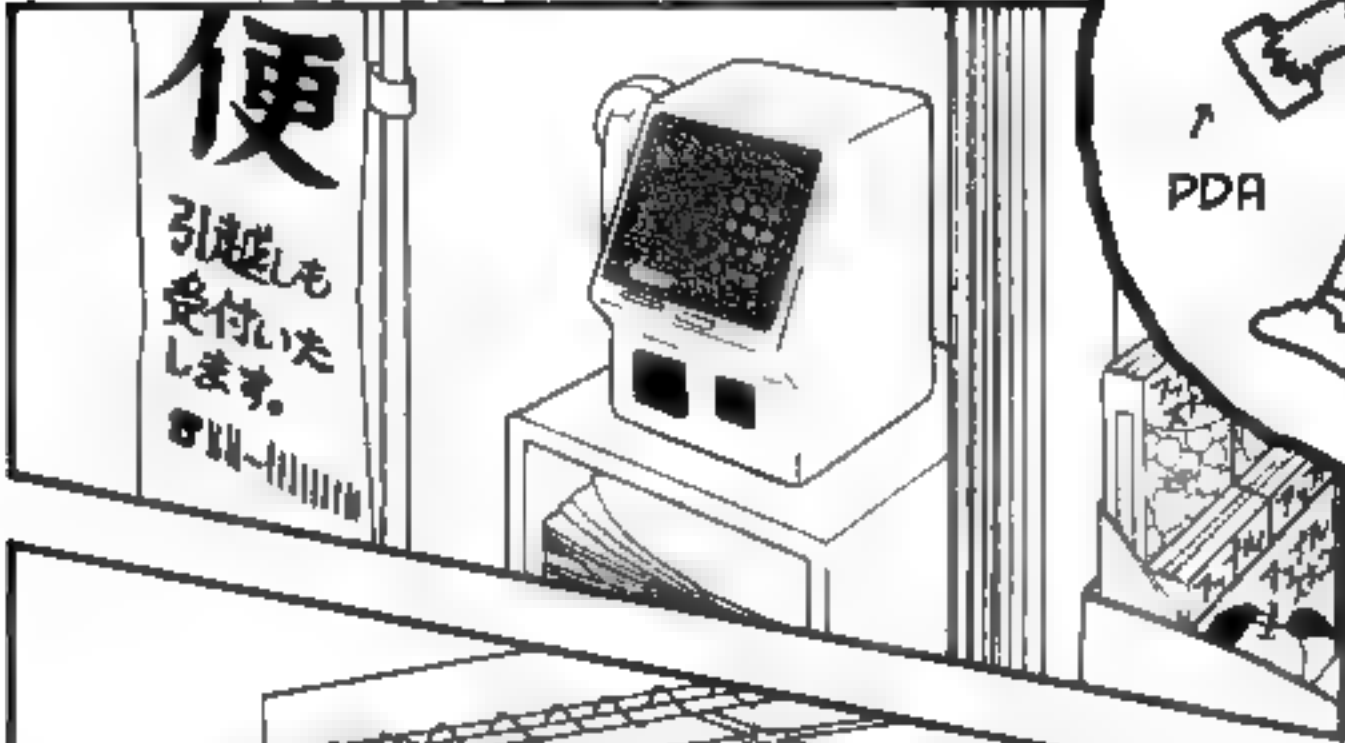




Sfx: Thunder



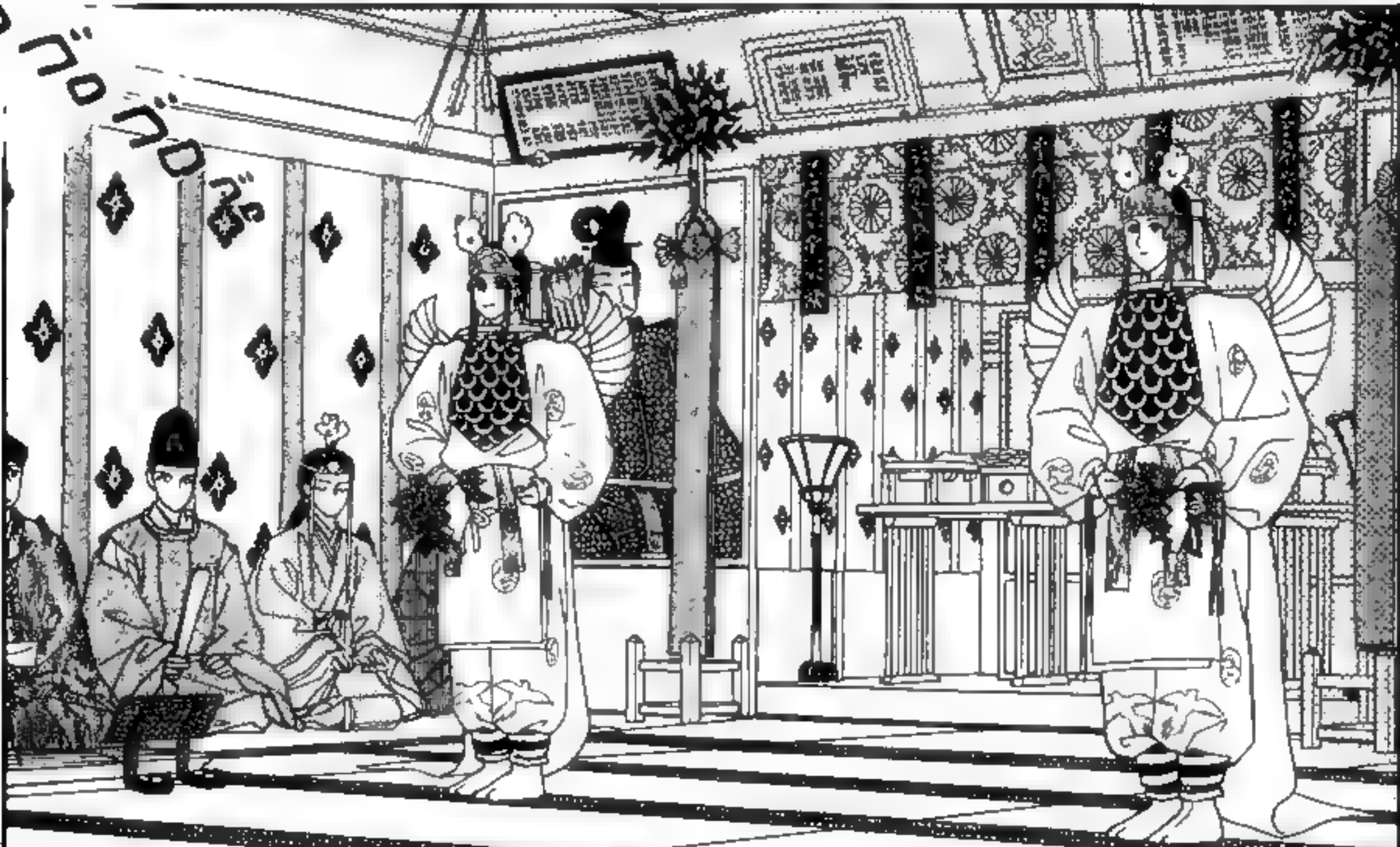




This is not good,  
Junior is weak against thunder.



He has a lot of shiny things on his body.

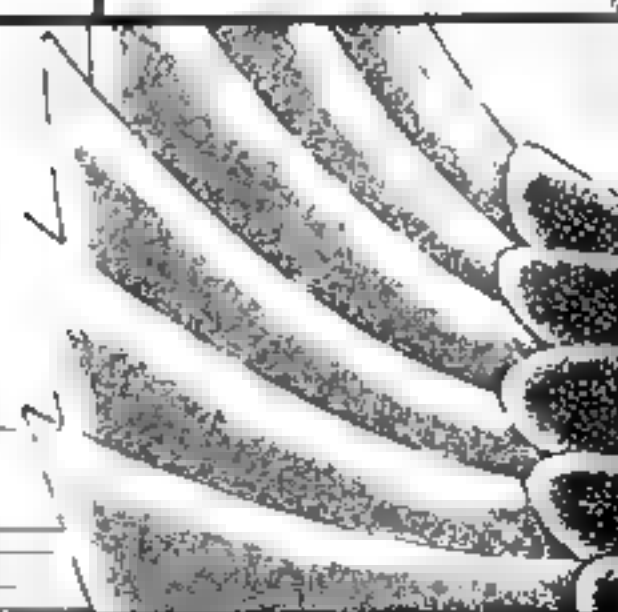
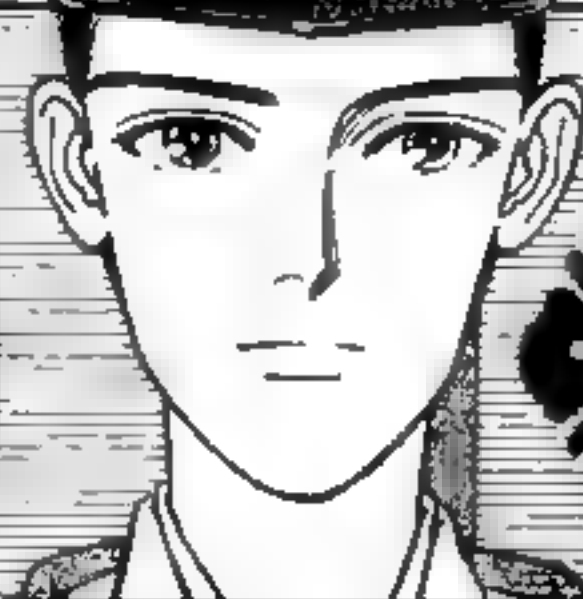


Thunder

Sfx: Thunder



ゴゴゴゴ

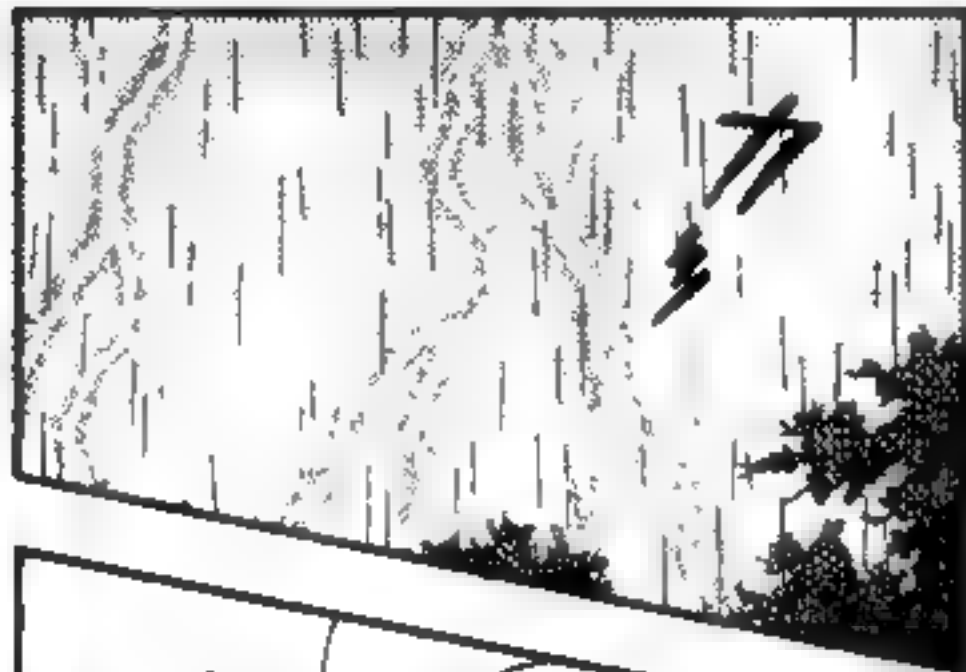


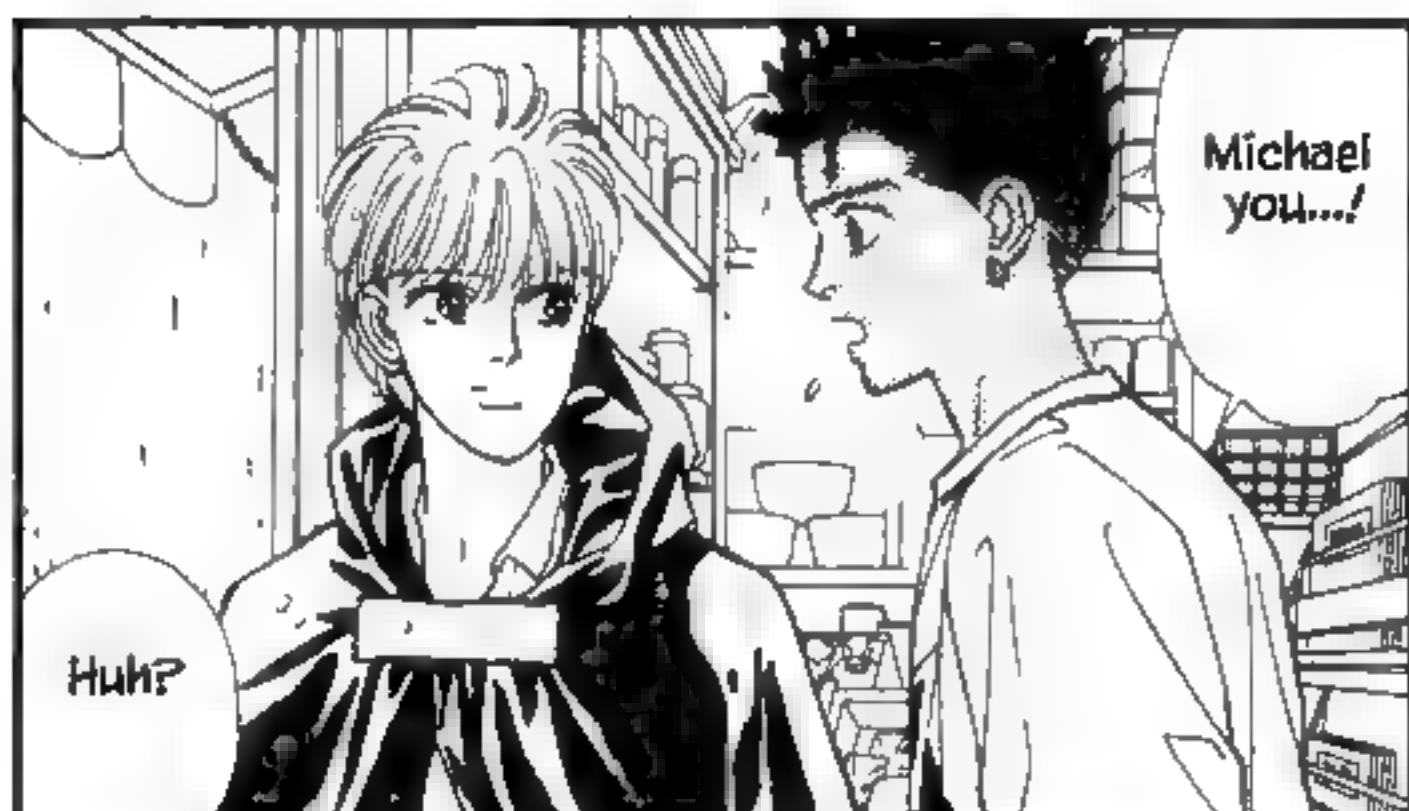
But could I get one plastic bag?

I am sorry,













Thank you  
...

I'm sorry. I had to make a call  
...



Where did you go?! Junior!

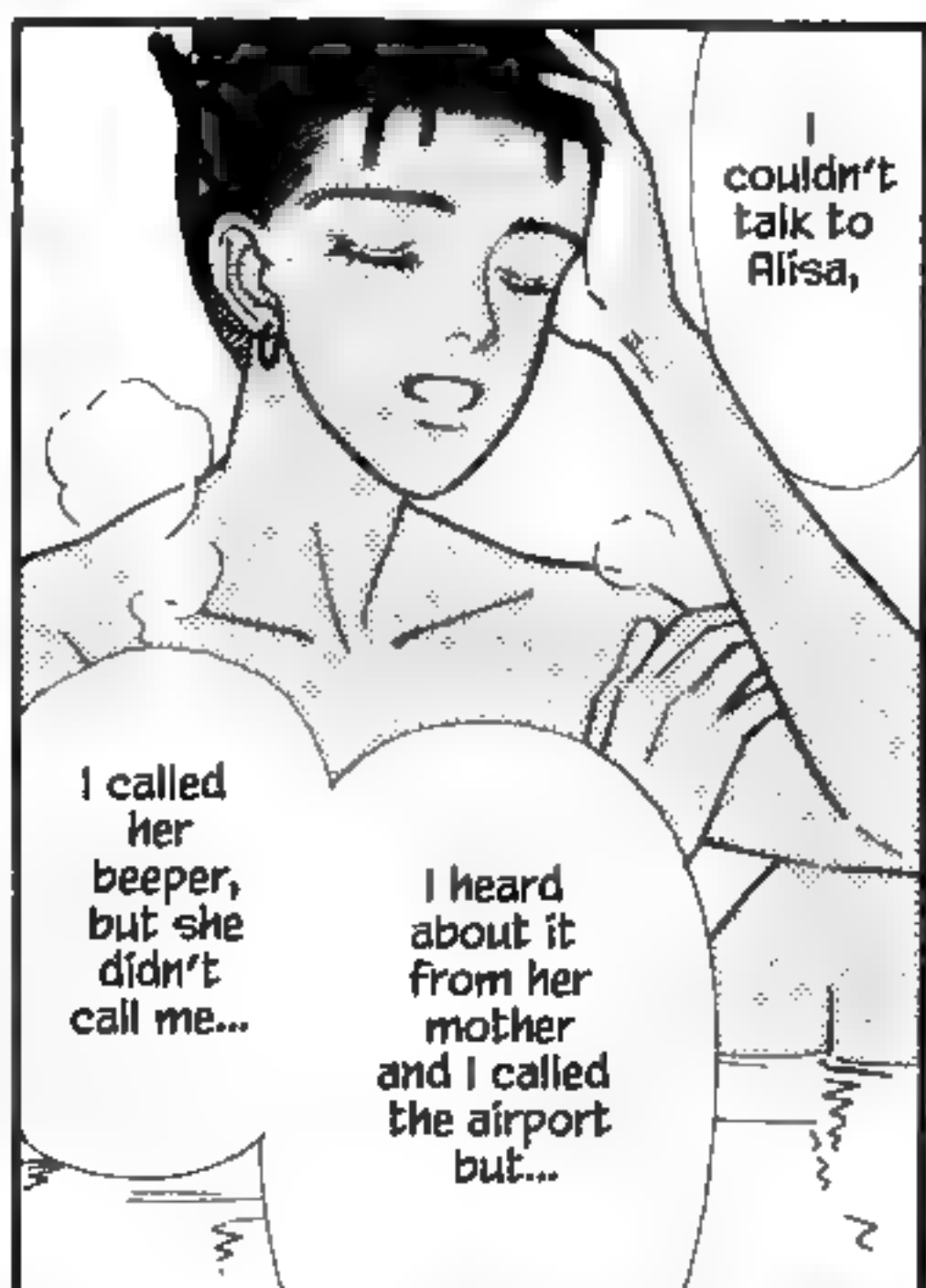
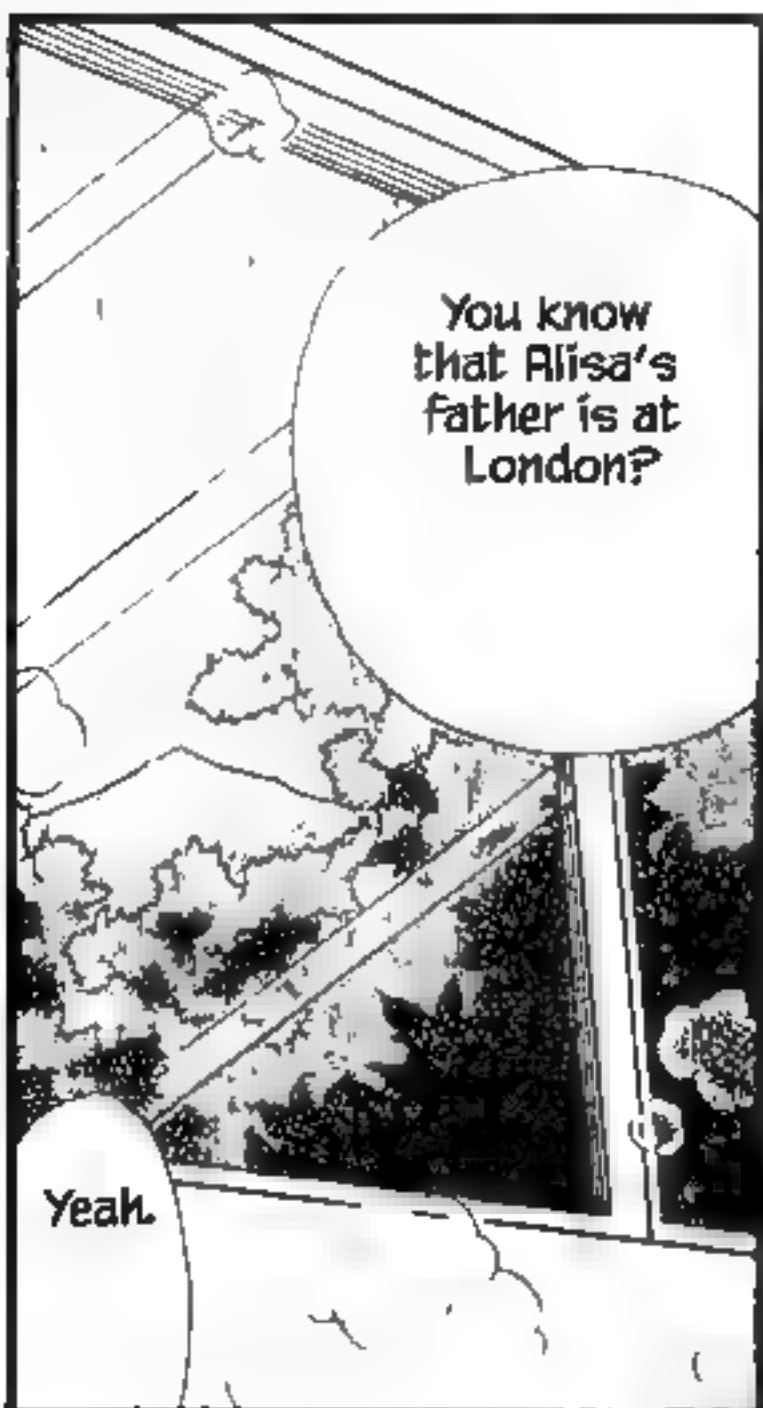
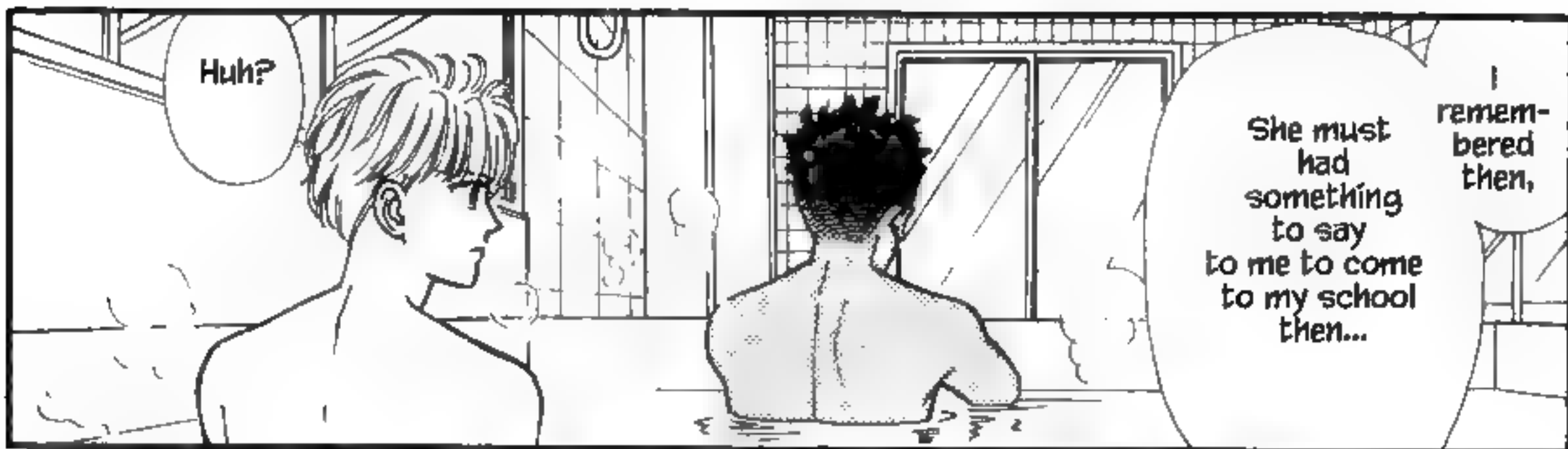
Sfx:  
Ha



So?

I thought so.







What?!

ゴッ

Woosh

オ

オ

オ

オ

オ

オ

オ



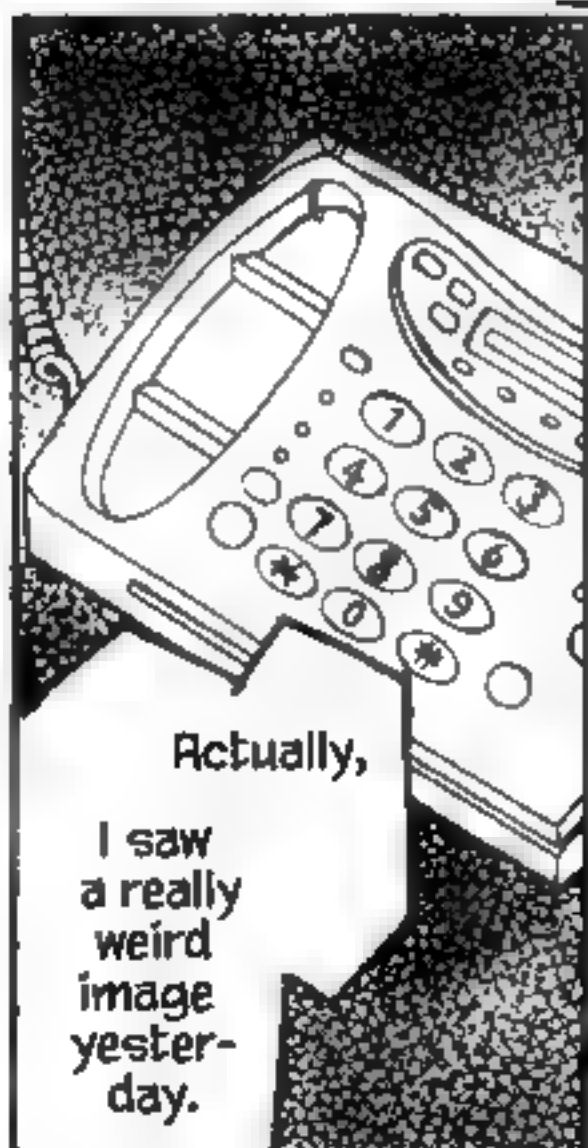


Simon,  
there is  
a call.



Yes  
...?

Sfx: Thump



Actually,

I saw  
a really  
weird  
image  
yester-  
day.



Michael...

was a  
god...



Ah  
Riko.

Yes, he  
is well.  
Don't  
worry.

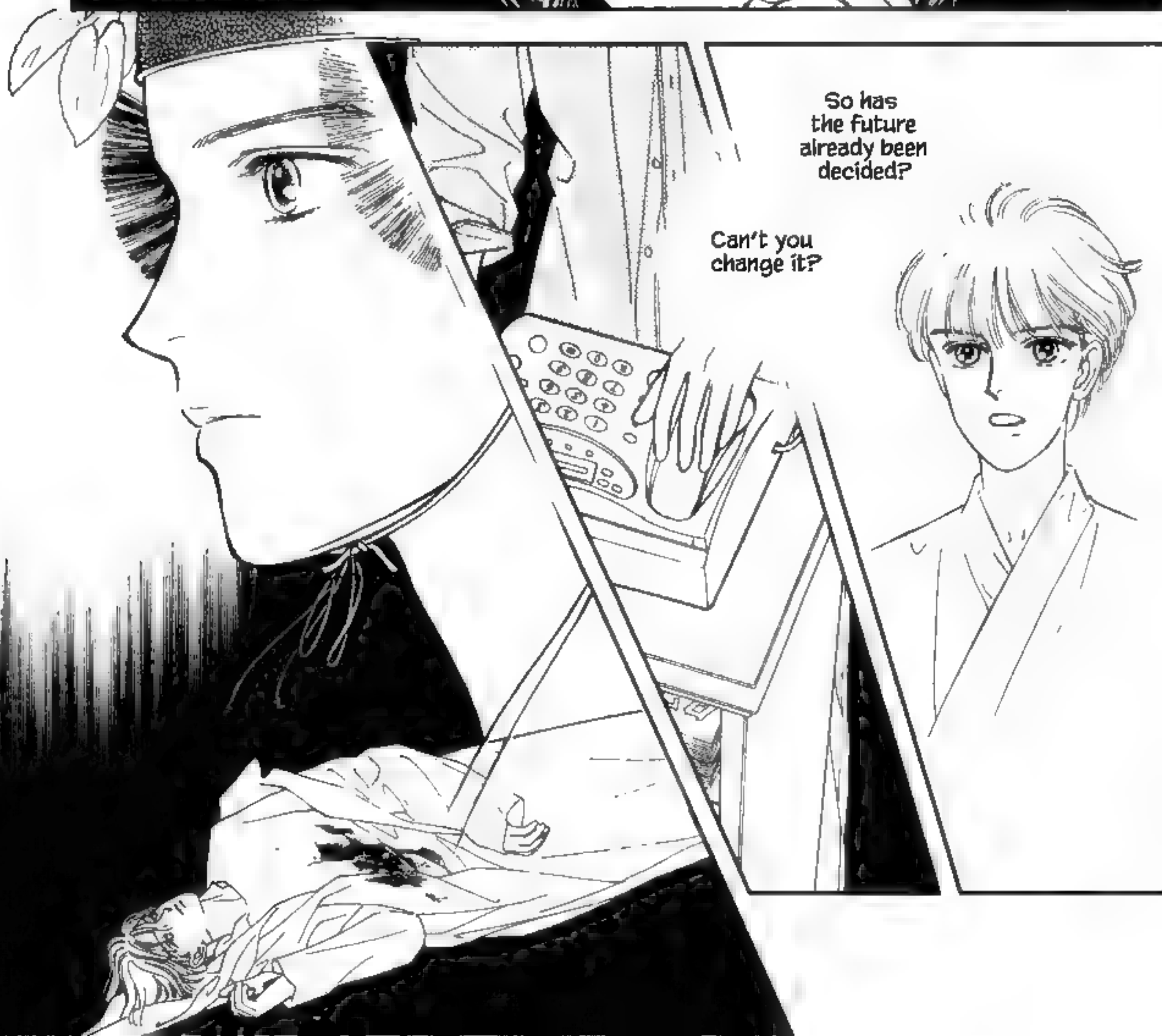
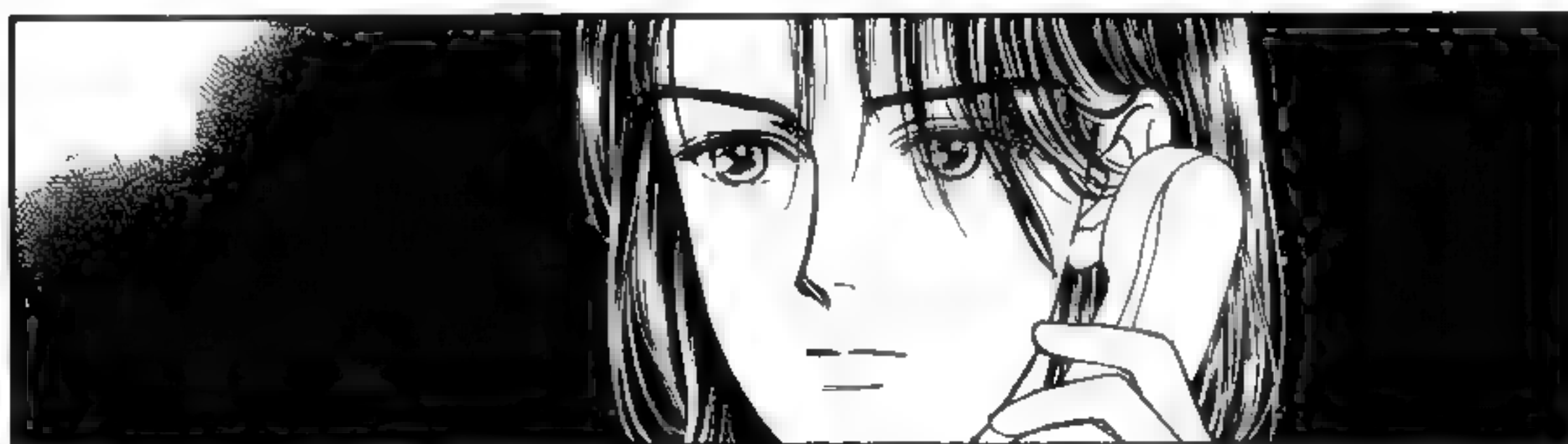


Yes?

Wow!

That is  
amazing.  
Riko is  
cool!





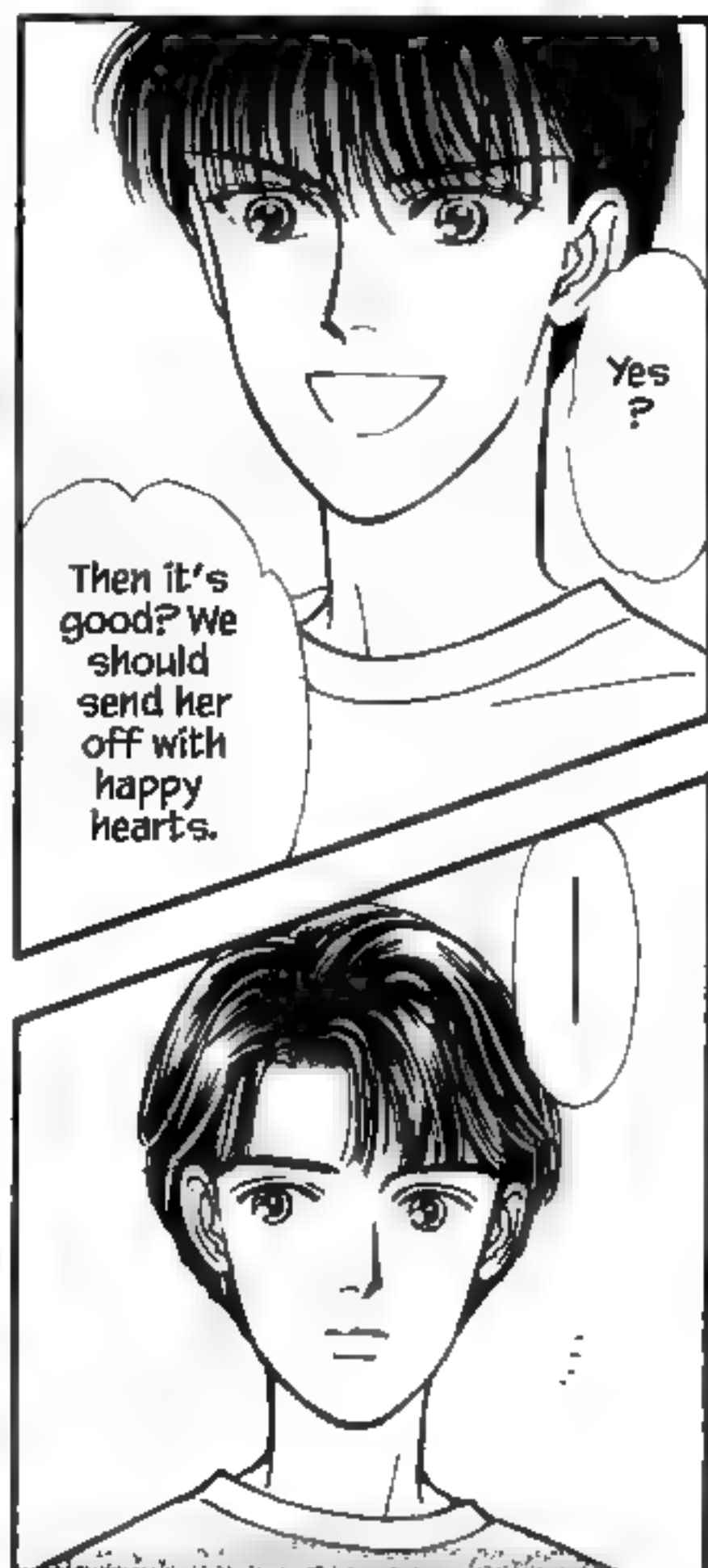
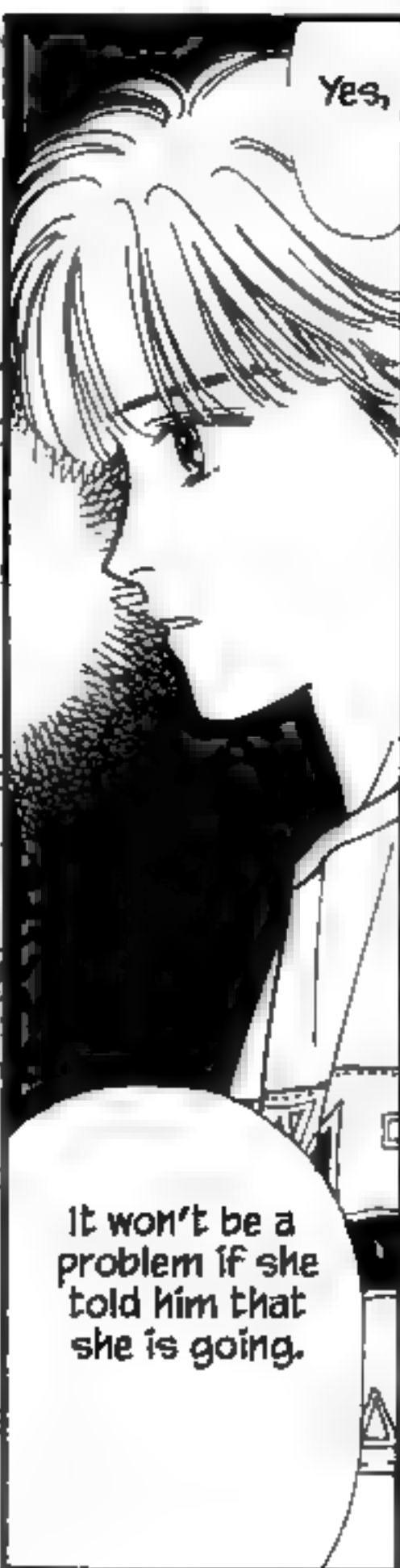






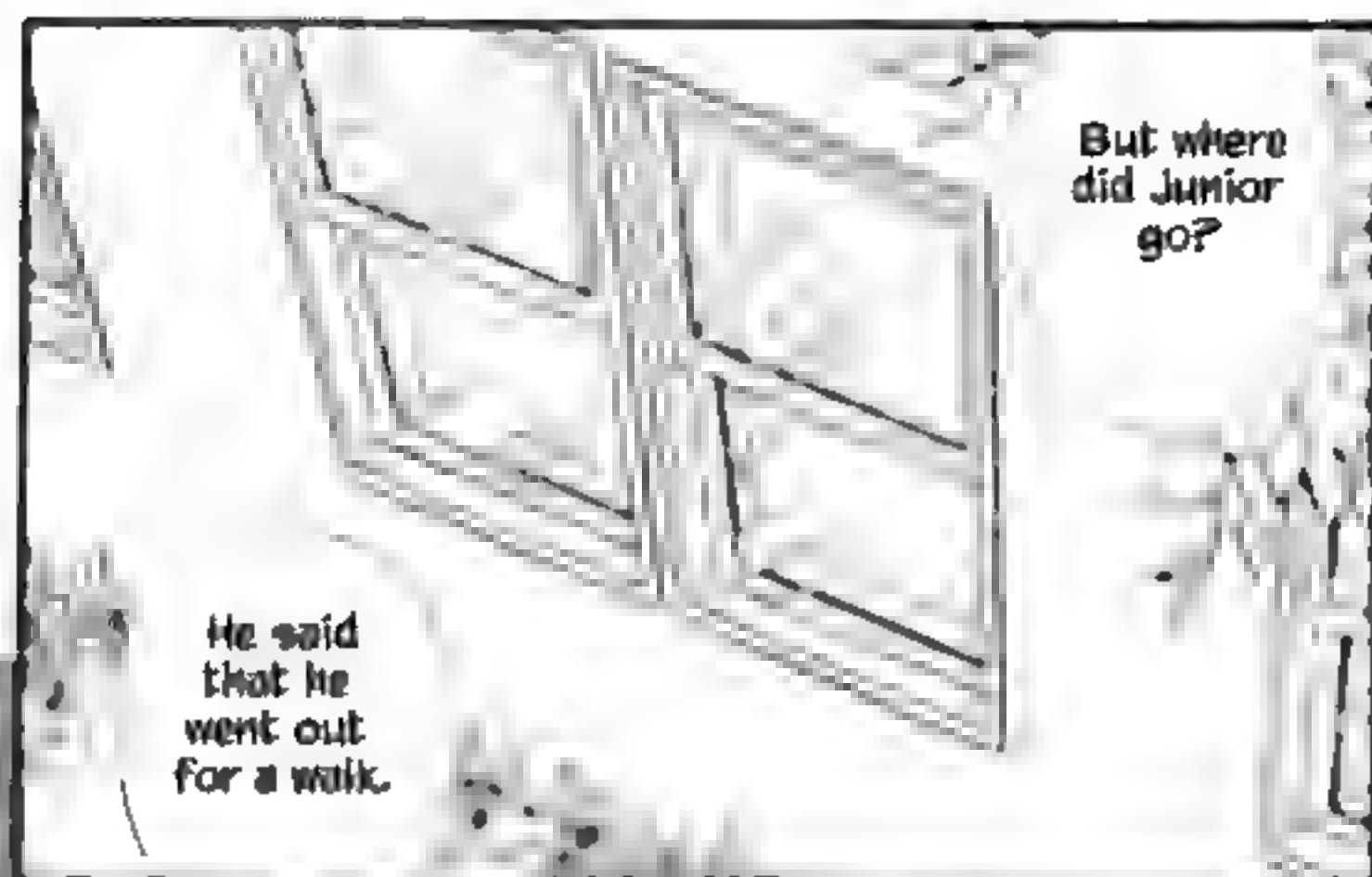












ziiiiing

What  
is  
going  
on?  
  
In this  
coun-  
try...

I am not a  
stranger  
at all!

Free and  
scary...

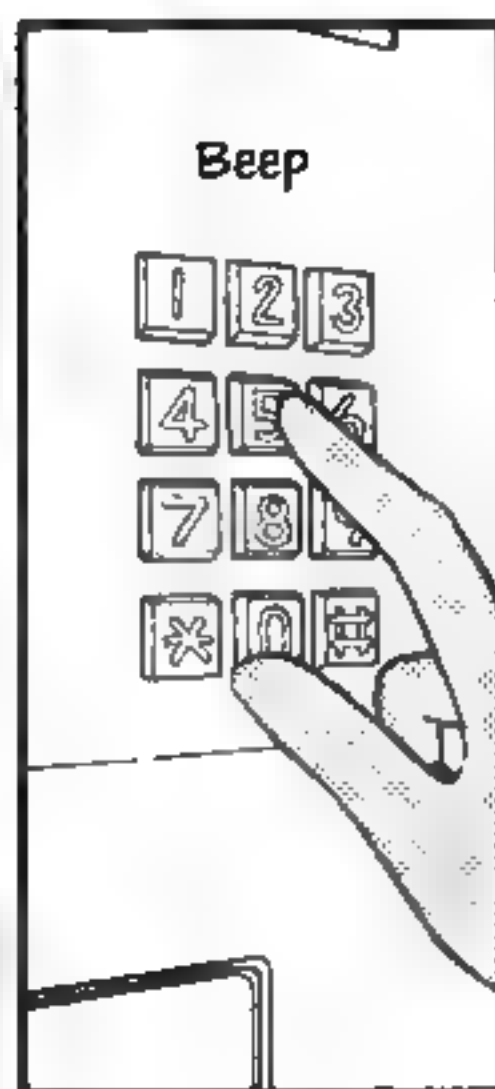
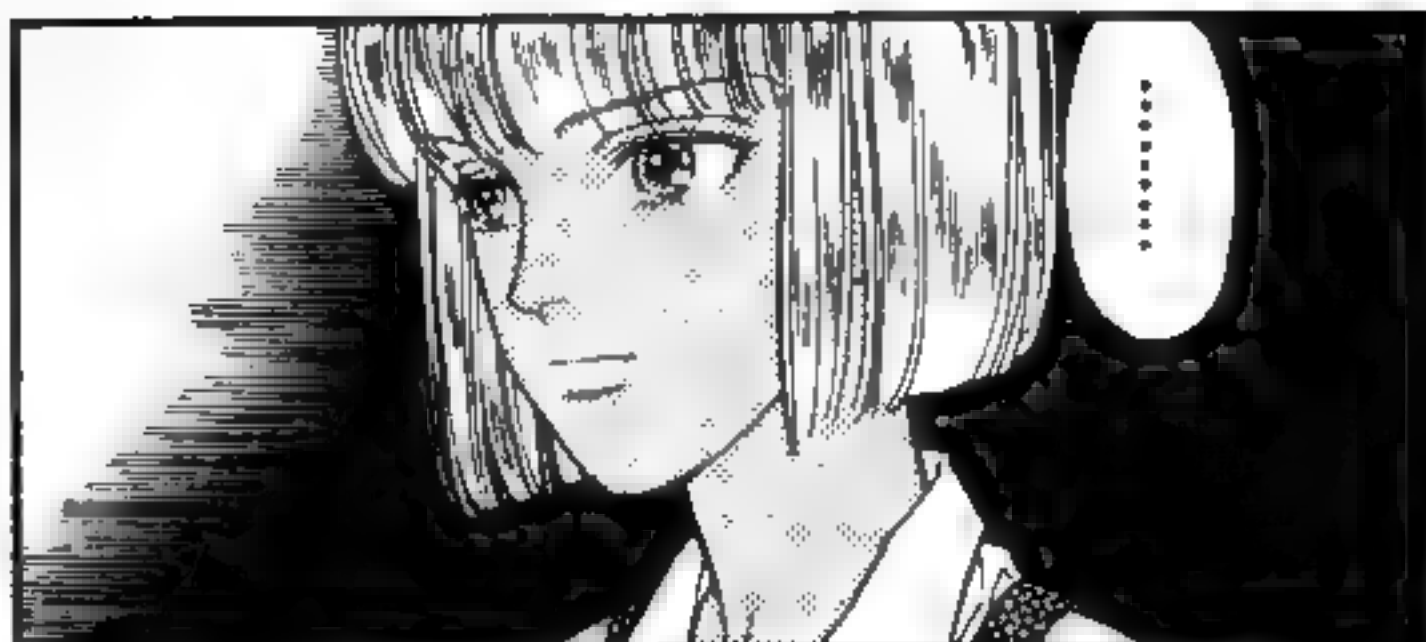
Did dad who  
was born  
in England  
feel like this  
in Japan?

There are lots  
of people  
with same  
skin color,

But as I see  
it, it totally  
looks like a  
foreign  
country.

Am  
I the  
only  
one  
who  
feels  
unfamiliar  
in this  
place?





Before  
meeting him.  
I want to find  
my roots.

I  
want to  
follow  
dad's  
feelings,

I am  
friendly  
with  
mom  
now,

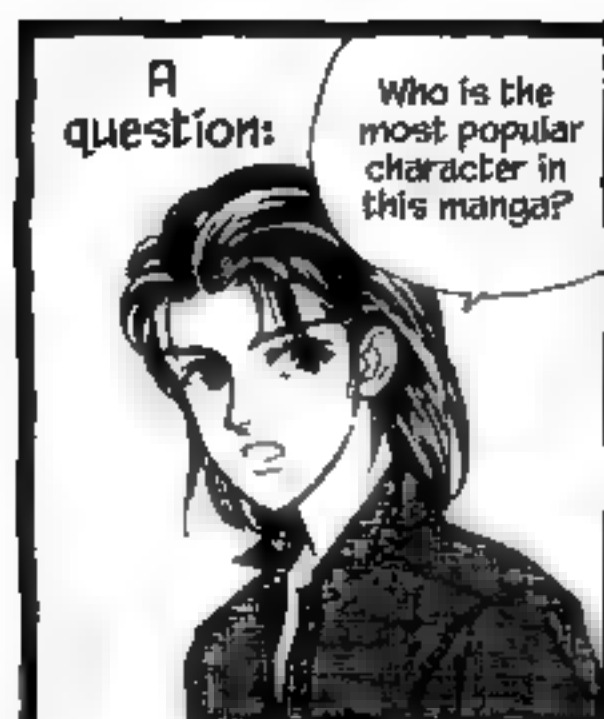
I am alive  
because  
of so many  
people,

So I am  
going to  
forgive  
mom too.

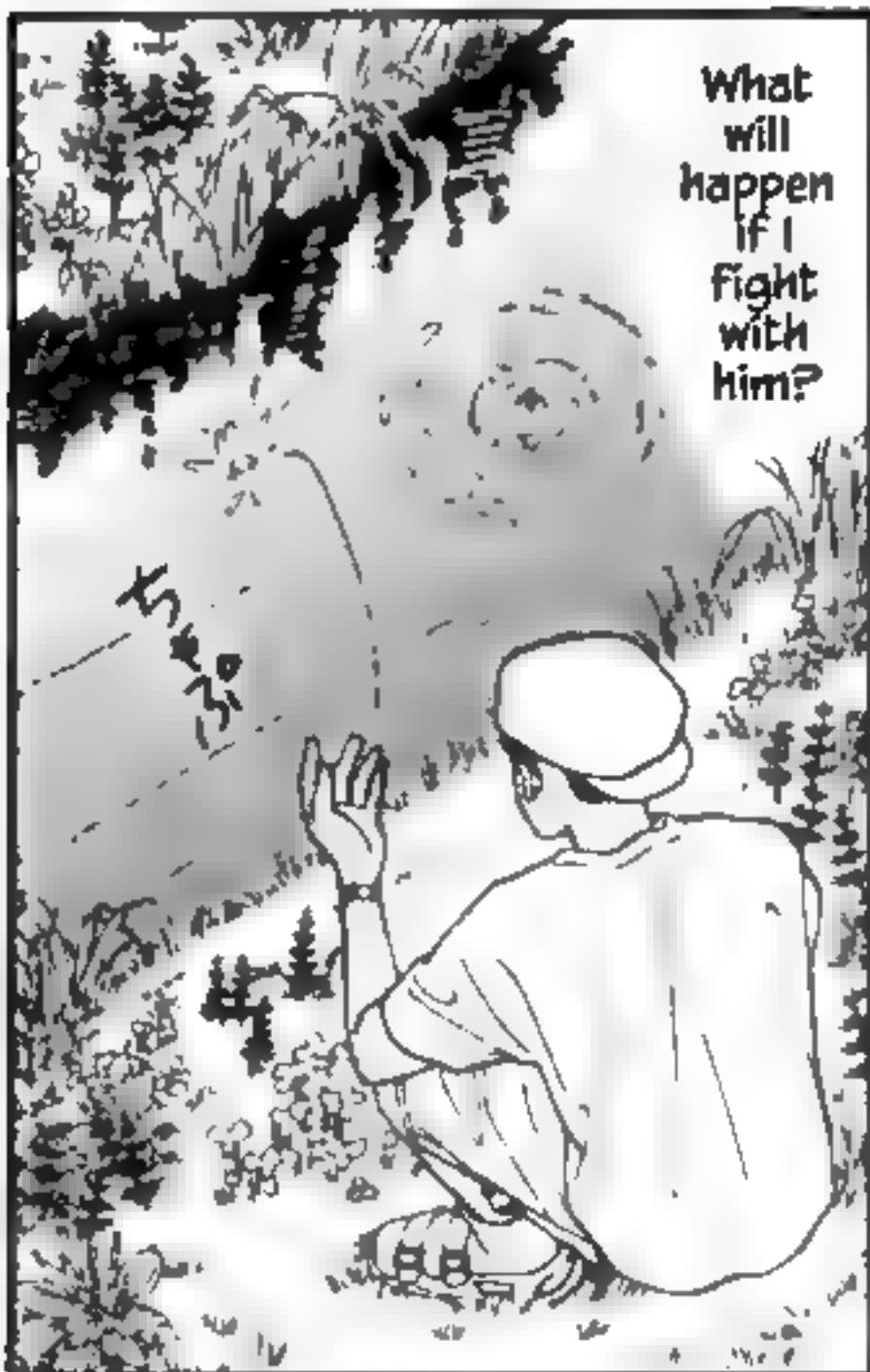
Tell us the address  
and we'll get you there  
I - [unclear]

AR  
SA  
MUND

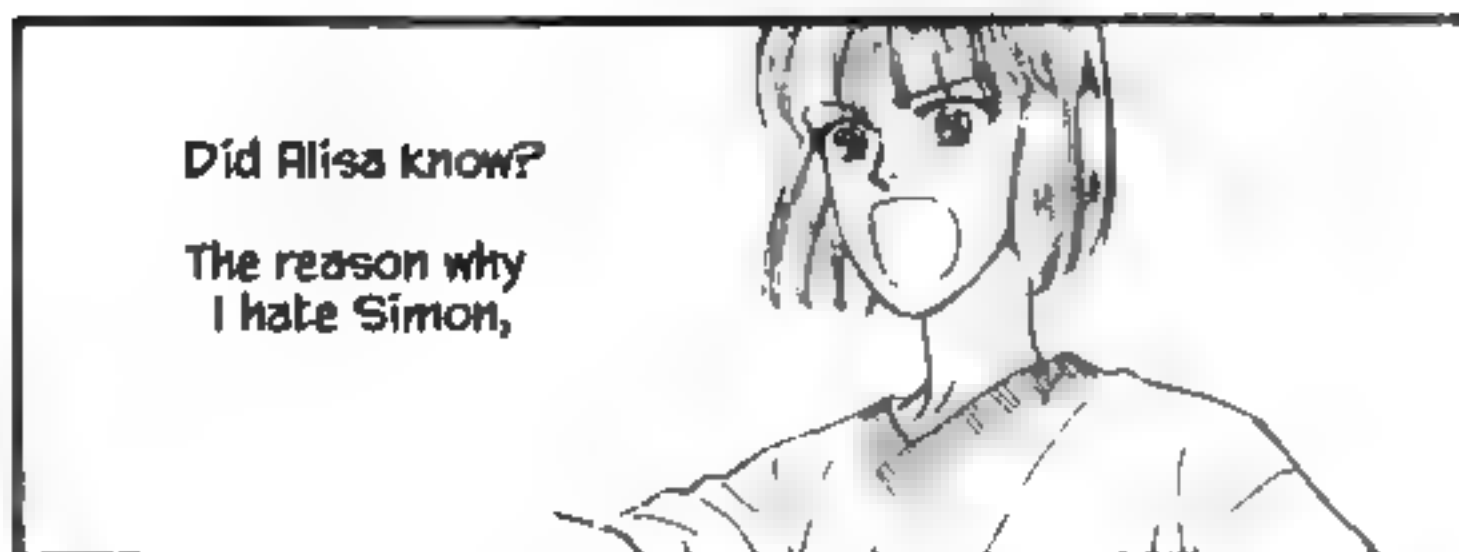




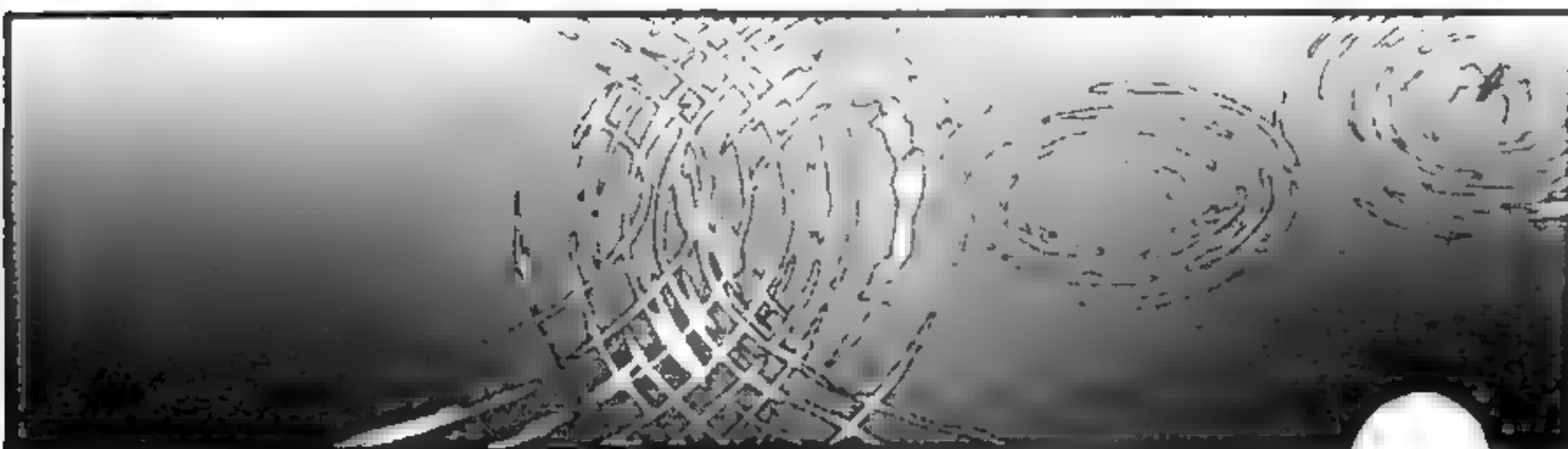
Sfx: Splash



What  
will  
happen  
if I  
fight  
with  
him?



Did Alisa know?  
The reason why  
I hate Simon,

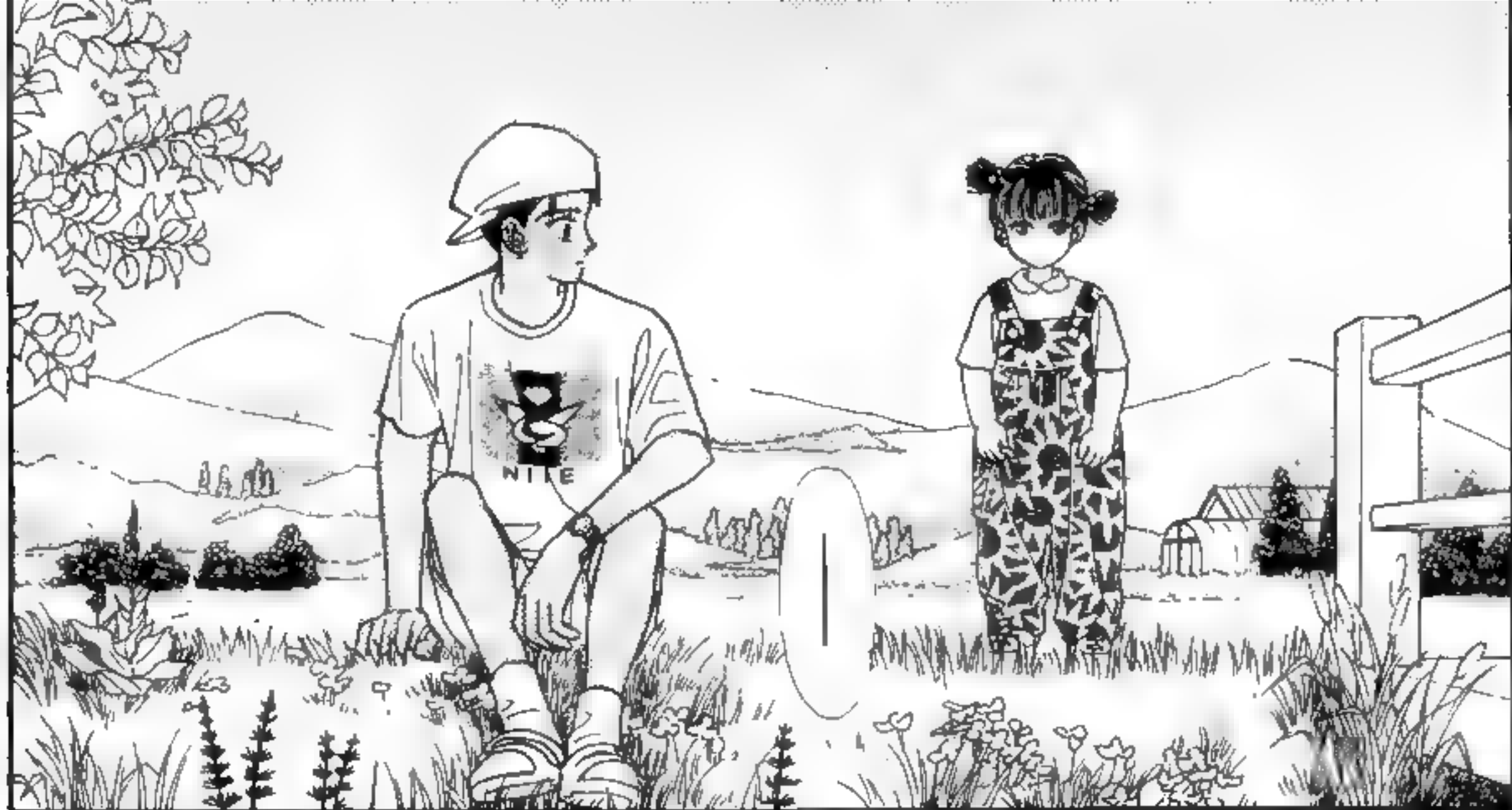


Where  
did you  
come  
from?



Wow!



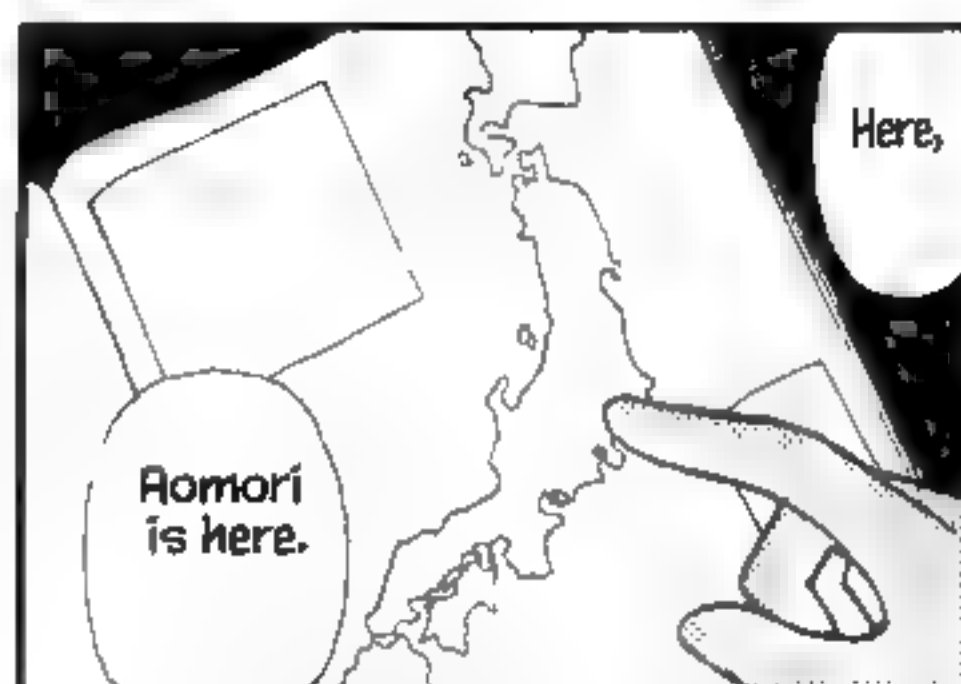


Sfx: Run





Is that why you are sad?



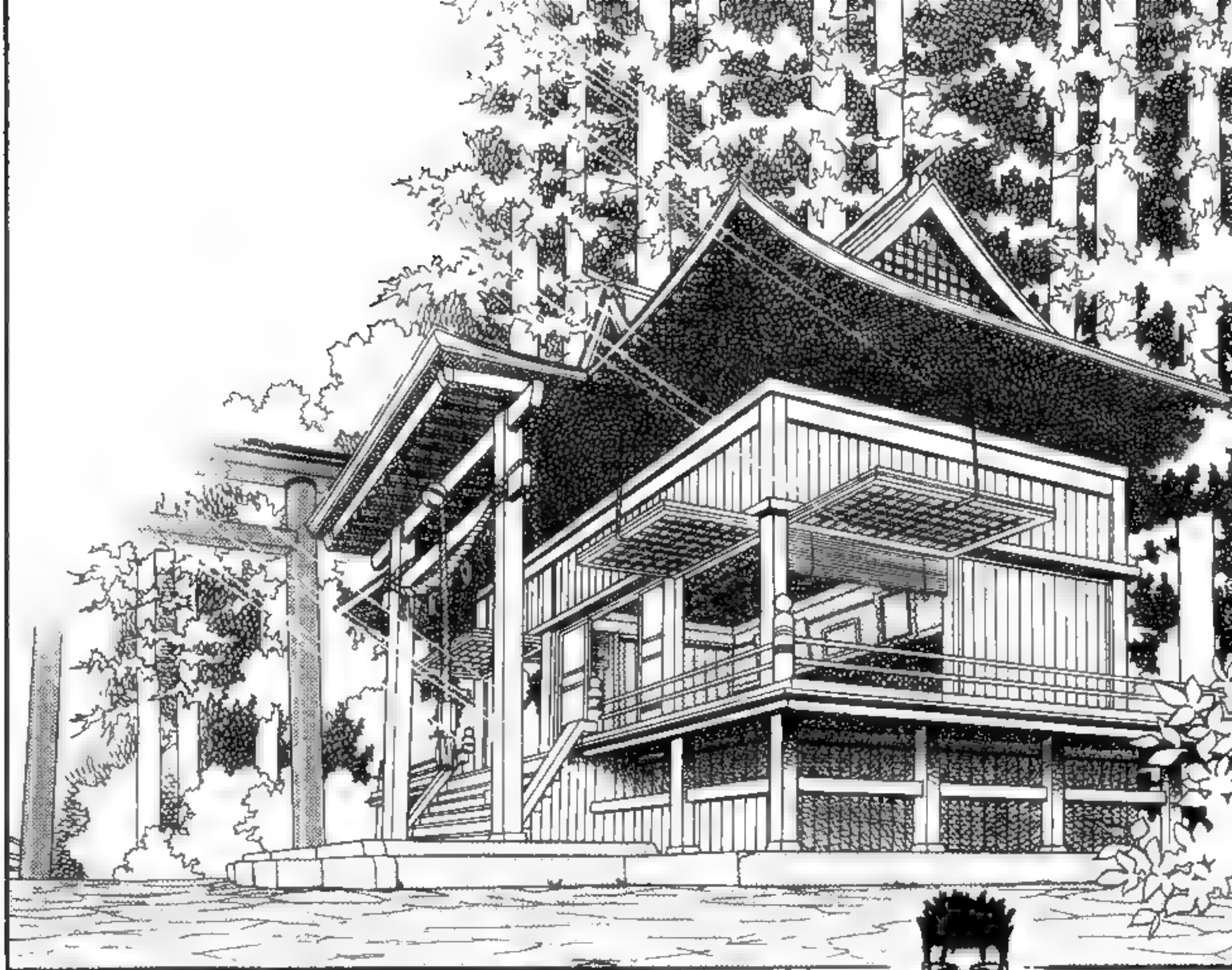












But his father?

It isn't Simon,



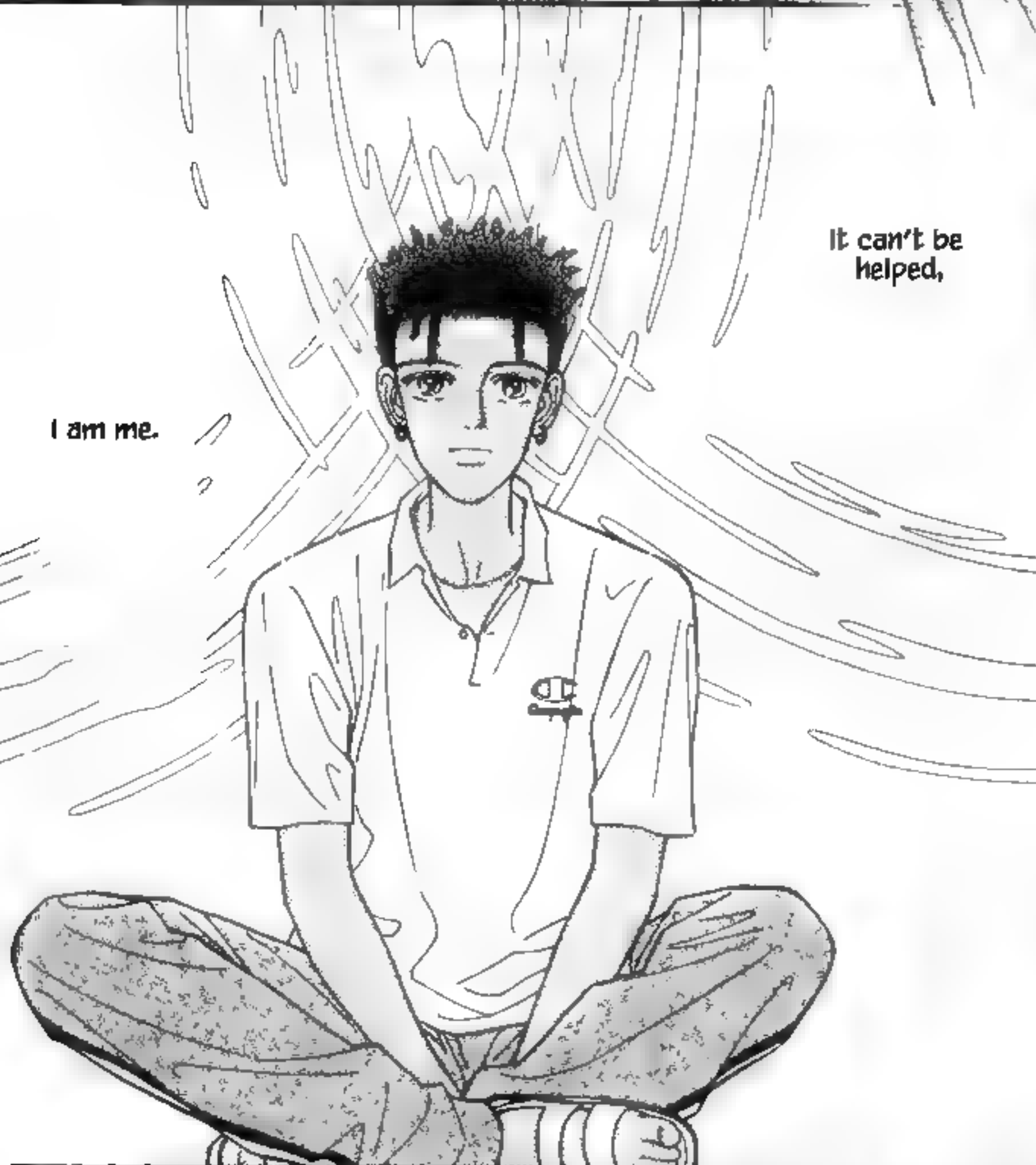
Even if I  
struggle, I  
can't do it!

That world is too  
far away from me.



It can't be  
helped,

I am me.

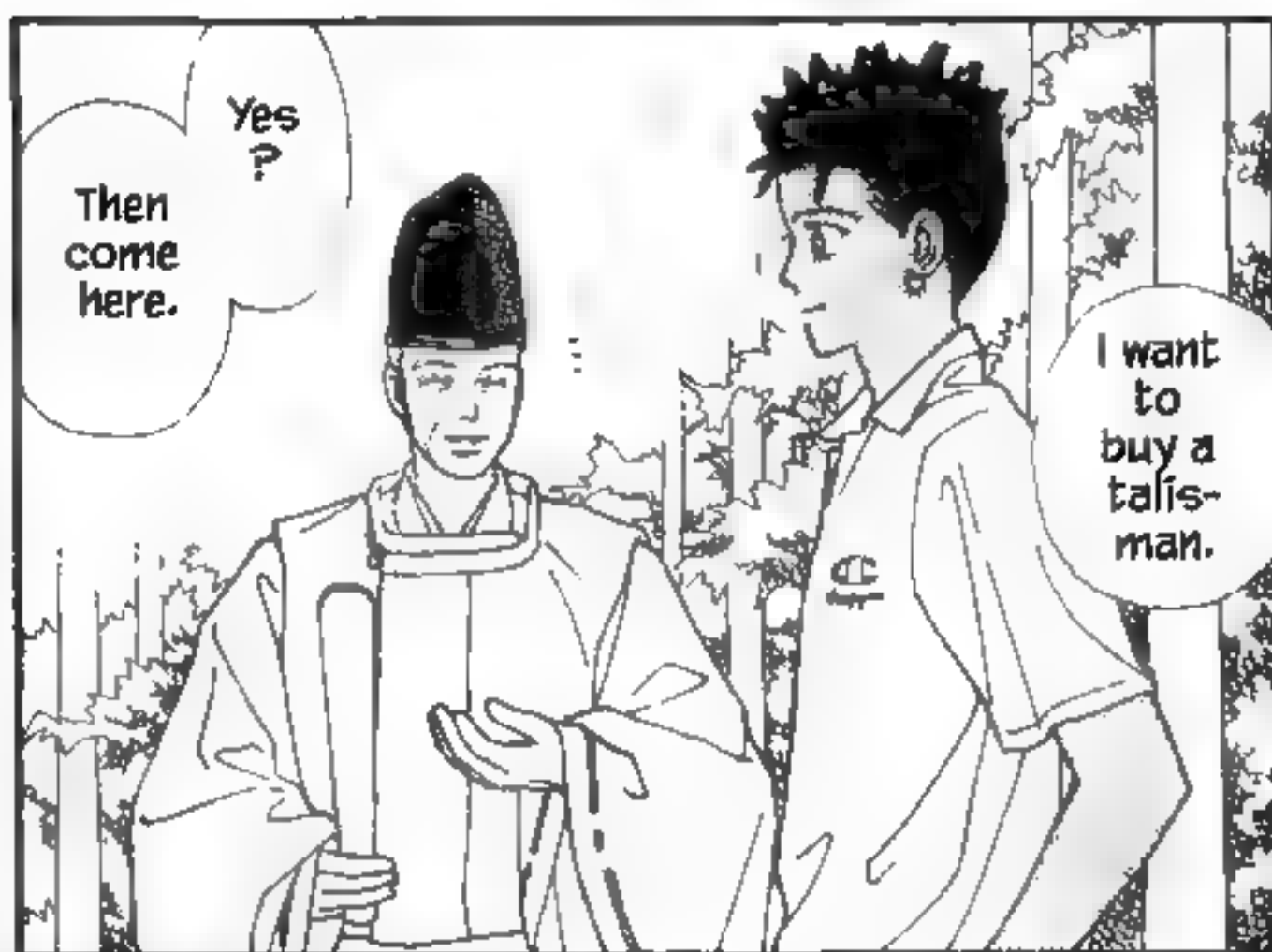


Hello!

Wel-  
come!

Why  
did  
you  
come  
here?

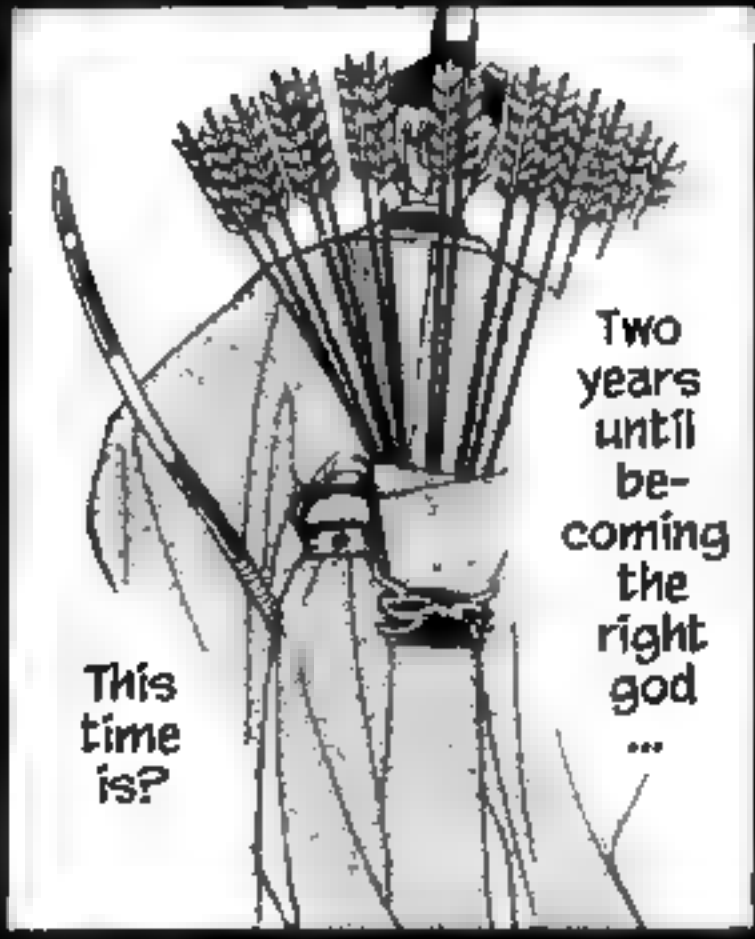






The water only flows to the shallow side.





This time is?

Two years until becoming the right god ...



Riko sees things, which happen in 24 hours.

But in my case, it takes a lot of time until it becomes true.



What can I say about that?



It was winter clothes...

A half a year later..?

Or a year and half?

A dream with a prophecy?

It is too heavy to be a dream...

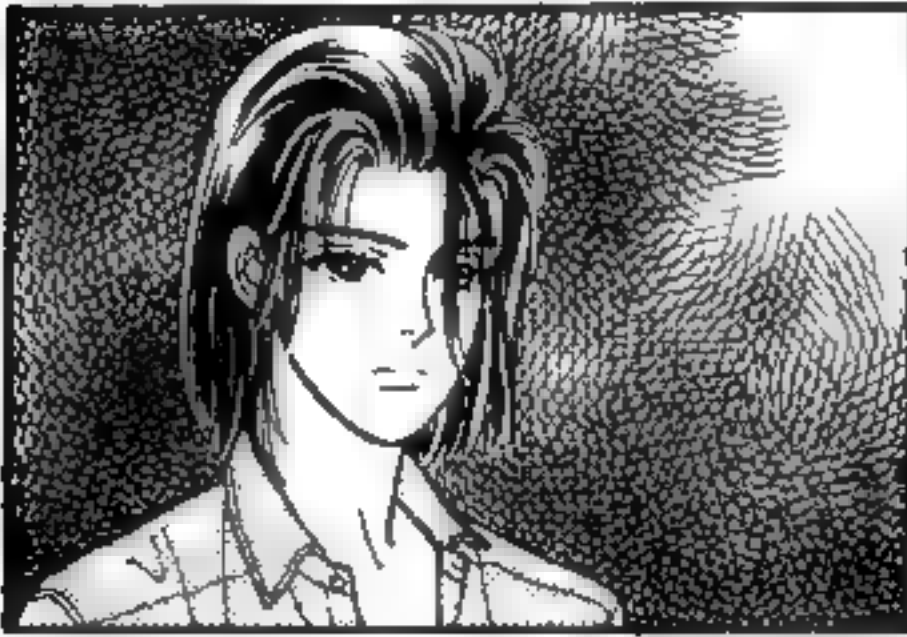


Father is angry!

How long are you going to sleep! Simon!



# NATURAL 4







進敬自  
取愛立

When  
you look  
like  
that, you  
seem like a  
different  
person.

Si-  
mon,

Hi/

Shut  
up!

Step

Yes  
?

You said  
that there  
was a noisy  
place  
when you  
were  
cleaning?

You aren't  
wearing clothes  
like that just  
to be cool?

Si-  
mon,

You  
are like  
a car-  
penter  
...

Bang

タ  
タ

Is it  
here?  
?







\*Pot au feu is a soup.







Wow!  
It's huge!

Look at that bridge!

There  
is only  
us.



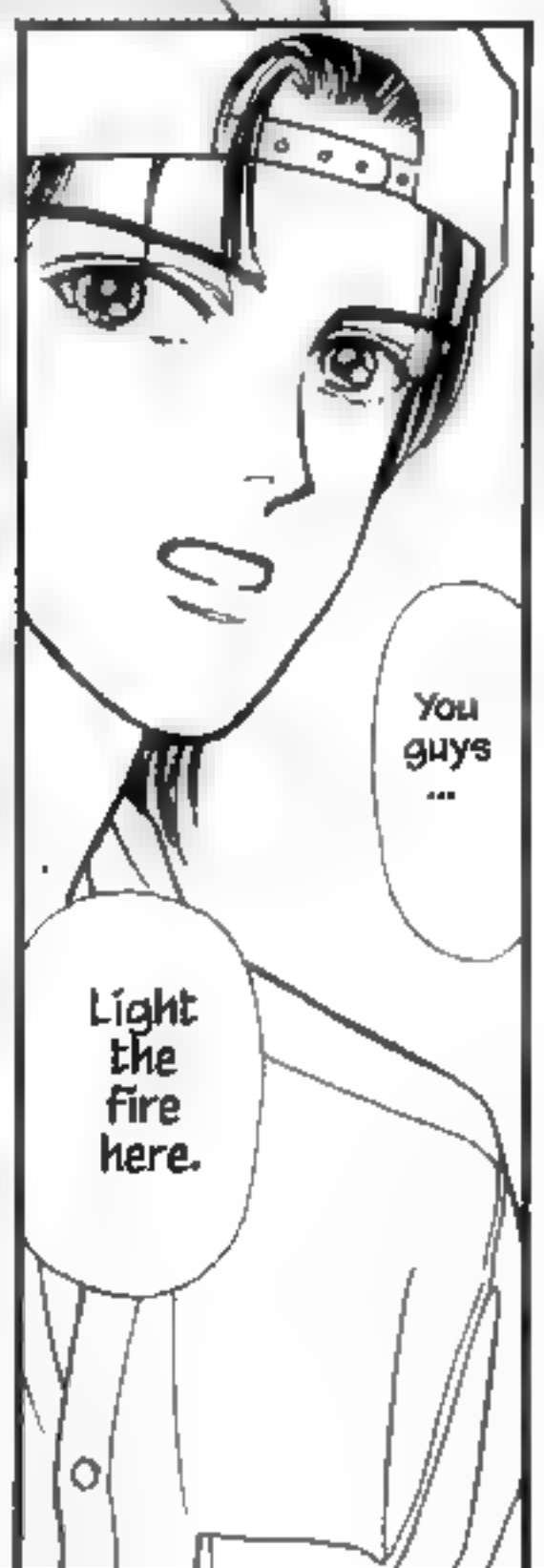
Let's  
use the  
news-  
papers.

Blow  
on it!

It's  
not  
going  
well.



Yes?



You  
guys  
...

Light  
the  
fire  
here.

Sfx: Bang









We only bought food.

There was nothing much to spend our money on, so we have a lot.

Yes,



Can you pay 10,000 yen each?



Then will you let me take care of your three last days?

I will give you a nice trip.

Yes?





So we  
should  
see the  
sea  
today.

The  
weather  
could  
turn  
bad  
any-  
time,

Thank  
you,  
Simon.

You  
are  
wel-  
come.

I want  
to get  
some  
fresh air  
after a  
long time.

The fes-  
tival is  
over so  
it's okay.

Simon says  
honestly if he  
can't do  
something  
so it's okay.

We are  
happy~

But is  
Simon  
okay? What  
about his  
shrine  
work...?

Haha

Shall  
we swim  
in our  
under-  
wear?

I  
should  
have  
brought  
a swim-  
ming  
suit...

Sfx:  
Splash

Kenkenzaki

Today,  
the  
waves  
are going  
to be  
rough!

We  
can't go  
by a car,  
and it  
takes 40  
minutes  
to walk  
there.

Pause

I  
won't  
go.

There is  
a shrine  
at the end  
there,  
do you  
want to  
go there?

Can  
we go all  
the way  
over  
there?

Nanatsu waterfall

Wow-!

You can  
see it  
without  
getting  
out of the  
car.

How  
is here  
?

Creak







There is  
**SOMEONE**  
who  
understands  
me.

And it  
makes me  
feel good.



Come to think of  
it, Sannomaru...

He doesn't talk  
about Peru at all.

Did he  
talk to  
Junior  
about  
it?







Clack

So you should talk with each other.

And you have to pay for the restaurants, it's not included in 10,000 yen fee,

So finish packing and cleaning in the morning.

We will leave after lunch tomorrow,

Yes!



Here is the meal!

Sfx: Drumroll



They are caught at the sea which you can see here, so they will be fresh!

Summer is the best season.

Wow!



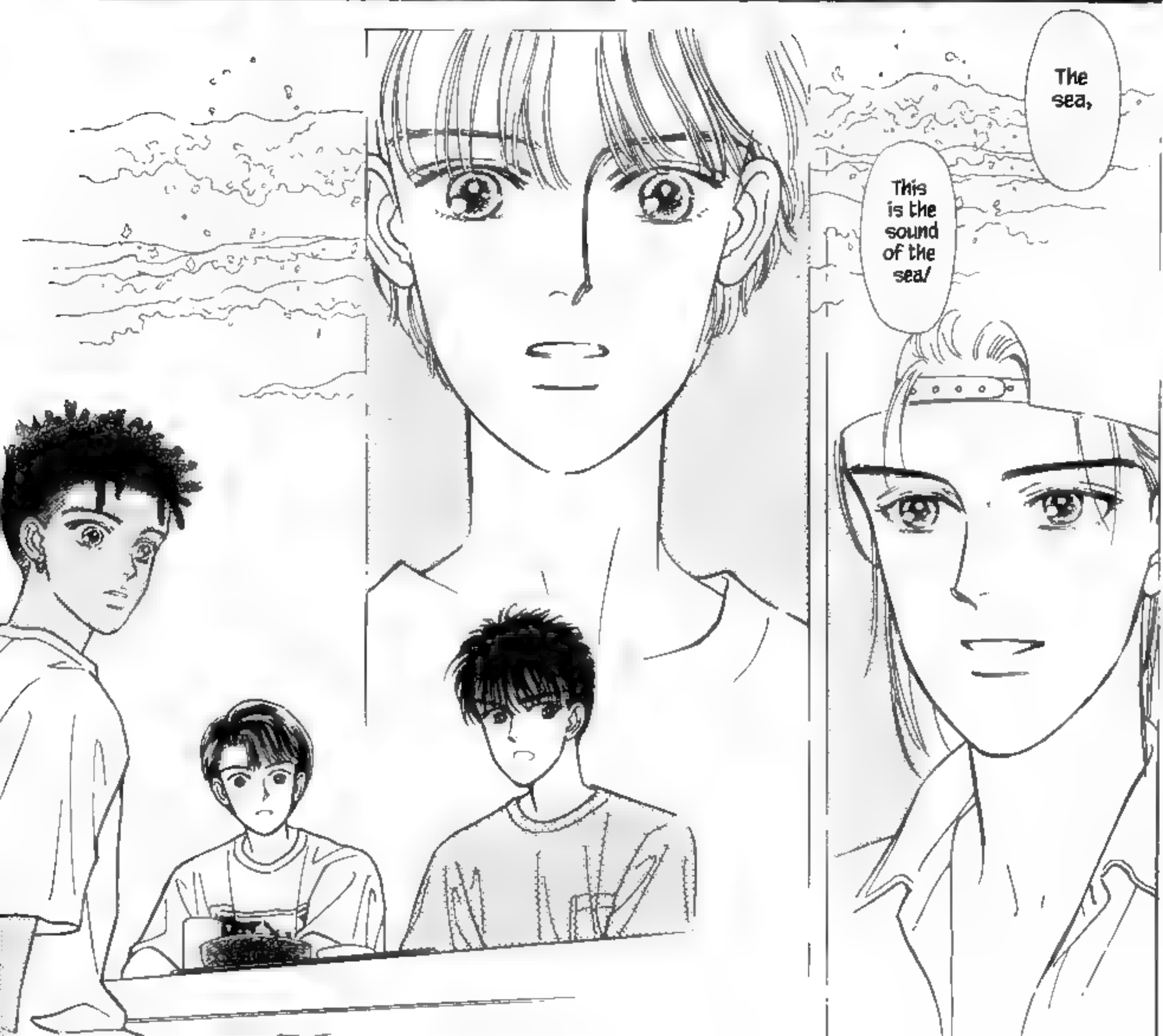
Why are there oysters in the summer?!

The worm shells are so big!

Wow! There is so much sashimi...





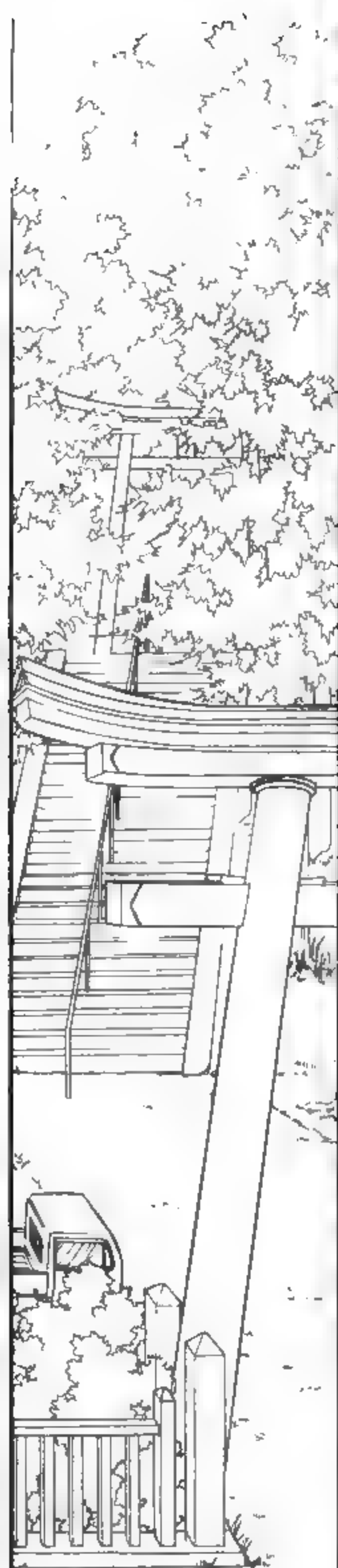


Can  
you  
hear  
it at  
night?

I didn't  
hear it  
in the  
after-  
noon...

Woosh

Woosh







Thank you,

We troubled you so much!

It was nice to meet you,

Come visit us again.

Please say hello to the villagers.



Let's ride Gonou line too.

After eating a meal, let's go to Juumi lake.

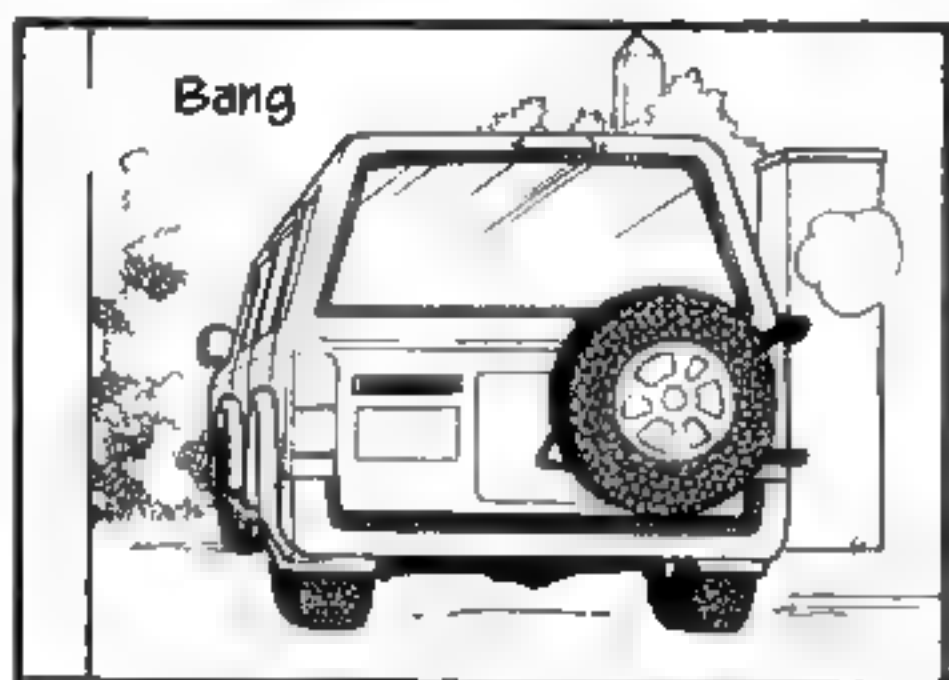
Really!?

Sfx: Vroooooom



Send them home well!

Yes yes.



Bang



on and on





While I was drawing volume 4 I reminisced about the past. I dug up potatoes in the field, and dug out crabs and oysters and conch shells from the beach... Some people don't even know the name of the grass there so I feel a little desolate. You might think that Simon is a high caliber man, but when you go down to the countryside, you can meet men like this often. There are people who belong to the mountain when they go to the mountain and people who belong to the sea when they go to the sea. In the 5th volume, I am going to include a map of the places that they visited in volume 4, so please look forward to it. And thank you very much to people at Romori shrine who helped me with my research! Then see you at the fifth volume again! Goodbye~!



It's Friday night and the weekends here

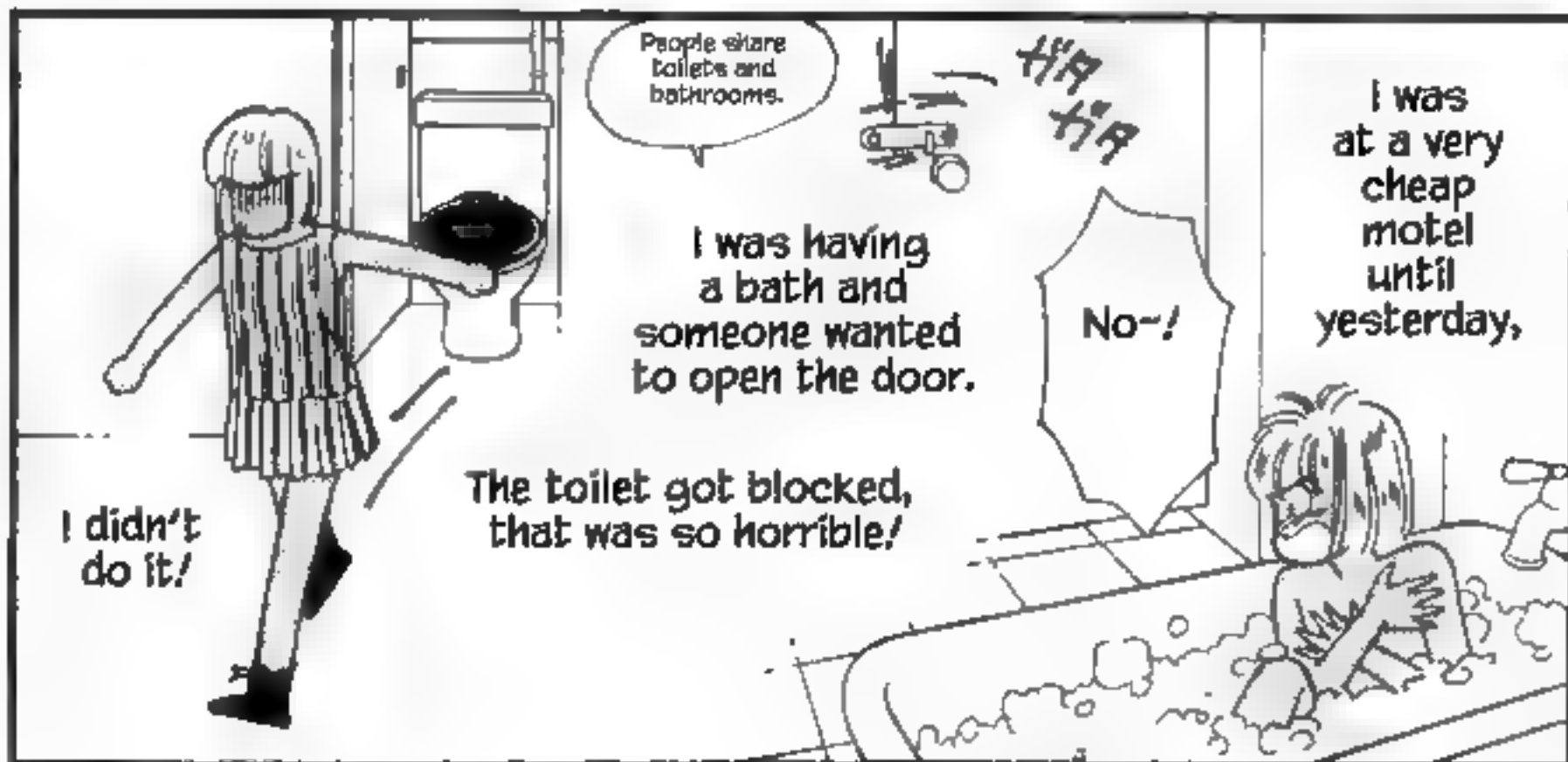
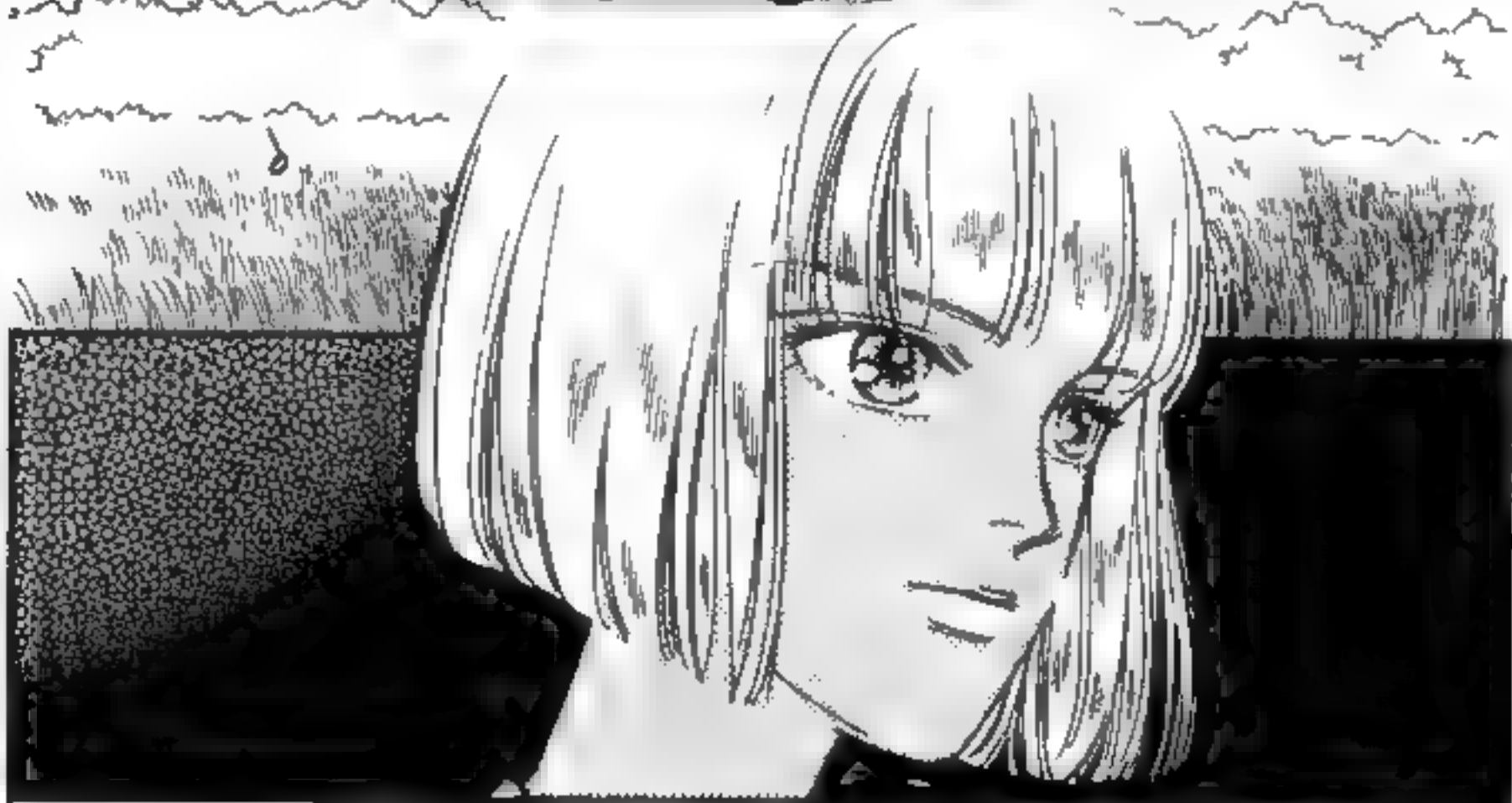
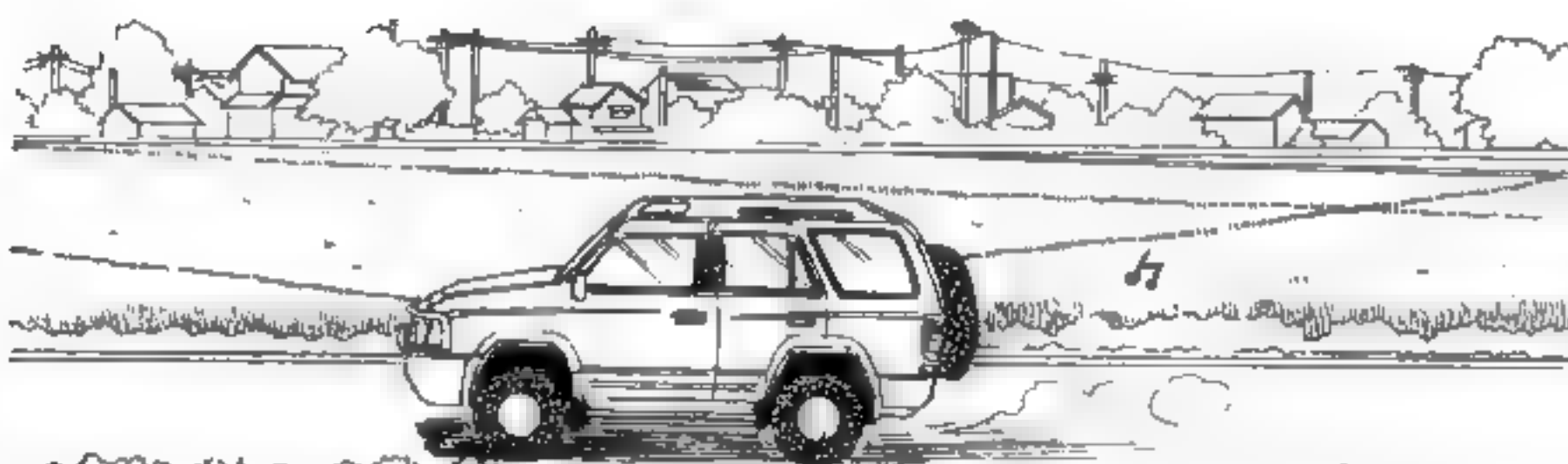
I need to unwind Where's the party, Mr D.J.

♪

I am ready to call my friends  
So we can all get down

So we can party 'till the break of dawn, oh  
Everybody move your body

Now do it





Yes!

It is good that I moved here.

Drop



Junior ...



Nervous



Aah! It's so cute!

I want Junior to be here too...



Because we fought before he left?

Because Junior left without saying anything?

Why did I come to England without saying anything?





Like how  
mom and dad  
got  
separated...

I want to  
play dominoes.  
Will we fall down  
like this?

Can't I change,  
the direction of  
the domino?



Takayama shrine.



Sfx:  
Click



Ah!  
It's a  
turtle!

Ah!

Don't  
you want  
to make  
it fall  
down from  
the top?

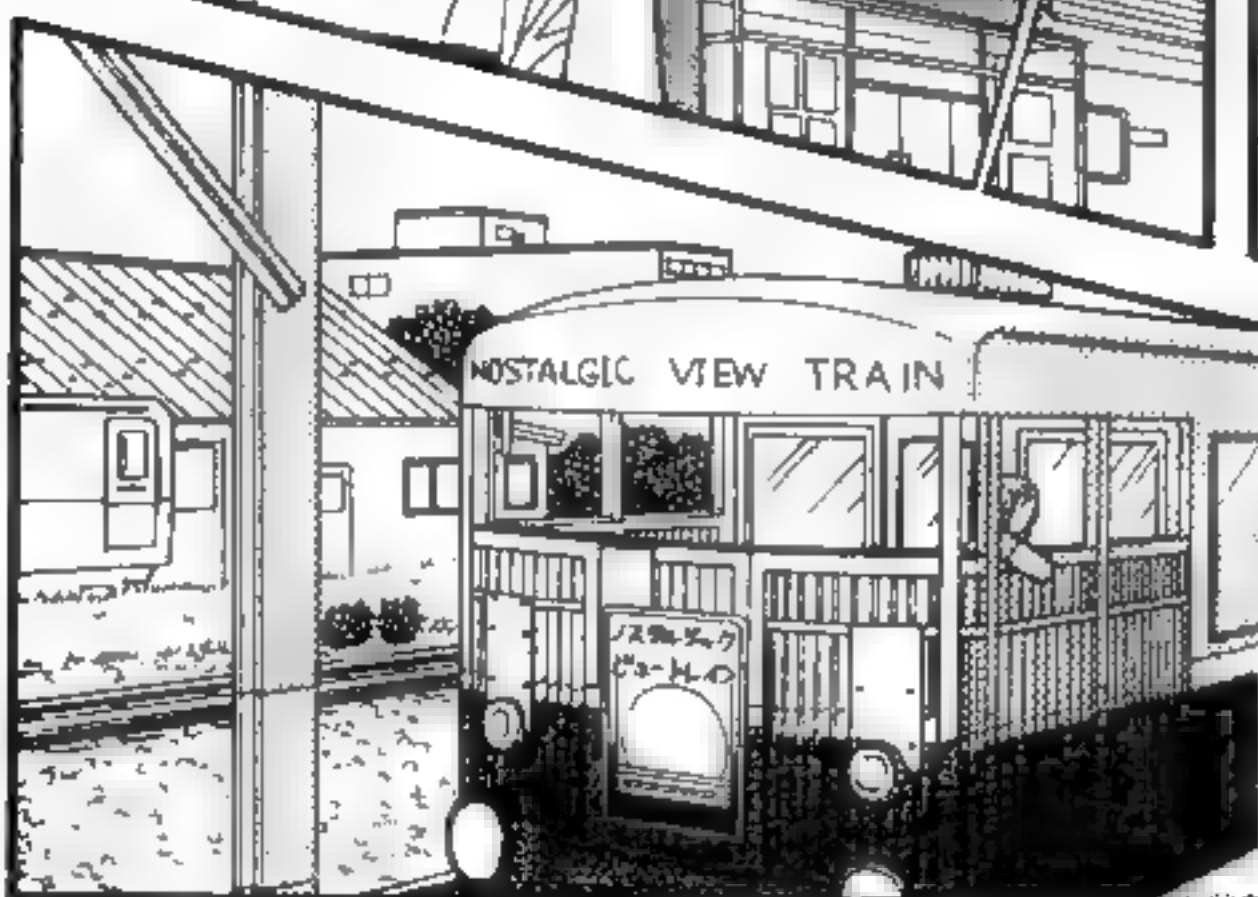
This  
is  
so  
fun!



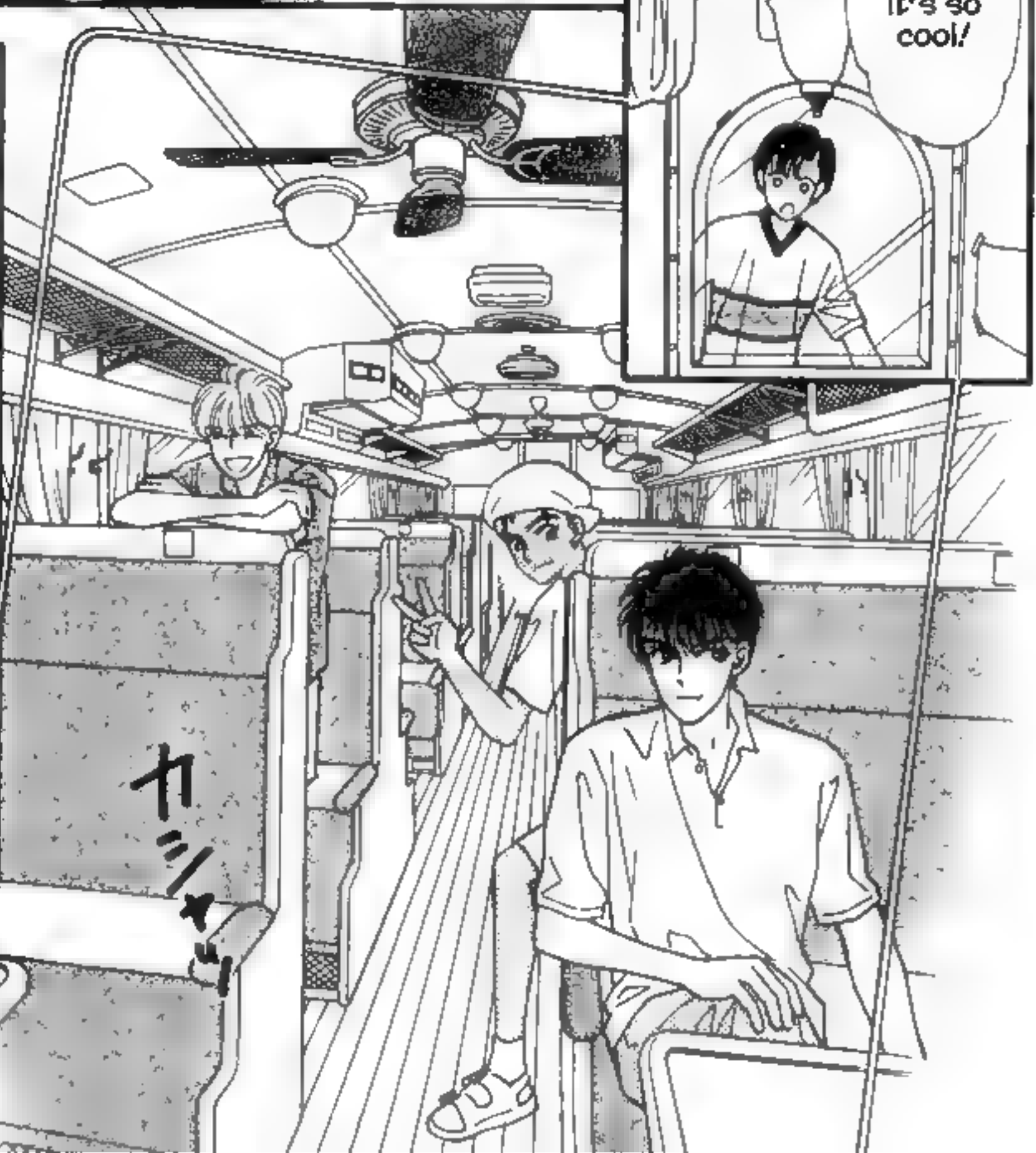
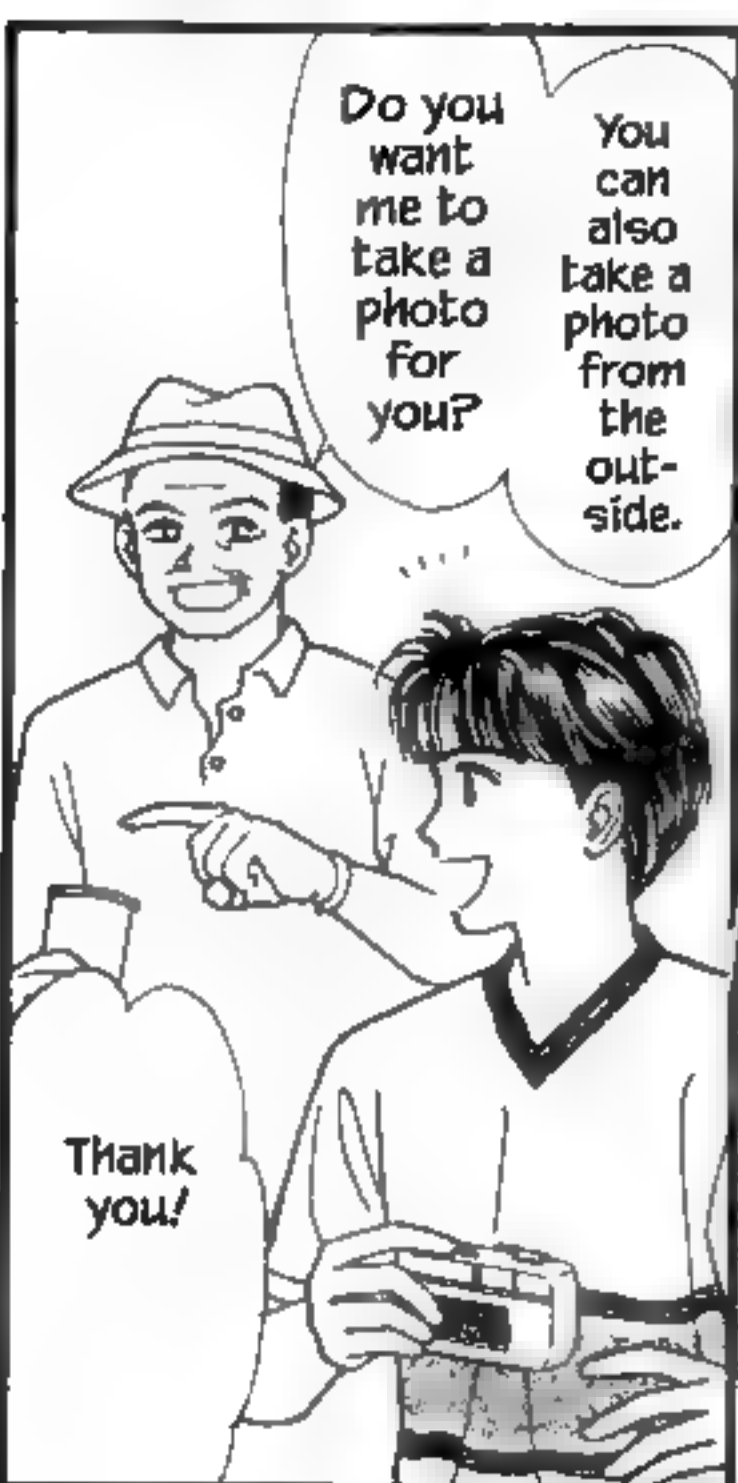


Sfx: Click

Sfx: Wow



JR Gonou line.  
Nostalgic View train



Sfx: Click



Sfx:  
Rattle







It's just normal stony ground.

No,

I am going in for a moment.  
So light the fire and wait for me.



Yes?

Simon?



What are you doing? Michael?



Left out

24 ~

Tell him?

How?



Sometimes there are sharks, so if you see one, tell me!



Look!

It flowed in from many places.



I see ...

There is a lot of rubbish.

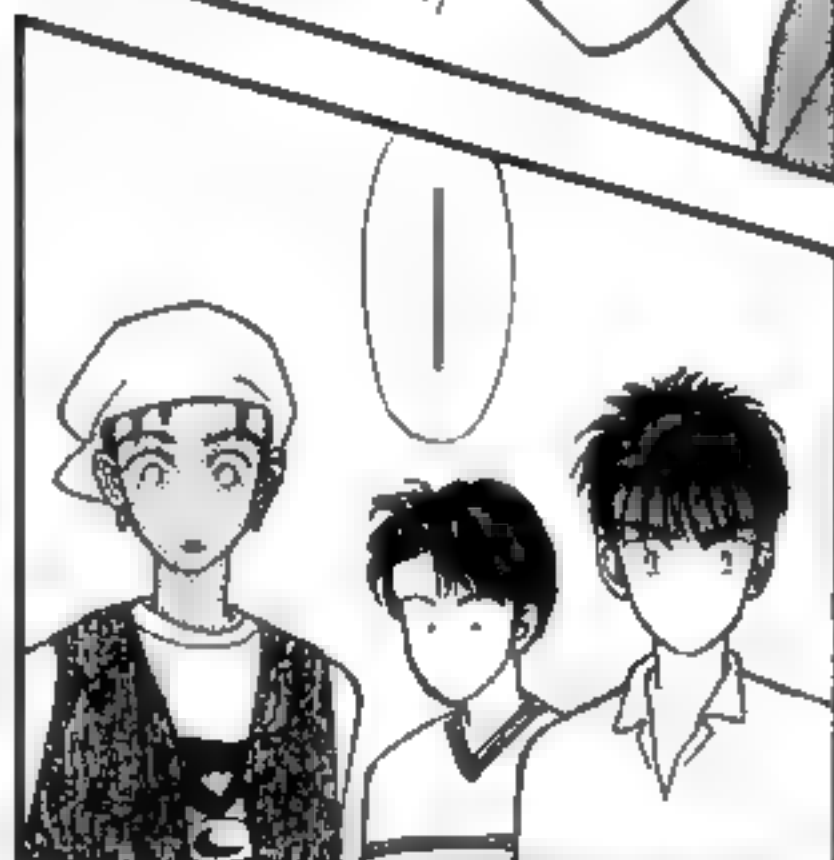
He is quite brave.



I am going to light a fire.

Yeah,

If something happens, will give him a fire signal.



Ah!



Ah! There is a shrimp here too!

The shrimp are transparent in the water!



These are all crabs!

There are small fish here too!

There are crabs under here!



Ah! It's Korean!

Yes, this is the east sea.

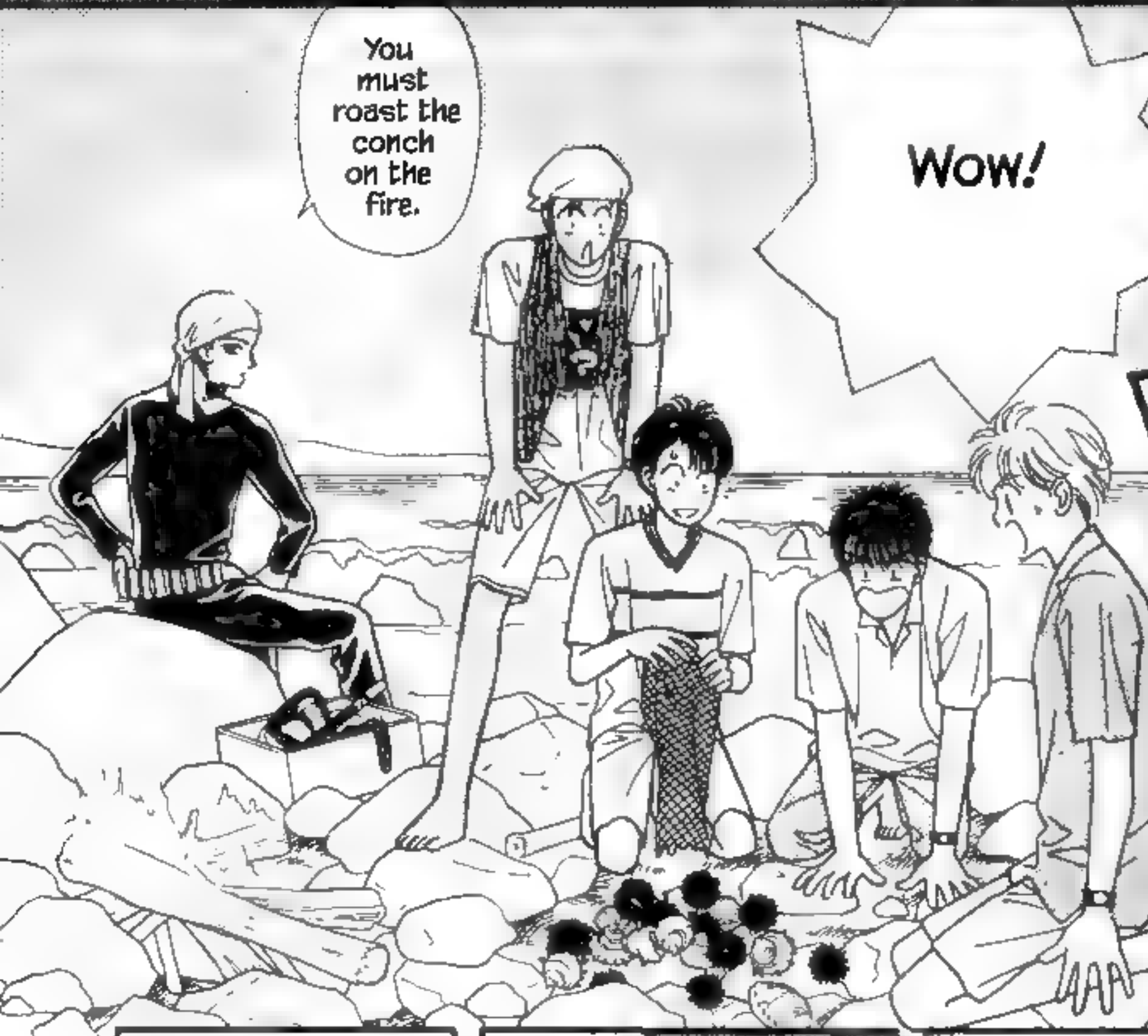




They  
always  
have fun  
wherever  
...

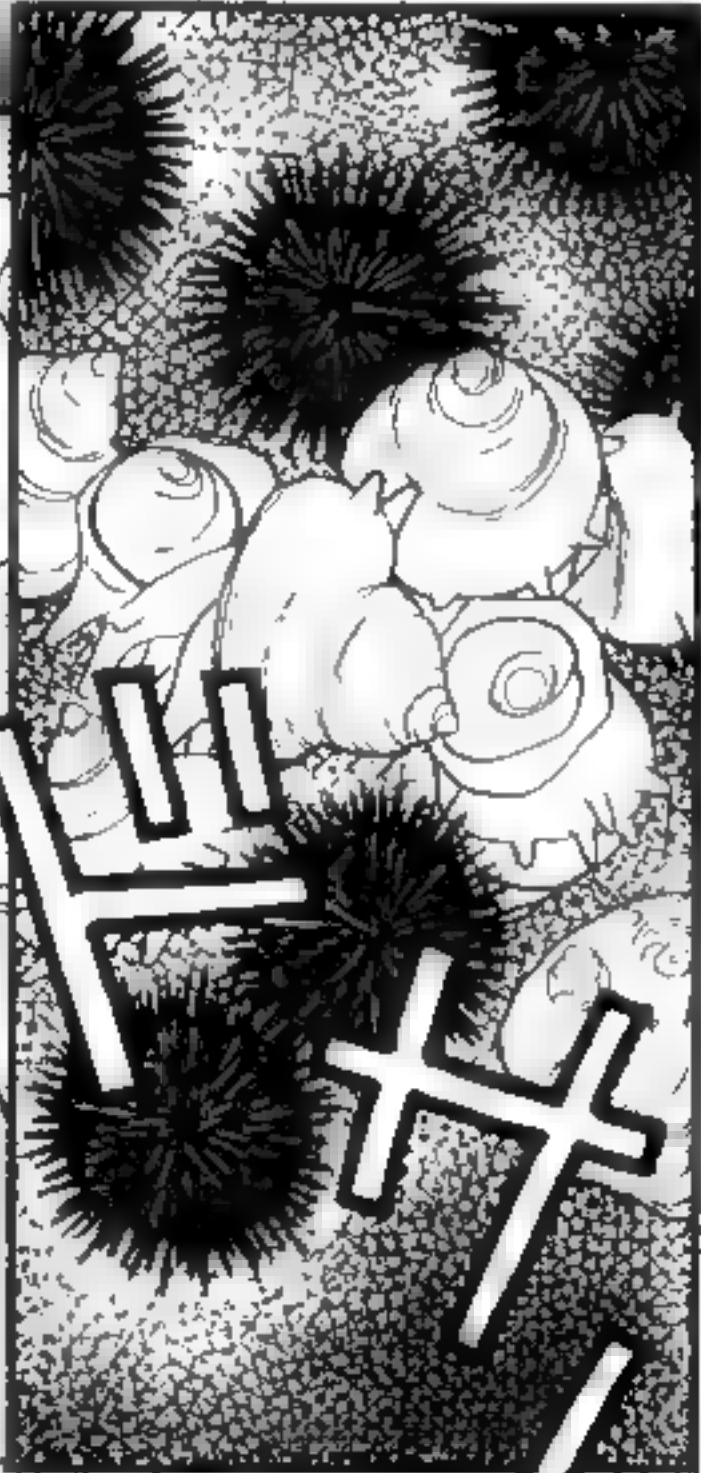
Don't  
run/  
You will  
step  
on the  
crab!

Oh!  
There's  
a jelly-  
fish!

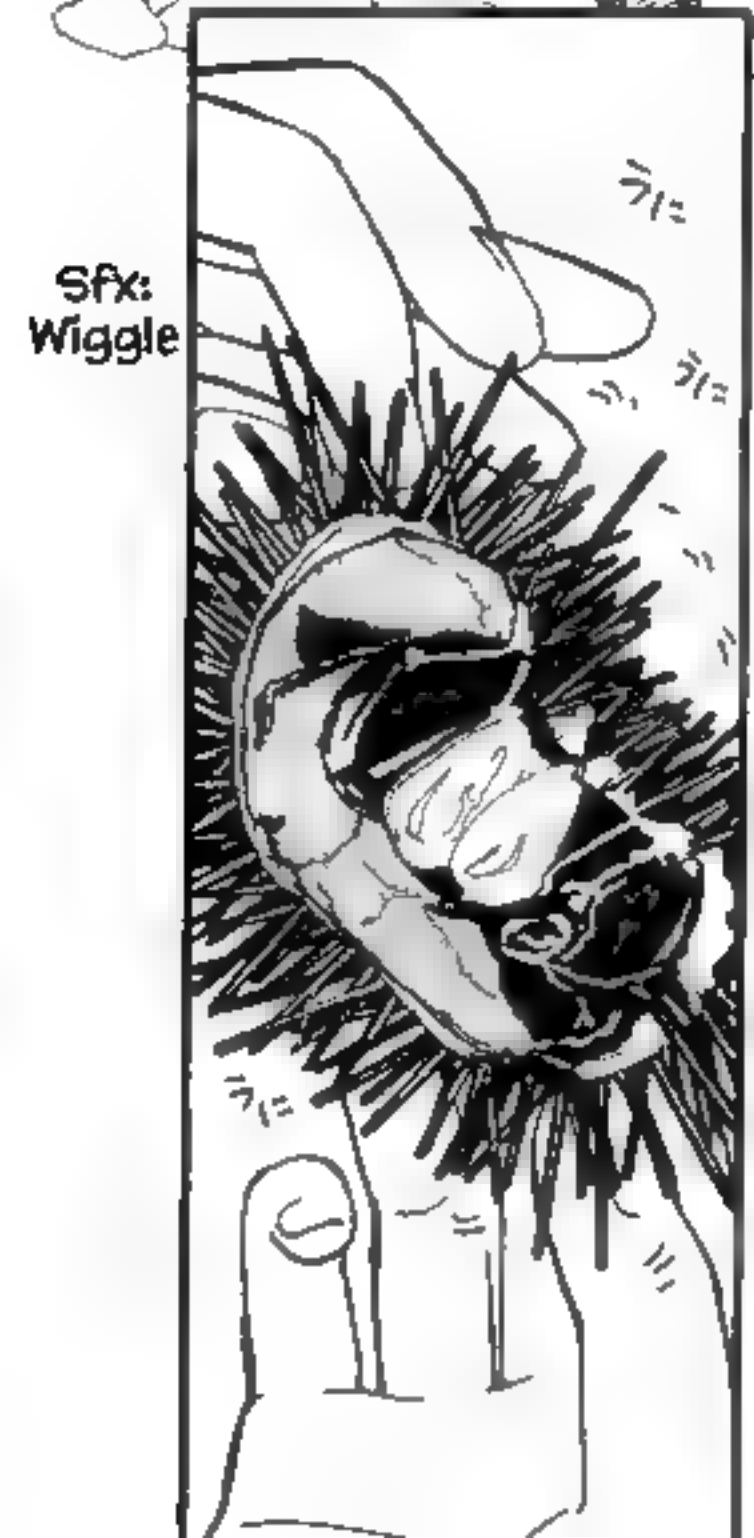


You  
must  
roast the  
conch  
on the  
fire.

Wow!



Sfx:  
Plenty



Sfx:  
Wiggle



Eat it!

神社氏子 紫紋



Stab







No,

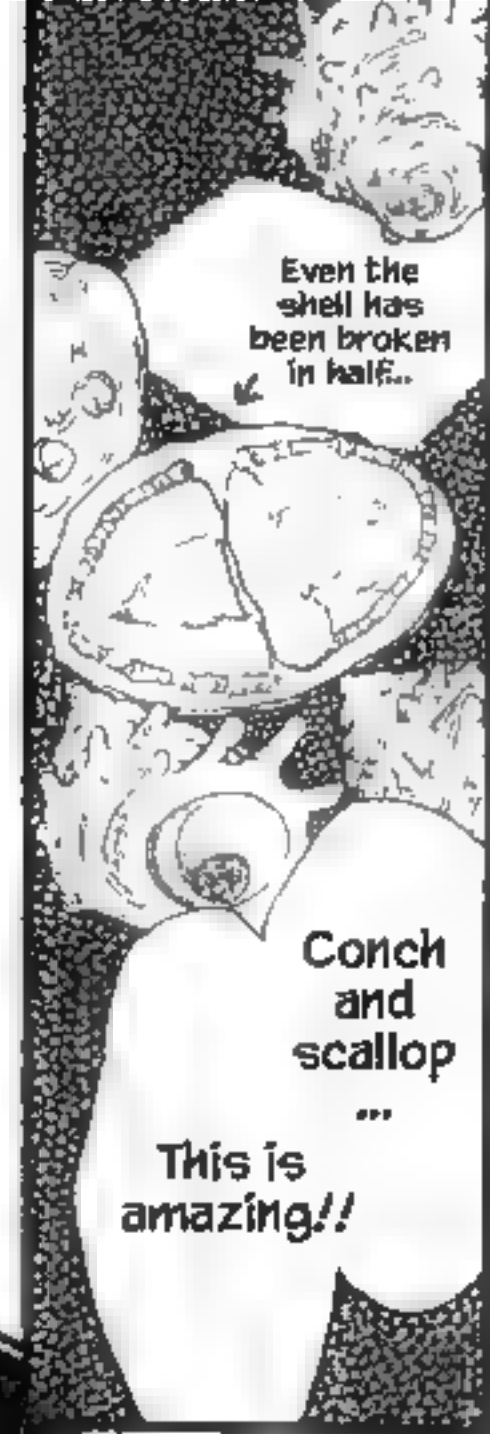
Are  
you  
tired?  
Simon?

Aah.

I want to drink beer~



Don't  
cry.



Even the  
shell has  
been broken  
in half...

Conch  
and  
scallop  
...

This is  
amazing!!



Thank  
you  
for  
the  
meal!

Thank you  
so much!

Right!



I am  
thank-  
ing the  
sea  
god.



What  
are you  
doing?

I am  
than-  
king  
Simon.



Wester Tsubakiyama  
500 yen

some-  
thing  
like  
this...

The out-  
door  
hot  
spring  
is...

Sure.

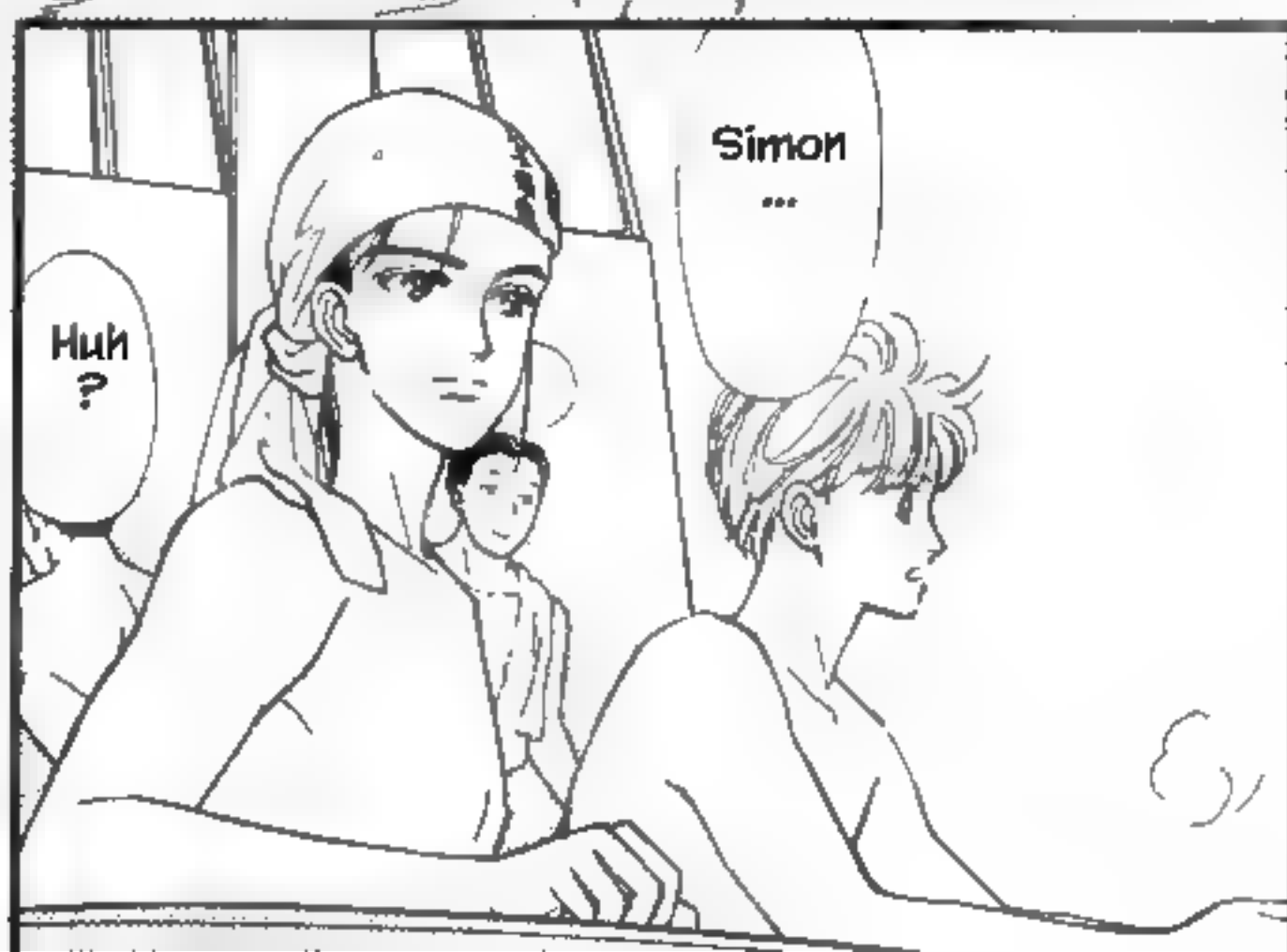
Do you  
want to stop  
by at the  
outdoor hot  
spring?



This is  
a dome.



This  
place  
is  
like,  
Heaven.



Huh  
?

Simon  
...





Michael.

Be on the  
earth a  
little  
more,



like  
this  
?

Only  
some-  
thing  
...



Do you  
know a  
greater  
place?

Then,





Juuni Horiplexi village  
(Log cabin + Shower)  
4 people 1 room - 15000 yen

Wow-!

There's  
cutlery  
too!

It's a  
log  
cabin!

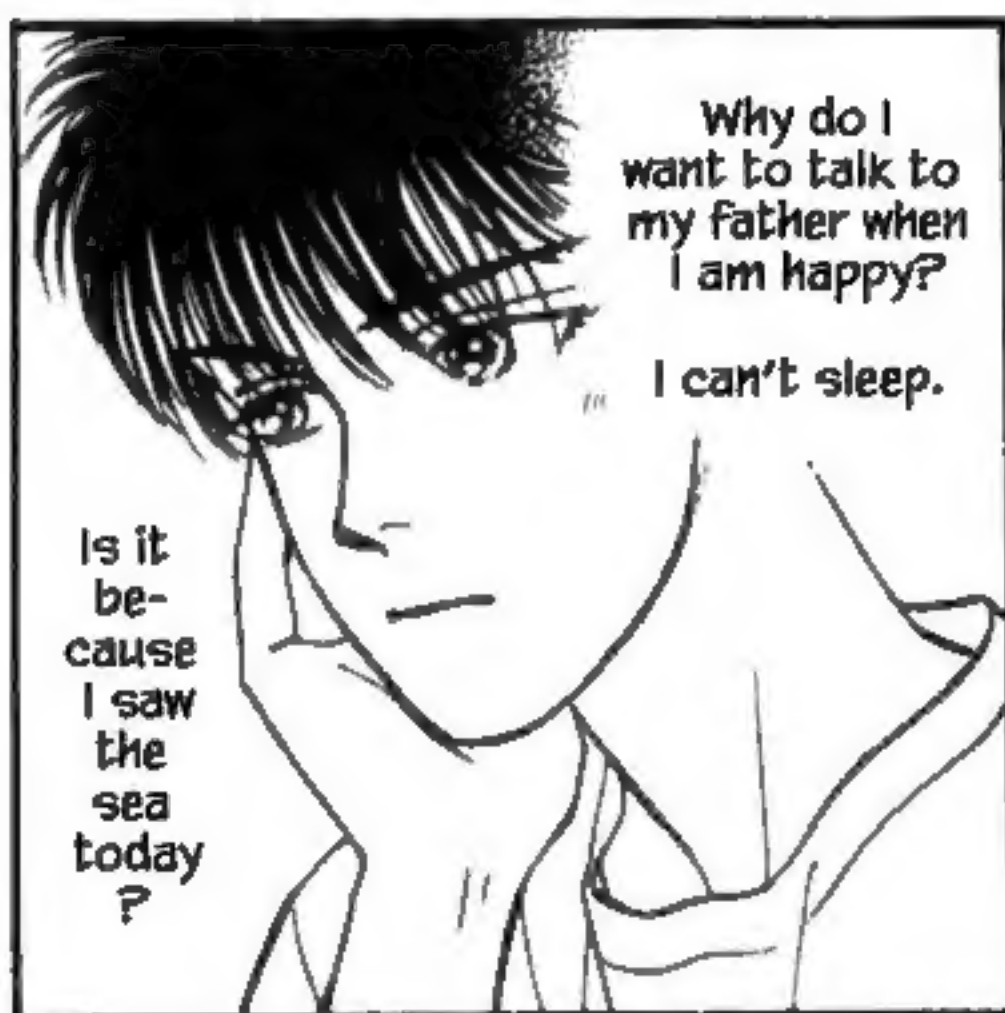
Four  
people can  
sleep at  
the top!

I feel like  
I am on  
a school  
trip!

Haha

Go to  
sleep  
now.









Did you write a letter to your family in Peru?

You ...

Before I came here, I didn't know about the sea or the night.

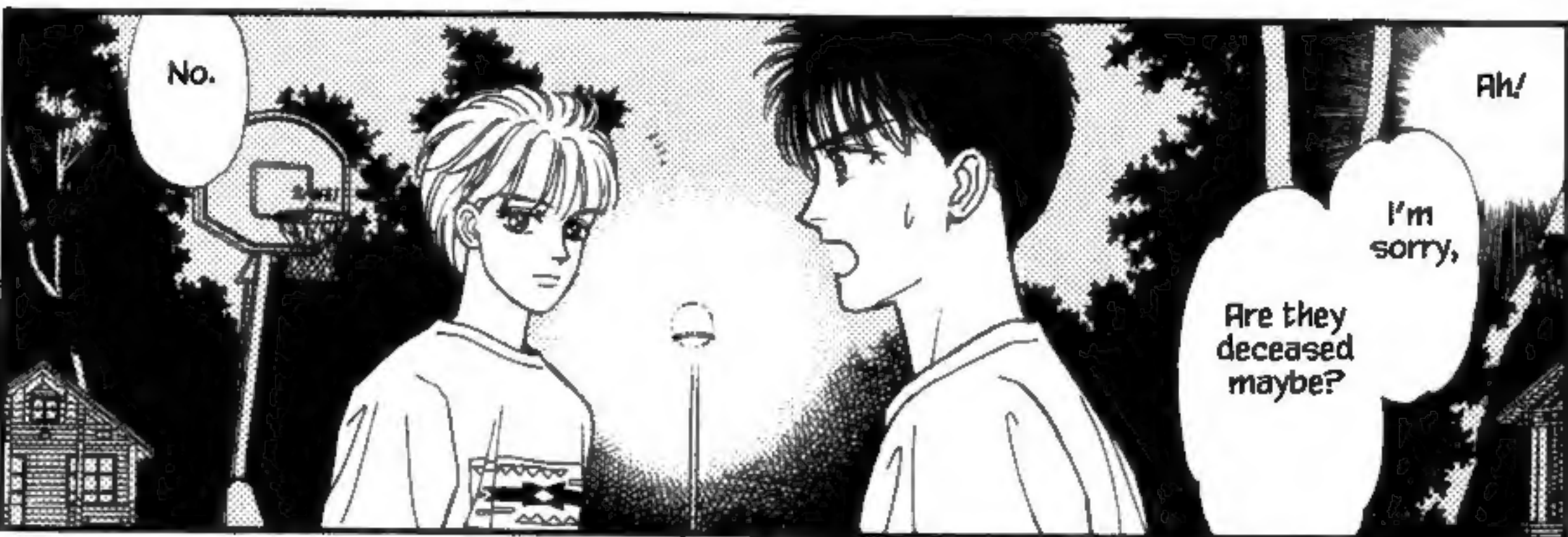


They will be happy if they get your letter.

Ah! You didn't write it?



Why suddenly are you asking me?



No.

Ah!

I'm sorry,

Are they deceased maybe?









No way  
...!?



What does he mean?

Sannomaru...

Do the  
people  
in Peru  
think  
that he  
is dead  
...?

NB  
ATIONAL BASKETBALL  
ASSOCIATION

ゴ

Woosh

NATURAL 4 / おわり

Continued in the 5th volume of Natural